

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ТЕКСТЫ, СЛЕДУЮЩИЕ ЗА НОВГОРОДСКОЙ ЛЕТОПИСЬЮ ПО СПИСКУ П. П. ДУБРОВСКОГО

^{1, 1} Сказание о великих кн(я)зех владимерских¹ великия Руси

От история Ханаонова и придѣла, рекомаго Арфаксадова, перваго с(ы)на Ноева, рожшагося по пото-
пе. По отца своего Ноя бл(аго)с(ло)в(е)нию разделився вся вселенная на три части трем с(ы)номъ ег(о):
Симу, Хаму и Афету. Извержеса от нерадѣния Хамъ от бл(а)гословения отца своего Ноя, зане не покры
наготы отца своего Ноя, упившес(я) виномъ; егда истрезвися Нои от вина и вразумъ, елико сотвори с(ы)нъ²
л. 450 его меншии, и реч(е): «Проклять буди Хамъ да будет раб брато||ма своима». **И** бл(аго)с(ло)ви дву с(ы)-
н(о)въ³ своих Сима и Афета, иж(е) покрыша наготу отца своег(о), опаки зряши, наготы ж(е) не видѣша. **И**
бл(аго)с(ло)ви Симова с(ы)на Арфаксадова, яко да вселитца в пределех Ханаоновых; и родишася двѣ близняте:
первому имя Мерсемъ, второму – Хусъ. **Сии** началници Египту, и умножившимся их родомъ по кольномъ;
отлучися Хус в глубочаишая страны Индѣя и распространис(я) тамо на востоце. Мерсу ж(е) умножишася
племена даж(е) до сѣи страны. Афету ж(е) излишняя племена от севьрных стран даж(е) и до полунощия.

И воста нѣкии началникъ того ж(е) роду имънемъ Фарис в Калаврииских странах, и созда град во имя
свое именем Арфакса. Правнукъ ж(е) его именемъ Гаидуварсии, сеи первыи написа астрологию въ Асирии
во пределѣх Симовѣх, и по семь Сотрѣ. Прѣвее всех Сотрю воц(а)рися⁴ во Египте лѣт 20, и по кольну его
много лѣта преминуша. **И** от того роду нача ц(а)рствовати Филиксъ, и тои пообл(а)да⁵ всельнную. По
Филиксе ж(е) многимъ лѣтомъ минувшимъ вѣста нѣкии ц(а)рь въ Египте от того ж(е) роду именемъ Нек-
танавъ волхвъ; сеи роди Александра⁶ Макидонского от Аламѣпияды, жены Филиповы. Сеи вторыи пообла-
л. 450 об. да вселенною лѣт 12 и всех лѣт живота ег(о) 32, и скончася, предаде Египетъ ряднику своему || Птоломью.
М(а)ти ж(е) Александрова по см(е)рти с(ы)на⁷ своего возвратися ко отцу своему Фолу, ц(а)рю Ефиопско-
му. Фол же вдасть ю ко второму браку за Виза, сродника Нектанавола. Виз же роди от нея дшер(ь), и
нареч(е) ю Антия, и созда град в Сосвѣнѣх, и нарече имя граду тому во свое имя и дщери своея – Визонтия,
иж(е) н(ы)нѣ зоветца Ц(а)ръград. **И** паки от Александра Макидонского премину до Птоломья Прокаженна-
го во Египте Птоломьевъ 22. Птоломѣи, иж(е) Прокаженныи, имѣя дшер(ь) зѣло премудру именемъ Клео-
патру. **И** та правяше Египетское ц(а)рство под отцемъ своимъ Птоломьемъ.

И в то ж(е) время Иулие, кесар(ь) Римский, посла зятя своего Антонина, стратига Римскаг(о), воинствомъ
на Египет. Антонину ж(е) пришедшу со многими вои по суху и по морю на бран(ь) ко Египту. **Посла** ж(е)
Клеопатра ко Антонину, стратигу Римскому, послы своя з дары многими, г(лаго)люще: «Вѣси ли, о страти-
ж(е) Римский, Египетское ц(а)рство и б(о)гатство; луч(е) ми есть с покоемъ ц(а)рствовати, неж(е)ли с
малоумиемъ изляти крови ч(е)л(овѣ)ч(е)ския». **Оумили** же с(я) Антонинъ и приять Египетъ бес крови, и
посяж(е), занеже ц(а)р(и)ца Клеопатра пр(е)м(у)драя; и воц(а)рис(я) Антонии во Египте.

Оуслышав Иулие, кесар(ь) Римский, Антониново презорство, и постави брата своего Августа страти-
л. 451 гомъ над ипаты, и посла его с четырьми || браты своими и со всею областию Римскою на Антония; и пришед
Авгус(т) и взять Египетъ, уби зятя своего Антонина, и сам съде во Египте, и, взяв же Клеопатру, ц(а)р(и)цу
и дшер(ь) Птоломья, ц(а)ря Прокаженнаго, и посла ю в Римъ в кораблех со многимъ б(о)гатствомъ египет-

^{1, 1-1} Слова: Сказание... владимерских написаны вязью. ² Написано без титла. ³ Написано без титла. ⁴ Написано без титла. ⁵ Испр.; ркп. пообл(а)года. ⁶ Так в ркп. ⁷ Написано без титла.

скимъ; и Клеопатра уморис(я) адом аспидовымъ, во уме гл(аголю)щи: «Лутчи ми ес(ть), ц(а)р(и)ци Египецкои, см(е)рть прияти, нежели пленицею приведенной быти в Римъ».

Восташа ж(е) ипаты на Улия кесаря: Врутос, и Помпли, и Крас; и убиста ег(о) в Римъ; и скоро приде въс(ть) ко Август(ту) во Египетъ о Улиеве см(е)рти. Он же zelo опечалися о братнии см(е)рти, и скоро созва вся воеводы, и чиновначалники, и нумеры, и препроситы, и возвещаетъ имъ см(е)рть Иулия, кесаря Римско-го. Они ж(е) единогласно рѣша, римляне и египтяне: «О преславныи стратиж(е), Иулия кесаря, брата твоего, от см(е)рти⁸ воставити не можемъ. А твое вѣличество венчаемъ венцемъ Римскаг(о) ц(а)рства». И облекоста ег(о) во одежду Сеострову, началнаго ц(а)ря Египту, в порфиру и висон, и препиясаста его поясомъ дермлидомъ, и возложиста на гл(а)ву его митру Пора, ц(а)ря Индѣйскаго, юж(е) принесь Александръ, ц(а)рь Макидонский, от Индѣя. И приодѣша ег(о) по плещамъ окроиницею ц(а)ря Филикса, владущаг(о) всельнною, и радостне воскликнуша велимъ гл(а)сомъ: «Радуйся, Августе, ц(а)рю Римскии всея всельнныя».

В лѣт(о) 5000 четьрѣста 57-е || Августу, кесарю Римскому, грядущу во Египетъ съ своими ипаты, иж(е) власть египецкая рода Птоломѣева; и сrete его Ирод Антопатров, творя ему велие послужение вои, и пищу, и дарми. Предаде ж(е) Б(ог)ъ Египетъ и Клеопатру в руцѣ Августу. [А]вгустъ ж(е) начат донь подкладати на вселенней. **И** постави брата своего Патрикия ц(а)ря Египту. Августалиа, другаго брата своего, постави Александрии властодрѣжьца. **Ирода** ж(е) Антопатрова Асколотянина за многия ради его почести постави ц(а)ря над Индѣею⁹ во Иер(у)с(а)л(и)ме. Асию ж(е) поручи Евлагерду, сроднику своему. Алирика ж(е), брата своего, постави в повершии Истран; Пиона постави во Отоцехъ Златыхъ, иж(е) н(ы)нѣ наричуются Угрове. **А** Пруса, сродника своего, в брезе Вислы рѣче во граде Малборокъ, и Турнъ, и Хвоини, и прословыи Гданескъ, и иные многия грады по рѣку, гл(агол)емую Немон, впадшую в море; и жить Прус многа времена и до четвертого роду, и оттолъ и до сего времени зовется Пруская земля.

И в то время нѣкии воевода Новгородскии именемъ Гостомысль скончеваетъ свое житие, и созва вся владѣльца Новагорода, и рече имъ: «О мужие новгородцы, совѣтъ даю вамъ азъ, яко да пошлете в Прускую землю мужа м(у)дрыи призовите оттамо сущихъ родовъ владѣльца собѣ». Они ж(е) шедше в Прускую землю и обретоша || тамо нѣкоего кн(я)зя именемъ Рюрика, суца от рода римског(о) Августа ц(а)ря. **И** молиша кн(я)зя Рюрика посланницы от всехъ новгородцовъ, дабы шел к нимъ княжити. **Кн(я)зь** ж(е) Рюрик прииде в Новгород, имѣя съ собою два брата; имя единому Трувар, а другому Сенеус, а третей – племянникъ его с нимъ именемъ Олег. **И** от того времени¹⁰ и наречен быс(ть) великии Новград; и нача кн(я)зь велики Рюрикъ Прѣввыи княжити в немъ. **В лѣт(о) 6375** от великого князя Рюрика кн(я)зь велики Владимир 4-е кольно иж(е) прос(в)етиль Рускую землю с(вя)тымъ крещениемъ в лѣт(о) 6496-е.

Поставление великихъ кн(я)зей рускихъ, откуда бѣ и како начашас(я) ставити на великое кн(я)жение с(вя)тыми бармами и ц(а)рскимъ венцемъ.

В лѣт(о) 6622 бысть сии кн(я)зь велики Владимир Всеволодичъ Манамах, кн(я)зь велики Киевскии, правнукъ великого кн(я)зя Владимира, крестившаго Рускую землю, от него ж(е) четвертое кольно. **То**и бо Маномахъ прозвас(я) от таковыя вины: в Киевѣ на великое кн(я)жение начать совѣтъ творити со кн(я)зи своими, и з бояры, и с велможи, гл(агол)я, такъ рекъ: «Еда аз мал есмь, иж(е) преж(е) меня ц(а)рствовавшихъ и хоругви правящихъ скипетра великия Росия, якож(е) кн(я)зь великии Олег ходил и взял зъ Ц(а)ряграда велию дань на вся воя своя и здравъ возвратис(я) восвоися. **И** потомъ кн(я)зь великии||и Всеслав Игоревич ходилъ и взял на Костянтине граде тяжчаишую дань. **А** мы есмь Б(о)жиею м(и)л(о)стию настолници своихъ прародителѣи и отца моего, великого кн(я)зя Всеволода Ярославича, и наслѣдници тоя ж(е) чести¹¹ от Б(о)га сподоблении. **И** н(ы)нѣ убо совѣтъ ищю от вас, моя полаты кн(я)зеи, и бояр, и воевод, и всего над вами хр(и)столюбиваго воинства; и да превознесетца имя с(вя)тыя живоначалныя Тро(и)ца вашия храбрости могутствомъ, Б(о)жиею волюю с нашимъ повѣлениемъ; и киими совѣтъ противу воздаете?». **Отвѣщаста** ж(е) великому кн(я)зю Владимиру Всеволодичю кн(я)зи, и бояре его, и воеводы; и рѣша ему: «С(е)рдце ц(а)р(е)во в руцѣ Б(о)жьи, якож(е) есть писано. **А** мы вси есми раби твои и под твоею властию».

Великии же кн(я)зь Владимиръ збираетъ воеводы бл(а)гоискусныи, и бл(а)горазумныи, и б(о)горазсудныи; поставляетъ чиновначалники над различными чины борѣния тысящники, и сотники, и пятьдесятники; и

⁸ Написано без титла. ⁹ Так в ркп., вероятно, должно быть Иудеею. ¹⁰ В ркп. ни написано дважды. ¹¹ В ркп. испр. тем же почерком из части.

совокупи многи тысяща воиствь, и отпусти их на Африкию Ц(а)ряграда области; и поплениша их довольно, и возвратишас(я) со многимъ б(о)гатеством здрави восвоися.

Тогда ж(е) бѣ во Ц(а)ръграде бл(а)гоч(е)стивыи ц(а)рь Костянтин Манамах, и в то время бран(ь) имѣя с персы и с латыни; и составляеть ж(е) советъ бл(а)гъ пр(е)м(у)дреи ц(е)ркви, отряжаетъ убо послы к великому кн(я)зю || Всеволодичю митрополита Ефескаго Неофита от Асиа и с ним два еп(и)с(ко)па – Митулинскаго и Милитиискаго, и стратига Антиохейскаго, игемона Иер(у)с(ал)имьскаго Иеустафия, и иных своих бл(а)городных. **От** своя ж(е) ц(а)рския выа снимаетъ животворящий кр(е)сть от самого животворящаго древа, на нем же распятыя вл(а)д(ы)ка Христо(с). Снимаетъ ж(е) от своя гл(а)вы и ц(а)рския венечъ и поставляеть его на блюде злате. Повельваетъ ж(е) принести и крабицу сердоликову, из неяж(е) Августиян, ц(а)рь Римский, веселяшес(я). **Посылает** же и ожерелие, сиреч(ь) с(вя)тыя бармы, иж(е) на плещу свою. **И** чѣл(ь) от злата арависка скованну, и ины многы дары ц(а)рския; и дасть их митрополиту Неофиту и еп(и)с(ко)помъ своимъ бл(а)городнымъ посланникомъ, и отпусти их к великому кн(я)зю Владимиру Всеволодичю, м(о)ля его, гл(а)гол(я): «Прими от нас, о бл(а)голюбивыи и бл(а)говѣрныи кн(я)же, сия ч(е)стныя дарове, иж(е) от начала вѣчныхъ лѣтъ твоего бл(а)городия, и покольнии ц(а)рскихъ жребии на славу и ч(е)сть на венчаніе твое(о) волнаго и самодръжавнаго ц(а)рствія; о немъж(е) начну молитис(я) наши посланницы, что мы от твоего бл(а)городия просимъ мира и любве; яко да ц(е)ркви Б(о)жия будетъ, и все православие в покои пребудеть под сущюю властию нашего ц(а)рства и твоего волнаго самодержавства Великия Росія. **Яко** да нарицаешися отселе б(о)говенчанныи ц(а)рь, венчан сим || ц(а)рскимъ венцемъ рукою с(вя)тѣишаго¹² митрополита Кирь и Неофита съ еп(и)с(ко)пы».

И с тог(о) времени кн(я)зь велики Всеволодичъ наречеся Манамах, ц(а)рь Великия Росія. **И** потомъ пребыста прочая времяа с ц(а)ремъ Костянтиномъ кн(я)зь¹³ велики Владимир в миръ и любви. **Оттоль** и дон(ы)нѣ тѣмъ ц(а)рскимъ венцемъ венчаются великие кн(я)зи Владимирсти. Его ж(е) прислал греческий ц(а)рь Костянтин Манамах, егда ставятся на великое кн(я)жение¹⁴ Руское. **А** преставис(я) князь(ь) велики Владимир Киевский Манамах в лѣт(о) 6633, кн(я)жив в Киевѣ лѣт 13. **А** жил всехъ лѣтъ 73, и положен бысть во св(я)тѣи Софеи в Киевѣ маяя въ 19 д(ень).

Чин и поставление на великое кн(я)жество, сице бываетъ, зри и внимаи.

Посреде с(вя)тыя великия соборныя ц(е)ркви уготовають ц(а)рский чертогъ сииреч(ь) великое мѣсто, на немъж(е) с(вяти)телии ставять и устроятъ у него 12 степени и облекутъ е(о) все червленнымъ чръвцемъ. **И** от того чертожнаго мѣста постилають червчатъ постав до ц(а)рскихъ двѣрей. **И** потомъ поставляють налои с паволокою среде ц(е)ркви близъ ц(а)рскихъ двѣрей велми украшен, на немъже стояти животворящему кр(е)сту и ц(а)рскому сану, с(вя)тымъ бармамъ и ц(а)рскому венцу на златомъ блюде. **И** потомъ учинять на томъ че||ртожномъ мѣсте три стулы з золотыми паволоками и с сажеными подушками. **И** на подножии постилають бархаты и камки великимъ кн(я)зем и митрополиту до преж(е)реченнаго(о) наложя. **А**щѣ ли нѣсть отца великаго кн(я)зя, то поставляють два стула: великому кн(я)зю да митрополиту. **И** потомъ поставляють по обою страну от чертожнаго мѣста двѣ великие скамии з драгими полавочками и до предиреченнаго ж(е) наложя, где стояти с(вя)щ(е)нному собору. **И** потомъ уготовають ц(а)рское мѣсто на десней стране, и от того ц(а)рског(о) мѣста постилають червчатъ постав и до ц(а)рскихъ двѣрей, а от ц(а)рскихъ двѣрей и до ц(а)рскаго мѣста свѣрхъ постава постилають бархаты червчаты на прехожение ц(а)рского пути.

И о томъ брегут чиновники того чертога и ц(а)рскаго мѣста, дондеж(е) великие кн(я)зи придуть во с(вя)тую соборную ц(е)рк(о)вь и дондеже совершится то ц(а)рское поставление. **И** егда приспѣеть то время тому ц(а)рскому поставлению, и по совету¹⁵ великаго кн(я)зя приходитъ митрополитъ в соборную ц(е)рк(о)вь, а с нимъ архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)пы, и архимандриты, и вес(ь) с(вя)щ(е)нные собор; и тог(о) да архидьякон или протодияконъ сръгають митрополита во ц(е)рковныхъ дверехъ с кандиломъ. **И** пад(ь)яки с лампадою и со свещами по ц(е)рк(ов)ному чину. **И** митрополитъ входитъ во с(вя)тую ц(е)рк(о)вь со архиеп(и)с(ко)пы, || и еп(и)с(ко)пы, и со всѣмъ с(вя)щ(е)ннымъ соборомъ, да знаменуются у с(вя)тыхъ икон. **И** потомъ входятъ во с(вя)тыи¹⁶ олтари ц(а)рскими дверми, и тамо облачатся во с(вя)т(ите)льская одеж(и), и ожидаютъ прихода с(вя)т(о)го животворящаго кр(е)ста, и с(вя)тыи бармы, и ц(а)рскаго венца, и скипетра;

¹² Написано без титла. ¹³ Написано без титла. ¹⁴ Написано без титла. ¹⁵ В ркп. со написано дважды. ¹⁶ Написано без титла.

и тогда кн(я)зь велики с нареченнымъ великимъ кн(я)земъ *отпущаютъ* с(вя)тыи животворящи кр(е)сть, и с(вя)тыя бармы, и ц(а)рскии венець, и скипетръ въ соборную ц(е)рк(о)вь напред собя изъ ц(а)рскихъ полатъ. Аще ли нсть *отца* великого кн(я)зя, то един кн(я)зь велики нареченны *отпущаетъ отца* своег(о) д(у)ховнаго и своя велможи, и тогда бл(а)городныи кн(я)зь великии *примь* с(вя)тыи¹⁷ и животворящи кр(е)сть своима рукама и тои ц(а)рскии свои сан на златомъ блюде, и, покрывъ златою паволокою, на неиж(е) сажен кр(е)сть бисеромъ и многоцѣннымъ каменемъ и вдасть протопопу. Он же приемлетъ со страхомъ и трепетом, и поставляетъ на верхъ гл(а)вы у собя, и *отпущаетъ* с нимъ кн(я)зь великии казначѣев со ц(а)рскимъ своимъ скипетромъ, и велмож своих, и иныхъ бл(а)городныхъ на ч(е)сть с(вя)тому¹⁸ животворящему кр(е)сту и своему ц(а)рскому венцу. И егда понесутъ къ соборнѣи ц(е)ркви тои с(вя)тыи кр(е)сть и ц(а)рскии и с(вя)тыи санъ. И тогда во вся колоколы зазвонять, и тогда придуть к соборной ц(е)ркви къ южнымъ вратомъ, сииречь ко ц(е)рковнымъ дверемъ. И тогда митро||полить, и архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)пи, и вес(ь) с(вя)щ(е)нныи собор исходятъ из олтаря, срѣтають с(вя)тыи кр(е)сть и ц(а)рскии санъ у ц(е)рк(о)вныхъ вратъ, и архидиякон покадитъ. л. 455

И тогда протопопъ снимаетъ со гл(а)вы тои с(вя)тыи крестъ и ц(а)рскии сан на златомъ блюде и держитъ на рукахъ ч(е)стно. И приходятъ два архиеп(и)с(ко)па или два еп(и)с(ко)па и принимаютъ у протопопа тои с(вя)тыи кр(е)сть и ц(а)рскии сан на златомъ блюде покрыть. И приносятъ к митрополиту во с(вя)тую ц(е)рк(о)вь. И тогда митрополить со страхомъ и великою ч(е)стию покланяется. И приемлетъ своима рукама тои с(вя)тыи животворящи кр(е)сть, и ц(а)рскии санъ на златомъ¹⁹ блюде покрыть драгою паволокою, на неиж(е) сажень кр(е)сть бисеромъ и многоцѣннымъ каменемъ, и, шед, поставляетъ на преж(е)уготованномъ налои средь²⁰ ц(е)ркви. И поддержимъ бываетъ двѣма архидиякономъ и протодиякономъ под руки. И потомъ митрополить приемлетъ кадило съ бл(а)говоннымъ уханиемъ и кадитъ кр(е)стаобразно тои с(вя)тыи животворящи кр(е)сть и ц(а)рскии сан, и потомъ, скрывъ, мало покланяется со всякимъ бл(а)гочиниемъ. И потомъ целуетъ образъ Сп(а)совъ, и образъ пр(е)ч(и)стыя Б(огороди)ца, и животворящи кр(е)сть, и прочихъ с(вя)тыхъ на тои стене обарме, и ц(а)рскии венець. Ц(а)рскии ж(е) скипетръ *примь*, митрополить поставляетъ || у того ж(е) налоя близъ ц(а)рсково венца. И потомъ архиеп(и)с(ко)пи, и еп(и)с(ко)пи, и вес(ь) с(вя)щенныи собор, которымъ быти на томъ ц(а)рскомъ поставлении, покланяются и знаменуются. Прочимъ ж(е) никако приступати или кланяться. л. 455 об.

И потомъ *примь* кадило, и покадитъ кр(е)стаобразно, и покрываетъ преж(е)реч(е)ною паволокою, на иж(е)²¹ сажень бысть кр(е)сть бисеромъ и драгимъ каменемъ. И митрополить целуетъ с(вя)тыи кр(е)сть, и покланяется, и *отходить* на свое мѣсто. И ожидаетъ входа великихъ кн(я)зей. И около того налоя, на немже стоитъ с(вя)тыи кр(е)сть, и с(вя)тая бармы, и ц(а)рскии венець, предстоятъ тѣ ж(е) посланные велможи великог(о) кн(я)зя и брегутъ со страхомъ и трепетом, чтобъ ничтож(е) *от* простыхъ ч(е)л(ове)къ прикоснулся того ц(а)рскому сану и венца. И тогда вѣликие кн(я)зи исходятъ изъ ц(а)рскихъ своихъ полатъ и идутъ скорбнои ц(е)ркви по ц(а)рскому своему чину оба вкупъ. И предъ ними идетъ д(у)ховникъ великого кн(я)зя со кр(е)стомъ и съ с(вя)тою водою, да кропитъ кр(е)стаобразно и до соборныхъ ц(е)ркви. И за вѣликими кн(я)зи идутъ великого кн(я)зя братия и дѣти ихъ по тому ж(е) ц(а)рскому сану ихъ со всякимъ бл(а)гочиниемъ, и по нихъ бояре, и прочи велможи, и кн(я)жата, и дѣти боярские, и вся бл(а)городная юноша множ(е)ство много, по тому ж(е) идутъ со страхомъ и трепетом. И бываетъ ж(е) тогда всенародное многое множ(е)ство православныхъ хр(и)стиян, имже нес(ть) || числа, и вси предстоятъ со страхомъ и с великимъ вниманиемъ по своимъ мѣстамъ. И никтож(е) тогда дръзнетъ преходити ц(а)рского пути и до соборныхъ ц(е)ркви, но вси со страхомъ предстоятъ, кождо на своемъ мѣсте, и славятъ Б(о)га, и дивятся ц(а)рскому ихъ чудному прехоже- нию. Бѣ бо по ибoимъ странамъ тогда великихъ кн(я)зей околничие идутъ, и проч(а)я чиновники, и множ(е)ство много со всякимъ вниманиемъ и украшениемъ, кождо по своему чину. л. 456

Си егда *внидутъ великии кн(я)зи в соборную ц(е)рк(о)вь*. И дѣяки поють многолѣтне великимъ кн(я)земъ. Аще ли един кн(я)зь велики, то единому поють великому кн(я)зю Ивану Васил(ь)евичю всеа Руси по обычаю. И тогда вѣликие князи пойдутъ молитися и знаменатися и ко с(вя)тымъ иконамъ и к великимъ чудотворцемъ, и потомъ приходятъ к митрополиту бл(а)г(о)с(ло)витися, митрополитъ же ихъ бл(а)г(о)с(ло)вляеть по чину. И *отходятъ* на своя мѣста. Митрополить ж(е) тогда стоитъ у крилоса у своег(о) мѣста со

¹⁷ Написано без титла. ¹⁸ Написано без титла. ¹⁹ В ркп. испр. тем же почерком из алтом. ²⁰ В ркп. испр. из серебе. ²¹ Так

л. 456 об. всемь с(вя)щ(е)ннымъ собором во всемь с(вя)т(ите)льскомъ сану и повълеваает архиѣякону начати. **И** поют молебн пр(е)ч(и)стои Б(огороди)ци да чудотворцу Петру. Тогда ж(е) вѣликого кн(я)зя околничие и прочии чиновники ходят по всѣи ц(е)ркви и устрояют народы, чтоб стояли со всякимъ молчаньемъ, и кротостию, и целомудрымъ вѣниманиемъ. **И** потомъ митрополитъ посылает со бл(а)гословѣниемъ архимал||дрита, да игумена, да дву ключарѣи, да дву дяков по всеи ж(е) ц(е)ркви говорити, чтоб вси православные хр(и)стияне стояли со страхомъ, и трепетомъ, со всяцемъ молчаньемъ и молили бы Г(оспод)а Б(ог)а, и пр(е)ч(и)стую Б(огороди)цу, и великих чудотворцов, и всех с(вя)тых за г(о)с(у)д(а)ря великого кн(я)зя, чтоб его Г(о)с(по)дъ Б(о)гъ совершил ц(а)рскимъ венцем, и умножил бы лѣтъ живота ег(о), и устроил бы ц(а)рство его мирно и вѣчно в род и род навѣки.

И по совершени молебна, и по «Достоине ес(ть)», и по тр(и)с(вя)томъ, и по трѣп(а)рех митрополитъ, и кн(я)зь велики, и нар(е)ченныи кн(я)зь велики пойдут на уготованное мѣсто. **И** вшед, кн(я)зь велики и митрополитъ сядут на своих мѣстех. **И** нареченныи кн(я)зь великии пред ними станеть на вышнемъ степенни, не восходя на мѣсто. Архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)пы, и вес(ь) с(вя)щ(е)нныи собор стануть по своимъ мѣстомъ, а великого кн(я)зя братия и дѣти стоятъ близъ великих кн(я)зей с десныи страны, а за ними бояря и прочии велможии по своему чину, и со страхомъ и со всяцемъ вниманиемъ зрятъ к великому кн(я)зю, ожидаютъ речи и²² великог(о)²³ кн(я)зя к митрополиту, и митрополичии реч(и) к великому кн(я)зю. Бывае(т) ж(е) тогда по всѣи ц(е)ркви в народе великое молчание и тишина, да никто ж(е) дерзнетъ вещати праздных гл(агол)ъ, но вси со страхомъ и трепетомъ да предстоятъ, бл(а)годарственую славу Б(о)гу всылаютъ за г(о)с(у)д(а)ря великого кн(я)зя. **И** потомъ кн(я)зь велики и митрополитъ || встануть.

И великому кн(я)зю в ту пору говорить свои рѣчи к митрополи[ту]:

«**О**(т)че прес(вя)щ(е)нныи митрополите, Б(о)жиимъ извольниемъ от наших прародителѣи великих кн(я)зей старина наша, то и до сих мѣсть о(т)ци великия кн(я)зи с(ы)номъ своимъ первымъ давали великое кн(я)жество, и о(те)ць мои, княз(ь) велики, мене при собѣ еще бл(а)гословилъ великимъ кн(я)жествомъ Владимирскимъ, и Новгородскимъ, и Московскимъ, и всѣя Руси. **И** аз н(ы)нѣ бл(а)гос(ло)вляю при собѣ и послѣ собя прьваго с(ы)на своег(о) Ивана великимъ кн(я)жествомъ Владимирскимъ, и Новгородскимъ, всѣя Руси. **И** то бы его от(е)ць нашъ на то великое кн(я)жество бл(а)гословилъ, и поставилъ, и венчалъ его ц(а)рскимъ венцемъ по древнему нашему чину». **И** по семь велитъ митрополитъ нареченному вѣликому кн(я)зю вступити на мѣсто. **И** бл(а)гос(ло)вить ег(о) кр(е)стомъ.

Аще ли нѣсть отца великого кн(я)зя, но един с(ы)нъ поставляемый на великое кн(я)жество. **И** тогда княз(ь) великии и митрополитъ вшед на мѣсто, сядутъ, и, посидѣвъ мало, встанутъ. **И** тогда кн(я)зь великии говорит митрополиту рѣч(ь) сию.

Рѣчи великого кн(я)зя к митрополиту:

л. 457 об. «**О**(т)ч(е) прес(вя)щ(е)нныи²⁴ митрополите, Б(о)жиимъ извольниемъ от наших прародителѣи великих кн(я)зей старина наша, то и до сех мѣсть отци наши великие князи с(ы)номъ своимъ первымъ давали великое кн(я)жество. **И** от(е)ць мои, кн(я)зь великии Васильи Ивановичъ всѣя Руси, и мене, прьваго с(ы)на своего Ивана, при собѣ || еще и послѣ собя бл(а)гос(ло)вилъ великимъ кн(я)жествомъ Владимирскимъ, и Новгородскимъ, и Московскимъ, и всѣя Руси; и велѣлъ стати на то вѣликое кн(я)жество, и помазатис(я), и венчатис(я) тѣмъ ц(а)рскимъ венцемъ, нарешис(я) великимъ кн(я)земъ, б(о)говенчаннымъ ц(а)ремъ по древнему нашему ц(а)рскому чину. Да о томъ от(е)ць мои кн(я)зь великии и во своей д(у)ховной написалъ. **И** ты б(о), от(е)ць нашъ, на то вѣликое княжество по Б(о)жѣи воли и по бл(а)гословен(и)ю отца моего, великог(о) кн(я)зя Васил(и)я Ивановича, самодержьца, меня бл(а)гос(ло)вилъ, и помазалъ, и поставилъ, и нарекъ великимъ кн(я)земъ, б(о)говенчаннымъ ц(а)ремъ, и венчалъ бы еси меня тѣмъ ц(а)рскимъ венцемъ по древнему нашему ц(а)рскому чину».

И митрополитъ ж(е) его бл(а)гос(ло)вить кр(е)стомъ да противъ его говорить реч(ь).

Рѣчи митрополичи к нареченному великому кн(я)зю:

«**В**сесилнаго Б(о)га, Отца Вседержителя, извольниемъ и бл(а)говолениемъ едиnorodного Ег(о) С(ы)на, Г(оспод)а Б(ог)а и Сп(а)са н(а)шего, И(ису)с Х(рист)а, и поспѣшениемъ с(вя)т(о)го и жи[во]творящего Д(у)ха, всемогущия Троица волю и хотѣниемъ, и отъ ваших прародителѣи и великих кн(я)зей Великия Росиа старина ваша, то и до сех мѣсть о(т)ци великия кн(я)зи с(ы)номъ своимъ первымъ давали великое кн(я)жество,

²² В ркп. и зачеркнуто позднее. ²³ В ркп. великого му; му зачеркнуто в XVII в. ²⁴ Написано без титла.

и дѣд твои, кн(я)зь великий Иван Васил(ь)евич вся Руси, при собѣ еще бл(аго)с(ло)вилъ великимъ кн(я)жествомъ с(ы)на своего, великого кн(я)зя Васил(и)я Ивановича, *отца* твоего, вся Руси самодръжца, и Б(о)жия воля с(ы)на сталас(я): о(те)ць твои, кн(я)зь || велики Василъ Иванович, самодръжець, оставль земное ц(а)рство л. 458 и приим ангилский образ, *от(ь)иде* на Н(е)б(е)сное Ц(а)рство, а теб(я), Б(о)гомъ дарованаго и возлюбленнаго прьваго с(ы)на своего Ивана, при собѣ еще и послѣ себя бл(аго)с(ло)вилъ великимъ кн(я)жествомъ Владимерскимъ, и Новгородскимъ, и Московскимъ, и вся Руси; и вельль тобѣ, с(ы)ну своему Ивану, на то великое кн(я)жество стати, и помазатися, и венчатися б(о)говенчаннымъ ц(а)рскимъ венцемъ по древнему вашему ц(а)рскому чину. И намъ бы тобя о С(вя)томъ Д(у)сѣ г(о)с(по)д(и)на с(ы)на, великого князя Ивана Васил(ь)евича, всеа Руси самодръжца, по Б(о)жьи воли и по бл(а)гословению *отца* твоего, великоз(о) кн(я)зя Василия Ивановича, всеа Руси самодръжца, бл(аго)с(ло)вити и поставити на великое кн(я)жество, и нареши, и помазати, и венчати ц(а)рскимъ саномъ и венцемъ. **И** *отн(ы)нѣ*²⁵ о С(вя)темъ Д(у)сѣ, г(о)с(по)д(и)нѣ и возлюбленныи и с(ы)ну с(вя)т(ы)я ц(е)ркви, и н(а)шего смиръния Б(о)гомъ возлюбленныи и Б(о)гомъ избранныи, и Б(о)гомъ почтенныи и нареченныи, и поставляемы *от* вышняго Промысла поданньи намъ бл(а)годати *от* С(вя)т(о)го и животворящеz(о) Д(у)ха. Се *от* Б(о)га н(ы)нѣ поставляешис(я), и помазуешися, и нарицаешися кн(я)зь велики Иван Васил(ь)евич, вся Руси б(о)говенчанныи ц(а)рь и самодержець Вѣликия Росия. И да умножить Г(о)с(по)дъ Б(о)гъ льтъ ц(а)рству твоему, и положить на главѣ твоеи венець *от* л. 458 об. камени ч(е)стна, и даруетъ тебѣ долго||ту дни, и вдасть тебѣ Г(о)с(по)дъ в деснице твоеи скипетръ ц(а)рствивя, и посадитъ ты на престоле правды, и оградитъ всеоруж(е)ствомъ С(вя)т(о)го Д(у)ха, и утвердитъ мышцу твою и покоритъ тебѣ вся, яко варварскийи бранемъ хотящая. И всѣтъ Г(о)с(по)дъ в сердци твоемъ страх твои, *еже* к послушнымъ м(и)лостивное, и соблюдетъ ты Г(о)с(по)дъ в непорочней вѣре, и покажетъ ты опасна хранителя с(вя)т(ы)я своея соборныя ц(е)ркви, вельния их. Да судиши люди твоя правдою и нищих судомъ, да возсияетъ во днех твоих правда и множ(е)ство мира, да в тихости твоеи тихой безм(о)лвно житие проживемъ во всякомъ бл(а)гоч(е)стии и ч(и)стотѣ, да zde добръ и бл(а)гоугодно прожив, и наслѣдникъ будеши Н(е)б(е)снаго Ц(а)рствивя со всѣми с(вя)тыми православными ц(а)ри».

И потом митрополитъ повелитъ дву архимандритомъ и игумену болшимъ принести с(ы)на кр(е)сть животворящаго древа на златомъ блюде. **И** как архимандриты и игуменъ принесутъ к мѣсту с(вя)т(ы)и животворящии кр(е)сть. **И** архиеп(и)с(ко)пъ и два еп(и)с(ко)па у нихъ возмутъ животворящии кр(е)сть да приносятъ к митрополиту на златомъ блюде. **И** митрополитъ покланяетца (три)ж(ды) животворящему кр(е)сту и, целовавъ, да бл(а)гословитъ великого кн(я)зя тѣмъ кр(е)стомъ животворящаго дрѣва, на немъже распять бысть Г(о)с(по)дъ нашъ И(ису)с Х(ристо)с, что прислалъ тотъ кр(е)сть греческийи ц(а)рь Костянтинъ || Манамах на л. 459 поставльнии к великимъ кн(я)земъ рускимъ з бармами и с шапкою. **И** с Неофитомъ Ефескимъ митрополитъ и с прочими посланники.

И возлагаетъ митрополитъ тои животворящии кр(е)сть на выю великоz(о) княз(я).

И потомъ велитъ архидьякону начати алое диаконство.

Октен(и)я.

«Паки и паки миромъ Г(оспод)у помолимся. Заступи, сп(а)си, помилуй и сохрани нас, Б(о)же, пр(е)с(вя)т(ую), ч(и)стую и пребл(аго)с(ло)в(е)ную Вл(а)д(ы)ч(и)цу».

И поставляему ц(а)рю бо преклоншу главу. **И** митрополитъ возложить на верхъ гл(а)вы его руку.

И гл(аголе)тъ митрополитъ м(о)л(и)тву сию въ слушание всѣмъ.

«Г(оспод)и Б(о)же н(а)шъ, Ц(а)рю ц(а)рствующимъ и Г(о)с(по)дъ господствующимъ, иже Самоиломъ прор(о)комъ избравъ раба своего Д(а)в(и)да, и помаза того, воц(а)ря надъ людми своими И(зра)иля. Ты н(ы)нѣ услыши м(о)л(и)тву раб своихъ недостойныхъ и виж(дѣ) *от* с(вя)т(о)го жилища Твоего вѣрнаго Ти раба Ивана, *еже* бл(а)говолилъ ес(тъ) воздвигнути ц(а)ря во языке моемъ Твоемъ с(вя)томъ, егоже стяжал²⁶ еси и ч(е)стною Ти кр(о)вию едиnorodного Ти С(ы)на помазати сподоби елеемъ возрадования, одѣи тог(о) силою свисше, положи на главѣ его венець *от* камени ч(е)стна, даруй тому долготу дни. Даж(дѣ) в десницы его скипетро ц(а)рствивя, посади того на пр(е)столю правды, огради того всеоружествомъ С(вя)т(о)го Ти Д(у)ха, утверди того мышцу, покори ему вся языки варварския, всѣи в с(е)рдце его || страхъ Твои, *еже* к л. 459 об. послушнымъ м(и)л(о)ст(и)вное соблюди того в непорочней вѣре, покажи того опасна хранителя с(вя)т(ы)я

²⁵ Написано без титла. ²⁶ В ркп. испр. из стажал.

Твоя соборныя ц(е)ркви вельния их, да судя люди Твоя правдою и нищих Твоих судомъ, сп(а)сеть с(ы)ны убогих и наследникъ будеть Ти Н(е)б(е)снаго Ц(а)рствия».

Възглашение. «Яко твоя дръжава и твое ес(ть) ц(а)рство, и сила, и слава Отца и С(ы)на и С(вя)т(о)го Д(у)ха и н(ы)нѣ и пр(и)сно».

И по м(о)л(и)тве митрополитъ посылаетъ дву ж(е) архимандритов да игумена болших по с(вя)тымъ абармы. **И** [п]овелъваетъ имъ наложъ взяти ч(е)стно на златомъ блюде. **И** какъ архимандриты и игуменъ прине- суть с(вя)тыя бармы к мѣсту, **и** митрополитъ повѣлеветъ тремъ еп(ис)к(о)помъ у нихъ взяти с(вя)тыя²⁷ бармы на златомъ блюде и принести к себѣ. **И** какъ еп(и)с(ко)пи и митрополиту принесуть с(вя)тыя бармы на златомъ блюде, **и** митрополитъ покланяется (три)ж(ды) с(вя)тымъ бармамъ и потомъ целуетъ ихъ, примѣ своима рукама, и знаменаетъ ими и поставляемаго великоз(о) кн(я)зя. **И** повелъваетъ ему, прекр(е)стивъ- с(я), ихъ целовати. **И** потомъ митрополитъ вдасть с(вя)тыя бармы великому кн(я)зю-отцу на руки. **И** кн(я)зь великий знамена вся ихъ целуетъ. **Да** возлагаетъ на поставляемаго великого кн(я)зя, и митрополитъ бл(а)- гословляетъ поставляемаго великого кн(я)зя кр(е)стомъ.

л. 460 **Аще** ли нѣсть отца великоз(о) кн(я)зя, || то митрополитъ возлагаетъ с(вя)тыя бармы на поставляемаго великого кн(я)зя, потомъ бл(а)г(о)с(ло)вить его кр(е)стомъ.

И гл(а)голетъ митрополитъ: «Миръ всѣмъ». Архидияконъ же: «Г(осподу) помолимся». **И митрополи- т(т) гл(а)голетъ моли(ву) сню:**

«Тебе, единому ц(а)рю, вѣкомъ иж(е) и земное ц(а)рство тобою вѣренныи, поклони вѣю с нами. **И** м(о)лимъ ти с(я), Вл(а)д(ы)ко всехъ, сохрани того под кровомъ твоимъ у дръжави тоз(о) ц(а)рства. Бл(а)го- угодная Ти творити всѣгда того сподоби, всѣя во днѣхъ его правду и множ(е)ство мира, да в тихости его безмолвно житие проживемъ во всякомъ бл(а)г(о)ч(е)стии и ч(и)стотѣ».

Възгласъ²⁸ «Ты бо еси Ц(а)рь мирови и Сп(а)сь д(у)шамъ нашимъ, Тебѣ славу всылаемъ Отцу и С(ы)ну и С(вя)тому Д(у)ху и н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣки вѣкомъ. Аминъ(ъ)».

И по амине. Митрополитъ посылаетъ всехъ архимандритовъ и игуменовъ во ц(а)рьскіи венець к мѣсту. **И** митрополитъ повѣлеветъ тремъ еп(и)с(ко)помъ взяти ц(а)рьскіи венець на зл(а)томъ блюде. **И** архиеп(и)с(ко)пи со всѣми еп(и)с(ко)пи, примѣ ц(а)рьскіи венець, принесуть к митрополиту на златомъ блюде. **И** митрополитъ, прекр(е)стивъ рукою, ц(а)рьскіи венець цѣлуетъ и, примѣ своима рукама, даетъ отцу великого кн(я)зя. **И** поставляемаго великого кн(я)зя митрополитъ бл(а)г(о)с(ло)вить кр(е)стомъ, гл(а)гол(я): «Во имя Отца и С(ы)на и С(вя)т(о)го Д(у)ха». **И** кн(я)зь великий, знаменався, ц(а)рьскіи венець целуетъ **да** возлагаетъ его на || поставляемаго великого кн(я)зя. [А]ще ли нѣсть отца великого кн(я)зя, то возлагаетъ ц(а)рьскіи венець на великого кн(я)зя митрополитъ. **И** потомъ примѣ его за десную руку. **И** поставляетъ ег(о) на ц(а)рьскомъ его мѣсте, бл(а)г(о)с(ло)влетъ его рукою, отшедше, поклонится ему. **И** потомъ станеть митрополитъ на своемъ мѣсте. **И** кн(я)зь великий противъ митрополита поклонъ творитъ, мало скравъ ц(а)скаго венца, и потомъ митрополитъ посылаетъ по ц(а)рьскіи скипетръ архимандрита да дву игуменовъ. **И** какъ архимандритъ и игумены принесуть тои ц(а)рьскіи скипетръ к мѣсту, **и** архиеп(и)с(ко)пъ съ еп(и)с(ко)пы у нихъ возмуть да приносятъ к митрополиту. **И** митрополитъ у нихъ примѣ тои ц(а)рьскіи скипетръ, да прекр(е)ститъ его рукою и дастъ его великому кн(я)зю-отцу. **Кн(я)зь** же великий, примѣ десною рукою, и вдасть его с(ы)ну своему, поставленному великому кн(я)зю, гл(а)гол(я): «**Прими**, с(ы)ну Иване, отъ Б(о)га вданое ти скипетро, и храни ег(о), елика твоя сила». Онъ же приемлетъ десною рукою и поклонится отцу. **Аще** ли нѣсть отца, то митрополитъ примѣ ц(а)рьскіи онъ скипетръ и, прекрестивъ его рукою, вдасть великому кн(я)зю и гл(а)гол(я) ему: «О, б(о)говенчанныи ц(а)рю, кн(я)зь великий Иванъ Васил(ь)евичъ, всѣя Руси самодерж(е)ць, примно тѣ б(о)говданное ти скипетро правити хурогви великого ц(а)рства Росиискаго, и блюди || и храни его, елика твоя сила».

л. 461 **Онъ** ж(е) примымъ покланяется, не снимая ц(а)рскаго венца. **И** потомъ архиеп(и)с(ко)пи и еп(и)с(ко)пи, вшедъ на ц(а)рское мѣсто, да бл(а)гословитъ великого кн(я)зя рукама. **И** отшедъ съ ц(а)рскаго мѣста, покланяются великому кн(я)зю.

Кн(я)зь же великий, б(о)говенчанныи ц(а)рь, противъ ихъ малъ поклонъ творитъ, не снимая ц(а)рскаго венца. **А** еще ли есть о(те)ць кн(я)зь великий, и митрополитъ, и кн(я)зь великий сядутъ на своихъ мѣстехъ. **И** поставленному великому кн(я)зю о(те)ць, князь(ь) великий, вѣлитъ състи подлѣ себя на ц(а)рьскомъ мѣсте. **Аще** ли

²⁷ Написано безъ титла.

²⁸ Написано на правомъ полѣ.

нѣсть *отца* великого кн(я)зя, то митрополить бл(аго)с(ло)вить б(о)говенчаннаго ц(а)ря. **И** примѣ за десную руку. **И** посадить его на ц(а)рскомъ его мѣсте. **И** потомъ самъ митрополить сядеть на своемъ мѣсте. **И** кн(я)зь великии, б(о)говенчаннии ц(а)рь, и митрополить, сидѣвъ мало, востануть. Архидиякъ начнетъ октецию: «Помилиу нас, Б(о)же»; и поминаеть великоз(о) кн(я)зя, а в другои статьи поминаеть вели[ко]го кн(я)зя поставленнаго и прочая по обычаю .

И по октен(ье) гл(агол)еть митрополии мол(итву):

«**О** пр(е)с(вя)тая Г(оспо)же Д(е)во Б(огороди)це, вышши еси анг(е)ль, и арханг(е)ль, и всея твари ч(и)стьиши; помощница еси обидимымъ, не надѣющимся надѣяние, убогимъ заступница, печальнымъ утешение, нагимъ одѣяние, болнымъ исцѣление, грѣшнымъ сп(а)сение, хр(и)стияномъ всѣмъ поможение и заступление, о, всеми||лостивая Г(оспо)же Д(е)во Б(огороди)це. М(и)лостию своею сп(а)си и помилуй бл(а)говѣрнаго и х(рист)олюбивого б(о)говенчаннаго ц(а)ря, великого кн(я)зя Ивана Васил(ь)евича, всеа Руси самодрѣжьца, на многа лѣта; и вся хр(и)стияня ризою ч(е)стною защити и умоли ис тебѣ воплощася Х(рист)а, Б(о)га н(а)ш(е)го, препояши, Г(оспо)же, силою свыше на невидимыя и видимыя враги н(а)ша. О всем(и)л(о)стивая Г(оспо)же, Вл(а)д(ы)ч(и)це Б(огороди)це, воздвигни ны из глубины грѣховныя, избави нас от огня и потопа, *от* нахождения иноплеменникъ, *от* усобныя рати, *от* мирския печали, *от* пр(и)сн(и)я см(е)рти, *от* всякого зла подаждь, Г(оспо)же, мир и здравие рабомъ своим. Просвети нам ум и очи с(е)рд(е)чныя, еж(е) ко сп(а)с(е)нию сподоби ны, грѣшныя рабы Твоя, ц(а)рствию С(ы)на²⁹ Твоез(о), яко держава Х(рист)а, Б(о)га нашего, съ *Отц(е)мъ* и с прес(вя)тъмъ бл(а)гымъ и животворящимъ Ти Д(у)хомъ и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки векомъ. Амин(ь)».

И по молитве сядуть митрополить и великие кн(я)зи на своих мѣстех. **Аще** ли нѣс(ть) *отца* великого кн(я)зя, то по молитвѣ сядеть поставленнии кн(я)зь великии и митрополить на своих мѣстех. **И** архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)пы, и вес(ь) с(вя)щ(е)ныи соборъ стоять по своимъ мѣстомъ. **И** великого кн(я)зя братия и дѣти *стоят* по своимъ же мѣстомъ, за ними бояре, и вси велможи, и вси православные хр(и)стияне с великимъ вниманиемъ и со многимъ молчаниемъ ожидаютъ слышати со многою радостию ц(а)рскаго мноз(о)||лѣтнаго здравия. **И** потомъ архидиякон или протодиякон на то уготованныи възидеть на амбонъ и гл(аго)леть вельгласно: «**Мно**голѣтне великому кн(я)зю, бл(а)говѣрному, и х(рист)олюбивому, и Б(о)гомъ избранному, и Б(о)гомъ почтену великому кн(я)зю, б(о)говенчанному ц(а)рю Ивану Васил(ь)евичю, *Владимер*скому, и Новгородскому, и Московскому, и всеа Руси самодрѣжьцу, многа лѣта».

И потомъ протопопы и с(вя)щенници во олтарь и дияки по крилосомъ поють великому кн(я)зю многолѣтне, по тому ж(е). **И** по многолѣтии митрополить, вставъ, призываетъ къ собѣ архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)пы, и вес(ь) с(вя)щенныи зборъ, покланяются и поздравяють обоихъ великихъ кн(я)зей.

Поздравление великому кн(я)зю от митрополита, и от архиеп(и)с(ко)пов, и еп(и)с(ко)пов, и от всего с(вя)щеннаго събора.

«**Б(о)ж**иею м(и)л(о)стию о С(вя)тъмъ Д(у)сѣ, г(о)с(по)д(и)нѣ и с(ы)нѣ с(вя)тыя ц(е)ркви, нашего смиръния радуися, о б(о)говенчаннии ц(а)рю, кн(я)зь великии Иван Васил(ь)евич, всеа Руси самодрѣжець, на своемъ великомъ Росиискомъ ц(а)рствѣ, о б(о)годанномъ ти, и съдрѣжи скипетро, и прави хоругви по Б(о)жии воли, и буди здрав и многолѣтен и во многие роды и лѣта съ своею бл(а)городною и х(рист)олюбивою великою кня[г]инею и царицею Анастасиею, и своимъ братомъ со кн(я)земъ Георгиемъ Васил(ь)евичем, и своими бояры, и з богомолцы, || и з доброхоты, и со х(рист)олюбивымъ воинствомъ, и со всѣми православными хр(и)стияны; и надаи вамъ Г(оспод)и видети на своемъ ц(а)рствѣ с(ы)ныи своихъ в роды и роды и на многие роды и лѣта. И да възвыситъ Г(о)с(по)дъ ц(а)рьскую десницу твою надо всѣми твоими недруги и враги, и устройтъ Г(о)с(по)дъ ц(а)рство твое мирно и вѣчно в род и род и на многия лѣта будетъ многолѣтно».

И потомъ *отходятъ* на своя мѣста. **И** потомъ братия вѣликого кн(я)зя, дѣти вѣликого кн(я)зя приходять и поздравяють великихъ кн(я)зей обоих, и потомъ бояря творять поклонение и поздравление обоимъ великимъ кн(я)земъ, и вси людие то ж(е) творять. **И** потомъ княз(ь) великии и митрополить поучають великого кн(я)зя поставленнаго о полезныхъ. **Аще** ли нѣсть великоз(о) кн(я)зя *отца*, то поклоняютца и поздравствують одному великому кн(я)зю поставленному, и потомъ поучаетъ митрополить великого кн(я)зя о полезныхъ.

Поучение митрополит(ь)е к великому кн(я)зю:

²⁹ Написано без титла.

«**О** С(вя)темь Д(у)сь, г(о)с(по)д(и)нь и возлюбленнии с(ы)нь с(вя)тыя ц(е)ркви, и нашего смирения кн(я)зь велики Иван Васил(ь)евич, вса Руси самодръжец, се отн(ы)нь от Б(о)га поставлен еси кн(я)зь великии, б(о)говенчанныи ц(а)рь, правити хуругви и содръжати скипетръ великого ц(а)рства Росиискаго. И венчан еси симь ц(а)рскимь венцемь по бл(а)годати С(вя)т(о)го Д(у)ха, и по м(и)лости пр(е)с(вя)тыя Б(о)городица, || и по бл(а)гословению великого чудотворца Петра, митрополита Киевскаго и всеа Руси, и всех с(вя)тых м(о)л(и)твами, и по бл(а)гословию пр(и)сно помнимаго с(вя)т(о)го отца твоего, великого кн(я)зя Василия Ивановича, всеа Руси самодръжца. И по даннѣи нам бл(а)годати от с(вя)т(о)го и животворящего Д(у)ха рукоположениемь нашего смиръния со архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)пы Руския митрополия, и со всѣми с(вя)щ(е)нными съборы во с(вя)теи соборней ц(е)ркви Успения пр(е)с(вя)тыя Б(о)городица у чудотворных гробов великих чудотворцов Петра и Алексѣя, Ионы, митрополитов вса Руси, и прочих с(вя)тых митрополия въ ц(а)рствующем твоемь градѣ Москвъ, и ты, г(о)с(по)д(и)не и с(ы)нь, б(о)говенчанныи православныи ц(а)рь, кн(я)зь велики Иван Васил(ь)евич, всеа Руси самодержецъ, имѣи страх Б(о)жи въ с(е)рдци и сохрани въру хр(и)стиянскую греческаго закона ч(и)сту и непоколебиму, соблюди ц(а)рство свое ч(и)сто и непорочно, якож(е) н(ы)нь³⁰ приял еси от Б(о)га; и люби правду, и м(и)л(о)сть, и суд правыи, к послушнымь м(и)л(о)стивное, ко с(вя)тъи³¹ ж(е) соборнѣи ц(е)ркви и ко всѣмь с(вя)тымь ц(е)рквамь. Имѣи въру и страх Б(о)жии и воздавай ч(е)сть, понеж(е) в нѣи ц(а)рю второе порожен еси от с(вя)тыя купѣли д(у)ховнымь с(вя)тымь порожениемь, и ко с(вя)тымь ч(е)стнымь монастыремь вѣлю въру дръжи поданнѣи ти от Б(о)га ц(а)рстѣи власти к нашему ж(е) смирънию и ко всѣмь своимь б(о)гомолцемь о С(вя)т(о)мь Д(у)сѣ ц(а)рьское свое д(у)ховное повиновение по Х(ри)с(то)ву еуагльскому || словеси ко с(вя)тымь своимь уч(е)н(и)комь и ап(о)с(то)ломь гл(а)голющу слушаая, и вас мене слушааетъ; а отмѣтаяся вас мене отмѣтается отмѣтая, ис мене отмѣтается пославшаго мя, и сего ради ведяще се, елико кто ч(е)сть воздаеть с(вяти)т(е)лю, и та ч(е)сть к самому Х(рист)у возходитъ, от негож(е) и мѣзды примуть сторицею. Братию ж(е) свою по плоти, о бл(а)гоч(е)стивыи и б(о)голюбивыи ц(а)рю, люби и почитаи по присному своему д(у)ховному съузу и по б(о)жественному ап(о)с(то)лу любя, ибо реч(ь) брата своего в Бозе пребываетъ, и Б(о)гъ в немь; бояр же своих и велмож жалуи и бреги по их от(е)честву ко всемь же кн(я)земь, и княжатам, и детем боярскимь, и ко всему х(рист)олюбивому воинству буди приступен, и м(и)л(о)ст(и)въ, и привѣтен по ц(а)рьскому своему сану и чину. Всех же православных хр(и)стиян блюди, и жалуи, и попечение о них имѣи от всего с(е)рдца. За обидящих же стои, ц(а)рьский и мужский не попускаи, не давай обидѣти не по суду и не по правде. Се бо оз ц(а)рю приял еси от Б(о)га скипетро правити хуругви великог(о) ц(а)рства Росиискаго, и разсуди, и управи люди твоя в правду, блюди и храни бо бодренно от дивиих волкъ, губящих е, да не растлять Х(ри)с(то)ва стада словесных овец, от Б(о)га вданнаго ти и врученнаго Х(ри)с(то)ва стада содръжати скипетро по воли Его с(вя)тои и по вашему исконному ц(а)рьскому жребию и от(е)честву тог(о) великого Росиискаго ц(а)рства. И паки гл(а)голю ти, б(о)голюбивыи ц(а)рю, блюди з Б(о)гомь || и храни, елика твоя ц(а)рьская вл(а)сть и сила содръжитъ, и покрываемь выш(е) нег(о) десницею и хранимь бл(а)годатию С(вя)т(о)го Д(у)ха от всех врагов твоих видимых и невидимых. Гл(а)голетъ бо Г(осподь) Б(о)гъ пр(о)рокотъ: „Аз воздвигох тя с правдою ц(а)ря, и приях тя за руку, и укрьпих тя“. Сего ради слышите, ц(а)рие, и разумѣте, яко от Б(о)га данна бысть дръжава и сила от вышняго вас бо Г(осподь), в семь бе мѣсто и образ на земли, и на свои пр(е)ст(о)ль вознес(я), посади м(и)л(о)сть, и животь полож(и) у вас. Вамь ж(е) подобаеть, приемше от вышняго повѣление, правление ч(е)л(о)в(е)ч(е)скаго рода православнымь ц(а)ремь не токмо о своих пещися и свое точию житие правити, но все обл(а)годаемое о(т) треволнения спасти, и соблюдати стадо его от волков невредимо, и бояться серпа н(е)б(е)снаго, не давати воля зло творящим ч(еловѣ)комь, иж(е) д(у)шю с тѣломь погубляющимь. Якож(е) бо с(о)лнцу на земли несущу темно суть вси и неразумно, сице и наказание д(у)ши несущи размешенно бо все едино бо точию. Добродѣтел(ь) от стяжании бесм(е)ртно суть, и паки ти гл(а)голю, о б(о)говенчанныи ц(а)рю, цело и имѣи мудрование православнымь догматомь, почитаи излише м(а)т(е)ре твою, ц(е)рк(о)вь, яж(е) о С(вя)т(о)мь Д(у)сѣ ты воздои, да и самъ почтен будеши от нея, и с(вя)щенникъ стыдися, яко овца: ходатае д(у)ховные къ Б(о)гу у ч(е)сть бо с(вя)щенническая на Б(о)га || восходит, тако и еж(е) на них бещестие множае паче Б(о)га прогневае. Языка ж(е) лстива и слуха суетна не приемли, ц(а)рю, ниж(е) оболгателя слушаи, но ни злым ч(е)л(ове)комь въры емли, смотряи в себе, о бл(а)говенчанныи ц(а)рю, яко всѣмь ч(е)л(ове)ком м(у)дрость ч(е)ст-

³⁰ Написано без титла. ³¹ Написано без титла.

нѣиши ес(ть) и всемъ тщательнейши. Все бо ту, яко бл(а)гу, похваляютъ, и люб(о)м(у)дры ти быти подобаетъ или м(у)дрымъ послѣдовати: на них жо воистинну, яко на пр(е)ст(о)ль, Б(о)гъ почиваетъ. Не тако красная мира вся, якож(е) добродѣтель(ь) красить вся, но зри доброту д(у)ховную и раздавай саны туне, а не на дарех продавай власти: еж(е) бо цѣною купивши власть множе пач(е) обл(а)годаемая купуетъ, якомъ созданию надѣяся ко мздо прияти ю, без боязни зрить. Аще бо неприступен еси ц(а)рю, нужна буди ц(а)рства не удобьприступен буди, горняя ради власти, но имаша самъ ц(а)ря, иж(е) на н(е)б(е)сех. Аще бо Онъ всѣми печется, яко Б(о)гъ, сие потребно ес(ть) ц(а)рю, и то б(ы) ничтож(е) презирати тщи, о б(о)говенчаной ц(а)рю, не точию си, а ц(а)рства исправити нравы бл(а)гими, но и н(е)б(е)сная наслѣдовати добродѣтельными бл(а)годаеями. И аще хоцеша имѣти Б(о)га, Ц(а)ря Н(е)б(е)снаго, м(и)л(о)стив буди ты, ц(а)рю, ко всем. Да и здѣ добръ и бл(а)гоугодно поживеши и ц(а)рствуеши въки векомъ доб||рымъ слухомъ здѣ, а тамо славою л. 465 со анг(е)лы Б(о)жыми преж(е) втораго Воскр(е)с(е)ния и Страшнаго суда силою Творца, и пр(е)м(у)дростию Искупителя, и Д(у)ха С(вя)т(о)го бл(а)годатию возмогаи, о бл(а)гоч(е)стивыи ц(а)рю, о Х(рист)е. И паки возмогаи, да наслѣдникъ будеши Н(е)б(е)снаго Ц(а)рства со всѣми с(вя)тыми православными ц(а)ри, да возможеши з дерзновениемъ рещи и во второе пришествие Г(оспод)а Б(о)га и Сп(а)са н(а)шего И(ису)с Х(рист)а: „Се яз, Г(оспод)и, и люди Твои, иж(е) ми си дал великаго Твоего ц(а)рства Росиискаго“. И тогда, о бл(а)гоч(е)стивыи и б(о)говенчаный ц(а)рь, и самъ услышиши слаткии онъ глас н(е)б(е)снаго ц(а)ря и Б(о)га: „Бл(а)гши мои раб(е), добрыи вѣрны Росииский ц(а)рю Иоанне, о мале ми бысть вѣрен, над многими ты поставлю“. Вниди в радость Г(оспод)а своего, и тогда, ц(а)рю, внидешъ во Ц(а)рство Н(е)б(е)сное со всѣми с(вя)тыми, и примеша неувѣдаемая славы венца по б(о)жественному ап(о)столу. Иж(е) око не видѣ, и ухо не слыша, и на сердце ч(е)л(ове)ку не възде, яж(е) уготова Б(о)гъ любящимъ его, и тогда, б(о)говенчаный ц(а)рю, против своих ц(а)рскихъ подвиговъ и трудовъ примеша от Б(о)га мзду сторицею, и начнеша со Х(рист)омъ ц(а)рствовать въ Н(е)б(е)сномъ Ц(а)рствѣ, со ангилы и со всѣми с(вя)тыми славити Б(о)га въ Тро(и)ци поклоняема, и веселитися с ними в бесконечныя въки. Буди ж(е) с тобою, б(о)говенчанымъ и православнымъ ц(а)р(е)мъ, и намъ получить Ц(а)рство Неб(е)сное бл(а)годатию, ч(е)л(ове)ко||любимъ Г(оспод)а нашего И(ису)с Х(рист)а. С ним же Отцу купно и С(вя)т(о)му Д(у)ху ч(е)сть и поклоняние н(ы)нѣ и пр(и)сно и въки векомъ. Амин(ь)». л. 465 об.

И потомъ митрополитъ бл(а)гословляетъ ц(а)ря кр(е)стомъ и паки гл(аголе)тъ к нему: «Б(о)говенчаный ц(а)рю, кн(я)зь велики Иван Васил(ь)евич, всѣа Руси самодръжець, буди на тобъ м(и)л(о)сть Бож(ь)я и пр(е)ч(и)стая Б(о)городици, и сила и животворящего кр(е)ста и великихъ чудотворцовъ, и всехъ с(вя)тыхъ м(о)л(и)твами бл(а)гослов(е)ние, да и н(ы)нѣшняго смиръня м(о)л(и)тва и бл(а)гословение всего с(вя)щеннаго собора руския митрополия отн(ы)нѣ, и до въка, и во многие роды и лѣта. И на твои Б(о)гомъ дарованной великой княгини, ц(а)рице, и на вашихъ Б(о)гомъ дарованныхъ ц(а)рскихъ чадахъ, и умножить Г(оспод)ь Б(о)гъ лѣтъ живота ц(а)рства вашего, и узриши с(ы)ны с(ы)новъ твоихъ, и устроить Г(оспод)ь ц(а)рство твое, и возвыситъ Г(оспод)ь ц(а)рскую десницу твою надъ всѣми твоими недруги и враги, и устроить Г(оспод)ь Б(о)гъ ц(а)рство твое мирно и вѣчно в род и род и навѣки».

И вси людие рекутъ: «Будеть и будетъ многолѣтно». **И** послѣ поучения митрополи и великие кн(я)зи съдутъ с мѣста. **И** митрополитъ совершаетъ о(т)пус(т) молебну да бл(а)гословляетъ кр(е)стомъ великихъ князей, и братию, и дѣтеи вѣликого кн(я)зя. И великие кн(я)зи поидутъ к десней стране на уготованные свои мѣста, и митрополитъ паки восходитъ на то ц(а)рское поставление мѣсто и потомъ начинаеть литургию. || л. 466 Б(о)говенчаный ж(е) ц(а)рь, кн(я)зь велики Иван Васил(ь)евич, всѣа Руси самодръжець, стоитъ на своемъ мѣсте всю обѣдню во всемъ своемъ ц(а)рскомъ сану. **И** егда на выходъ поидутъ со Еуаг(е)лиемъ. **И** тогда архидьяконъ приноситъ к митрополиту с(вя)тое Еуаг(е)лие, митрополитъ ж(е), целовавъ с(вя)тое Еуаг(е)лие, посылаетъ со архидьякономъ к великому кн(я)зю с(вя)тое Еуаг(е)лие. **Кн(я)зь** велики же, снемъ съ себя ц(а)рьский венець, целуетъ с(вя)тое Еуаг(е)лие и поклоняется. **И** пак(и) возлагаетъ на³² себя ц(а)рьский венець. **И** егда начнетъ архидьяконъ ч(ита)сти с(вя)тое Еуаг(е)лие, и тогда кн(я)зь велики снимаетъ съ себя ц(а)рьски венець и поставляетъ его на златомъ блюде. **И** егда архидьяконъ с(вя)тое Еуаг(е)лие да приноситъ к вѣликому кн(я)зю, кн(я)зь велики ж(е) целуетъ с(вя)тое и поклоняется. И паки ц(а)рьский венець приимъ, на главу возлагаетъ. **И** егда на херувимской пѣсни выходъ творять, и тогда кн(я)зь велики снимаетъ съ себя ц(а)рьски венець да поставляетъ его на златомъ блюде и поклоняется 3-ж(ды) до земля. И паки

³² Написано дважды.

на себя возлагаетъ ц(а)рьский венець, и послѣ херувимския пѣсни приимъ митрополить свещу и, ставъ въ ц(а)рскихъ дверехъ, осеняетъ кр(е)стаобразно. И потомъ приходитъ кн(я)зь велики, б(о)говенчаннѣи ц(а)рь, къ ц(а)рскимъ дверемъ. **И** митрополить ег(о) бл(а)гословляетъ кр(е)стомъ да возлагаетъ на нег(о) чеп(ь) злату аровиискаг(о) злата, что прислалъ греческии ц(а)рь Костянтинъ Манамахъ съ с(вя)тыми бармами и с(а)рскимъ венцемъ || на поставление великихъ кн(я)зей русскихъ. И потомъ князь(ь) велики отходитъ на свое ц(а)рское мѣсто. **И** егда речетъ с(вя)т(е)ль изрядно: «Пр(е)с(вя)тѣи Б(огороди)ци». **И** тогда кн(я)зь велики снимаетъ съ себя ц(а)рьский венець, и поставляетъ его на златомъ блюде, и покланяетъс(я) 3-ж(ды) до земля, и потомъ возлагаетъ на себя ц(а)рьский венець, и стоитъ в ц(а)рскомъ сану и до помозания с(вя)т(о)го великаго мира и до причащения с(вя)тыхъ животворящихъ Б(о)ж(е)ственныхъ Х(ри)с(то)выхъ Таинъ. **Внегда** ж(е) речетъ дияконъ: «Вонмемъ»

л. 466 об.

Чинъ и Устае о еже како подобаетъ помозати ц(а)ря и великаго кн(я)зя великимъ миромъ на венчанье ц(а)рскаго ихъ венца на Б(о)жественъ литургии.

Внегда же реч(е) дияконъ: «Вонмемъ». С(вя)т(ите)ль же: «С(вя)тая с(вя)тымъ». **И** потомъ причастится с(вя)т(ите)ль Б(о)жественымъ таинамъ, тѣлу и крове Г(оспод)а н(а)шег(о) И(ису)с(а) Х(рист)а. **И** повѣлеветъ о(т)връсти ц(а)рския двѣри, и постилають ковѣръ ч(и)сть новъ предъ ц(а)рскими дверями. **На** него возлагають покровъ новъ о(т) бархата червчата. **И** отъ него постилають бархаты и камки и до самог(о) ц(а)ря. **И** потомъ с(вя)т(ите)ль посылаетъ архидьякона и протопопа, и призываетъ ц(а)ря на помазание с(вя)т(о)го великаго(о) мира ко причастию с(вя)тыхъ и животворящихъ Б(о)ж(е)ственныхъ Х(ри)с(то)выхъ Таинъ. **Они** ж(е) исходятъ сиверскими дверями и идутъ по десной странѣ уготованнаго ц(а)рскаг(о) пути, оба вкупе пришедъ ко ц(а)рю, покланяются бл(а)гочинно ниж(е) пояса оба ж(е) вкупе. **И** тогда гл(аголе)тъ ко ц(а)рю единъ || архидьяконъ со всяцемъ бл(а)гоговѣниемъ: «Г(оспод)и, с(вя)тѣи б(о)говенчаннѣи ц(а)рю, призываетъ тя с(вя)тѣи патриархъ. **И**ли прес(вя)щеннѣи митрополить, от(е)ць твои, со всемъ с(вя)щеннымъ соборомъ на помазание въликаго мира и ко причастию с(вя)тыхъ животворящихъ Б(о)ж(е)ственныхъ Х(ри)с(то)выхъ Таинъ, гряди к намъ о С(вя)темъ Д(у)сѣ с(а) миромъ». **И** потомъ покланяютьс(я) ц(а)рю по прежнему чину со всякимъ бл(а)гочиниемъ и отходятъ паки во с(вя)тѣи олтар(ь) тѣми ж(е) дверями. **И** тогда ц(а)рь поидетъ по уготованномъ пути во всемъ своемъ ц(а)р(с)комъ сану ко ц(а)рскимъ дверемъ тихо и бл(а)гочинно по ц(а)рскому чину по поставленному пути. **И** егдаж(е) ц(а)рь грядетъ по уготованному пути до ц(а)рскихъ дверей, то никтож(е) дерзнетъ съ своихъ мѣстъ преступати или преходити, но со страхомъ и с(а) великимъ трепетомъ да предстоятъ кождо на своихъ мѣстехъ бл(а)гочиния ради. **Бываетъ** ж(е) тогда пач(е) по всѣи ц(е)ркви велие молчанье ц(а)рскаго ради прехожения.

л. 467

Аще ли есть о(те)ць ц(а)р(е)въ, то грядуть оба ц(а)ря вкупе и до ц(а)рскихъ вратъ. **И** егда преидуть ко ц(а)рскимъ дверемъ и стануть на уготованномъ мѣсте оба ж(е) вкупе. **И** тогда с(вя)т(ите)ль станеть во ц(а)рскихъ дверехъ, и принесуть ему архиеп(и)с(ко)пы и еп(и)с(ко)пы великое с(вя)тое миро на златомъ блюде, **и** приимъ с(вя)т(е)ль с(вя)тое миро своима рукама. **И** прекр(е)стивъ рукою (три)ж(ды), и тогда ц(а)рь отдастъ скипетро дръжати брату своему или с(ы)ну. **Аще** ли нѣсть брата ли с(ы)на, то отдастъ велможе нѣкоему. **И** тогда снимаетъ со гла||вы ц(а)рьский свои венець, и поставляетъ ег(о) на златомъ блюде, и велитъ дръжати брату ж(е) своему или сродничемъ своимъ. **Аще** ли нѣсть, то повелитъ дръжати двумъ болшимъ стратигомъ, сииреч(ь) бояриномъ, на златомъ блюде близъ себя на уготованномъ мѣсте до совершеннаго времени. **И** потомъ приходитъ ц(а)рь, хотяи помазатися, вонъ двери стоя. **И** с(вя)т(ите)ль его похризмитъ, сииреч(ь) помазуетъ, с(вя)тымъ миромъ на чаль, **и** на обою ушью, и на персехъ, **и** на плещу, **и** на обою руку на дланехъ, **и** отъ другия страны, гл(агол)я такое ж(е) до помазания: «Печать и даръ С(вя)т(о)го Д(у)ха. Амин(ь)». **Потомъ** с(вя)т(ите)ль приемлетъ вамъбакъ ч(и)сть и отъ трысть ч(и)стая отъ намазания, да не како что отъ него на земли падеть и сожигаетъ его в мѣсте сокровеннѣи во олтари, тако пребываетъ осмаго дне не омывенъ. **Та** ж(е) гл(аголе)тъ: «Приступи, ц(а)рю».

л. 467 об.

Аще достоинъ помазаннѣи причастится, и абие причащаетъ его. **И** тогда, приимъ ц(а)рьский свои венець, возлагаетъ его на главу **и** приемлетъ скипетро в десную руку, отходить, радуясь и бл(а)годаря Б(о)га, сподобльшаг(о) его таково страшнои Б(о)жествеи Таине, по тому ж(е) пути на ц(а)рьское свое мѣсто к деснѣи стране; **и** имѣть у себя ц(а)рь ручникъ платен ч(и)сть, **и** симъ обрыковатися сииреч(ь) утиратися или ясть или пиетъ не омывати никакождо осмаго дне.

л. 468

Въ осмыи ж(е) д(е)нь окупався, якож(е) и прежде налагаетъ || другая одеяния на ся. **Первое** ж(е) в немъж(е) бѣ испираеть, сииреч(ь) омываетъ, в реце со всякимъ страхомъ, яко да ничто отъ сихъ от невнимания

попираемо будеть ногами или инем чемь сия доздь. С(вя)т(ите)ль же, свершивъ Б(о)жественую литургию, станеть во ц(е)рк(о)вныхъ дверехъ, и тогда приходятъ ц(а)ри и приемлют *от* него с(вя)тую дору. Аще ли нѣсть *отца* ц(а)ря, то единъ ц(а)рь приходитъ ко с(вя)т(о)и дорѣ. **И** потомъ *отходитъ* на свое ц(а)рьское мѣсто тѣмъ же ц(а)рьскимъ путемъ. **И** егда с(вя)т(ите)ль, раздае с(вя)тую дару, и *отпус(т)* сотворить, и тогда *исходитъ* из олтаря со всемъ с(вя)щеннымъ соборомъ, примь с(вя)тую просфиру. **И** поидеть с(вя)т(ите)ль единъ тѣмъ же ц(е)рк(о)внымъ путемъ и до самого ц(а)ря, прочи *ж(е)* с(вя)т(ите)ли и вес(ь) с(вя)щенныи соборъ по объ страны ц(а)рьского пути грядуть и до самог(о) ц(а)ря. **И** тогда с(вя)т(ите)ль со всемъ с(вя)щеннымъ съборомъ поздравяютъ ц(а)ря помазании с(вя)т(о)го вѣликог(о) Рима и о причащени с(вя)тыхъ животворящихъ Б(о)жественыхъ Х(ри)с(то)выхъ Таинъ. **И** *вдает* ему с(вя)тую просфиру. [Ца]рь же, примь с(вя)тую просфиру, зоветъ с(вя)т(ите)ля, и архиеп(и)с(ко)пы, и еп(и)с(ко)повъ, и вес(ь) с(вя)щенныи соборъ хлѣба ясти. **И** потомъ с(вя)т(ите)ль бл(а)гословляеть ц(а)ря кр(е)стомъ и дае о Х(рист)е целование. **И** кн(я)зь велики поидеть къ себѣ во ц(а)рьския своя полаты.

И поставленныи б(о)говенчанныи ц(а)рь, кн(я)зь велики Иванъ Васил(ь)евичъ, всѧ Руси самодръжецъ, и поидеть из ц(е)ркви и пр(е)с(вя)тыя Б(огороди)ца во ц(а)рьскомъ венце и во с(вя)тыхъ бармахъ южными дверми ко ц(е)ркви с(вя)т(о)го архистратига Ми||хаила³³. **И** какъ кн(я)зь велики изъ двери выдеть *от* площади, туто ег(о) осыпати златыми денгами на мосту и сребряными (три)ж(ды) великог(о) кн(я)зя брату, кн(я)зю Юр(ь)ю Васил(ь)евичю, и потомъ поидеть князь велики ц(а)рьскимъ своимъ путемъ *от* с(вя)тыя соборныя ц(е)ркви ко с(вя)тому архангилу Михаилу тихо и бл(а)гочинно по ц(а)рьскому своему чину и сану, путь *ж(е)* вес(ь) посланъ червчатymi поставы. **И** за нимъ поидуть великог(о) кн(я)зя братия и дѣти по тому *ж(е)* бл(а)гочинию и строинно по ц(а)рьскому чину. **И** за ними поидуть вси бояре, и кн(я)зи, и прочии велмож(и), и бл(а)городнии юноша многое множ(е)ство, со многимъ бл(а)гочиниемъ и бл(а)годарениемъ всылающе сл(а)ву всесилному Б(о)гу, и прославляюще и похваляюще б(о)говенчаннаго ц(а)ря, великого кн(я)зя Иван(а)^{33а} Васил(ь)евича, всеа Руси самодръжца. Бѣ бо чудно то видѣти ц(а)рьское то прехож(е)ние. **И** по объ страны ц(а)рьскаго пути идуть многия околничия, и многия чиновники хранятъ тои ц(а)рьскии путь бл(а)гочиния ради, да никтож(е) дерзнетъ преходити тог(о) ц(а)рьского пути, донеже ли ц(а)рь проидеть.

л. 468 об.

Бѣ бо тогда и всенародное многое безчисленное множ(е)ство православныхъ хрестиянъ, стоятъ кождо по своимъ мѣстамъ со страхомъ и трепетомъ, и со мною с(е)рд(е)чною радостию дивятъс(я) ц(а)рьскому чудному тому происхождению, и славу всылають всесилному Б(о)гу, и бл(а)годарственными хвалами похваляють ц(а)ря, егда воидеть ц(а)рь въ с(вя)тую ц(е)рк(о)вь архангила Михаила. **И** тогда бы||ваетъ ектенія, и бл(а)го(с)ло(в)ляется *от* протопопы кр(е)стомъ, и знаменуется у с(вя)тыхъ иконъ. **И** потомъ прокладывается у гробовъ великихъ кн(я)зей, не снимая ц(а)рьского венца. **И** какъ кн(я)зь велики изъ ц(е)рк(о)вныхъ двери изыдетъ, и туто его осыпати *ж(е)* денгами златыми и сребряными триж(ды) брату его, кн(я)зю Юр(ь)ю Васил(ь)евичю, *от* архангила с(вя)т(о)го Михаила ко Бл(а)говѣщению пр(е)ч(и)стыя Б(огороди)ца. Ц(а)рьскии путь по тому *ж(е)* чину устроенъ, якож(е) и *от* соборной ц(е)ркви ко архангилу: по объ страны околничие многие чиновники. **И** потомъ князь велики идеть *от* с(вя)т(о)го архангила Михаила ко Бл(а)говѣщению пр(е)ч(и)стыя Б(огороди)ца, во Бл(а)говѣщени по тому *ж(е)* октен(и)ю говорить. **И** протопопъ бл(а)гословить его кр(е)стомъ. Да поидеть *от* Бл(а)говѣщениа какъ съступитъ со станешнии ступни на площад(и), и *приидетъ* къ средней лѣствице, и тутъ вѣликог(о) кн(я)зя осыпати денгами златыми и сребряными трижды брату *ж(е)* его, кн(я)зю Юр(ь)ю Васил(ь)евичю.

л. 469

И *оттолъ* князь велики, б(о)говенчанныи ц(а)рь, идеть въ ц(а)рьския своя полаты, и тамо о немъ всѧ по чину ц(а)рьскому свѣршаются. Аще ли ес(ть) кн(я)зь велики, поидеть ко *отцу* и к матери. **И** тогда в соборной ц(е)ркви ц(а)рьскии посланныи онъ путь поднимають на то уготованныи чиновники. С(вя)т(ите)ль же *отходитъ* со всѣми с(вя)т(ите)ли на поставленное первое ц(а)рьское мѣсто, и тамо всолачатъ *от* сановъ своихъ, и *исходятъ* изъ ц(е)ркви, хваля, и моля, и бл(а)годаря Х(рист)а Б(о)га, и пр(е)ч(ис)тую || Б(огороди)цу, и великихъ чудотворцовъ, и всехъ с(вя)тыхъ. **И** томъ с(вя)томъ б(о)говенчаномъ великомъ ц(а)рьскомъ поставлении. **И** тогда то ц(а)рьское поставленное мѣсто вес(ь) народъ обираеть, кождо что возмѣтъ, на ч(е)сть ц(а)рьскаго поставлѣния. **И** прочѣ посланныхъ бархатовъ и камокъ, понеж(е) бархаты и камьки преж(е) того съ ц(а)рьскими с(вя)т(ите)льскими мѣсты поднимаются; **и** потомъ вси ц(а)рьстѣи и тряпезе приемни бывають. **Пиру** *ж(е)* злое ч(е)стну и велику сотворяему новымъ ц(а)ремъ. Ц(а)рь же, митрополить, еп(и)с(ко)пы и мнози

л. 469 об.

³³ Испр.; в ркп. ми написано дважды. ^{33а} Написано над строкой.

б(о)городнии вси людие веселими бывають, и мнози ч(е)стнии даровъ *от* ц(а)ря износятся. **И** ниших³⁴ паче повълниемъ ц(а)рьскимъ и с(вя)т(ите)льскимъ довольно учрежаеми бывають. **И** тако вси неизгл(агол)анною радостию веселяхутьс(я) и бл(а)годарственую славу всесилному Б(о)гу воздавають, ц(а)ря хвалами и ч(е)стьми почитають. **И** потомъ, *кождо* во своя *отхожаше*, покои получитьи, хваля и бл(а)годаря всемогущую Троицу: *Отца* и С(ы)на и С(вя)т(о)го Д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки векомъ. Аминь.

Родословие великих кн(я)зей Литовскаго княж(е)ства. Начало литовскому роду, починокъ.

Первое — Хвостъ, а с(ы)нъ у него — Волкъ, а у Волка с(ы)нъ — Троень, а у Троена с(ы)нъ — Витен, а у Витена с(ы)нъ — Единман, а у Единмана 7 с(ы)нов, и имена их писаны *напреди*.

л. 470 **В** лѣт(о) 6826 по пленении безб(о)жьнаго Батыя избежал *от* плѣна его нѣкий кн(я)зецъ, имянемъ Ви|тянецъ, рода смоленских кн(я)зей, и вселися в Жемоть у нѣкоего бортника. И поять у него дщер(ь) в жену себе и б пребыс(ть) с нею лѣтъ 30 бездѣтен. И убиен быс(ть) громомъ. **И** послѣди кн(я)зя Витенца поять жену его раб его, кошуц, и именемъ Гегименикъ. И *роди* от нея 7 с(ы)нов: 1. Наримантъ, 2. Евнутик, 3. Олгердикъ, 4. Кестутикъ, 5. Скиригаиликъ, 6. Кориадик, 7. Мантоникъ.

л. 470 об. **В** лѣт(о) 6836. Кн(я)зь велики Юрьи Данилович Московский и кн(я)зь Михаило Ярославич Тверский поидоша в Орду о великомъ кн(я)жении Володимерском в спорѣ. И кн(я)зь Михаило Ярославич Тверский убѣен быс(ть) в Ордь. А кн(я)зь Юрьи Данилович приде из Орды на вѣλικое кн(я)жение. Видѣ многи грады запустевшая и людие мало собирающес(я), печалию обдержимъ бѣ. По убиении убо кн(я)зя Михаила Черниговского разсыпашас(я) измалтяне по всѣи земли Руской, яко птицы полѣташе, хр(и)стиянский род овѣх мечемъ закалающе, других жо в плен *отвожаху*, а оставшая см(е)рть и глад погубляше. Сия случишас(я) грѣх ради наших. Великий же кн(я)зь начатъ розсылати по градомъ и мѣстомъ собрати оставшая люди. Посла убо сег(о) Гегименника на Волоскую землю, и на Киевскую, и об сю страну менска наполняти плененныя грады и веси, а уставших имати дани ц(а)рския. И с нимъ посла нѣкоего мужа имянемъ Боренка и иных множаиших. Сеи ж(е) реч(е)ннии Гегименникъ бѣ муж || храбръ зѣло и вѣлика разума; и начат брати дани на людех и сокровища изыскивати по сторонамъ о нѣмъ, и обогатися зело. И собра къ собѣ множ(е)ство людѣи, и дая имъ потребная неоскудною рукою, и начатъ владѣти многими землями. И назвася *от* них кн(я)зь вѣлики Гедиман Литовский Первый великих кн(я)зей Руских несогланиемъ, ибо и межюособными бранми кн(я)зей руских.

л. 471 **В** лѣт(о) 6858. Кн(я)зь велики Семион Иванович седе на вѣλικомъ кн(я)жении Володимерскомъ и Московскомъ. В то ж(е) лѣто преставис(я) Гедиман, кн(я)зь велики Литовский Первый. **И** по немъ седе на великомъ кн(я)жении Литовскомъ с(ы)нъ его прѣвьи, Наримонтъ. И быс(ть) ему бран(ь) со иноплеменики, и впаде в руцѣ их. И в то время бывшу великому кн(я)зю Ивану Даниловичю в Ордь, и пожаловал княз(ь) велики Иван Наримонта, *откупи* у татар и *отпусти* его к Литвѣ. Он же по своему обыту не дошедше своя *отчины*, и кр(е)стися, и наречен быс(ть) во с(вя)томъ кр(е)щении именемъ Глѣб. И того ради братия его не даша ему вѣликого княжения, но седе на великомъ княжении братъ его Олгердъ. **И** Наримонтъ, братъ его, иде в Великии Новград, Евнутъ же вселис(я), иде ж(е) н(ы)нѣ Вилна, а Скиригаило з братомъ своимъ Кестутемъ вселишися при нѣкоемъ озерѣ за 20 поприщъ *от* Вилны. И воста Скиригаило на брата своего Кестутя, и || уби его. С(ы)нъ ж(е) Кестутиев Витовтъ вбежа в Немцы и тамо собра собѣ друзи мнози, и *пришед оттуду*, и уби дядю своего Скиригаила и два с(ы)на его. И вселися на мѣсте *отца* своег(о) и *дяди* своего, и нареч(е) имя мѣсту тому Трокы, и совокупися любовию нелицѣмерною з дядею своею со Олгердомъ. Тои бо Олгердъ вина не пияше, вѣликъ разумъ имѣяше, и многи земли и кн(я)жения притяжа къ собѣ и удержива вѣлию власть.

В лѣт(о) 6859. Кн(я)зь велики Олгердъ Литовский присла послы своя къ вѣλικому кн(я)зю Семиону Ивановичю на Москву со³⁵ многими дары, моля его и прося мира и живота братии своеи. Кн(я)зь же велики Семион пожаловал Олгерда и м(о)ления его не презрил, и братию его, Корияда и иных, *отпустил* к нему. **И** паки прислал Олгердъ к великому кн(я)зю Семиону Ивановичю, прося за собя свести его дщери великог(о) кн(я)зя Олександра Михаиловича Тверскаго. Кн(я)зь же велики Семион по бл(а)гословен(и)ю *отца* своего Феогнастаса, митрополита всеа Руси, вдасть за него свестъ свою, великую княжну Иулианию великого кн(я)зя Александровича Тверскаго. **И** *родишас(я)* *от* нея 7 с(ы)нов: 1. Андрѣи Полотцкии, 2.

³⁴ Так в ркп. ³⁵ В ркп. *испр.* из с(ы)но.

Володимер Бѣльскїи, 3. Иван Острожскїи, 4. Яков, 5. Легвен Волынскїи, 6. Васильи Черторижскїи, 7. Олерко Киевскїи.

По сих же вре||мя преиде немало. Кн(я)зь велики Олгердъ в недуг впаде тяжекъ и начать с(ы)номъ своимъ ряд чинити: Якова ж(е), с(ы)на своего, возлюби паче всех и даде ему вѣликое кн(я)жение и град Вилну, а прочих с(ы)нов своих по удѣломъ устроилъ. Бл(а)говѣрная ж(е) великая княгини Улияня видѣ своег(о) мужа Олгерда послѣдне дышуща и печаловаше о его сп(а)с(е)нии. Созва с(ы)ны своя и отца своего д(у)ховнаг(о) призва Д(а)в(ы)да архимандрита Печерскаго. И увѣдаша мужа своег(о) Олгерда совѣтомъ бл(а)-гымъ и Б(о)жїимъ поспешениемъ, сподоби ег(о) с(вя)т(о)го крещения. И наречен быс(ть) Олгердъ во с(вя)-томъ крещении именемъ Александръ. Последи того великимъ чиномъ иноческимъ одѣяся, и с(вя)тою схи-мою, и великимъ ан(г)ельскимъ образомъ украсився. И вмѣсто Алексѣсандра инокъ Алексѣи наречен быс(ть); и по малех днех преставис(я), и положиша тѣло ег(о) во ц(е)ркви с(вя)тыя Б(о)городица в Вилне, юж(е) самъ созда. По сем же супружница его, бл(а)говѣрная княгини Улияния, немного время пожив, преставис(я), въ той ж(е) ц(е)ркви погребоша тѣло ея. Яков же, с(ы)нъ Олгердов, впаде в латынскую прельсть – Ягаило, великии княз(ь) Литовскїи, и бысть совѣтникъ и другъ безбожному Мамаю, егож(е) побил за Дономъ бл(а)говѣрныи великии кн(я)зь Дмитръи Иванович. Витовтъ ж(е) Кестут(ь)евич совокупис(я) любовию со Ягаилом. По семъ Ягаило взять бысть в Краков и коруноваша его кралем Полскимъ || в Краковъ, а на Вилне устави брата своего Витовта. Витовтъ же устроис(я) на Вилнѣ кн(я)зь велики Литовскїи и нач(а) созидати грады многи: заруби Киев и Чернигов, и взя Брянскъ, и Смоленскъ, и приступиша к нему вси кн(я)зи пограничныя с вотчинами от Киева даж(е) и до Фоминского приложишас(я) к Витовту. Сия убо от сих извѣста суть. И быс(ть) у Олгерда от первыя жены с(ы)н(о)въ 5: 1. Корибут, 2. Скиригаило, 3. Кирисаило, 4. Овитригаило, 5. Минигаило. А вторыя жены, княжны Ул(и)яния, 7 с(ы)н(о)въ: Андрѣи Полоцкии, Володимер Бѣльскїи, Иван Острожскїи, Яков, Легвенъ Волынскїи, Васильи Черторижскїи, Олерко Киевскїи.

³⁶Родство кн(я)зей руских и отколе начало их.³⁶

Приде первыи из Варяг Рюрик з двама браты, съ Синиусомъ и с Тривуром. А Рюриков с(ы)нъ — Игорь, а Игорев с(ы)нъ — С(вя)тослав. С(вя)тославл³⁷ с(ы)н(о)ве: Ярополкъ, Олегъ, Владимир.

Великого кн(я)зя Владимира с(ы)н(о)ве: Вышеслав, Изяслав, С(вя)тополкъ, Ярослав, Всеволод, Мстислав, Борис и Глѣбъ, Позвиздъ, Судислав. Ярослава Великого с(ы)н(о)ве: Владимиръ, Изяслав, С(вя)тослав, Всеволод, Игор(ь), Вячеслав. Всеволожи с(ы)н(о)ве: Володимер Ман(а)мах, Ростислав. Володимера Манамаха с(ы)н(о)ве: Мстислав, Изяслав, || С(вя)тополкъ, Ярополкъ, Вячеслав, Роман, Юрьи, Андрѣи. Юрьевы с(ы)н(о)ве Долгорукого: Ростислав, Одрѣи Б(о)голюбскїи, Иван, Борис, Глѣб, Мстислав, Василко, Ярослав, Михалко, С(вя)тослав, Всеволод. Всеволода Володимерскаго с(ы)н(о)ве: Костянтин Ростовскїи, Борис, Юрьи, Ярослав, Володимер, С(вя)тослав, Иван. Ярославли с(ы)н(о)ве: Феодор, Александръ Невскїи, Андрѣи, Костянтин, Афонасьи, Данил, Михаило, Ярослав, Василеи. Александровы с(ы)н(о)ве Невского: Васильи, Дмитръи, Андрѣи, Данил Московскїи. Даниловы с(ы)н(о)ве: Юрьи, Александръ, Борис, Иван, Афонасьи. Иванович(и) с(ы)н(о)ве: Дмитръи, Иван. Дмитрия Иванович(а) с(ы)н(о)ве: Данил, Васильи, Юрьи, Андрѣи, Петръ, Иван, Костянтин. Васил(и)я Дмитриевича с(ы)н(о)ве: Иван, Васильи. Васил(ь)я Васил(ь)евича с(ы)н(о)ве: Юрьи, Иван, Юрьи, Андрѣи, Семион, Борис, Андрѣи, Дмитръи. Ивана Васил(ь)евича с(ы)н(о)ве: Иван о(т) Тверянки, а от Софеи – Васильи, Юрьи, Дмитръи, Семион, Борис, Андрѣи. Великог(о) кн(я)зя Ивана Ивановича с(ы)н(о)в(е): Дмитръи от кн(я)ги[ни] Ельны Волошанкы.

От великого кн(я)зя Всеволода Володимерскаг(о) ростовские кн(я)зи: Всеволодичъ Костянтин, Костянтинович Василко, Василкович Борис, Борисович Костянтин, Костянтинович Васильи, Васил(ь)евич Костянтин, || Костянтинович Александръ, Александрович Андрѣи, Андрѣевич Владимиръ.

От того ж(е) Всеволода тверские кн(я)зя³⁸: Всеволодичъ Ярослав, Ярославич Михаило, Михаилович Александръ, Александрович Михаило, Михаилович Иван, Иванович Александръ, Александрович Борис, Борисович Михаил.

А се от ростовскаг(о) Василка белозерстїи кн(я)зи: Василкович Глѣб, Глѣбович Михаило, Михаилович Федор, Федорович[ч] Васильи Сигорскїи. Тог(о) с(ы)нъ Юрьи Белозерскїи.

³⁶⁻³⁶ Слова: Родство... начало их написаны вязью. ³⁷ Написано без титла. ³⁸ Испр.; ркп. тверьскаго.

Род кн(я)зей ростовскихъ.

Род кн(я)зей ростовскихъ пошел надвое от дву братьев от Васил(ь)евич: от кн(я)зя о(т) Федора да от кн(я)зя от Костянтина. Досталася Устретенская страна города болшому брату, кн(я)зю Федору Васил(ь)евичю. А у кн(я)зя Федора Васил(ь)евича, у болшого брата, с(ы)нъ был един — Андръи. А у кн(я)зя у Федоровича у Ондръя, у кн(я)жа Васил(ь)ева внука, дѣти были: кн(я)зь Иван, княз(ь) Федоръ, княз(ь) Юрьи, кн(я)зь Костянтин, кн(я)зь Михаило, княз(ь) Борис. А у кн(я)зя Ивана у болшого у Андръевича, у правнука кн(я)жа Васил(ь)евича, дѣти были: кн(я)зь Юр(ь)и Немои, кн(я)зь Федор Гольня, болшого брата дѣти. А у кн(я)зя у Федора у Ондръевича, у другово брата, а у правнука кн(я)жа Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Александръ, кн(я)зь Иван, кн(я)зь Федор, кн(я)зь Русан, кн(я)зь Дмитръи Примызгъ, кн(я)зь Иван Меншой. А у кн(я)зя Юрия Немого Ивановича, а у || кн(я)же Васил(ь)ева пращура, с(ы)нъ был кн(я)зь Семень одинъ. А у кн(я)зя у Федора у Гольни у Ивановича, у другово с(ы)на у пращура ж(е) кн(я)же Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Иванъ да кн(я)зь Андръи. А у кн(я)зя Александра у Федоровича, у болшого с(ы)на у пращура же кн(я)же Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Дмитрей Щепа, дружие жены. А у кн(я)зя у Дмитрия Федоровича у Приимка, у пращура ж(е) кн(я)же Васил(ь)ева — кн(я)зь Дмитръи. А Борисоглебская сторона города досталас(я) меншому брату, кн(я)зю Костянтину. А у кн(я)зя Костянтина Васил(ь)евича, у мѣншого брата, дѣти были: кн(я)зь Иван, да княз(ь) Василеи, да кн(я)зь Глеб, да кн(я)зь Александро, вл(а)д(ы)ка Арсении, кн(я)зь Володимер. А у кн(я)зя у Олександра у Костянтиновича, у четвертаго с(ы)на, у правнука кн(я)жа Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Андръи, и кн(я)зь Федоръ, кн(я)зь Иванъ. А у кн(я)зя Володимера у Костянтиновича, у шестого с(ы)на, у меньшого, у внука кн(я)же Васил(ь)ева, дѣти были: княз(ь) Костянтин, кн(я)зь Иван. У кн(я)зя у Андрея³⁹ Александровича, у болшого(о) с(ы)на у правнука кн(я)же Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Иван Брюхатой, кн(я)зь Дмитрей, кн(я)зь Федор, кн(я)зь Володимеръ, кн(я)зь Иван(ь)янь⁴⁰, кн(я)зь Петръ. А у кн(я)зя Ивана Александровича, у третьяго меншаго с(ы)на, у правнука ж(е) кн(я)жъ Васильева, дѣти были: кн(я)зь Андръи, кн(я)зь Васильи, Вар||сонофеи, кн(я)зь Костянтинъ, кн(я)зь Иван Долгой. А у кн(я)зя Володимера Костянтиновича, у шестоз(о) с(ы)на, у меньшого, у внука княж(а) Васил(ь)ева, с(ы)нъ был един — княз(ь) Иван. А у кн(я)зя Ивана Володимеровича, у правнука княж(а) Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Александръ да княз(ь) Дмитръи Бритои. А у кн(я)зя Ивана Ондръевича у Брихатого, у болшого с(ы)на, у пращура княж(а) Васил(ь)ева, дѣти были: княз(ь) Ондръи Хохолекъ да кн(я)зь Александръ. А у кн(я)зя Володимера Ондръевича ж(е), а у пращура княж(а) Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Дмитръи да кн(я)зь Александръ. А оу кн(я)зя у Ивана оу Ондръевича ж(е), оу пятоз(о) с(ы)на, у пращура княж(а) Васил(ь)ева, дѣти были: кн(я)зь Васильи Губка, да княз(ь) Иван Темка, да кн(я)зь Семен, да кн(я)зь Дмитръи. А у кн(я)зя Ивана у Ивановича Долгово, у пятого с(ы)на, у меншого(о), а оу пращура ж(е) княже⁴¹ Васил(ь)ева, дѣти: кн(я)зь Володимер, кн(я)зь Иван Брюхо, кн(я)зь Семен Верша, кн(я)зь Михаило Шандамъ. А оу кн(я)зя Александра Ивановича, у болшого с(ы)на, оу пращура же княж(а) Васил(ь)ева, дѣти: кн(я)зь Василеи Ластька, кн(я)зь Михаило Скатка⁴², кн(я)зь Иван Лобан, кн(я)зь Иван(ь)янь, кн(я)зь Федор Голубои. А оу кн(я)зя у Дмитрия оу Бритого у Ивановича, оу пращура ж(е) княж(е) Васил(ь)ева, дѣти: кн(я)зь Василеи, кн(я)зь Юр(ь)и, княз(ь) Володимеръ.

Федор Иванович Сабур. А Федор Иванович сидѣл выше Никиты Воронцова, и Семена Травы, и Васил(ь)я Собакина, Ивана да Бориса Лыковых, и Роман(а)⁴³ Ивановича, и Федора Вел(ь)я||минова; а тѣх всех сидѣл Федор Иванович. А Данило был Ивановичъ — Федора Вел(ь)яминава.

Кн(я)зь Костянтинъ Фоминской. А оу кн(я)зя у Костянтина были три с(ы)ны: болшой с(ы)нъ кн(я)зь Федор Красной, а другои — княз(ь) Федор Слепой⁴⁴, а третей — княз(ь) Федор же Слепой меншой. И за того кн(я)зя Федора за Красного дал кн(я)зь велики Семен Московской свою великою княжну, а та великая княжна суздальская княгини была. И от того кн(я)зя Федора Красного и от тое от его великие княгини родись от нею кн(я)зь Иван Собака, а другои с(ы)нъ у них был Борис Вепрь, а третии с(ы)нъ у них был Иван Оуда, а четвертти с(ы)нъ был у них Иван Кроуг. И от того кн(я)зя Ивана от Собаки родись Семен Трава, а другои с(ы)нъ у него был Васильи Собакин. И от Семена от Травы Иванъ Травин, а другои и трѣтти с(ы)нъ у Васил(и)я оу Собакина Тимофеи да Михаило. А от кн(я)зя от Федора от Слепово род пошел Тверичи Карповичи. А от третьяго кн(я)зя Федора Меншого род пошел Котловские, да Толбузины, да Ржевские.

³⁹ Испр.: ркп. Олександра. ⁴⁰ Так в ркп. ⁴¹ Так в ркп. ⁴² Так в ркп. ⁴³ В ркп. написано дважды. ⁴⁴ Далее зачеркнуто а другои кн(я)зь Федор.

Мънилъ дѣд мои. Кн(я)зь велики Васильи Дмитреевич съ своимъ отцомъ с Киприяном митрополитомъ, съ своими бояры: Дмитриемъ Александровичемъ, Семеномъ Васил(ь)евичемъ, Иваномъ Феодоровичемъ, Феодоромъ Андрѣевичемъ, Даниломъ Феофановичемъ. Киприян, митрополитъ, мнил своимъ⁴⁵ || дѣдомъ л. 475 с великъ кн(я)земъ Васил(ь)емъ Дмитреевичем и своими бояры: черньцемъ Ондрьемъ Ослебятемъ, Дмитреемъ Афинѣевичемъ, Стефаномъ Фофановичемъ, Демяномъ Раиковичемъ, Михаиломъ Раем.

Первые великие кн(я)зи тверские. Кн(я)зь велики Ярослав Ярославич, Александра Невского родной братъ, а был на великомъ кн(я)жении на Володимерскомъ 7 лѣтъ. А великого кн(я)зя Ярослава с(ы)нъ — кн(я)зь Михаило Ярославич. А княж(а) Михайловы дѣти Ярославич(а): кн(я)зь велики Александръ, да княз(ь) Дмитръи, да княз(ь) Костянтинъ, да кн(я)зь Васильи. А великого кн(я)зя Александра Михайловича дѣти: болшой княз(ь) Васильи⁴⁶ Всеволод, а на великомъ кн(я)жении не был; а другои с(ы)нъ его, княз(ь) велики Михаило Александрович меншой. А Всеволожи дѣти: княз(ь) Юр(ь)и да княз(ь) Иван. А кн(я)зь Юрьев с(ы)нъ — кн(я)зь Дмитръи Холмъской. А княж(е) Дмитръевы дѣти Холмского: княз(ь) Михаило, да княз(ь) Данило, да кн(я)зь Васильи, да княз(ь) Иванъ. А великого кн(я)зя Михайловы дѣти Александрович(а): кн(я)зь велики Иван Михайлович, да кн(я)зь велики Васильи Кашинской, да кн(я)зь Федор Микулинской. Великого кн(я)зя Ивана Михайловича с(ы)нъ — кн(я)зь велики Александръ. Александровы дѣти: кн(я)зь велики Юрьи да кн(я)зь велики Борис. А Борисов с(ы)нъ послѣднеи — кн(я)зь велики Михаило бывшеи. А кн(я)зь Костянтин, || с(ы)нъ Михайлович(а) перваго — кн(я)зь Семен да кн(я)зь Ерѣмеи. А Ерѣмѣев с(ы)нъ — Дмитрей, л. 475 об. Дмитреев с(ы)нъ — княз(ь) Ондръи Дорогобужской. А княж(а) Ондръевы дѣти Дорогобужского: кн(я)зь Юр(ь)и да княз(ь) Осиф. А княж(а) Федоровы дѣти, другои Михайловича Микулинского: кн(я)зь Федор да кн(я)зь Александръ. Александровы дѣти : княз(ь) Борис да княз(ь) Федор. А княж(а) Борисов с(ы)нъ — княз(ь) Ондръи, княз(ь) Ондръевъ с(ы)нъ — княз(ь) Володимерь. А княж(а) Федоров с(ы)нъ⁴⁷ — княз(ь) Михаило Телятевской, а брата ег(о), княж(а) Михайлова с(ы)нъ — княз(ь) Иван.

А се род великог(о) кн(я)зя Дмитрия Костянтинович(а) Суздальского и Новгородского.

Братъ его княз(ь) Борис Костянтинович, да братъ их меншой, княз(ь) Дмитръи Костянтинович Ногот(ь). А у великого кн(я)зя у Дмитрия у Костянтиновича был(о) два с(ы)на: княз(ь) Васильи Дмитреевич Кирдяпа⁴⁸ да братъ его, княз(ь) Семен. А у кн(я)зя у Васил(ь)я оу Кирдяпы были 4 с(ы)ны: болшой, княз(ь) Иван Васил(ь)евич, да братъ его, княз(ь) Данило, а 3(-й) — княз(ь) Федор, а 4 (-й) — кн(я)зь Юрьи. А у болшогог(о), оу кн(я)зя Ивана Васил(ь)евича, был одинъ с(ы)нъ — княз(ь) Иван Брюхатой. А оу кн(я)зя оу Данила дѣтеи не было. А кн(я)зь Федор был женатъ. А оу кн(я)зя Юрья были 3 с(ы)ны: болшой, княз(ь) Васильи Юр(ь)евич, братъ его, княз(ь) Иван, да братъ их третии, княз(ь) Федор. А оу другои брата, у кн(я)зя Дмитриявича у Семена, был один с(ы)нъ, княз(ь) Васильи Семенович. А оу кн(я)зя у Васил(ь)я у Семенович(а) || было 6 л. 476 с(ы)н(о)въ: болшой, княз(ь) Олександръ Васил(ь)евич, да братъ его, княз(ь) Иван, да княз(ь) Роман, да княз(ь) Ондръи, да кн(я)зь Борис, да княз(ь) Васильи меншой. А послѣ великог(о) кн(я)зя Дмитрия⁴⁹ Костянтиновича братъ его кн(я)зь Борис Костянтинович был на вѣликомъ кн(я)жении Суздальскомъ и Новгородскомъ. А оу него были два с(ы)на: княз(ь) Данило Борисович да братъ его княз(ь) Иван Борисович Тугои Лук; а послѣ отца своего, вѣликого кн(я)зя Бориса Костянтинович(а), с(ы)нъ его княз(ь) велики Данилови, был на вѣликомъ кн(я)жении Суздальскомъ и Новгородскомъ, а дѣти у него не было. А оу кн(я)зя у Ивана оу Борисовича был один с(ы)нъ княз(ь) Олександръ Взметень. А за кн(я)земъ за Олександромъ за Борисовичем за Вметнемъ была вѣликого кн(я)зя дочи Василья Дмитреевича княгини Василиса. А послѣ кн(я)зя Олександра Борисовича Взметня был(а) за кн(я)земъ за Олександромъ за Ивановичемъ за Брюхатым. А оу кн(я)зя у Дмитрия у меншого оу Ноктя был одинъ с(ы)нъ — кн(я)зь Юрьи. А самъ кн(я)зь Дмитръи меншой на удѣле был. А оу кн(я)зя Олександра оу Всеволода у Смоленског(о) были два с(ы)на: болшой — Иван Александрович, 2(-й) — Дмитрии Александрович. А оу Ивана Александровича оу Всеволожа шесть с(ы)н(о)въ. От шести с(ы)н(о)въ повелис(я) дѣти и внучата. Первый с(ы)нъ болшой Иван Александрович Губа, Иван Молодой Губастой. А дѣти Ивановы: болшой — Лев, а другои — Гаврило, третъи || — Дмитръи. А дѣти Лвовы: л. 476 об. Григоръи да Никита. Гавриловы дѣти: Иван да Микула Ярои. А Дмитреев с(ы)нъ Козля — то внучата болшого с(ы)на Ивановы Ивановича Губастог(о), другии с(ы)нъ⁵⁰у Ивана⁵⁰ Александровича — Васильи Губастой. А дѣти Васил(ь)евы: Данило да Микита Горбатой и Трясоголов. Данилов с(ы)нъ Александро Данилович. А Микитин с(ы)нъ Горбатого — Андръи Микитин да Володимерь Ръги — то внучата другои с(ы)на. А Иван(а)

⁴⁵ Так в ркп. ⁴⁶ Так в ркп. ⁴⁷ Написано без титла. ⁴⁸ Испр.; ркп. Кирдяка. ⁴⁹ Испр.; ркп. Дитрия. ⁵⁰⁻⁵⁰ Испр.; ркп. у и Ивана.

Александрович(а), третъи с(ы)нъ⁵¹ оу Ивана — Глебъ Шукаловской. А Гльбовы дѣти: Володимер, да Дмитръи Шалка, Михаило Чертъ. Володимеров с(ы)нъ — Угор. Дмитреев с(ы)нъ — Шапкин Михаило. Михаилов с(ы)нъ Чертов — Васильи Чертенюкъ. То внучата третъяго с(ы)на Ивана Алексъандровича. Четвертъи с(ы)нъ у Ивана Александровича — Юрьи Кышлиевской. А дѣти Юр(ь)евы — Семен Юрьев да Иван Мень. Семеновы дѣти: Племенникъ Волкы, Борис Голова. А Иванов Мнев с(ы)нъ — Вшнюка, четвѣртаго с(ы)на Ивана Александровича внучата⁵². Пятюи с(ы)нъ Ивана Александровича — Семен Р(о)ж(е)ственской. А дѣти Семеновы: Федор Червлени, Микула Немой, Иван Синѣи, Андрѣи Древніи. Внучата Семеновы: Федор, с(ы)нъ Чер(в)леноз(о), Иван Костица, Петръ Тонкой, Семен, Васильи Помяс. Микулины дѣти Немого: Васильи Глазатой да Мешок. А Ивановы дѣти Синез(о): Михаило да Гридя Замятна. Андрѣевъ с(ы)нъ — Дровъникъ,

л. 477

Ивана, пятюг(о) || Иванова с(ы)на Александрова внучата. Шестюи с(ы)нъ у Ивана Александровича меншой с(ы)нъ⁵³ — Васильи Заболоцкой. А дѣти Васил(ь)евы: Борис да Никита, а третии — Григорѣи Заболоцкой. А Григор(ь)евы дѣти Заболоцкого: Угрим, Лобанъ, Костянтин, Асанчюкъ, Алексѣи — то шестаго с(ы)на меншого Ивана Александровича внучата. А правнучата все одного Ивана Александровича, а внучата от б с(ы)н(о)въ от Ивановых Александровича. А у Дмитрия Александровича два с(ы)на: болшой — Иван Дмитреевич, а другии — Иван Иванович. А у Семена Иванович(а) — Иван Семенов Бъздиха. А Иванов Бдихин с(ы)нъ — Семен. Ивановы дочери Ивановича: княгини Василиса — Холмского, а княгини Оксинья — Булгакова; Овдотия — за Брюхом; Елена, Анна — за Мнихом. А оу Федора у Турика два с(ы)на: Семен Туриков да Микита Туриков; да доч(ь) была за кн(я)земъ за Васильем за Оболенскимъ княгини Мария Стриги, кн(я)зю Александру, кн(я)зю Роману, кн(я)зю Петру Нагому — и всемъ имъ м(а)ти то. Дмитрия Александровича, Иванова брата, дѣти, и внучата, и правнучата повелис(я) одного кн(я)зя Александра, повелис(я) от Всеволода.

А оу **Ондreja Онкиф(о)вич(а)**: болшой с(ы)нъ — Федор Свибло, а под тѣмъ Иван [Хро]мой, а под тѣмъ Иван Корова, а под тѣмъ Александръ Ость[и], Иван Бутурля, а под тѣмъ Ондрѣи Слизин, а под тѣмъ Михаил [Челядня]. ||

л. 477 об.

А се род **Кобылин**. А от **Кобыли** детеи: Семен Жербець, да Ольксандръ Елка, да Ваньтѣи, да Говша, да Федор Кошка. А Жеребцовы дѣти: Григорѣи Лодыга, да Игнатей, да Олександро Синей. А оу Лодыги был с(ы)нъ Семен, оу Гнатѣя — с(ы)нъ Алексеи, а у Ольксѣя — с(ы)нъ Ондрѣи, убили его на суздалскомъ бою. А оу Олександра у Синего с(ы)нъ — Семен Лютой, у Семена с(ы)нъ — Иван Горбун, а другои — Тимофеи Булков, от(е)ць Синего, да Борис Образцов от(е)ць, да Игнатѣи Чичкин от(е)ць. От Олександра от Елки — Федор Колыч, да Стербѣи, да Хлуден. А оу Колыча с(ы)н(о)ве: Григорѣи, да Ондрѣи, да Иван, да Тимофѣи. А Григор(ь)евы дѣти: Александръ да Васильи Лошакъ; а Ондрѣевы дѣти: Ондрѣи, да Семен, да Лобан. А Хлуднева роду: Федор да Иван Кривои в Переяславле, Вантѣи да⁵⁴ Говша. А от Федора от Кошки — с(ы)нъ Иван, у Ивана с(ы)нъ — Иван же; а Иванова жена — Оксин(ь)я, дочи у нее⁵⁵ была Соломанида, а была за Тимофѣемъ за Собакинымъ, а другая — за Григор(ь)емъ за Морозовымъ за Козломъ. А другои с(ы)нъ оу Ивана был Федор Брех, бездѣтен, а бых в боярех. А третии с(ы)нъ — Яков Казакъ. А оу Казака — с(ы)нъ Васи[леи]⁵⁶. А четвѣртѣи с(ы)нъ — Захариин, а другои с(ы)нъ — Кошкин Федор Голтъяи, [а сын у не]го⁵⁷ был Ондрѣи, третии с(ы)нъ оу Федора оу Кошки — Александръ Без[зубец, у]⁵⁸ него был с(ы)нъ

л. 478

Григорѣи, да Иван, да Костянтин. А четвѣртои || сын был у Федора у Кошки — Михаило Доурной. А се род **Морозов**. Иван Семенович Морозов, а с(ы)нъ оу него был болшой — Федор, а под Федоромъ — Лев, убили его на Дону; а третии с(ы)нъ — Михаило, четвѣртѣи — Дмитръи. А оу Федора был с(ы)нъ Семен, что убили кн(я)жъ Юрьевы дѣти Дмитръевича: княз(ь) Василеи Косои да княз(ь) Дмитръи Шемяка. А Михайловы дѣти: Васильи, да Игнатѣи, да Давыд, да Борис, да Васильи Шея.

А се род **Костянтина Дмитреевич(а)**. Костянтин Дмитреевич Зернова, братъ Ивану Дмитръевичю меншой. А Ивановы дѣти Зернова: Федор Сабур, да Данило Подолской, да Иван Годун. А оу Данила был с(ы)нъ Михаило, а оу Михаила — Дмитръи, и того роду толко. А Федоровы дѣти Сабурова: Михаило, да Иванъ, да Васильи, да Семен Пешокъ, да Костянтин Сверчекъ. А Ивановы дѣти Годунова: Григорѣи да Дмитръи. А оу Костянтина оу Дмитръевича оу Зернова с(ы)на не было, а были у него двѣ дочери: одна за Федоромъ за Кутузомъ, а другая за кн(я)земъ Александромъ за Ростовскимъ, кн(я)жъ Дмитреева м(а)ти Щепина.

⁵¹ Написано без титла. ⁵² Испр.: далее в ркп. ошибочно: Семен(а) Р(о)ж(е)ственской. ⁵³ Написано без титла. ⁵⁴ Испр.: ркп. до. ⁵⁵ В ркп. испр. тем же почерком из: него. ⁵⁶ В ркп. дыра, восст. по Т. ⁵⁷ В ркп. дыра, восст. по Т. ⁵⁸ В ркп. дыра, восст. по Т.

А се род Володимера Даниловича Краснаго. А с(ы)нь у него был Дмитръи Овца, а оу Дмитръя оу Овцы — Василей, Ивановъ, от(е)ць Володимерова. А другои с(ы)нь у Дмитрия у Овцы — Яков Овцын, а трети — Михаило.

А се род Дмитрея Васил(ь)евича. Зри внятно. Дмитрей || Васил(ь)евич от Гаврила от Алексъевича, л. 478 об. а с(ы)на у нег(о) не было, а были у него дочери: Мария Васил(ь)ева, м(а)ти Образцова, да Григор(ь)ева м(а)ти Поплевина, да Игнат(ь)ева м(а)ти Костянтиновича Мария Микулина, жена тысецкаг(о), а та М(а)-рия была дочи вѣликог(о) кн(я)зя Дмитрия Костянтиновича Суздальского, а сестра великой княгине Овдотье великого кн(я)зя Дмитрия Иванович(а). А оу Васил(ь)я оу Васил(ь)евича был болшой с(ы)нь Иван, и того заръзали на Кучковъ поле, а дети у него не осталос(я). А другои с(ы)нь был Никула, того оубили на Дону, а дочи его была за Ивановъ за Дмитреевичемъ. А трети Полуехт убилс(я) съ ц(е)ркви, а дочи его — княгини Офросин(ь)я⁵⁹ княж(а) Петрова Дмитреевича, а с(ы)на у них всѣх не было. А женил с(ы)на своег(о) Микулоу Васил(ь)и Васил(ь)евич тысецкой, а оу великог(о) кн(я)зя оу Дмитрия у Костянтиновича взял дочер(ь) болшую, а за великого кн(я)зя за Дмитрия взял меньшую. А пояс взял с нею, лучь⁶⁰ за тотъ пояс поималс(я) на свад(ь)бе оу великого кн(я)зя у Косого Петръ Костянтинович. А княз(ь) Васил(ь)и Косои тогды обручал внуку Ивана Дмитреевича, и тотъ пояс взял в приданые. А оу Костянтина оу Ивановича был с(ы)нь Ондръи Сахорникъ, а другои с(ы)нь — Васил(ь)и Гоус(ь), а трети с(ы)нь, Павел, умер бездѣтен. А другие жены был Федор Симской, да Петръ, да Иван, да Володимеръ, да Микита. А Ондръевы дѣти Ивановича Онкифо||вы: л. 479 об. Федор Свибло, да Иван Хромой, да Олександръ Остъи, да Иван Бутоурля, да Ондръи Слизен, да Корова, да Зельной, да Михаило. А оу Михаила Ондръевича оу Свиблова, оу осмого — с(ы)нь Иван Михайлович, а за ним была княж(а) Юр(ь)ева дочи Патръкеевича Олена. А другои с(ы)нь — Васил(ь)и, и он умер бездѣтен. А трети с(ы)нь — Федор Челядна. Оу Ива[на] был с(ы)нь оу Федоровича оу Кобылина — с(ы)нь Иванъ, а оу Ивана был с(ы)нь болшой Иван, да Брех, Яков, да Захария.

Костянтин Дмитреевич Шея, Иван Дмитреевич, Володимер Данилович, Дмитръи Васил(ь)евич. Марии, Микоулины жены Васил(ь)евича Тысецког(о), Огрофены, Ивановы жены Ондръевича Хромого, Марии Остъевы, [Ы]рины, Семеновы жены Васил(ь)евича, Оулияны, Ивановы жены Собакина, Васил(ь)евы м(а)т(е)ри.

Память Генадия Бутоурлина [д]а Михаила Борисовича: какъ кн(я)зь Юрьи Васи⁶¹ Патрекъевич⁶² приѣхал. А заѣхал бояр Костянтина Шею, да Ивана Дмитреевича, Володимера Данилович(а), Дмитръя Васил(ь)евич(а), Федора Кошкина Голтяя.

Память Петра Костянтиновича: княж(а) Юрьева Патракъевич(а) кн(я)гини Анна сидѣла выше Настас(ь)и, Васил(ь)евы⁶³ Михайлович(а)⁶⁴ тысецкого. А под Настас(ь)ею сидѣла М(а)рия Микулина, а под Мар(ь)ею — Огрофена, Иванова Хромоз(о), а под Огрофъною — М(а)рия Полуехтова, а под Марьею — Ульяна Собакина.

Въ д(у)ховной великого кн(я)зя Дмитрия Иванович(а) || писаны бояре: Дмитръи Михайлович, Тимофей Васил(ь)евич, Иван Родиванович, Семен Васил(ь)евич, Иван Федорович, Александръ Андръевич, ^{64а}Федор Андръевич, Федор Андръевич^{64а}, Иван Федорович, Иванъ Андръевич. л. 479 об.

Въ духовной великого кн(я)зя Василя Дмитреевич(а) писаны бояре: кн(я)зь Юрьи Патръкевич, Иван Дмитреевич, Михаило Ондръевич, Иван Федорович, Федор Иванович.

Въ д(у)ховной великого кн(я)зя Василя Васил(ь)евича писаны бояре: княз(ь) Иван Юрьевичъ, Васил(ь)и Данилович, Федор Васил(ь)евич.

Въ д(у)ховной грамоте г(о)с(у)д(а)ря великого кн(я)зя Васил(ь)я Ивановича, всеа Руси, а во иноцех нареченнаго Варлама, писаны кн(я)зи и бояре: кн(я)зь Васил(ь)и Васил(ь)евич Шуиской, да кн(я)зь Иван Шуиской, да кн(я)зь Борис Иванович Горбатой, Михаило Семенович Воронцовъ, Михаило Васил(ь)евич Тучков, Михаило Юрьев.

⁶⁵ **Лѣт(а) 7011 мана 20, списокъ списан з грамоты⁶⁵ Алексъя митрополита всеа Руси.**

Бл(а)г(о)с(л)о(в)ение Алексъя, митрополита всеа Руси, ко всѣмъ хр(и)стияномъ, обретающимся в предель Черльного Яру и по карауломъ, вслѣ Хопоръ до Дону попом и дьякомъ, и къ басканомъ, и къ сотникомъ, и къ бояромъ:

⁵⁹ На левом поле запись XVII в.: Дмитровской та Ефросиния княгиня дала за покор(ь)е. ⁶⁰ Так в ркп. ⁶¹ Так в ркп. ⁶² Так в ркп. ⁶³ Испр.; ркп. Васил(ь)евич. ⁶⁴ Испр.; ркп. Михайлович(а). ^{64а-64а} Так в ркп. ⁶⁵⁻⁶⁵ Слова: Лѣт(а)... грамоты написаны вязью.

л. 480 М(о)люся Б(о)гови и с(вя)тъи Б(огороди)ць⁶⁶, да будете⁶⁷ д(у)шею и тълъмь вси добри⁶⁸, здоровы || да будете, да исполняли бы есте заповѣди Б(о)жии. Гл(аголе)ть⁶⁹ бо Х(ристо)с: «Имья⁷⁰ заповѣди Моя, и соблюдетъ⁷¹ я, тои ес(ть) любяи Мя; да возлюблени будете *от* Х(рист)а», — а исполняете⁷² заповѣди Его, и⁷³ имѣте въру праву ко с(вя)тъи⁷⁴ единосущнѣи⁷⁵ Троицы, в нюж(е) кр(е)ститесь. Любоб(ь) и мир друг ко другу, правду, целом(у)дрие, м(и)л(о)стыню⁷⁶, исповѣдание грѣхов своих, ибо Г(оспо)дь Б(о)гъ⁷⁷ И(ису)с Х(ристо)с тако рекль своим уч(е)н(и)комь и ап(о)с(то)лом: «Шедше вес(ь) мирь проповѣдайте еуаг(е)лие всеи твари, иж(е) въру иметь⁷⁸ кр(е)стится сп(а)сень будетъ⁷⁹, а не въруя и осудится». И паки ту ж(е) бл(а)годать дал имъ и⁸⁰ влас(ть): елика⁸¹ аще свяжете на земли грѣх ради ч(е)л(ове)ч(е)ских, связани будутъ⁸² на н(е)б(е)сех. Елика⁸³ аще разрешите⁸⁴ на земли, будутъ⁸⁵ разрешени на н(е)б(е)сех». Или паки тако⁸⁶ гл(аголе)ть⁸⁶: «Слушая⁸⁷ вас, Мене слушаетъ; а *от*метаяся⁸⁸ вас, Мене *от*метается».

л. 480 об. Ту ж(е) бл(а)годать прес(вя)таго Д(у)ха приял⁸⁹ яз грѣшныи *от* прес(вя)щеннаго патрiарха вселенскаго и *от* с(вя)т(о)го собора, и приѣхал есмь ко с(вя)тъи Софѣи, в митрополию всеа Руси в Киев(е), и ко всѣмъ хр(и)стияномь, обрѣтающимся⁹⁰ во всеи⁹¹ Руской земли, пастух и уч(и)т(е)ль, имѣю великую тягость на собе, что ми молвити и учити всех на вся д(у)шепользная и сп(а)с(е)ная и того ради многажды. И Феогнасть митрополит писал к вамъ, к дѣтемъ⁹² своим, елико есть на ползу д(у)шамъ вашим; вы же⁹³, какъ кто время являеть, что моих слов и моего поучения не слушаете, || но исполняете волю телесную и дѣла темная, а слова моего не слушаете; не вѣдаете ли, что всеи Руской земли вл(а)д(ы)кы под моею властью суть и в мои воли, и яз их поставляю *от* бл(а)годати и прес(вя)т(о)го Д(у)ха, також(е) и подана власть вл(а)д(ы)це вашему. Вы пак(и) как слово его не принимаете, но странных пастухов принимаете. Какъ то видится, нѣсте *от* паствы истиннаг(о) пастуха Х(ри)с(т)а, но противнаго д(у)ха, ибо овца словесныя Х(ри)с(то)вы гласа Х(ри)с(то)ва слушаютъ и послѣдуютъ слова нашего; мы бо Х(ри)с(то)вы есмь и Х(ри)с(то)ва слова гл(аголе)мъ, кии ж(е) есть Х(ри)с(то)въ слушаетъ нас не есте Б(о)жии, ибо истинны хр(и)стѣянии и вѣрныи *от* дѣл своих является, якож(е) и ап(о)с(то)ль, гл(аголе)ть: «Вѣра без дѣл м(е)ртва ес(ть)⁹⁴, також(е) и дѣло без вѣры».

л. 481 об. Того ради, дѣти, сотворяйте дѣла свѣтла, всяка бо злоба, и горестъ, и яростъ, и гнѣв, и блуд, и прелюбодѣиство, и пьянство да *от*(ь)имется *от* вас, зане ап(о)с(то)ль гл(аголе)ть: «Братие, не прелщаетесь ни блудницы, ни прелюбодѣицы, ни идолослужители, творящей блуд рукою, ни мужеложницы, ни лихоимцы, ни татеве, ни грабители: Ц(а)рства Б(о)жия не наслѣдятъ сии». Слышаше, возлюблении, *от* с(вя)тых всегда покаитес(я) и обратитес(я) къ Б(о)гу, поучитесь бл(а)гая сотворяти и стерезите себѣ, поминайте всегда смерть и Воскресение соуда оног(о) страшнаго и Судию оног(о) великаго страшнаг(о) свѣды⁹⁵ с(е)рдца ч(е)л(ове)ч(е)ская, и помышления, и деяния; || а праведнымъ вѣчныи покой, а грешникомъ вѣчную муку вся та, аще имете поминати, николиж(е) не согрѣшите, не ослушаватис(я), имете нас, иж(е) постави Д(у)хъ С(вя)тъи и пастухов и уч(и)т(е)левъ ко всем хр(и)стияномь. Къ ц(е)рквамъ всемъ прибѣгаите с женами и з детьми, и что имѣте в руках, приносите ко ц(е)рквамъ и ко с(вя)тымъ, а с(вя)щенниковъ и мнихов любите и просите м(о)л(и)твы; вдовиць, и сиротъ, и полоняников, и странных милуйте и призирайте, иж(е) в темницах посетите да сподобитес(я) бл(а)женнаго оног(о) с(вя)т(о)го гл(а)са истиннаг(о) Х(рист)а, гл(аголю)ща: «Придете бл(а)г(о)с(ло)в(е)ние *От*ца Моего, наслѣдите уготованное вамъ ц(а)рство *от* сложения мира. Алчен бѣх накормисте Мя, и жаден напоисте Мя, странен бех и введосте Мя, болен в темницы посетисте Мя, а злая створшеи безаконная и нем(и)л(о)ст(и)ви и не жалостивии, поити имъ во тму кромѣшную, иж(е) имете исполняти се сп(а)с(е)нии будете».

И не тяшко се есть о томъ же передѣле великую ворону възль Хопор до Дону по караулом ц(е)ркви, что тотъ предѣл, какъ то пишутъ грамоты брата моег(о), Максима митрополита, и Петра, и Феогнаста, что собо-

⁶⁶ В ркп. испр. в XVII в. из с(вя)т(о)и Б(огороди)ци. ⁶⁷ В ркп. испр. в XVII в. из будетъ. ⁶⁸ В ркп. испр. в XVII в. из добры. ⁶⁹ В ркп. испр. в XVII в. из глаголетъ. ⁷⁰ В ркп. испр. в XVII в. ⁷¹ В ркп. испр. в XVII в. из соблюдетъ. ⁷² В ркп. испр. в XVII в. из исполняете. ⁷³ В ркп. и вставлено в XVII в. ⁷⁴ В ркп. испр. в XVII в. из с(вя)т(о)и. ⁷⁵ В ркп. испр. в XVII в. из единосущнои. ⁷⁶ На правом поле приписано в XVII в. стяжити. ⁷⁷ В XVII в. вставлено грѣх., гр зачеркнуто. ⁷⁸ В ркп. испр. в XVII в. из имѣть. ⁷⁹ В ркп. испр. в XVII в. из будетъ. ⁸⁰ В ркп. вставлено в XVII в. с. ⁸¹ В ркп. испр. в XVII в. из елико. ⁸² В ркп. испр. в XVII в. из будутъ. ⁸³ В ркп. в испр. в XVII в. из елико. ⁸⁴ В ркп. испр. в XVII в. из разрешите. ⁸⁵ В ркп. испр. XVII в. из будутъ. ⁸⁶⁻⁸⁶ В ркп. зачеркнуто тако (XVII в.), глаголетъ испр. из глаголетъ. ⁸⁷ В ркп. испр. в XVII в. на слушаия. ⁸⁸ В ркп. испр. в XVII в. на отметаяся. ⁸⁹ В ркп.

ромъ сотворили на Костромъ. И вл(а)д(ы)ка Софонеи дасть грамоты изо усть своих, что ему *от* тѣх мѣсть по тѣм грамотамъ нелзе воступатис(я) в предел чюжии. И явленно ес(ть), и вси вѣда||ють, что тотъ придѣль не сарски. И ныне ж(е), паки вл(а)д(ы)ка Афонасьи Сарский оувѣдал то, видел грамотъ тѣх и за вину его покаж-нен *от* митрополита писаниемъ, *отступился* того предѣла, и *от* сих мѣсть вл(а)д(ы)це Афонасию Сарскому тѣмъ власти в томъ предѣле; но влас(ть) рязанская, попы и дияконы поставляющаго вл(а)д(ы)кы и власть дающаго. И н(ы)нѣ послал есмь к вам владыку рязанскаго Васияна со грамотою своею, и вы поминаите его, а пошлину ц(е)рковную даите ему по обычаю; аж(е) исполните как то пишу к вамъ д(у)шеполезная и сп(а)-с(е)ная, а грамоты послушаитъ да пошлину ц(е)рковную даите. М(и)л(о)с(т)ь Б(о)жия и с(вя)т(ы)я Б(о)горо-дица и мое бл(а)г(о)с(ло)в(е)ние да *будет* с вами, и с женами с вашими, и со всѣми православными хр(и)-стияны. Аминь.

Ярлыки, иж(е) суть давали ц(а)ри ординские митрополитом киевским и всея Руси на ц(е)рк(о)в- ные дома и на люди. Первыи ярлыкъ дал Тюляк ц(а)рь Михаилу митрополиту в лѣт(о) 6642.

1. Бесм(е)ртнаго Б(о)га силою⁹⁶ и величествомъ, из дѣд, из прадед, Тюляково слово, Мамаевою дя-диною мыслию. Татарскимъ оулусным и ратнымъ кн(я)зем, и волосным самымъ дорогамъ, и кн(я)земъ, и писцем, и таможникомъ, и побережникомъ, и мимохожимъ посломъ, и соколникомъ, и паруд(у)||сникомъ, и бураложником, и заставщиком, и лодѣшикомъ, или кто на каково дѣло ни поидеть; многимъ людямъ и ко всѣмъ. Преципил⁹⁷ ц(а)рь, а послѣ того ц(а)ри Азиз и Бердебѣкъ; и за тѣх молимс(я) молебники и вес(ь) чин поповский. Ино какова дан(ь) ни будетъ или какая пошлина, ино тѣмъ то(о) ни видѣти не надобѣ, чтоб во упокои Б(о)га молили и м(о)л(и)тву воздавали. Да не ли иное что, кто ни будетъ, вси *отдавал* ярлыки, подавали и н(ы)нѣча, паки *первых* ярлыков не изыначив *отдума*в. **И** мы потому ж(е) сего Михаила пожало-вали есмы. Какъ сѣд Володимери Б(о)гу молитися за нас и за племя наше в род и род и м(о)л(и)тву воздаеть. Тако есмы возмолвили⁹⁸: «Ино никакая дан(ь), никоторая пошлина, ни подводы, ни кормъ, ни питие, ни запрос, ни даров не дадутъ, ни почестия не воздавають никакова. Или что ц(е)рк(о)вныя воды, и земли, и огороды, и винограды, и мельницы, и в то ся у них не вступаетъ никто, ни насилства не творять имъ никакова. А кто что будетъ взял или что возьметъ, и он да *отдасть* назад, а в ц(е)рк(о)вных домех кто ни будетъ, чтоб не оставилися, ни рушили их. А кто ся иметь во ц(е)рк(о)вных домех ставити или рушати их, и тѣ люди во гресех да будутъ да оумрут см(е)ртию. Ты, Михаилло митрополить, возмолвиш(и), что тако есмы жало-вал да || тех домов ц(е)рк(о)вных, или землям, или водамъ и ⁹⁹в огородах⁹⁹, и в виноградех, и над людьми ц(е)рк(о)вными что через пошлину оучиниша, ино то на тобѣ. Или кто оу[чи]нить там(ь)бу, или лож(ь), или иное какое зло дѣло, а не имеш(и) того смотрити, ино то и самъ вѣдаеш(и). Каков отвѣтъ Б(о)гу воздаси. А за нас Б(о)гу воздавай м(о)л(и)тву, занеж(е) ты *преж(е)*, а мы о томъ ничегож(е) не молвим». Тако рекши на оутвержение, со алою тамгою ярилики¹⁰⁰ дали есмы. Овѣчия лѣта, дарыка, в семьсотъ осмое лѣто сылгата м(е)с(я)ца в девятый нова. На Великомъ Лузе на черном Орда кочевала. Писанои.

Другой ярлыкъ дала Таидула ц(а)р(и)ци Иоану митрополиту Киевскому всея Руси в лѣт(о) 6670.

2^{II}. 1. Таидулино слово к таиде: «Се Иоанъ митрополить, за нас молебник, молится о[т] перьвых времен и доселе так(о)жѣ молебник. Не надобѣ имъ мзда, ни какая пошлина, не емлютъ у них ничего, занеж(е) о нас молитву творять. И что есмь молвили, чтоб естѣ всѣ вѣдали. Или что в городех какие пошлины, или какие дѣла, или села будетъ имъ, а теб(е) скажутъ, и ты слово их выслушай, дѣло их оуправи. Или паки о[т] ког(о) пред самѣми на попы² и на их людѣи слово придеть, и ты б(о) имъ силы не чинил никакие, оупокоины бы были, а о нас бы м(о)л(и)тву творили. А вы, руские кн(я)зи, Семелном почен, всѣми митрополиты. Какъ наперед сего кои дѣла дѣлали, и н(ы)нѣ також(е) дѣлають, молвя: „Снишенем грамотоу дали есми“. За свиного лѣта осмаго м(е)с(я)ца въ (пятое) ветха. На Желтой трости и Орда кочевала». Написано.

Третий ярлык дал Мегнутемир ц(а)рь Петру митрополиту Киевскому всея Руси в лѣт(о) 6816. 3³.

Вышняго⁴ Б(о)га силою, вышняя Тро(и)ца волею, Магнутемирово слово. Людцким баксаком, кн(я)зем и полочным кн(я)зем, и к данщиком, и к писцемъ, и к мимо ѣздящимъ посломъ, и къ соколником⁵, и к пардусником Чингиз ц(а)рь: «Потом что *будет* дан(ь) или кормъ, а не замают их. Да правым с(е)рдце Б(о)гови за нас и за племя наше молятся и бл(а)г(о)с(ло)вляють нас». Тако молвя: «И послѣднии ц(а)ри по

⁹⁶ Испр.; ркп. лилою. ⁹⁷ Так в ркп. ⁹⁸ Испр.; ркп. возмолвивли. ⁹⁹⁻⁹⁹ Испр.; ркп. в вгородех. ¹⁰⁰ Так в ркп. ^{II, 1} Написано на левом поле. ² Испр.; ркп. попы. ³ Написано на правом поле. ⁴ Испр.; ркп. вышняго. ⁵ Испр.; ркп. скоколиком.

тому ж(е) пути пожаловали попов ц(е)рк(о)вных, черньцев дан(ь) ли, или иное что ни буди тамга поплоужное ямь воина, кто чего ни воспросить. И рекли были дали, кто пак(и) тог(о) у нас не въдаеть. Все въдаем и мы Б(ог)у моляся. И их грамоты не изыначили такъ молвя: „По первому пути которая дань, или поплужное, или подвода, или кормъ, кто ни будетъ да не просятъ ямь, воинамъ тамги не даютъ. Или ц(е)рк(о)вное что: земля, вода, огород, виноград, мельницы, зимовища, льтовища, да не заимают их, аж(е) будутъ поимали. И они да воздадутъ назад, а что ц(е)рк(о)вные масте||ры: соколници, пардусници, кто ни будетъ, да не изамают их ни стерегутъ их. Или что в законе их книги, или иное что, да не замают и не емлют, ни издерутъ, ни погубятъ их. А кто имътъ въру их хулити, тот ч(е)л(ове)къ извинитца и умреть. Поповъ един хлѣб ядуше и во единомъ дому живуше. У коз(о) брат ли, с(ы)нъ ли, и тѣмъ по тому ж(е) поути жалование, аж(е) будутъ от них не выступилис(я), будетъ же ли и от них выступилис(я) дан(ь) ли или иное что ином имъ дати, а попове от нас пожаловани и по первой грамоте. Б(ог)а молящи и бл(аго)с(ло)вляюще нас стоите, а иж(е) иметь неправымъ с(е)рдцемъ о нас молитис(я) к Г(оспод)у, тот грѣх на вас будетъ“. Такъ молвя: „Ож(е) кто не пол будетъ, иные люди, а к себе иметь приимати, хотя Б(ого)ви молитис(я), что в том будетъ“. Как молвя сему митрополиту грамоту дали есмы, сию грамотоу видяще и слышаще от попов и от черньцов ни дани ни иного чего восхотятъ не возмутъ. И они по велице язе извинятся и умрутъ». Такъ молвя заечьяго лѣта осеняго перьваз(о) м(е)с(я)ца в четвертый ветха. На Талии. Писано.

А се четвертый ярлыкъ Ченибъкова ц(а)р(и)ци дала Феогнасту митрополиту Таидулия. В лѣт(о) 6851. 4⁶.

По Ченибъкову ярлыку Таидулино слово татарскимъ улуснымъ кн(я)земъ, и волосным, и городным, и селным дорогамъ, и таможником, и побережникомъ, и мимохожим посломъ, || или кто на каково дѣло поидеть — ко всѣмъ: «И з давных и з добрых времен и досель, что молятьца б(о)гомолцы и вес(ь) поповский чин, и тѣ никаких не въдаютъ пошлин: самому Б(ог)у молятся за племя н(а)ше в род и род и молитву воздаютъ. Тако моля Феогнаста митрополита ц(а)рь пожаловал салою и тамгою и ярлык дал. И мы, первых ярлыков не изынача, молвя Феогнасту митрополиту с кишенем грамоту дали есмы, в Володимери сѣд Б(ог)у молится за Здѣнибека, и за нас, и за наши дѣти м(о)л(и)тву воздаеть. А пошлина ему не надобъ, ни подводы, ни кормъ, ни запрос, ни каков даръ, ни поч(е)стия не воздасть никакова, ни люди его. А земль его ни вод, ни огородов, ни виноградов, ни мельниц; кто ни будетъ, не заимають их ни силы ни истомы не творятъ имъ никакие, ни отнимають оу них ничего или гдѣ станут, да не емлют у них ничего. Такъ есмы молвили. А кто паки безпутно оучинить силу такову или пошлину замыслить, оумреть и поблюдетъс(я). И ты, Феогнаст митрополитъ, что какъ есмь пожалован, а которыи к тобѣ не причастнии огороды, винограды, и воды, и земли, самъ нѣчто не так оучинишь, то самъ въдаеш(ь). А за нас Б(ог)у м(о)л(и)тву воздавай». Такъ молвя на утвержение нынешнюю грамоту дали есмы заячия лѣта арама м(е)с(я)ца в семьи новаго, в Сарай Орда качевала написано, а жа||лобоу положил Таоббогаякъ Хазямухтархъ, Оучаоугуи, корабчи писах.

А пятый ярлыкъ Ердебъкъ ц(а)рь дал Алексью митрополиту в лѣт(о) 6862. 5⁷. Бесм(е)ртнаг(о) Б(ог)а силою и величеством из дѣд из прадѣд Бердебъково слово татарским улоусным кн(я)зем, и ратным, моуалбугинею мыслию волосным самѣмъ дорогамъ, и кн(я)зем ратным, и писцем, таможником, и побережникомъ, и мимохожим посломъ, и соколником, и пардусником, и бураложником, и заставщиком, или кто на какое дѣло ни поидеть многим людем. И ко всѣмъ людем Чингиз ц(а)рь: «И послѣднии ц(а)ри, и отци н(а)ши, за тех молилися молебники и вес(ь) чин поповский, какова дан(ь) ни будетъ, или пошлина, ино то тѣм ни въдати не надобъ, чтоб во упокои Б(ог)а молили и м(о)л(и)тву воздавали. Такъ молвя ярлыки подавали. И кто ни будетъ, вси увѣдав ярлыки подавали. И н(ы)нѣча мы первых ц(а)ри ярлыки не изыначивая, отдумаев потому же есмы Алексью митрополита пожаловали, какъ в Володимерь сед Б(ог)у м(о)лится о нас и за племя н(а)ше м(о)л(и)тву творить. Какъ есмы молвили и каковая дан(ь) ни будетъ или пошлина, не емлют у них ни подводни корму, ни пития, ни запросов, ни почестия не воздаютъ. Или что ц(е)рковнии

л. 485 **домы и люди во вѣки веком, аминь⁸».** ||

⁶ Написано на левом поле. ⁷ Написано на левом поле. ⁸ Написано дважды, первый раз зачеркнуто. ⁹⁻⁹ Слова Литовскомуперъ написаны вязью.

⁹Литовскому родоу починокъ. Перьвое⁹ Хвостъ, а с(ы)нъ оу него Волкъ, а оу Волка с(ы)нъ — Троен, а оу Троена — Витень, а оу Витена с(ы)нъ — Едиман. А оу Едимана 7 с(ы)н(о)въ: 1. — Монтивид, 2. — Наримантъ, 3. — Олгердь, 4. — Евнутии, 5. — Кестутеи, 6. — Корьят, 7. — Любортъ.

Едимана Литовскаго было 7 с(ы)н(о)въ. Старѣишии Мантивид. Потомъ Наримантъ. Потом Олгердь, королев от(е)ць. Потомъ Евнутии, потомъ Кестутии, о(те)ць великого кн(я)зя Витовта. Потом Корьят. Седмыи Лютортъ. Монтивиду ж(е) от(е)ць дал Корачев да Слоним. Наримонту — Пенескъ. Олгерду, королеву отцу — Крев. Да к томуоу княз(ь)¹⁰ Витенский с(ы)н(о)въ не держал. А принял Олгерда в Витепскъ к дочерьъ своей, а себѣ взяти. А Евнутия осади в Вилне на великом кн(я)жении. А Кестутию дасть Трокы, Корияту — Новгородокъ Литовский. А Люборта принял володимерский кн(я)зь Коречъ. Володимерь — в Лучоскъ во всю землю Волинскую. А Олгердь — королев от(е)ць Кѣстутеи, а великого кн(я)зя о(те)ць — Кестутеи.

Были в вѣликои м(и)л(о)сти властець кн(я)зь велики Евнутеи и в больншистве не полюбилъ братие и смолвиша межю собою братия, кн(я)зь великии Олгердь, кн(я)зь велики Кестутеи, как бы брата своего Евнутья с великого кня ||жества высадить, никому б меж их не състи; и смолвиша межю собою братия срокъ оучинити которог(о) дни: к Вилнѣ пригонити и засѣсти Вилну под братомъ своимъ, великимъ кн(я)земъ Евнутием. Кн(я)зь велики Олгердь из Витебска к тому сроку не поспѣл. Кн(я)зь велики Кестутеи пригнал къ городу к Вилне и въгна в город. И кн(я)зь велики Евнутья, выскочив из Вилны, убежить в горы в Угры и тамо озябѣть и ознобиси ноги. И туто его яша и привѣли к великому кн(я)зю Кестутию. Кестутѣи изожда брата своего великог(о) кн(я)зя Олгерда. И Евнутья посади за сторожею. И против брата своего, великог(о) кн(я)зя Олгерда, гонца послал. А то оуж(е) Кестутеи и в Вилне сидѣл, а брата своего Евнутья ял. Гонецъ ж(е) великого кн(я)зя Олгерда встретитъ в Краковѣ и сказа то вѣликому кн(я)зю Олгерду. Кн(я)зь велики Олгердь борже поспеши къ брату своему великому кн(я)зю Кестутию к Вилнѣ и какъ приѣхал. И кн(я)зь велики Кестутеи реч(е) брату своему, великому кн(я)зю Олгерду: «Тебе, Олгердь, брате, подобаетъ быти в Вилне великимъ кн(я)земъ: ты мнѣ старѣишии братъ, за тобою заодно живу». Посади Кестутеи Олгерда на великомъ кн(я)жении в Вильне. И Евнутию дал Ниж(е)славль. И докончаютъ межъ собою кн(я)зь велики Олгердь и кн(я)зь велики Кестутеи.

л. 485 об.

То брате всѣмъ мощно быти || у великого кн(я)зя Олгерда, что будетъ городов и волостѣи, то имъ себѣ наполю делити и быти имъ до живота в любви и в великои м(и)л(о)сти. Правду межъ собою дали на томъ, что ни одному ни на одного лиха не мыслити и какъ был в тои прораде и до живота. Оу великого ж(е) кн(я)зя Олгерда было двенатцат(ь) с(ы)н(о)въ, а у велико кн(я)зя оу Кестутия 6 с(ы)н(о)въ; и межю всех с(ы)н(о)въ любимъ княз(ь) велики Олгердь с(ы)на своег(о) Егаила, а кн(я)зь велики Кестутеи полюби с(ы)на своег(о) Витовта. И нарекли при своих животѣх, что имъ быти послѣ их на их мѣстех на великих кн(я)жениях. А Ягаило и Витовтъ промежи собою також(е) были в великих дружбахъ, какъ от(е)ць их. Потомъ паки княз(ь) велики Олгердь умре, а кн(я)зь велики Кестутеи не оставя брата своего, великого кн(я)зя Олгердова слова, что и до его живота во единачествѣ были: «Почтемъ дръжати великимъ кн(я)земъ в Вилне Олгердова с(ы)на Ягаила от послѣ Олгерда, а почтетъ паки приеждати ко старым думамъ, какъ к брату своему¹¹ еж(е) живал к старѣишинам».

л. 486

Нѣкто паки был оу великого кн(я)зя оу Олгерда паробокъ неволной холоп, звали его Воиниломъ, первое был пекраком¹². Потомъ оуставил его у собя постелю стлати и воды пити подати собѣ. Потомъ паки полюбилъ был ему велми, дал бых ему литу дръжати и повѣлел был его || в добрые. Потомъ в животѣ не стало вѣликого кн(я)зя Олгерда лѣта 2 или болши или межши минуло. Кн(я)зь же велики Ягаило повѣдетъ того Воинила велми в высокие и дас(ть) за него сестру свою родную, княгиню Мар(ь)ю, что была за кн(я)зем Д(а)в(ы)дом. Се слышав, кн(я)зь велики Кестутѣи ярости и жалости наполнис(я), что вѣликии княз(ь) Ягаило свою сестру, а его братану дал за своего неволного холопа. И был тотъ Воинило в моци у великог(о) кн(я)зя Олгер(да) Ягаила. И потомъ Воидило почал собѣ с нѣмцы со имы чинтии и записыватис(я)¹³ грамотами против великог(о) кн(я)зя. Нѣкто паки был островский купецъ, звали его Гнупыномъ. Тотъ Гнупын у великого кн(я)зя Кестутия кр(е)стил княгиню Янушеву, а его дочер(ь).

л. 486 об.

И скажетъ великому кн(я)зю Кестутию: «Ты того не вѣдаеш(и), какъ княз(ь) велики Ягаило посылаетъ к нам часто Воидила, а оуж(е) записалися с нами, какъ тобѣ избыти своих мѣстѣ емоу ся бы то достало твои

¹⁰ Испр.; ркп. княз(ь). ¹¹ Испр., ркп. сввоему. ¹² Так в ркп. ¹³ Испр., ркп. записываватис(я).

мѣста». Кн(я)зь великии Кестутѣи оувѣдав, что сын его, князь(ь) велики Витовтъ, гораздо живеть великимъ кн(я)земь Ягаиломъ. **И** почнеть жаловатис(я) с(ы)ну своему, вѣликому кн(я)зю Витовту: «Ты со Ягаилом живеш(и) гораздо, а он оуж(е) записался с немцы на нас». И кн(я)зь велики Витовтъ отвѣщаетъ отцу своему: «Не вѣрую тому, нѣтъ того. Живеть он со мною он гораздо, || где бы мнѣ того не явил». **И** потом паки великое знамение учинилос(я). Князь(ь) велики Ягаило дал был Полтескъ брату своему, кн(я)зю Скиригаилу, и полочане его не прияша. Кн(я)зь велики Ягаило пошлетъ рать свою в Литовскую землю и Рускую з братомъ своимъ, со кн(я)зе Скиригаиломъ, и Полоцку. **И** оттуду магистрии Вифлянскои придетъ к Полоцку ж(е) оступать град. **И** кн(я)зь велики Кѣстутеи опять начнет жаловатис(я) с(ы)ну своему, великому кн(я)зю Витовту, а боль проплакивая, на великоз(о) кн(я)зя Ягаила: «За Воидила сестру свою дал, а мою братаню из немецъ. Ми явленно, что нѣмцы записалися на нас». **И** се паки третье с ним ся мы воюемъ с нѣмцы, и немцы с ними Полоцка добываютъ оуже то проявилос(я), что онъ с немцы допозна на нас стали. **И** кн(я)зь велики Витофть отвѣчаетъ отцу своему, великому кн(я)зю Кестутию: «Еще тому не вѣрую гораздо».

л. 487

И речеть князь(ь) велики Витофть, а самъ поедеть къ городу къ Дорогочину. **И** кн(я)зь велики, паки Кестутеи, собрався съ своею мочию. **И** же нѣтъ к городу Вилне иметь великоз(о) кн(я)зя Егаила и с м(а)т(е)рию¹⁴ и з братиею и грамоты тые из найдеть, что с нѣмцы записалис(я), и пошлетъ гонца къ с(ы)ну своему, вѣликому кн(я)зю Витовту, к Дорогочину, что таковы дѣла сталис(я); и гонецъ тои найдеть великого кн(я)зя в Городне, а кн(я)зь ве||лики¹⁵ Витофть оуж(е) з Дорогочина к Городню приѣхал, и князь(ь) велики Витофть одного дни из Городня поспѣеть ко отцу своему, к вѣликому кн(я)зю Кестутию. Кн(я)зь же велики Кестутеи реч(е) с(ы)ну своему, вѣликому кн(я)зю Витовту: «Ты мнѣ не вѣрил. **И** тые грамоты во се, что записалися были на нас с немцы. Но Б(о)гъ нас остерег за то, что яз великому кн(я)зю Ягаилу ничего не доспѣлъ и н(ы)нѣча не рушил есми ни скарбу его, ни стад его. Сами оу меня в нятствѣ ходять, толко за малою сторожею о(т)чину его Витепскъ, и Краков, и в(с)я мѣста, что о(те)ць его дрѣжал, то всѣ ему даю, ни во что в них не вступаюс(я), а то все учинил есмь, стерега своеи гл(а)вы, почюв, что на меня лихо мыслит».

л. 487 об.

Се ж(е) чюв, кн(я)зь велики Ягаило велми возрадовался приѣзду Витовтову. **И** правду даетъ кн(я)зь велики Ягаило великому кн(я)зю Витовту и дяде своему, вѣликому кн(я)зю Кестутию, что николи противу его не выти и за все быти в них воля про все. **И** кн(я)зь велики Кестутѣи отпусти его с матерюю и з братиею и скарбомъ со всемъ съ его. **И** кн(я)зь велики Ягаило поидеть¹⁶ к Хреву. **И** кн(я)зь велики Витовтъ проводить его до Крекова, и князь(ь) велики Ягаило поидеть ис Крева к Витепску. **И** как седе князь(ь) великии Кестутеи на Вилне на великое кн(я)жество, пошлетъ два ч(еловѣ)ка к Полотьцу: одного в рать, а другого к городу; се ж(е) увѣдав, полочане || возрадовалися, кликнули на рать; и люди ратные отступи от кн(я)зя Скиригаила, пошли к Вилне к вѣликому кн(я)зю Кестутию. Князь(ь) Скиригаило пошел в Немцы в Вифланта с малыми слугами. **И** князь(ь) велики Кестутеи поиде к Новугороду Сиверскому, а с(ы)на своего, великого кн(я)зя Витовта, оставит в Витфи, идя к Новугороду к Северскому. **И** кн(я)зь велить Воидилавы вести великому кн(я)зю Ягаилу из Витепска, и было ти ж(е) с нимъ. То пак(и) князь(ь) великии Ягаило правду свою на борзе позабыл тамо, не пошел и наговорил намѣстницы Виленскии, Аню, Евоу, Ада засѣсти Вилноу. **И** князь(ь) Витовтъ в то время в Троце был. **И** князь(ь) велики Ягаило из Витепска со всѣми вои своими прижен к Вилноу; и кн(я)зь велики Витофть пошлетъ к Новугороду Северскому ко отцу своему, великому кн(я)зю Кестутию, с тою вѣстиею. **И** немцы, паки прускии, услышавше тѣ дѣла, и моршалко Прускии земли поидеть на помоч(ь) ратию к великому кн(я)зю Ягаилу велми наборзе. Какъ услышавъ то князь(ь) велики Витовтъ, что Прускии земли нѣмцы и к Трокомъ ж(е) идутъ¹⁷ ратию сниматис(я) с нѣмцы. **И** князь(ь) велики Витофть ис Троков идеть к Городню, см(е)ртию своею как приступять къ Троком, кн(я)зь велики Ягаило, и Троки дадутся ему. **И** кн(я)зь великии Кестутѣи поидеть к Городню къ с(ы)ну своему, великому кн(я)зю Витовту ||, а жену свою вземъ пошлетъ в Берестъ, надѣясь на кн(я)зя Януша, зятя своего, намазавского кн(я)зя.

л. 488

л. 488 об.

А самъ князь(ь) велики Кестутѣи поидеть в Жемоть, а с(ы)на своего, великоз(о) кн(я)зя Витовта, оставить в Городнѣ. **И** князь(ь) Янушь, зять его Мазовецкой, забывъ добро ц(е)стя своез(о), великого кн(я)зя Кестутиа, и тещи своеи, и шури своеи, поидеть ратию к Дорогочину. Дорогочини возметь, молебник возметь¹⁸, и ты города осадить: Ару ж(е) извоюет, Каменецъ извоюетъ, отступитъ к Берести тещу свою доставать.

¹⁴ Написано без титла.¹⁵ Испр.; ркп. вевелики.¹⁶ Испр.; ркп. поидеть.¹⁷ В ркп. испр. из идеть.¹⁸ Так в ркп.

Берести ж(е) не добывше, поидеть проч(ь), осадив ты два города Дорогочин да Мелникъ. **И** кн(я)зь велики Кестутей, собрав свою Жемоцкую землю и вси рати, поидеть к реце велии, а с(ы)нь его, княз(ь) велики Витофть, собрав свою рать, поидеть из Городня против отца своего. И соимутся на велии Вывоков на две мили, и тут перевестя их рать за реку. И поидуть ко Троком, и пришед, отступять Трокы. **И** почюеть княз(ь) велики Кестутей, что княз(ь) велики Ягаило из Вилна идет ратию, а с ним немецкая рать вифлянская¹⁹. **И**но первое нмцы обоимъ неприятели были великому кн(я)зю Кестутию и великому кн(я)зю Ягаилу. **И** се первое на помощь вифлянская рать приходила кн(я)зю Скиригаилу к Полотцку. **И** потомъ с моршалкомъ пруская рать к Трокомъ приходила. **То** оуж(е) въ || трет(ь)и вифлянская рать с ними приходила. л. 489
То оуж(е) знаменаты вышли, шед с ними заодно, стали против великог(о) кн(я)зя Кестутя.

И выступить на бои кн(я)зь велики Кестутей с(ы)номъ своимъ, с великим кн(я)земъ Витовтомъ, против великого кн(я)зя Ягаила к вьликово кн(я)зя рати Кестутьевъ. Почнуть пытати великого кн(я)зя Витовта, чтоб Х(рист)ом с нимъ поговорили, почнуть говорити великому кн(я)зю Витовту: «Кн(я)зь велики Ягаило послал нас к тобъ, чтобы еси ед(и)нал нас со отцемъ своимъ, чтоб Х(рист)омъ²⁰ дръжали свое. **И** вы бы свое, межи бы нас не было кровопролития, и ты б(ы) приѣхал к брату своему, вьликому кн(я)зю Ягаилу, а мы правду даемъ, что тебъ что от(ь)ѣхати опять в рать свою, иж(е) ды бы межи нас было добро и конецъ». **И** княз(ь) велики Витовтъ отвещав: «Правду оу вас беру, чтоб також(е) княз(ь) Скиригаило съмо приѣхал, також(е) бы правду дал, и вы я ѣду». **И** они послали ко кн(я)зю Скиригаилу, и княз(ь) Скиригаило такожде правду дал великому кн(я)зю Витовту, как они правду дали; и княз(ь) велики Витовтъ поѣхал к великому кн(я)зю Ягаилу и коег(о) рати **и** полковъ стоятъ межу собъ, не починая ничего. **И** кн(я)зь велики Ягаило учнетъ говорить²¹ великому Витовту²¹: «Чтоб еси межи нас единал, а кроваваго промежи нас не было». **И** княз(ь) велики Витовтъ правду взял оу великог(о) кн(я)зя Ягаила за отца своего; отцу его великому, кн(я)зю Кестутью, съхався и опять роз(ь)ѣхатис(я), еще реч(е) княз(ь) велики Витофть великому, кн(я)зю Скиригаилу: «Еще, брате, пошли кн(я)зь Скиригаило, чтобы они дали бы правду отцу моему, иж(е) бы ему чисто приѣхати и опять от(ь)ѣхати в рать». **И** кн(я)зь велики Скиригаило дал от себя правду. л. 489 об.

И кн(я)зь велики Витовтъ со кн(я)земъ Скиригаиломъ поидеть ко отцу своему, великому кн(я)зю Кестутию, в рать, дас(ть) правду отцу своему от кн(я)зя Ягаила. **Кн(я)зь** Скиригаило дас(ть) правду от кн(я)зя великого и от себя, а кн(я)зь велики Витовтъ со отцемъ своимъ, с великимъ кн(я)земъ Кестутием, оба поѣдутъ из рати, надъяс(я) на ты правды. **Кн(я)зь** же велики Ягаило, преступив сы правды, молвя: «Поѣды к Вилне, тамо dokonчаемъ в томъ рати, ничего не чиня, починаваше отстали».

Какъ к Вилнь приѣхав, дядю своего, великого кн(я)зя Кестутья, поймав, оковал и послал в Креву, и всади его в вежю; великого кн(я)зя Витовта оставил был еще в Вилне. И тое ноши в Кревь великого кн(я)зя Кестутя удавили коромолники великого кн(я)зя Ягаиловы: Ярошка, что воду давах емоу, был с нимъ мостев братъ Къкоучокъ Лисица и Бинтян. Таков конецъ стался великому кн(я)зю Кестутью до см(е)рти пакъ великого кн(я)зя Кестутьевъ. **По**ймаетъ княз(ь) велики Ягаило великого кн(я)зя Витовта с женою и пошлетъ их в Крев же, велить их твердо стеречи в комънате, и все-то имъ мстил Воидилу см(е)рть, || чтоб Лисесту свою за него дали. **И** ту велить казнить великог(о) кн(я)зя Витофтовых людей дву на колесех розбили, а одного Винтимонда да дядю великог(о) кн(я)зя Витовтова остави, что дръжал Оул(ь)яну княжноу, потомъ как была Оул(ь)яна на замонди видомъ, и иных бояр многих постинали. **И** все то мстя Воидилу см(е)рть. л. 490

Кн(я)зь велики пакъ Витофть сидел в Креве за крелкою сторожею, толко ходили к нему двъ жонки покладывать княгиню его, а пожаловав — вон поидуть, а сторожи около. **И** княгини Витовтова от людей слышала, что кн(я)зю Витофту сидеть долго. **Очъ** такъ загадаютъ, какъ стало над великимъ кн(я)земъ Витофтомъ Кестоутьемъ, что его оудавили. **При**гадала великая кн(я)гини Витовтоу, какъ поидуть жонки покладывать, ино с одной жонки снят(и) платье, положить на себя и выти вон за другою жонкою, а ту жонку оставити туто, с которой платье сняв, и какъ его научила княгиня его. **Кн(я)зь** велики Витофть какъ нарядився в одное жонки платье, а з другою вышел вон и, спустился з города, оутече²² в земли в Прусские; бывшу же ему в немцех оу маг(и)стра и прияхша к нему мнози кн(я)зи и бояре литовские, он жо помочию немъцкою нача воевати Литовскую землю. **И** великому кн(я)зю Ягаилу и Скиригаилоу оуж(е) от него добръ нужно, и невозможно имъ против его стати. **Занеж(е)** оу великого кн(я)зя Витовта сила велика събралас(я). **Кн(я)зь** же велики Ягаило, || перезвав его из немецъ, дас(ть) ему Луческъ со всью Волынскою землею, а л. 490 об.

¹⁹ Испр.; ркп. филянская. ²⁰ Написано без титла. ²¹⁻²¹ Испр.; ркп. великовту ²² В ркп. испр. тем же почерком из утесе.

в Литовской земли *отчину* его короля Казимира Краковского, что *еэ(о)* в животь не стало, а *с(ы)н(о)въ* у него было толко одна дочка Двига.

И начаша ляховъ слати ис Кракова к великому кн(я)зю Ягаилу, дабы принял кр(е)щение старог(о) Рима, понял бы оу них королевно у Ядвигу собъ женою и стал бы у них королем в Краковъ во все земли Ляцкои. Про то *ж(е)* княз(ь) велики Ягаило советъ сотвори съ своею м(а)т(е)рию, с великою княгинею Оулияною, и з братиею своею, и со *всьми* кн(я)зьми. И бояря Литовские земли поѣха х Кракову в Ляцкую земли, и тамо самъ кр(е)стися, и братия его, и бояре, и кн(я)зи Литовский земли; **и** поняв собъ королевноу Ядвигу, и корунован быс(ть) того кралства коруною. **И** *оттолъ* не яше крестити в Литвою в латынскую вѣру. Присла архиепискуп бискупа к Вилне в Литовскую землю, тое *ж(е)* зимы королю сущу в Краковъ, тогда начаша ставити костелы в Литовскую землю.

Тое *ж(е)* зимы королю сущу в Краковъ со *всьми* кн(я)зи литовскими и княз(ь) Ондрьи Полоцкии приде с немцы с вилянскими со *всью* латынею на Литовскую землю. **И** повоевав мног(о) мѣсть, и сел, и пожог градомъ *ж(е)* в Литовской земли, ничего не доспѣл и возвратис(я) восвоясы. Тое *ж(е)* зимы кн(я)зь Всеслав Смоленской советъ сотвори кн(я)земъ Ондрьем Полоцкимъ, а кн(я)зю Андрьи в Литву, а кн(я)зю С(вя)тославу к Орши; и *тоут* миру || хрестияномъ много зла створиша, не ч(е)л(ове)ч(е)скии и не хр(и)стиянскии моучиша мир. Таковых же м(у)къ ни на тотарских ратях не слыханно такова м(у)ч(е)ния, а хр(и)стиянство *ж(е)* збираху, и в ызбах запираху, и жжигаху их тако во злочинях хоромы, оч(е)пы подымаху и под стену людѣи кладяху и сих зажигая, а иных жены и дѣти на коле тыкаху, и иных мук над кр(е)стияны мног(о) чиниша таковых, что сорома для нелзъ было писати; тако*ж(е)* ни Антиох Сирьский, ни Оулиян Злыи закону преступникъ таких м(у)къ над хр(и)стияны не тваривали. Граду *ж(е)* Орши ничто*ж(е)* не створиша, возвратишася восвоясы.

Тое *ж(е)* зимы на весну в Великие говѣние нача С(вя)тослав думати съ смоленскими бояры на пролитие хр(и)стиянския крови, аки самъ не хр(и)стиянин, толко кроливецъ, поиде к городу ко Мѣстиславлю и ста под городомъ Мстиславлен нач(а) града добывати и пороки бити. Град в землю Мстиславскую вои поустил мног(о) пролития крови хр(и)стиянские, доспѣл того *ж(е)* быс(ть) Б(ог)у мръзко зрѣти, а то С(вя)тослав, зовучися хр(и)стиянином, а братию свою хр(и)стиян тако зло мучаху. Княз(ь) же велики Скиригаило **и** кн(я)зь велики Витофть приѣхавше из Ляхов *от* брата своего *от* короля. **И** слышав, что С(вя)тослав Смоленской *преж(е)* был под Витенскомъ и потомъ под Оршею, а н(ы)нѣча²³ стоитъ под Мстиславлем, град биеть пороки. **И** сжалився кн(я)зь велики Скиригаило. Поиде з братиею своею, || с великим кн(я)земъ Витофтом, с Контянтином, и с Корбутом, и с Семеном Лугвеном. **И** помянуша слово Б(о)жие, *еж(е)* реч(е): «Коею мѣрою мѣрять ч(е)л(ове)къ, то *отмѣрится* ему; што всѣть, то и пожнетъ. **Мы** емоу никоего зла не створихом, а он самъ в докончании будучи, преступив кр(е)стное целование, и докончание нашу землю пленуетъ и кров(ь) хр(и)стиянскую проливаетъ; мы *ж(е)* поидем на него, надѣяс(я) на Б(ог)а, на хр(и)стиянскую силу поидоша ко граду Мстиславлю». Кн(я)зь С(вя)тослав еще *стоит* оу града и бияша пороки град Мстиславль на кр(е)стной н(е)д(е)ли в пятницу.

То *ж(е)* слышав кн(я)зь С(вя)тослав, что идетъ на него княз(ь) велики Скиригаило з братиею. Онъ *ж(е)*, исполнив воя своя, поиде против имъ, и съступишася полцы. Б(о)гъ же по Д(а)в(и)да прор(о)ка слову створи, *еж(е)* реч(е): «Обратится болѣзнь его на гл(а)ву его, и на верхъ его неправда его снидетъ». Б(о)гъ поможеть великому кн(я)зю Скиригаилоу и великому кн(я)зю Витофтоу. **И** кн(я)зь С(вя)тослав²⁴ устремися на бег съ своими княз(ь)ми и бояры смоленскими и своими ратьми.

Б(о)жиею м(и)л(о)стью то немало чудо створис(я): избито быс(ть) вои много, мно*ж(е)*ство кн(я)зеи и бояр С(вя)тославовых, и самого великог(о) кн(я)зя С(вя)тослава биша, с(ы)на же его, кн(я)зя Юр(ь)я, кн(я)зь великии Скиригаило обрете в трупех много ранена, толко то жив; взя его и нача его лечити, главу ему *постриже ран* для, зане*ж(е)* много ранен *отчаял* был собъ живота. Княз(ь) || же велики Скиригаило исцелил его *от* ран, и привез его къ городу Смоленску и м(а)т(е)ри *еэ(о)* великой княгине С(вя)тославове, и посади его на великомъ кн(я)жении на Смоленскомъ, зане*ж(е)* бысть за кн(я)земъ Юрьемъ д(о)щи старѣишой сестры Скиригаиловъ.

Отшед *от* града Смоленска кн(я)зь велики Скиригаило и поиде во свою землю Литовскую и нач(а) кн(я)жити во Троцех, а в Вилну прислал *от* себя старосту ляцкого. А великому кн(я)зю Витофтоу, тогда

²³ Написано без титла. ²⁴ Написано без титла.

держашу Лоуческъ и всю землю Волынскую, в Литовской земли *отчину* свою. **И** быс(ть) ему *ноужно* чего не бывало в Литовской земли, что староста владеть великъ кн(я)жениемъ. Тогда совѣтъ сотвори со многими княз(ь)ми и бояры Литовские земли. **Кн(я)зь** же велики Скиригаило *от(ь)ъха* в Полоцко. **И** кн(я)зь велики Витофть прииде в Вилну, хотя ю засѣсти, а великая княгиня Анна — в Городне. **Виленцы** *ж(е)* тогда не дашася ему, зане бы тогда правду дал королю Скиригаилоу, *он* же тогда не возмя Вилне и поиде к магистру и с своею княгинею и съ своими княз(ь)ми, со многими бояры и *оттоль* нача воевати Литовскую землю с немецкою помощию; ти *оуж(е)* взял бы Литовские земли по реку по велию Полотескъ град здался ему, и оузри корол(ь) и княз(ь) велики Скиригаило, что *оуж(е)* невозможно дрѣжжати земли Литовские пред великимъ кн(я)земъ Витофтом. И поиде княз(ь) Витовтъ с немецкими силами || к Вилне.

л. 492 об.

И сретес(я) кн(я)зь велики Скиригаило з братом своим, великимъ княземъ Витовтомъ, с литовскими вои на рець на вели у городка, на мѣсти, нареченомъ Веишкушки. И стоупившимся полкомъ, и Б(о)гъ *поможет* виликому кн(я)зю Витовту, и, побежени быша, литовские вои устремишас(я) на бѣг, и побито быс(ть) многое *множ(е)ство*, а иных бояр и кн(я)зей²⁵ поимали: кн(я)зя Семѣна Евнутъевича и иных кн(я)зей, и кн(я)зя Глеба С(вя)тославича Смоленского, и кн(я)зя Васил(ь)я Костянтиновича, и кн(я)зя Ивана Теплопласича, и иных много быс(ть) изыманно. И поиде княз(ь) велики Витовтъ паки къ городу к Вилне своими вои и оступи град Вилно, нача добывати град пушками и взя град. Тогда *ж(е)* нѣмцы убиша кн(я)зя Скиригаила. **Кн(я)зь** *же* велики, возмя град и землю, извоевал и возвратися²⁶ *опят(ь)* в Нѣмцы.

Того *ж(е)* лѣта к великому кн(я)зю Витовту в Нѣмцы и в Марин город приидоша послы из града Москвы *от* великого кн(я)зя Васил(ь)я Дмитриевича: просятъ дщери великог(о) кн(я)зя Витовтовы за великого кн(я)зя Васил(ь)я Дмитриевича(а). **Кн(я)зь** же велики Витовтъ дас(ть) дщер(ь) свою, княжну Софию, за великого кн(я)зя Московского и *отпусти* ю из града из Марина, а с нею посла кн(я)зя Монтивича из града Данска; и поидоша вси корабли за морь и приидоша ко граду Пскову; псковичи *ж(е)* великие ч(е)сти воздаша им и про||водиша их с честью до Новагорода; и новгородцы *ж(е)* паки имь ч(е)сть воздаша и проводиша их до града Москвы с ч(е)стию к вѣликому кн(я)зю Васил(ь)ю Дмитриевичу. **Кн(я)зь** же велики Василей противу их послал с честью братью свою, кн(я)зя Ондрѣя Володимировича(а), и кн(я)зя Юрѣя Дмитриевича(а), и иных многих кн(я)зей и боярь, и сretoша княжну Софию с великими ч(е)стями. Тогда с(вя)щенныи митрополить Киприян со архиеп(и)с(ко)пы, и со еп(и)с(ко)пы, и со всѣмъ с(вя)щеннымъ соборомъ стрѣтили ч(е)стно со кр(е)сты пред градомъ Москвою и сотвори бракъ и венчали великог(о) кн(я)зя Васил(ь)я Дмитриевича с великою княгинею Соф(ь)ею, и быс(ть) бракъ чуден. Кн(я)зю *ж(е)* великому Витовту, еще бывшу в Немцах, умолиста его присла к нему корон(у) з братомъ своимъ Скиригаилом и р(е)кучи: «Болши тог(о), брате, не теря земли Литовские, *отчины* наша и своей, а поиди к намъ в мир в великую любов(ь), в братство, возми собѣ великое кн(я)жение в Вилне, стол дяди своег(о), великог(о) кн(я)зя Олгерда, и *отца* своего, великог(о) князя Кестут(ь)я, амин(ь)».

л. 493

Сия же повесть о началъ ц(а)ръствующаг(о) града в лѣт(о) 5818.

Ц(а)ръствующу в Риме б(о)госодѣтельному великому Костянтину Флавию со тщаниемъ вѣликим *от(о)-*всюду собрав *от* земѣствованных хр(и)стиян и начатъ оукрѣпляти и разширяти вѣру хрестиянскую: ц(е)рк-ви Б(о)жия оукрашати, || а иные преславны воздвизати, а идолы сокрушати, дома их в славу Б(о)жию превращати; и к тому законы многия оустави, яко идолския капища с(вя)г(ите)лем Х(ри)с(то)вымъ и хр(и)стияномъ точно владѣти и рядити, в среду *ж(е)* и в пя(то)к поститис(я) страстен ради Х(ри)с(то)вых, а в н(е)д(е)лю празновати Воскресения ради Х(ри)с(то)ва; жидовом же *отнуд(ь)* ж(е)ртвы не творити, и на распятие не осужати никого *ж(е)* неч(е)стия ради кр(е)ста Х(ри)с(то)ва, и раб не покупати никому *ж(е)* *от* них, и на златицах образ его писати, и бысть велия повсюду хр(и)стияномъ.

л. 493 об.

Въ (тринадцатое) лѣт(о) ц(а)ръства его, совѣтомъ Б(о)жиимъ подвизаемъ, восхотѣ создати град во имя свое и посла мужей м(у)дрыхъ въ Асию, и в Ливию, и во Европию на взыскание избрание преславна и нарочита мѣста на создание таковаг(о) града. Онем же поискавшимъ тацыхъ мѣсть и возвратившимся и сказоваху ц(а)рю различная, инои паче похвалиша ему Византию и Македонию. *Он* же прилежаше болма на Трояду мыслию, иде *ж(е)* всемирная побѣда быс(ть) грекомъ на фряги, и сице помышляюще ц(а)рю въ днии и в нощи слыша во снѣ глас: «В Византии подобаетъ Костянтину граду создатис(я)». И абие ц(а)рь, возбудився

²⁵ Написано без титла. ²⁶ Испр.; ркп. возвратися.

от сна, вскорь посылаетъ в Византию магистров и градцких дѣлатели готовати мѣсто. Сам же ц(а)рь остави в Римъ кесари два с(ы)на своя Константу и Костянтина, а с(ы)новца²⁷ своего Адаманта посла во Вретанию. И поиде ц(а)рь с м(ате)рию своею Ельною в Византию, с нею ж(е) взял || и жену свою Максиминою ц(а)рицу, дщер(ь) Диоклитияна ц(а)ря, и с(ы)на своего Костянтина, и зятя своего Ликиния, и два брата своя, Долмата и Констандиона, и Долматова с(ы)на Долмата ж(е), и Костанъдионовых два с(ы)на, Галоу и Оулияна. И пришед в Византию, видѣ на том мѣсте седмь гор и глушиць морских много и повеле горы рыти, и нижняя мѣста наполняти, и на глушицах столпы каменныя ставити, и на них свод сводити, и ровняти мѣсто; а сама ц(а)рь пребыше в Византии.

Егда ж(е) оуготоваше мѣсто, собра ц(а)рь велможи и мегистан, сиреч(ь) земских кн(я)зеи и магистров, и начаша оумышляти, како быти стенам, и стрелницам, и вратом грацкым. И повель размѣрити мѣсть на три углы на всѣ страны по седми версть, тако бо мѣсто межю дву мор(ь): Чернаго и Бѣлаго.

Знамение²⁸. И се змии внезапно вышед из норы, потече по мѣсту, и абие свыше орѣл спад змия похвати и полѣте на высоту. Змии начатъ укрепляти(я) круг орла. Ц(а)рь же вси люди зряще на орла и на змию. Орел възлѣте изо очию на долгъ час, и паки явис(я) низ летящъ, и паде со змиемъ на том же мѣсте, понеж(е) одолен быс(ть) от змиа. Людие ж(е), текше, змия убиша, а орла изымаша. И быс(ть) ц(а)рь во ужасе велицей, и созвав книжники и мудрецы, и сказа имъ знамение. Они ж(е), поразсудив, сказаща ц(а)рю: «Сие мѣсто Седмохолмы наречетъся, и прославитъся, и возвеличитъся во всеи всельннѣи паче ж(е) инех градов, но понеж(е) станет || межю дву морь, и бѣен будетъ, волнами морскими поколебим будетъ. А орел есть знамение хр(и)стиянское, а змии — знамение бесерменское, и понеж(е) змии одолѣ орла, являетъ, яко бесерменство одолѣеть хр(и)стиянства; а понеж(е) хр(и)стиянъ змия оубиша, а орла изымаше, яко напоследок паки хр(и)стиянство бесерменства одолѣеть, и Седмахолмаго примуть, и в немъ воц(а)рятся».

Великии ж(е) Костянтин о семь возмутися злю, но обаче повѣле словеса их написати, а магистригов и градцких дѣлатель(е)и повѣле разделитьи надвое; и единой стране повѣле размѣрити градцкие стены и стрѣлницы и начаша дѣлати, а другой стране повѣле размѣрити оулицы и площади на римский обычаи. И тако начатъ дѣлати ц(е)ркви Б(о)жия, и двор ц(а)рский и иные дома славныи велможамъ, и мегистраномъ, и всѣмъ сановникомъ, воды сладкие приводити.

В седмое ж(е) лѣто видѣ ц(а)рь мало живущих во граде, занеж(е) велик бѣ зело, и тако сотвори: посла в Рима, от инех стран собрав достославных велмож, и мегистанов, и сановникомъ со множествомъ людеи их ту приведе, и дома великия создав, даде имъ во граде жити со оустроениемъ великимъ и ц(а)рьскими чины, якож(е) и своя дома и отечества имъ забыти. Създа ж(е) ц(а)рь и полату великую, иподрому предивную, и двѣ полѣ оустрой, сиреч(ь) оулицы покровенныя на торгование, и назва град Новии Римъ. Потом же созда ц(е)ркви преславныя: с(вя)тыя || Софии, и с(вя)тых Ап(о)с(то)ль, и с(вя)тыя Ирины, и с(вя)т(о)го Мокия, и с(вя)т(о)го арханг(е)ла Михаила, и иные ц(е)ркви²⁹ многие. Постави ж(е) и пречюдныи он багряныи столпъ, егож(е) принесе моремъ из Рима трети лѣты до Ц(а)ряграда, зане велик бѣ и тяжокъ от моря ж(е) до торгу лѣтомъ единымъ принесен быс(ть). И ц(а)рь часто прихожаше и злата людемъ много даяше брежен(ь)я ради, и положи основание 12 кошъ, ихже бл(аго)с(ло)ви Х(ристо)с, от древа ч(е)стнаго и животворящаго и с(вя)тых мощей на утверждение и съхранение предивнаго единокаменнаго оногo столпа; и постави на немъ кумир, егож(е) принесе от с(о)л(не)чнаго града Пругиискаго, имущи на гл(а)вѣ 7 луч³⁰. Також(е) иныи вещи предивныи и достохвалныи принесе изо многих странъ и градов. И преоукрасив град воздасть ему ч(е)сть велию обновлением, и праздникы, и торжества великими на многие дни. И тако устави, да зоветъся град той Ц(а)рьградомъ. И быс(ть) радость велия во всех людех.

[Д]немъ ж(е)³¹ минувшем, паки ц(а)рь с патриархом и со с(вя)т(е)ли събрав вес(ь) с(вя)щенническии чин, також(е) вес(ь) сиклить ц(а)рскии и множ(е)ства народа, створиша литию, молбы и мольняи, дающе хвалоу и бл(а)годарение всемогущей живоначалней Троици, Отцоу и С(ы)ну и С(вя)томуу Д(у)ху, и пр(е)ч(и)стеи его Б(о)гом(а)т(е)ри. И предаша град и всякъ чин люцкии всес(вя)тѣи вл(а)д(ы)ч(и)ци Б(огороди)ци и Одигитрие, сиреч(ь) наставницы, гл(аголю)ще: «Ты оубо, всенеп(о)рочная Вл(а)д(ы)ч(и)це ч(е)л(о)в(е)колюбивая ес(тес)твомъ сущи, не остави град съи достояния Твоег(о), но яко м(а)ти || хр(и)стиянскому роду застоупи, сохрани и помилоуи его, наставляя и наоучая во вся времена, яко ч(е)л(о)в(е)колюбивая и

²⁷ Написано без титла. ²⁸ Написано на левом поле. ²⁹ Написано без титла. ³⁰ Испр.; ркп. муз. ³¹ Не вписан киноарный инициал.

л. 494

л. 494 об.

л. 495

л. 495 об.

м(и)л(о)стивая м(а)ти, яко да в немъ прославится и возвеличится имя вѣликольпие Твое(о) во вѣки». И вси людие рекше: «Амин(ь)», и бл(а)годариша ц(а)ря, и похвалиша добрый его разум, еже к Б(ог)у желание.

Ц(а)рь же нужаше стратигов и градских наказателей храмы с(вя)тых и доми мирския созидати на исполнение град(а), велможам же и мегистаном и всѣмъ нарочитымъ людемъ заповѣда: аще что сподобится коеи степени ц(а)рскаго чину, да сотворить собѣ память достоиную, дом да воздвигнет, или обител(ь) славну, или ино здание дивно, яко да населится град преславными делесы. **Також(е)** и по немъ ц(а)рствующи ц(а)ри и ц(а)рицы, кииж(е) во свое время подвизашес(я), вещь преславноу сотворити: ови оубо на взыскание и собрание стр(а)стей Г(о)с(под)них и пр(е)ч(ис)тыи Б(о)гом(а)т(е)ри ризы и пояса, и с(вя)тыхъ мощей и б(о)жественныхъ икон, но и того самого б(о)гом(у)жънаго и нерукотворенна(о) образа, иж(е) есть *отъдеса*, ови ж(е) на прибавление града и домов великих; инии ж(е) паки на воздвижение с(вя)тыхъ обитѣлей и храмов б(о)ж(е)ственныхъ, якож(е) великии Оустиян ц(а)рь, и Феодосие великии, и ц(а)р(и)ца Евдокья, жена³² Ракля ц(а)ря, ины мнози. И тако наполниша град преславными и дивными вещьми, имже иногда бл(а)женнии Андрѣи Критскыи удивис(я), рече: «Воистинну град сеи || выше слова и разума есть». Имъ ж(е) и препорочная Вл(а)д(ы)ч(и)це, М(а)ти Х(ри)с(то)ва Б(о)га н(а)шес(о), во она времяна бяше ц(а)рствующи град сохраняющи и покрывающи, *отъ* бѣдъ сп(а)сающи и *отъ* недоисцѣльныхъ напастей прменяющи. Такими оубо великими и неизреченными бл(а)годѣянии и дарованми пр(е)ч(ис)тыи Б(огороди)ца сподоби³³ град сеи, яко и всему миру мноу недостойноу быти. **Но** оуб(о) е(сте)ство³⁴ наше тяжкосердо и нерадиво, яко неистовы. **Ю**же на нас м(и)л(о)сть Б(о)жию и щедротъ его обращаемся, и на злодѣяние и безаконие обращаемся, имиж(е) Б(ог)а и пр(е)ч(ис)тую Его М(а)т(е)рь разгнѣваем, и славы своя и ч(е)сти *отпадаемъ*, якож(е) есть писанно: «Злодѣяние и безаконие превратитъ пр(е)ст(о)ль силныхъ». И паки: «Расточи гордыя мысли с(е)рдца ихъ низложи³⁵ сильныя со пр(е)ст(о)ль». **Також(е)** и сеи ц(а)рствующи[и] град неисточными дѣянии и безаконми *отъ* толикихъ щедротъ и бл(а)годѣянии пр(е)ч(ис)тые Ез(о) Б(о)гом(а)т(е)ре *отпадше*, со т[м]очисленными бѣдами и различными напастями многа лѣта пострада. **Також(е)** и н(ы)нѣ, в послѣдняя времена, грѣхъ ради наших, овогда нахождениемъ невѣрныхъ, овогда гладомъ и повѣтрии частыми, овогда ж(е) междуособными бранми, имиж(е) оскудѣша силнии и обнищаша богати людие, и преуничижис(я) град и смирис(я) до зѣла. Сие ж(е) писание о ц(а)рствующемъ³⁶ граде до здѣ, и мы сие оставльше, да на преднее возвратимся. Аминь». ||

л. 496

л. 496 об.

³⁷Сказание о создани[и] великиа Б(о)жия³⁷ ц(е)ркви с(вя)тыя Софѣя, **яж(е) есть в Костянтине граде, юж(е) созда бл(а)говѣрнии ц(а)рь Иоустиян.**

В лѣт(о) 6018 ста на ц(а)рство, и быс(ть) все(о) ц(а)рства его лѣтъ 39.

Есть создание в Костянтинѣ граде с(вя)тыя Б(о)жия великия ц(е)ркви, зовемыя с(вя)тыя³⁸ Софѣя. Прѣвее воздвиге ю великии ц(а)рь Костянтин похлоупом, подобно с(вя)т(о)го Агафонника, и, скончае, постави и иныя многие ц(е)ркви до лѣта Феодосия Великого. **Быс(ть)** вторыи събор в Костянтинѣ граде в лѣт(о) 5883, взустившес(я) бо ареане, попалиша покров с(вя)тыя Софии. Нектарей ж(е) патриярхъ седяше во с(вя)тѣи Иринеи и ветеси, юж(е) созда Костянтин ц(а)рь; иноу ста ж(е) два лѣта стояше непокровенна. **Ц(а)рь** же Феодосии повель Румияну магистру, да покрываетъ ю мраморомъ. **По** 32 лѣтахъ Феодосия ц(а)ря и по Костянтине ц(а)ри за 200 лѣтъ и по избѣни на подроумии 1608 моуж. **И** вдохноу Б(ог)ъ в ум бл(а)гоч(е)стивому ц(а)рю Иоустияну создати ц(е)рк(о)вь с(вя)тыя, такова ж(е) не быс(ть) содѣланна *отъ* Адама. **Ц(а)рь** же Иоустин напис(а) стратигомъ своимъ, и начальникомъ, и соудиямъ на всехъ странахъ дани собирати, по оурукомъ *отъ* всякия страны в(о)сточныя, || и западныя, и полоуд(е)ньныя, и полунощныя; и, собравш(е) дани, послаша къ ц(а)р(е)ви *отъ* всехъ островъ 50 быс(ть) дани, б(о)гатство велие, яко быс(ть) злата 600 кентарѣи, а сребра — 2000 кентарѣи, а едина имат(ь) 120 литръ.

л. 497

Повѣль ц(а)рь испытати всюду, да како обрящутъ ц(е)рк(о)вныя столпы, и подстолпиа настолпиа же, и преграды дверныя, и аспиды, и мраморы, и прочая ж(е) достоитъ ц(е)ркви. **И** вся повѣленная *отъ* ц(а)ря обретоша *отъ* ветхихъ идолскихъ ц(е)рквей и *отъ* ветхихъ бань и домов; и съ некая жена именемъ Марекія дас(ть) дары 8 столпъ в зеленыхъ досточюдныхъ, *отъ* Рима созданныхъ, *отъ* Аверксияна ц(а)ря и писца Иоустияна, и

³² Испр.; ркп. а жена. ³³ Далее ошибочно: бл(а)годѣянии и дарованми пр(е)ч(ис)тыи Б(огороди)ца, сподоби бл(а)годѣянии.

³⁴ Написано без титла. ³⁵ Испр.; ркп. низложи. ³⁶ Написано без титла. ³⁷⁻³⁷ Слова: Сказание... Б(о)жия написаны вязью.

³⁸ Испр.; в ркп. с(вя)тыя написано дважды.

Лоута ж(е), и Нутара привезоша столпы къ ц(е)ркви. Иных же столпов 8 чудных привезе зеленых от Ефеса Костянтин стратиг, и здъланы вся равны в широтоу, и равны в долготоу, равны и в мърю; прочая ж(е) столпы, овы от Кизика, овы от Трояды, и иныя ж(е) от остров окружных ц(а)ри и кн(я)зи прислаша; тако ж(е) и проча угодия, я ж(е) подобна ц(е)ркви, и проч(а)я вещи вся си собраша въ 7 лѣт. Въ 12(-е) лѣт(о) Оустиянова ц(а)рства преднареченную ц(е)рк(о)вь от великаго ц(а)ря Костянтина, зданную от основы, разори; и вещи ея пр(и)сно положи; ни потреби имѣяше я, зане многу и безчислену вещь, оустроити ему изряднее, начать ж(е) искуповати дома близ ту сушая.

л. 497 об.

Коупление первое³⁹. Первое оубо вдови||ца нѣкая именемъ Анна. Дом ея исценен бѣ на 280 литръ злата; и посылаша к ней ц(а)рь велможи своя, моля о дому ея и ничто ж(е) оуспеваху, но и самъ ц(а)рь, шед, моли ю о цѣнь домоу ея. Она ж(е) гл(агол)а ко ц(а)рю: «Не хошу цѣны прияти на дому своемъ, но и ж(е) хощеша здати ц(е)рк(о)вь Б(о)жию, да погребенна боуду близ дому моего, да имамъ и яз мзду в д(е)нь судный». И обещас(я) ц(а)рь ея погresti ю ту, и по совершении ц(е)ркви поминати ю; есть ж(е) мѣсто домоу ея сосудохранилища вся.

Коупление второе⁴⁰. Нѣкто Астерии каженин⁴¹ и тоуто ж(е), аще бѣ дом его, и скорбящу Астерию зѣло не хотяше продати домоу своез(о). Ц(а)рь, бѣяше пр(а)в(е)д(е)нъ, не хотяше преобидети никого, и скорбяше ц(а)рь, печалюа о дому, что сотворити. Стратиг же, магистръ, ц(а)р(е)ва имѣния хранител(ь), обещас(я) ц(а)р(е)ви оустроити се некоею кознью. Астерии ж(е) любим сын подрумию конному оуристаню от с(е)рдца, магистръ ж(е) затвори Астерия в темницы. Бысть ж(е) д(е)нь уристаня коннаго, нача Астерии каженикъ звати в темницы, гл(агол)я: «Изведите мя, да вию оуристание конное и створю волю ц(а)р(е)ву». И изведоша Астерия ис темницы на мѣсто седалищу, иде ж(е) поклоняхуся ц(а)р(е)ви, и ту створи продание домоу своему на 38 литръ злата. Есть ж(е) мѣсто дому его олтарь вес(ь) и мѣсто амбоное до среде ц(е)ркви, || и во олтарь кладез(ь) с(вя)тыи, е ж(е) есть Ердан, и написавшимъ тоу къ Естеру и всемъ сунклитом преж(е) искушения, кон(ь) Оуостав же бѣ Ветхий, внегда исхождаше ц(а)рь на седалище, абие течаху с ноузнии конии, ими ж(е) тогда празноваху на проповѣдание кажника и до сез(о) дни тихо исходять с нузнии колесници конь.

л. 498

Коупление трет(ь)е⁴². Десная ж(е) страна женская, до столпа с(вя)т(о)го Василия. Быс(ть) же нѣкто Ксенеф(о)нтъ, хитръ ч(е)л(ове)къ, и ж(е) хотяш(е) продать дом свои. Проси оу ц(а)ря токмо цѣны на дому своем, но дабывающем коннемъ оуристаниемъ почтен боудеть и поклоняемъ будеть от четырех снусных ѣздов. Ц(а)р(е)ви ж(е) повѣльвшу на смех быти семоу, и в д(е)нь настоящего оуристаня коннаго сидѣти емоу среде предграда и поклонятис(я) заду ез(о) на смех, преж(е) восхождения им на колесници. Се быс(ть) до ц(а)ря бл(а)гоч(е)стиваго багрянороднаго, се бо в то мѣсто поклонятис(я), тоу створи ч(е)стныя иконы вл(а)д(ы)кы Х(ри)с(та), Б(о)га н(а)шез(о), и рождышу Его ч(е)стную Б(о)гом(а)т(е)рь, и с(вя)т(о)го прор(о)ка и пр(е)дт(е)чу Ивана. Облачаше же ся доль тако поклоняемъ бывая во образ кажника в ризу белу и стканноу, очервленоу, и ж(е) княз(ь) преисподних нарицашес(я), и написаша домъ ез(о).

Коупление⁴³. Лѣвая ж(е) страна от выше до столпа с(вя)т(о)го Василья бѣяше домъ Харитона кажника тезоименитна, гусии продающе, и ж(е) продаше домъ свои со бл(а)годарениемъ на 30 литръ злата, и написаша дом его. ||

л. 498 об.

Коупление пятое⁴⁴. Долняя ж(е) часть ц(е)ркви, 4 приторы и баня окр(е)сть их — тоу бияше домъ Дамианов Патрикия Селевкиисказ(о). И продан быс(ть) дом его на 9 десять литръ злата, и приимъ цѣноу ез(о) со многу радостю, дас(ть) ц(е)ркви олтаря же и долняя страны. Основа тоу около основание великоз(о) ветха, от комаръ ж(е) и до Г(о)с(под)нѣнаго притвора; и написаша дом его. Преж(е) основания ц(е)рк(о)вназ(о) ину ц(е)рк(о)вь малоу сотвори прекрасну, круглоу, златомъ покровенну, во имя с(вя)т(о)го Ио(а)нна Кр(е)стителя, нарицаше Крещение; ю ж(е) постави близ вѣшняго часовника нарицаемое кр(е)щение, яко пребывати емоу з бояры своими многожды и обѣдати ту ц(а)р(е)ви.

О обложении с(вя)тыя Софѣя.

Ц(а)рь же Оустиян, размѣрив мѣсто, и обрете во основѣ вечныи камень от ортаря да ж(е) и до долния страны.

О создани.

³⁹ На правом поле 1. ⁴⁰ На левом поле 2. ⁴¹ Так в ркп. ⁴² На правом поле 3. ⁴³ На правом поле 4. ⁴⁴ На левом поле 5.

Начне же ц(а)рь здание ц(е)рк(о)вное основы творити и призва Евтихия, патриарха, съ соборомъ своимъ; и вси быша в ризах, и сотвори патриархъ молитву на основание ц(е)ркви. По скончани ж(е) м(о)л(и)-твы ц(а)рь Оустиян прия дѣло своима рукама, и конецъ скудѣлюю, и извъсть, и, возръ на н(е)бо, бл(а)годари Б(о)га, гл(агол)я: «Призри, Г(оспод)и, на храмъ сеи и сотвори в нем обителище. Се бо оуслыши в нем м(о)л(и)тву раб своих, и влож(и) во основание пръвее всех». А народ стояху окр(е)сть; и по ц(а)ри начаша вси дѣлатели дѣлат(и) || тогда, и восход созда от полаты до с(вя)тѣя Софѣя, яко преходити ему часто и л. 499 невидиму быти ни от кого ж(е). Бяше ж(е) хитрыхъ мастеровъ 100, имѣющихъ наимитовъ 100, яко бысть всѣхъ 1000; бяше ж(е) прѣвыи зижител(ь) Михаило, вторыи — Игнатей, и быс(ть) носящихъ камен(ь) 1000. Начаша ж(е) дѣлати восточную страну 5000 мужь, а западную — 5000 муж(ь), полоуденную страну — 5000 моуж(ь), полоунощную страну — 500 муж(ь); зане многимъ тщаниемъ дѣло творяху.

Анг(е)ль же Г(о)с(поде)нь во снѣ показа ц(а)р(е)ви, какова будетъ ц(е)рк(о)вь. В котлех жо варяху яч-мен(ь) с водою и метяху известь и скудел(ь) в воды, мѣсто нес(ть) известь та клеевата и от древа, гл(агол)е-мага вербие, усекаху, вметающе в котлы, и варяхуть съ ячменем, и творяхуть корыта на 4 угла, имоуща по 8 локоть в широтоу, а в долготу — 50 локоть. Быс(ть) основание стѣны 20 локоть в толстотоу, а в долготу стѣны — 100 сажен(ь) опроче олтаря и притворов, а с четырма притворы — 170 премирение, а широта також(е); и быс(ть) видѣти тогда, аки железо дрѣжаща, и въздѣша стѣны над основанием 2 локти, и здаяно быс(ть) злата 355 кентарѣ. Се ж(е) въдаше здание и писаша магистръ, ц(а)р(е)ва имѣнныи хранител(ь), среб-реники ж(е) приношаху от полаты и полагаху в кашницы, иж(е) кто вознесяше камен(ь) на стену, от ѣдиноз(о) || каменя приимаху по сребреникоу. л. 499 об.

Ц(а)рь же не веляше ни единаго их приобидѣти, и се також(е) бываше, един же от носящихъ похули ц(а)ря, и воздохновѣ, и негодова, и абие пад на земли, и скрушися, и оумре. Стенам же превозвышающимся, и великъ столпѣм римскимъ, ставшимъ зеленымъ и мраморнымъ, и всемъ столпомъ во ц(е)ркви. Оуж(е) под верхъ и под комары столпѣ 8 кромѣ зада, а дверѣ быс(ть) по всеи ц(е)ркви 365 именитыхъ ц(е)рквей. Ц(а)рь же подвизася от с(е)рдца къ Б(о)гу, в полден(ь) бо не спаше, но многотщание и прилежание имѣяше о с(вя)тѣи ц(е)ркви, яко приходити емоу многожды и видѣти секущая камен(ь), и древодѣльныи и вся дѣлающая строителем, и быс(ть) ихъ 300, и, сихъ зря, ц(а)рь многотщание имы вся имѣти, повельваше тѣмъ оубо и оп-роч(ь) мзды даяше имъ, в коуждо бо н(е)д(е)лю единою или два ж(е) по златникоу или боль даваша им. Облачаше же ся ц(а)рь самъ в тонку и бѣлоу поневу, и оубрус темен имѣяше на гл(а)вѣ своеи, и в руцѣ своеи имѣяше жезль; воздвиж(е) комары восточныи, и западныи, и сѣверныи, и южныи, и сия покры, яко повал-ныи, комарами воздвиже стѣноу 15 сажен(ь); и не быс(ть) сребреникъ присти от полаты. Въ д(е)нь суботный и в час (третий) повель стратигъ дѣлателемъ всемъ и хитрецемъ ити ко ц(а)рю на объд, сшед же прѣж(е)реч(е)нныи Игнатей, прѣвыи зижител(ь), на стене остави с(ы)на своез(о) Исаия 15 лѣт суща стрещи жижи|телныи со-соуды; иде ж(е) зиждаше на деснеи стране. л. 500

Чюдо перьвое о явлении Г(оспод)ня анг(е)ла.

Седящу ж(е) отроку на стене явис(я) емоу отрокъ кажникъ, во свѣтлу одежу одѣян, красенъ взором, яко от ц(а)р(е)вы полаты поущен. И гл(агол)а кажникъ Исаи, с(ы)ну Игнатѣеву: «Что рад(и) не скончають дѣла Б(о)жия зиждущи, но оставльше дѣло от(ь)идоша объдаты ко ц(а)рю?». И гл(агол)а емоу отрокъ: «Яко господие мои скоро придуть». И гл(агол)а кажникъ⁴⁵: «Но шед рци имъ: „Тѣхъ бо с(я) ко исполнению дѣла“». Отроку ж(е) гл(агол)ющу противъ: «Яко не имамъ оставити сосудъ, да не погибнетъ что отъ нихъ». Реч(е) ему кажникъ: «Иди скоро и рци имъ, да придуть скорѣе; и азъ тако кленутися, тако ми с(вя)тѣя Софѣя, еже есть слово Б(о)жие⁴⁶ н(ы)нѣ зижимыи ц(е)рквы, и не от(ь)идоу отсюду, дондеже возвратиши с(я) сѣмо здѣ бо повельно мне пребывати и хранити от сл(а)вы Б(о)жия». Сия же слышавъ, отрокъ иде ко отцу своему и ко прочимъ дѣлателемъ, оставивъ ту анг(е)ла Г(оспод)ня, храняща здания. И повѣда отцу своему и всѣмъ прочимъ, и востав от(е)ць и веде ко ц(а)рю Устияноу. И слышавъ се ц(а)рь отрока, и созва вся книжницы и отроки своя, и показа ему вся по единому гл(агол)я ез(о): «Да есть ли се или нѣтъ». И реч(е) отрокъ: «Ни единъ же есть отъ сихъ кажниковъ подобенъ есть оному кажникоу, яко бысть в бѣлахъ ризахъ, и отъ обличения его, яко огню, исходити». И разумъ ц(а)рь, яко анг(е)ль Б(о)жий бѣ, и прослави Б(о)га, и ра||довашес(я) радостию неизреченною, яко бл(а)гоизволи Б(о)гъ на дѣло его. И пач(е) яко оувѣда ц(е)рк(о)вное наречение, еж(е) есть с(вя)тѣи Софеи слово Б(о)жие, понеже бо не имѣлъ перьвее наречения ц(е)ркви, и трудъ бѣ ему и печал(ь)

⁴⁵ Испр.; рклъ кажникъ. ⁴⁶ Натисано безъ титла.

о ц(е)рк(о)вном наречении⁴⁷. Ц(а)рь бѣ Иоустиян в себѣ помысли, яко к томоу не возвратити отрока на здание, яко да хранить ц(е)рк(о)въ анг(е)ль Г(о)с(поде)нь и до скончания всего мира по клятвѣ его, еж(е) створи.

Чюдо (второе) о недоставшем злате.

Быс(ть) же на деснеи стране, иде ж(е) н(ы)нѣ ч(е)стная икона великог(о) Б(о)га и Сп(а)са н(а)шег(о) И(ису)с Х(рист)а, оутвердис(я) постигшимъ зиждущимъ на горнеи части стены и поставльшимъ имъ веръхняя столпы, и нач(а) н(а)шимъ здати комары и покрывшимъ около. И быс(ть) ц(а)рь прискорбен за оскудѣния злата, зане имѣти совершения зданию; и бысть ж(е) в суботныи д(е)нь стоящу ц(а)рю горѣ з данной стене и хотящимъ воздвигнути верхъ. Въ (четвертый) час дни явис(я) ц(а)рю муж кажник в белых ризах и гл(агол)а ему: «Что скорбиши, вл(а)д(ы)ко?». И гл(агол)а ему ц(а)рь: «Яко не имания совершения зданию». И реч(е) кажникъ: «Заоутро скоро повели прити ко мне велможамъ своимъ, и дамъ ти злата елико хочещи». Заоутро ж(е) пришед кажникъ⁴⁸, реч(е) ц(а)рю: «До кому повелиши восприяти злато?» Ц(а)рь ж(е) посла к ним магистра и Василии, да строитиля, и Феодосия патрикия, тезоименитна Тыковника, и с ними прочих слоуг

л. 501

Чюдо о третьем о трех оконцах.

Егда ж(е) хотяше совершити с(вя)тыи олтар и помышляше ц(а)рь о прос(вя)щении оконцеъ, овогда оубо во единоу комару прос(вя)щению быти; веляше, яко ж(е) и в прочих частех ц(е)ркви, и да невозможна сотворить, овогда ж(е) двѣма повелеваше быти. Въ един же от днѣи бысть в ден(ь) суботныи въ (пятый) час днѣи анг(е)ль Г(о)с(поде)нь явися первое зижителю во образи ц(а)ря и гл(агол)а ему: «Сътвори оконца три пресвѣтлая во имя Отца и С(ы)на и С(вя)т(о)го Д(у)ха купно съ словом». И си гл(агола)въ, от(ъ)иде к полате. Первыи зижител(ь) не моги беседовати к нему, зане скоро от(ъ)иде от него, шед же в полатоу ко ц(а)рю и реч(е): «Ты, ц(а)рю, слова не имаши, овогда убо велиши оконце сотворити, овогда два, н(ы)нѣ ж(е) трии велиши во имя Отца || и С(ы)на и С(вя)т(о)го Д(у)ха». И реч(е) ц(а)рь: «Не исходиль есмь сего дни ис полаты». Мастер же поведа ц(а)рю явльше ес(ть) ему видѣние, яко видѣ анг(е)ла во образи ц(а)ря; и реч(е) ц(а)рь: «Воистинну се анг(е)ль Б(о)жий, и яко ж(е) ти заповѣда, тако и створи». Дѣлание же ц(е)рк(о)вное здѣлано бысть внутри оуду и в неоуду; и столпы и стены железными ключами стяжеми суть друг ко другу, и суть недвижими по всем странамъ, мешають извьсть со ачменемъ и скудѣлию и з деревянымъ масломъ дѣлаху. Посла ж(е) ц(а)рь во остров цвѣтныи Василида, строитиля своег(о), Феодора епарха, и содѣлаша тоу керемиды равныи в мѣру и равны в долготу, велики на знаменныи ста Бог посреде ея и неподвижеться поможет ей Б(о)гъ оутро за оутро, и чтущих количество посылаху ж(е) ко ц(е)ркви кувкли сия в долготу и в шириноу 3 локоть; и мерило ж(е) есть 12 керемиду 8 сажен. И создаша тѣми керемидами и тоу известию 4 комары великия, егда ж(е) начаша здати верхъ, 20 каремид создати творяху. С(вя)т(и)г(е)ли ж(е) о создании ц(е)рк(о)вном в немъ м(о)л(и)тву творяху. И паки полагаху зижющеи другая 12 ряду, и паки бываше м(о)л(и)тва и полагаху ч(и)стители на всех 12 рядахъ мощи с(вя)тыхъ, тако ж(е) творяху. И до скончани ц(е)ркви сотвориша юношескии, предстояще по семь, сотвориша предобрыя, и дивныя, и простыя мраморы. Позлати ж(е) составы мрамором, и гл(а)вы || столпом, и преклады комарныя двокровныя и трикровныя; толща же позлащения бѣ, яко единого полоупрѣста, покровы ж(е) вся вторых и третьих с первыми, и сторонныя, и окр(е)сть 4 притворы вся позлати покровы; мосты ж(е) ц(е)рк(о)вныя оукрасти различными многообразными⁴⁹ мраморы, окружныя оукрасти бѣлыми и великими многоцѣнными мраморы. С(вя)ты ж(е) олтар(ь) вес(ь), и столпы вся, и преграды, и дворы вся от сребра ч(и)ста сущия во олтарь. 4 трапезы и 7 степеней чистителскихъ купно с(вя)т(и)т(е)льскими и со многоцѣнными престолми, съ 4-ми столпы теремеческими, и теремець, и ж(е) над престолом, и иные многіе вещи сотвори от сребра ч(и)ста и позлащенна в толщу многу. Теремець ж(е) различнымъ зижениемъ оукрасти, верху ж(е) его постави яблоко всезлато имоуши

л. 501 об.

л. 502

⁴⁷ Далее в ркп. зачеркнуто я ц(е)ркви. ⁴⁸ Испр.; ркп. кажикъ. ⁴⁹ В ркп. испр. из многи и образными.

мъру 18 кентарии, и крин злата имущи мъру 6 кентарии. И верхоу его кр(е)сть злать имоуще меру 70 литръ, и оукраси каменнемъ драгим.

О с(вя)теи тряпезе.

С(вя)тую ж(е) тряпезу преч(е)стнѣ сътвори и ч(е)стнѣишу *от* всего злата, и сребра, и камня многоцѣннаго. Помысли ж(е) таково помышление сътворити, совокупи *всяку* вещь земною *от* злата ж(е), и сребра, и камня многоцѣннаго, и бисерия, меди ж(е), и пруда олова, и желѣза, и *от* всех вещей земных; и вложи в горнило разженно и смять я; || и егда смеишас(я) подобно, обое излия тряпезу во образ, егда ж(е) истыде — съсече ю и постави ю недомысленну и неподобну, коего ж(е) *обои* зракъ совершахуть. Не мо- ж(е)т бо умъ ч(е)л(ове)чъ разумѣти или разсмотрити доброты ея, занеж(е) овогда злата являшеся видя- щимъ ю, овогда ж(е) серебряна или камена, овогда ж(е) мѣдяна или желѣзна. Ноги ж(е), на нихжо стоитъ с(вя)тая⁵⁰ трапеза и степени, иж(е) есть около, сотвори ж(е) *от* злата чиста и сребра, яко дивитися доброты ея всѣмъ видящимъ ю, и сотвори ж(е) двѣри 4: троя прежня *от* сребра и *от* злата ч(и)ста, и ины двѣри, овы оубо мѣдяные елкетерь, овы ж(е) сионовы позлащенные же, яко быти всемоу числу ц(е)рк(о)вныхъ двереи 365 всеразличныхъ. Помысли ж(е) ц(а)рь вес(ь) ц(е)рк(о)вныи испод сотворити серебрян, и утолен быс(ть) *от* Афинии, и *от* звѣздочтець, и *от* Ерофѣя всесовѣтного. Извѣсто тако бо ему Яков: «Послѣдняя днии придуть ц(а)рствия темная и возмуть град сеи». Ц(а)рь ж(е) *отступи от* таковаго помышления, *вся* ж(е) на всякъ д(е)нь серебряники, и обретахуть я се износяще, и *вся* тшахус(я) к возношению его. Ц(е)рк(о)въ ж(е) созданна быс(ть) 10 000 муж рекше тмою, якож(е) преж(е)реченно быс(ть) во 16 лѣтъ и 5 м(е)с(я)ць.

О амбоне.

Амбон же *от* камени сотвори, емуж(е) имя Сардоникии в надстолпий мѣсть, столпници ж(е) || створи *л. 503* вси златы, и со аспиднымъ каменнемъ, и с хрустали, и съ самфиромъ, також(е) и верхъ амбонныи сотвори златъ з бисером и с свѣтлыми змарагды. Верху ж(е) его сотвори кр(е)сть злать имоущъ 100 литръ, имоуще бисеры великия, в надстолпий мѣсто постави златы. Оустье, еж(е) кладезя с(вя)т(о)го, принесено быс(ть) из Самария. Того ради именуется так(о), занеж(е) Г(о)с(по)дъ наш И(ису)с Х(ристос)ъ и с самаряныни бесѣдовал, и четыре трубы *от* Ерихона принесенны быша, яж(е) есть во образ труб, яж(е) держажу тогда анг(е)ли, и егда падошасте стены Иерихоноу. Ч(е)стныи ж(е) кр(е)сть, иж(е) стоитъ н(ы)нѣ в сосудохрани- телницы, еж(е) есть мѣра возраста Г(оспод)а н(а)шего И(ису)с Х(рист)а, якож(е) извѣсто измѣрен быс(ть) *от* вѣрных ч(е)л(ове)къ иж(е) во Иер(у)с(а)л(и)мѣ. И сего ради обложи сребром ч(е)стнымъ, и златомъ, и каменнемъ многоцѣннымъ; то бо кр(е)сть и до н(ы)нѣшнег(о) дне недруги различныи исцеляеть и бѣсы *от* ч(е)л(ове)къ проганяеть.

Ц(а)рь ж(е) Оустиян во всякомъ столпѣ доль и горе ч(е)стныя мощи с(вя)тыхъ вложе, сотвори ж(е) и сѣуды 12 празнику златыи с(вя)щ(е)нными многоразличными образы, и паки *от* Еуаг(ге)лии с(вя)щенныя рукомя и горлицы, комкалница, блюда *вся* злата с каменнемъ драгимъ и с жемчюгомъ, числомъ 1000 индития злата, с каменнемъ драгимъ 300, венець — 100, да будетъ в киждо празникъ различии; сотвори ж(е) платы комканныя 1000, *вся* златы с жемчюгомъ || и с каменнемъ многоцѣннымъ. Еуаг(ге)ли 300 по двѣма *л. 503 об.* кентарима златы, и кадилницы 36, *вся* златы с каменнемъ по единой кентарии, и свѣтилникъ 300 имоуще *вся* по 40 литръ грезьнов⁵¹, и паникандил амбонныхъ и олтарныхъ со двѣженскима 6000 и со притворы ж(е). Оустави ж(е) притяжение 365 *от* Египта ж(е), и *от* Индия, и *от* Востока, и Запада; и сия собра потребоу ц(а)р(е)ви; таковы ж(е) празникъ оустави взимати масла деревяного — 3000 корчаг, вина — 300 корчаг, хлебов — 1000. Постави клирикъ 1000 едину *от* ч(и)стител(ь) до послѣднихъ певецъ, 100 разделяющис(я) на 2 н(е)д(е)ли; дасть ж(е) клиросу околная кѣлия по чиноу их, и певцемъ храмины постоинныя. Сотвори ж(е) кр(е)сть великыи златыи *от* всякаго камня имоущаг(о) цѣноу 50 кентарей, и свѣтили 2 велицы *от* стекла ч(и)ст(о)го имоуще⁵² златые ноги *вся* кентари единого, и верхоу постави на нихъ свѣщи двѣ велице позла- щенныи с каменнемъ драгимъ, в цѣноу единого кентарии. Сотвори ж(е) и иныхъ свѣтилъ 50 превеликихъ *от* сребра ч(и)ста и иныхъ жо свѣтилъ сотворилъ 200 в высоту, мужеву единомуу достоить во олтари. Амбон же токмо оуду всего злата, дондеже взимаше *от* Египта 365 кентари, и до 1000 кентарии взимаше велики оубо Контянтин *от* Савория, ц(а)ря Перьскаг(о), и *от* иныхъ многихъ. Устави прѣвее оубо ц(е)рк(в)и кромѣ с(вя)щен- ныхъ сосудъ и сель *от* приходящихъ ту, || но *от* всякия вещи ц(а)ревы 2208 кентарии злата. *л. 504*

⁵⁰ Написано без титла. ⁵¹ В ркп. испр. из гривенов. ⁵² Испр.; ркп. имуше.

Иоустиян же ц(а)рь един нача, един и сверши с(вя)тоую Софию. Чюдо ж(е) обдержаше видящих такую ц(е)рк(о)вь⁵³, како ж(е) обещашеся свѣтомъ. Бысть бо вся свѣтла *от* злата ж(е), и серебра, и жемчюга, *от* всякого прочаго оукрашения; подобно ж(е) ноне. Мало оудивление бяше видящимъ мраморомъ зличне⁵⁴, аки моро видимо бяше, аки рекоу пр(и)сно текушу, 4 бо ц(е)рк(о)вныя четыре реки нареч(е) исходящая из Рая; и положи закон до кого ж(е) по грѣхом своим *от*лоучаяся станеть, на них сотвори ж(е) и во кр(е)стилищи около кладязя и притвор авы каменныи, износящия воду *от* оустъ своих на оумольние простых людеи. **Н**а десньи ж(е) странъ сотвори море пяди единой и возвышено, яко восходити водѣ, лѣствицоу ж(е) единою постави на восхождение ч(и)стителемъ прямо лицу приемлющему воду, и сдѣла 12 лва сернь, орел же, и заецъ, и телець, и вран 12 сотвори, и вода исхожаше из оустъ их на оумовение ч(и)стителемъ, место ж(е) нарече ллове, идѣ ж(е), воздвиже храмину позлащенну, да хотяше емоу во ц(е)ркви спати, в ней красоту ж(е), яко преж(е)рекохом, и превелич(е)ство доброты таковыя ц(е)ркви кто исповес(я).

Великий ж(е) ц(а)рь Оустиян сотвори с(вя)тую Софью со всѣми с(вя)щенными сосуды ея м(е)с(я)ца сеп(тя)бря) 26 д(е)нь, и ⁵⁵сшед же⁵⁵ ис полаты, и прииде в двери Авгоустия, и сѣд на четверо снусньи колесницы, и закла волов || 1000, а овецъ — 6000, еленей — 600, 10 000 пшеницы 2000 и 300 спудов; и дас(ть) сия оубогимъ в тыи д(е)нь до трет(ь)яго час(а). Пришедшу ж(е) ему ко краснымъ дверемъ с патр(и)архомъ Евтихием, и *от*торгну вся *от* патр(и)архову рукоу, и теч(е) до амбона. **И** воздвиже руце на небо и реч(е): «Слава сподобльшему мя таково дѣло свершити, одолех ти Соломонъ, яко не оуготовал еси таковыя красоты в дому Г(о)с(под)ни, въ с(вя)тая с(вя)тых, яко ж(е) аз оустроих». По входе ж(е) дасть людемъ злата 3 кентарии, стратигоу магистру сия просыпавшу на землю. **З**ауотро ж(е) сотвори *от*верzenie болша, первыхъ заклав жертвы до с(вя)тыхъ Б(о)гоявлении, до 15 дней и пиръ творяше и ружаше их, бл(а)годаря Б(о)га; и так(о) скончавъ желание дѣла своег(о) и радовашеся в себе до скончания своег(о) живота. **Б**л(а)говѣрныи ж(е) великий ц(а)рь Оустиян поживе по создании с(вя)тыя Соф(и)и 17 лѣтъ до преставления своег(о). Ц(а)рь ж(е) великий бл(а)городныи Оустиянъ предасть(ть).

Тр(о)п(а)рь ц(е)ркви да поется, емоу ж(е) есть начало: «Единочадыи С(ы)нь»; Слово Б(о)жие при томъ Антиохии Б(о)жии градъ нарицатис(я) начатъ. Попантия рекше оустретеніе, пр(и)ять начало празноватис(я), еж(е) есть причтен ко Г(о)с(под)скимъ празникомъ. И б(о)жественныи Златаоустъ гл(а)го(л)е(ть): «В шесть дней сотвори Богъ дѣла своя вся, яко ж(е) есть писанно, в седмыи же д(е)нь почи; и тѣ ж(е) в послѣдныи дни и Б(о)жие Слово изволи възискати и сп(а)сти погибшая, и воплощ(я) тѣмъ образомъ по числу днѣмъ || всего миротворения празникъ предасть намъ своего смотрѣния. Первы ж(е) есть д(е)нь коренъ празникомъ — Х(ристо)во воплощение по зачатии *от* с(вя)тыя д(е)в(и)ца М(а)риа, второе — рождение, просвѣщение — 3(-и), *от* стр(а)сти ос(вя)ще сп(а)с(е)ны, д(е)нь 4(-и) — преславное Воскресение, в неж(е) во исподнихъ бывъ сп(а)сѣ н(а)шѣ, воскреси съ собою пр(а)в(е)дныи, а и въровавшихъ; 5(-и) — еже на н(е)бо Вознесение, яко в четвертокъ недѣльнаго дни быс(ть), 6(-и) — чаемое всемъ м(е)ртвымъ воскресение, велии преимныи д(е)нь, тогда празнество истинно со мною радостію и веселиемъ хотящимъ насльдіе; их же оуху не слыша и око не виде ни на с(е)рдце ч(е)л(ове)ку не възиде, яж(е) оуготова Б(о)гъ любящимъ его *от* сихъ», — тако бесѣдуеть ч(е)стныи Злат(о)устъ.

По сихъ жо при ц(а)рствіи того Оустияна изшедъ море о[Т] предѣль своихъ за три поприща во страны Фракииския, и веси многи села погоубив, и ч(е)л(ове)кы многи и потопив; и паки возвратис(я), и воста народъ гл(а)големыхъ зелено-синихъ, немного неподобныхъ восхищение и оубиство зажжение во граде сотворшимъ, и наречеть ц(а)ря Ипатія на подрумий, многимъ ж(е) стекшимся⁵⁶ людемъ наполньюс(я) подрумью людеи; повѣле Оустиянъ людемъ своимъ и воемъ, овы ж(е) свыше, ини ж(е) ниже, снизу седалници стреляюще избиша 30 000; в ниж(е) Ипатиамоу оуби, яко ц(а)рскіи венець на ся возложи.

Стихъ с(вя)тыя Соф(и)и пр(е)м(у)дрости Б(о)ж(и)я.

Ц(е)ркви Б(о)ж(и)я Соф(и)я, преч(и)стая Д(е)ва Б(о)городица, и реч(е) б(о)ж(е)ственныхъ д(у)ша, неизгла- (гола)ннаго д(е)вства ч(и)стота: || «Смиренныи м(у)дрости истинна».

Ст(и)х: «Имееть над главою Х(рист)а».

Т(о)л(кование): Сл(а)ва бо м(у)дрость С(ы)нь и Слово Б(о)жие.

Ст(и)х: «Простерта ж(е) н(е)б(е)са превыспрѣ Г(о)с(по)да».

⁵³ В ркп. испр. тем же почерком из ц(а)ревь. ⁵⁴ В ркп. испр. тем же почерком. ⁵⁵⁻⁵⁵ В ркп. испр. из сшедше. ⁵⁶ В ркп. к испр. из о.

Т(о)л(кование): Преклон(и) бо н(е)б(е)са и сниде въ Д(е)ву ч(и)сту, елико б(о) их любя^т д(е)вство подобятя Б(огороди)ци, сия бо роди С(ы)нъ и Слово Б(о)жие, Г(оспод)а И(ису)с Х(рист)а, любяще бо д(е)вство ражают; словеса дѣлная рекше, неразумныя наоучают.

Ст(и)х: «Сию ж(е) возлюби Пр(е)дт(е)ча и кр(е)с(ти)тель кр(е)сти Г(о)с(по)да».

Т(о)л(кование): Оуста^в д(е)вства показав, жестокое о Б(о)зе житие.

Ст(и)х: «Имать ж(е) д(е)вство лице д(е)в(и)че огнено».

Т(о)л(кование): О Г(оспод)е^нь бо ес(ть) Б(о)ж(е)ство, попаляя стр(а)сти плънныя, просвещая ж(е) д(у)-шо ч(и)стоу.

Ст(и)х: «Имать ж(е) над оушима тороцы, еж(е) и анг(е)ли имуть».

Т(о)л(кование): Житие бо ч(и)сто со анг(е)ли равное, тороцы ж(е) соуть покоище С(вя)т(о)го Д(у)ха.

С(ти)х: «На главе ж(е) ея венечь ц(а)рскии».

Т(о)л(кование): Смирѣнна бо м(у)др(о)сть царствуетъ страстем.

Ст(и)х: «Сан же препоясания о чреслах».

Т(о)л(кование): Образ старѣшинства и с(вя)т(и)тельства.

Ст(и)х: «В руке держаше скипетръ».

Т(о)л(кование): Ц(а)рський сан.

Ст(и)х: «Имать ж(е) криль огнене орли».

Т(о)л(кование): Высоко пари новое ц(а)рство, и разумъ скор являетъ, зило бо зрачна сия птица, любящи бо м(у)др(о)сть, егда бо видить ловца — выше возлѣтаетъ. Тако бо любящи д(е)вство неудо^бо^уловлени бывають от ловца дива^вола.

Ст(и)х: «В шуицы ж(е) имать свитокъ написан».

Т(о)л(кование): В нем же суть написанныи недовѣдомы ||я сокровенныя тайны, рекше преданная писа- л. 506 ния видѣти; непостижна бо суть б(о)ж(е)ственная дѣйства ни анг(е)ломъ ни ч(е)л(ове)комъ.

С(ти)х: «Одѣяние же свѣта, пр(е)ст(о)ль на немже сидить».

Т(о)л(кование): Оного боудуща^го свѣта покоище являет.

Ст(и)х: «Утверженна ж(е) седмию столпъ».

Т(о)л(кование): Седмию Д(у)ха даровании, что во Исаинъ прор(о)чествъ писано.

Стих: «Нозе ж(е) имать на камени».

Т(о)л(кование): И на семь бо — реч(е) — камени созижду ц(е)рк(о)въ мою. И паки реч(е): «На камени мя вѣры утверди».

Софѣя, пр(е)м(у)дрость Б(о)жия, толкование с(вя)тѣи соборней и ап(о)с(то)льстѣи ц(е)ркви.

Д(е)вство образ Б(о)жии, от Д(е)вы бо родись Г(о)с(по)дъ, д(е)вство почте, елико б(о) безплотенъ и безтелесен Г(о)с(по)дъ, толико ч(и)стотъ изтлѣнию плоти наша^я радуется(я).

Д(е)вствомъ наполняетъ горнюю твар(ь) и мѣсто, иж(е) (и)стоищиша от падши анг(е)ли. Елико бо анг(е)ли выше ч(е)л(ове)къ смертных, толико дественичество женившихся ч(е)стнѣе, яко по образу Б(о)-жию льпо ны есть жити Х(ри)с(то)ви почести д(е)вство; плоти тлѣния и кала оубѣгающе и дивно ж(е) нетленну быти ч(е)л(ове)ку без тля чистотою, Х(ри)с(то)вымъ воплощением нетлѣнно от Д(е)вы. При-ведутся реч(е) ц(а)рю д(е)вы по нѣи, сиреч д(е)вственных д(у)ша, тѣм же не скорбите, самъ бо ны обеща, гл(агол)я: «Идѣ ж(е), аз буду тоу, и слуга мои будутъ».

Софѣя пр(е)м(у)дрость Б(о)жия толкование с(вя)тѣи Софѣи и ⁵⁷ап(о)с(то)ль с(вя)теи ц(е)ркви⁵⁷.

Ц(е)рк(о)въ есть н(е)бо земное и храм Б(о)жии, славятъ бо в ней Б(о)га, яж(е) на н(е)б(е)си. Верхъ ес(ть) ц(е)рк(о)вныи — глава Г(о)с(под)ня, а олтар(ь) || ес(ть) пр(е)ст(о)ль Б(о)жии, а трапеза — перси Г(оспод)ня, л. 506 об. а ндитя⁵⁸ есть недра Д(е)выя.

Антимисъ есть написанныи и тител(ь) на кр(е)сте. И липат, имже закрыша очи емоу, биюще прор(о)цы Х(рист)е, кто ес(ть) ударивыи тя. А ветсем же на тѣмени иерѣвы лежаше платъ златъ, на немже написан привѣтъ Б(о)жии, являя имя Б(о)жие, аз есмь сыи. Литонъ есть плащаница, еюж(е) обви Иосиф Х(рист)а, ли паки литонъ есть. Егда посла Пилатъ мечника по 20 звать на судище, съ⁵⁹ ем оушев свои со гл(а)вы простер по земли Г(о)с(под)не, сюду ступаи, и приде на судище егда приде к Пилату И(ису)с, оба полы его бяху скипетри, и поклонишас(я) скипетри, и сви недвижими никимже того ради вход с рипидиями творя. Дискос

⁵⁷⁻⁵⁷ Так в ркп. ⁵⁸ Так в ркп. ⁵⁹ Так в ркп.

есть и потирь — очи Г(оспод)нии. **И** паки потирь ес(ть) язва копеиная, имже да вкусятъ вси б(о)жества. **Сънъ** есть ребра Г(о)с(под)ня, **а** ударя во убруса мѣсто, иж(е) бѣ на гл(а)въ его. **И** аерь есть облакъ н(е)б(е)сныи, иж(е) над сънию перваго закона. Алжица есть с(вя)тая Б(огороди)ца, приимши н(е)б(е)сныи хлеб Х(рист)а въ чревѣ. **А** дора — Х(ристо)с. **А** кадилница есть ч(е)л(о)въчество. **А** огонь — б(о)ж(е)ство. **А** *фимиян* — Д(у)хъ С(вя)тыи. **А** [с]вѣтилникъ — Пр(е)дт(е)ча или стрегоущее копие оу породы. **Олтар(ь)** же малая — оба полы разлоучения рад(и) пр(а)в(е)дных и грѣшных. **А** толпыцы ж(е) олтарнии суть колъна Г(оспод)ня. **Двери** н(е)б(е)сныи — чинъ анг(е)льскіи. **Амбон** есть гора равная по прор(о)коу, реч(е) бо на горѣ равне вознес || Ти знамение. **Знамение** — с(вя)тое Еуаз(ге)лие. **Светила** оба полы суть анг(е)ла, сидѣша у гл(а)вы и у ногъ, во гроби Г(о)с(под)ни. **И**ли паки амбон есть *отваленыи* (к)амень *от* гробѣ. **Диякон** же на амбоне анг(е)ль ес(ть), сидѣвы на гробѣ и Воскресение проповѣда. **Паникадило** суть воины, стрегоуще гроба. **Прибоженикъ** ес(ть) по *первому* закону стояху бо вси вне досаждения иерѣева и излазяхоу. **Гл(а)воу** ж(е) ц(е)рк(о)вную дрѣжитъ Х(ристо)с, **а** шею — ап(о)с(то)ли, **а** пазуси — еуаз(ге)листи, **а** пояс — празницы, **а** двери олтарю — образ Сп(а)совѣ.

л. 507

В лѣт(о) 6961. ⁶⁰ **Взят(ь)е Ц(а)рю градуу *от* безбожнаго Магмета** ⁶⁰ **Амуратова с(ы)на салтана.**

Властвующу турки безб(о)жьному Магмету Амуратову с(ы)ну, и бывши тогда в миру в докончании православным ц(а)ремъ Костянтиномъ Ивановичем, ц(а)рствующему во Ц(а)риграде. **И** абие безбожныи Магметъ брань *воздвиге* противу Костянтина града не по чиноу, но сопротиву сотвореных сложенных клятвъ, воинство приведе много по земли и по морю, и ратовати нача, и пришед внезапно, град обступи со многими силами. **Ц(а)рь** ж(е) Костянтин с прилучившимс(я) велможам, вси людие града ощутиша его оустремление и не въдаху, что сотворити, понеж(е) люцкаго сображ(е)ния во граде не бѣ, и бра||тия ц(а)р(е)вым несущи ту. **И** посла ц(а)рь Костянтин к Магметоу салтану посланники, хотя увѣдати бывшее и о миру гл(а)голати. **Онъ** ж(е) окоянный, и безвѣрныи, и лоукавыи посланники отосла бездѣльныи, а самъ предивнымъ ополчениемъ страшнымъ ⁶¹ движением по суши и по морю приступи къ ц(а)рствующему граду м(е)с(я)ца декабря. **И** повѣле бити пушками, и пищальми, и стенобитными ⁶² хитростями, и приступы градския уготовляти. **Суши** ж(е) во граде людие, греки и фрязовя, *выежжа* из града, бѣяхуся с турки, не дающе имъ стенобитныя хитрости наряжати, но убо Салтанове силе велице *тяжце*, суши грецы не возмогоша имъ никоеяж(е) пакости сотворити, занеж(е) *един* бияшес(я) с тысящею, а два — со тмоу.

л. 507 об.

Сие ж(е) оувѣдав, ц(а)рь Костянтин повѣле велможам и мегистаном разделитьи воином градские стены, и стрѣльницы, и врата. **Також(е)** и всех людей колоколы ратные на всех странах изставити, да кождо их въдаеть и хранить свою стѣну, и вся, *яж(е)* на бранную потребу, да устраяеть; да бѣется с турки съ стены, а из града не *выходити*, ни *выежжати*. **Також(е)** и пушки и пищали уставити по приступнымъ мѣстомъ на сохранение стенам.

А самъ ц(а)рь Костянтинъ с патрiархом, и съ царицею, и со с(вя)т(ите)ли, и вес(ь) с(вя)щ(е)нныи собор, и множ(е)ство жен и дѣти и хожуху по ц(е)рквамъ Б(о)жиим, молбы и моление дѣюще и гл(а)голюще: «Г(оспод)и, Г(оспод)и» ⁶³, *страшное* || Твое существо, неисповедима сила, юж(е) древле горы видѣвше, востредавше, и тварь потрясеса, с(о)лнце ж(е) и луна ужасеса, блистание их погибе, и звѣзды н(е)б(е)сныя спадоса. **Мы** ж(е), окоянныи, тая вся презрѣвше, согрешихом и беззаконновахом пред Тобою, Г(оспод)и, и тмокротно раз[г]невахом и злобихом Твоего Б(о)жества, забываяще Твоих великих даровании и презирающе Твоих повѣлении, яко неистови; иж(е) на нас м(и)л(о)сти и щедротъ Твоих *отвратихомся* и на злодияние беззаконие *обратихомся*, имиж(е) далече *от* Тебѣ *отступихом* вся сия, иж(е) наведе на ны и на град Твои с(вя)тыи и пр(а)в(е)днымъ истиннымъ судомъ сотворил еси грѣх ради наших, и нес(ть) намъ *отверсти* усть, что гл(а)голати; но оубо всепѣтыи и пребл(а)гословенныи Г(оспод)и, создание и творение есмь Твое и дѣла рук Твоих, не предаи ж(е) нас до конца врагомъ н(а)шимъ. **И** не разори достояния Твоег(о), не остави м(и)л(о)сть Твою *от* нас, ослаби намъ время сие, во еж(е) обратитис(я) намъ и покаятис(я) Твоему бл(а)гоутробию. **Сам** бо вл(а)д(ы)ко рекль ес(ть): „Не приидох пр(а)в(е)дники сп(а)сти, но грѣшныхъ призывати на покаяние“. **Въ** еж(е) обратитис(я) и живымъ быти имъ еи, Г(оспод)и, Ц(а)рю Н(е)б(е)сны, ослаби и остави

л. 508

⁶⁰⁻⁶⁰ Слова: Взят(и)е... Маг написаны вязью. ⁶¹ Так в ркп. ⁶² В ркп. н испр. из ь. ⁶³ Написано без титла.

н(ы)нь пр(е)ч(и)стыя Ти Б(о)гом(а)т(е)ре Твоея, и с(вя)тых п(а)триархъ⁶⁴, и ц(а)реи преж(е) бл(а)гоугодивших Твоему Б(о)ж(е)ству во граде семь».

Сия вся и⁶⁵ намного изрѣкшим, також(е) и пренепорочной Б(огоро)д(и)ци от среды с(е)рдца стением и рыданиемъ, по вся дни моля Х(ри)сту. || Ц(а)рь же объежжаше в круг града почаствоу, оукрепляя стратиги воином и всех людѣи, да не отпадут надежею, ни ослабляютъ сопротивльнием на враги, но да оуповають на Г(оспод)а Вседержителя, тои бо есть помощник н(а)шь и защитител(ь) есть, и паки обращаешес(я) на м(о)л(и)тву. л. 508 об.

Турки ж(е) на всех местех бяхуся д(е)нь и ночь, не дающе нимало опочинуть градскимъ, и одася оутрудять, понеж(е) уготовляхуся к приступу, и тако творяху обои тринадцать дней. В четвертыи ж(е) на десять д(е)нь, откликнувшѣ скверную м(о)л(и)тву, начаша в сурны играти, и в варганы и в накры бити, и, прикатившѣ поушки и пищали многие, и начаша бити град, також(е) стреляти из ручных луков тмоч(и)сленных. Граждане ж(е) от бесчисленнаго стреляния не могоша стояти на стенах, но, западше, ждаху приступу; а инии против стреляху ис пушекъ и ис пищалѣи, елико можаху, и многи турки оубиша.

Патриархъ ж(е) Анастасие, и с(вя)т(ите)ли, и вес(ь) с(вя)щеннический чин бяху непрестанно молящеся о милости Б(о)жии и о избавлении града. Егда ж(е) безбожнии турки всех людей и стен збиша, абие воскричавше все воиство и нападоша на град вкупе со всех стран, кричаще и вопиюще, ови со огни различными, а инии и с лѣствицами, друзии ж(е) стенобитными хитростями и иными многи козни на взятие града.

Градцкие ж(е) люди також(е) вопяху и кричаху на них, биющеся с ними крѣпко. Ц(а)рь же || об(ь)ежжаше по всему граду, поноужая люди своя, дающе им 4(-ю) надежею Б(о)жию; повеле звонити по всему граду на созваниемъ людем. л. 509

Тоурки ж(е), слышавше звон велии, поустиша сурныи и трубныи глас и тимпанъ тмочисленных. И быс(ть) сеча зла и преужасна от поушечного бою, и от пищалнаго стуку, и от звуку звоннаго, и от гласов, и воплеи, и кричания от обоих людей и от трестоты оружия; також(е) от плача и рыдания градцких людей о жен и детей⁶⁶, яко земли поколебатис(я), и не бѣ слышати друг друга, что гл(а)голетъ. Быс(ть), яко гром велии, от множества огня стреляти поушекъ и пищалѣи и обоих стран дымное курение згоустився, покры град и воиско все, яко не видети друг друга, с кѣм ся биеть, из зельниного д(у)ху. Мнози оумираху и сечашуся, имаяся за руки на всех странах, дондеже ношняя тма их раздели. Тоурки убо от(ь)идоша во своя станы и м(е)ртвыя своя оставив, и градские люди падоша от труда, аки м(е)ртвыи, токмо стражеи единых оставиша по стѣнам.

Наоутрия ж(е) ц(а)рь повелъ собрати трупия м(е)ртвых и погresti беж числомъ оубьеных славных и знаемых греков 1740, а врагов и армен 700. Ц(а)рь же з бояры поиде по стенамъ града, хотя видети ратных, и не бѣ от них гл(а)са ни послушания: вси бо бяху опочивающе от труда. И видѣша полкы⁶⁷ рвы трупия, а иныи — в потоцех, и на брезе громады м(е)ртвых; и помѣтиша оубьенных турковъ || 18 тысящ. И повеле ц(а)рь стенобитные сосуды их и хитрости вся огню предати, а самъ ц(а)рь поиде с патриархомъ, и съ с(вя)т(и)т(е)ли, и со всѣми с(вя)щенными соборы во с(вя)тую великую ц(е)рк(о)вь, молбы и бл(а)годарения воздаяти всесилному Б(о)гу и пр(е)ч(и)стеи Б(о)гом(а)т(е)ри, чаяху бо оуже отступити безбожному. л. 509 об.

Онъ ж(е), безб(о)жньи ц(а)рь Бахметъ звѣрообразен, видево толикое падение своих храбрых, не тако помышляше, но во вторыи д(е)нь посла видѣти м(е)ртвыя своя, яко сказаша много м(е)ртвых; вскоре посла полки многие взяти м(е)ртвыя своя. Ц(а)рь ж(е) Костянтин заповѣда, да не дають их никоею бранию, яко да оч(ис)тяс(я) тѣ первыи⁶⁸ потоцы, и тако взяша своя трупия безбранно и пожгоша. Видев же безб(о)жньи Багметъ, яко не оуспѣ ничтож(е), но пач(е) своих погуби; и повеле магистромъ въскоре⁶⁹ прибавити поушки и пищали многие и стенобитные козни готовити. И въ 7(-и) же д(е)нь, пак(и) безб(о)жньи повелъ ити воиску ко граду, и такося бити, якож(е) первие без опочивания. Ц(а)рь ж(е) Костянтин посылаша по морю и по суху во Амморию ко братиям своим, и в Венецью, и в Зиновью о помощи. И братия его не успѣша, понеж(е) распря вѣлия бе межю ими, и съ арба наши ратовахус(я), а врагоvene восхотѣша помощи, но гла(гола)ху: «Не идете, да возмуть его турки, а у них мы возмем Ц(а)рьград». И тако не бысть ниоткуды помощи.

⁶⁴ Испр.: ркп. пртриархъ. ⁶⁵ Написано дважды, второй раз под титлом. ⁶⁶ Так в ркп. ⁶⁷ Так в ркп. ⁶⁸ Испр.; ркп. рвые. ⁶⁹ В ркп. ск испр.

л. 510 Един токмо Зиновьянин кн(я)зь име||немъ Зустунья приде ко ц(а)рю Костянтиноу на помощь на дву кораблях и на дву каторгах, имѣа съ собою 600 храбрых; и проиде вскозе⁷⁰ всея рати морския и турския, и доиде здрав до стѣны Ц(а)ряграда. Его ж(е) видѣв, ц(а)рь возрадовася зело, дающему ч(е)сть велию, поне-ж(е) вѣдом бяше ц(а)рю. Онъ ж(е) испроси у ц(а)ря хоужшее приступное мѣсто града, ему ц(а)рь людеи своих на исполнение дву тысяч; и бияшес(я) с туркы толма⁷¹ храбро и муж(е)ственно, яко отступиши от того мѣста всѣмъ туркомъ и к тому не приходиши на то мѣсто.

Зоустунен ж(е) стокмо свое мѣсто снабдеваше, но по инем мѣстом града обхожаше оукрепляя и наставляя люди, да не отпадутъ надежи, и на Б(о)га оуповати неподвижно, и не ослабляти в делех от всея д(у)ша и от всего с(е)рдца братис(я) с невѣрными; и Г(осподь) Б(о)гъ поможет ны. Таковыми словесы многими уча и наставляя люди, зане самъ бѣ наоучен до зела ратному дѣлу. И возлюбиша е(о) вси людие, и послушаху оубо его во всемъ. Тоурки ж(е), ко всѣмъ мѣстомъ пристапающе⁷², стужаху гражаномъ без опочивания пременяющес(я), зане бе множ(е)ство их, якож(е) и предрекохом. И въ тре тридесятии ж(е) д(е)нь по первому приступе прикатиша пушки, и пищали, и иные стенобитные сосуди мнози, в нихже пушки бяху двѣ велице. Их же ту солияше, едино ядро в кольно, а другие в пояс, и со всѣми силами приступив, и нача⁷³

л. 510 об. бити град || безпрестанно со всех стран. Противу Зоустунеша навадша пушку болшую, зане на томъ мѣсте стена бѣ градцкая ветха и ниска, и яко удариша по тому мѣсту, и стена поколебася, и паки в тое оудариша и збиша стѣны сверху, аки сажеи пять. В третье же не оуспѣша, зане ночь приспѣ. Зустунья ж(е) то мѣсто нощию здѣла, и другою стѣною древяною со землѣю изнутри подкрепи, но что мощно оучити противу такая силы, но и паче ж(е) противу гнѣва Б(о)жия грех ради наших.

Наоутрия ж(е), паки начаша бити то ж(е) мѣсто изо многих пушекъ и ис пищалеи, яко утрудилша стѣною, стрелиша из болшии пушки оуже чаяху разорити стѣною. Б(о)жиимъ заступлениемъ поиде ядро выше стѣны, токмо седмъ зубовъ захвати, и оударися ядро по ц(е)рк(о)вной стѣне, и распадес(я) ядро, яко прах. И видѣша ту сущии людие, бл(а)годариша Б(о)га, яко оуж(е) от полудни навадилша во другие. Зоустунья ж(е), нарядив пушку свою, удари в тую пушку и разседся оу нее зеленник. Сия ж(е) видѣв, безвѣрнии Магметъ воз(ъ)ярися до зела, възопи великим гл(а)сомъ: «Агма, ягма». Сии реч(е) на разграбление града, абие воскрича, воинство все приступиша ко граду всѣми силами по земли ж(е) и по морю, всякими дѣлы и хитростями на взятие града. Градцкие ж(е) людие вси въздоша на стѣны и противляхуся имъ, биющеся

л. 511 крѣпце. ||

Яко патрарху, и с(вя)т(ите)лем, с(вя)щеническимъ чиномъ токмо остатися по ц(е)рквям Б(о)жиимъ и молитися Г(осподу) Б(о)гу со слезами и рыданием. Ц(а)рь ж(е) непрестанно об(ъ)ежжаше по своему граду плач и рыдания, м(о)ля⁷⁴ стратиг и всех людеи, гл(а)гол(я): «Г(о)с(по)де, братие⁷⁵ мали и вѣлицы. Дн(е)сь прииде час прославити Б(о)га и пр(е)ч(и)стую Е(о) Б(о)гоматер(ь) и нашу православноую вѣру хр(и)стиянскую. Мужайтес(я) и крепитес(я), не ослабляйте во трудех, ни отпадайте надежею, кладуще гл(а)вы своя за православноую вѣру и за с(вя)т(ы)я ц(е)ркви, яко да и нас помилуетъ прославит всещедрыи Г(осподь) Б(о)гъ». И повѣле звонити по всемоу граду.

Також(е) и Зустунья, рыща по стѣнамъ, оукрепляше и понужаше люди, якож(е) слышаше людие звонъ с(вя)т(ы)х ц(е)рквей. И абие оукрепишас(я) и охрабришас(я) вси, бияхуся с туркы крепко, гл(а)голюще друг другу: «Оумремъ за вѣру хр(и)стиянскую, якож(е) предписахом».

Киии⁷⁶ языкъ можетъ исповѣдати или изрещи тоя беды и стр(а)сти? Падаху бо трупие обоих стран, яко снопы з забрал; и кров(ь) их течаше, яко реки. И наполни рвы трупия ч(е)л(ове)ча доверху, яко чрез их ходити турком, аки по степенем; и битися м(е)ртвья бо имъ мость и лѣствица ко граду, також(е) и потоци и брѣги вокруг града наполнишася трупия, и Илимену Галатьскому кроваву быти: тако силно и нещадно съчахус(я). И аще не бы Г(осподь) прекратил д(е)нь тои, конечная бы оуж(е) погибел(ь) граду, понеж(е)

л. 511 об. гражане вси уж(е) бяху изнемогоша. ||

Нощи наставши, турки отступиша ко станом своим, аки оуставше, а градцкие люди падоша, каждо где оуспе, от труда. И бѣ тое нощи слышати, ничтож(е) ино развее стѣнение вопль сеченных людеи; и кои еще живы бяху, тѣх повѣле раздати врачемъ. Наоутрия ж(е) ц(а)рь повеле с(вя)щенникомъ и дияконом

⁷⁰ Так в ркп. ⁷¹ Так в ркп. ⁷² Так в ркп. ⁷³ Испр.; ркп. наша. ⁷⁴ Написано без титла. ⁷⁵ Испр.; ркп. бритие. ⁷⁶ Так в ркп.

собрати и погresti трупия, а иж(е) еще живы бяху, тех повъле раздати врачем. И собраша м(е)ртвых гръков, и фряг, и армен, и иных пришелцов 5000 и 700. Оустуня⁷⁷ ж(е) и вси велможи поидоша по стенамъ града, сматряюще со стен трупия невърных. И тако помътивше, и сказаша ц(а)рю и патриярху: «30 000 и 5 тысяч оубиеных турков». Ц(а)рь ж(е) бѣ плача и рыдая, не престаяше видящи падение своих людеи, а помощи ниоткоуду чаяше и неотступно се дѣло невърных. Патриярхъ ж(е) и вес(ь) клирос, також(е) и вес(ь) синклить ц(а)рский взяша ц(а)ря и поидоша, оутешающе его, к великой ц(е)ркви на м(о)л(и)тву и бл(а)годарение всем(и)л(о)ст(и)вому Б(о)гу. Також(е) и множ(е)ство бл(а)годарных жен и дети сь ц(а)р(и)цею; и бяше видѣти во всемъ граде всѣмъ людемъ и женамъ, притичющимъ къ Б(о)жимъ ц(е)рквамъ, со слезами хваляще и бл(а)годаряще Б(о)га и пр(е)ч(и)стую Б(о)гом(а)т(е)рь, и тако проводиша д(е)нь тои и всенощное бдение.

Безбожны ж(е) трупия людеи своих не восхотѣ взяти, но помышляше их метати пороки во град да згниють и оусмрадят град. Нѣцы ж(е) в них добре знающе, || град сказоваху ему, величество града и пространество, яко не коснется их смрад, абие пришед со многою силою, взяша их и пожгоша. И по сих въ (девятый) д(е)нь скверныи Магметъ, паки повеле всему воинству приступити ко граду и бран(ь) творити по вся дни, а поушку оноу великую паки повеле предѣлати того крепчае. И аже оувѣдав велможи и Зустуня, собрався с патриярхомъ вкупе, начаша оувѣдачати ц(а)ря, гл(а)голюще: «Видимъ, г(оспод)и ц(а)рю, яко сеи безвѣрныи не ослабляет дѣломъ, но паче готовится на болше дѣло; и что сотворимъ, помощи ниоткуду чающе. Но подобаетъ тобѣ, г(оспод)и ц(а)рю, изытти из града сего на подобное мѣсто. И сия оуслышавше, людие твои и братия твоя к тобѣ придуть на помощь, но и арба н(а)ша оубоявѣся придуть к симъ ж(е). Егда како сеи безб(о)жныи Багметъ, оустрашився, отступить от града сиянинаа». Многа изрекоша и карабли и каторги и даяху емоу Зустунѣвы.

Ц(а)рь же на долгъ час оумолча, испущая слѣзы, и тако реч(е) имъ: «Хвалю и бл(а)годарю совѣтъ ваш. И вѣмъ тако на ползу ми есть сия вся, понеж(е) могоуть сия тако быти. Тако сие аз сотворю и оставлю с(вя)щенство, и ц(е)ркви Б(о)жия, и ц(а)рство, и всех людеи и в толице и бѣдѣ сушии, что ми изречетъ вселенная. Молю вы, рцете ми Г(о)с(по)дне патриярхе мои, ни да оумру, с вами пад». Поклонися патриярху и прочим, плачася || горко. Патриярхъ ж(е) и вси ту сущии людие восплакашася, и прекратиша, реч(е): «Да не плач(ь): молва боудетъ в людех». И послаша паки въ Амморию, и вси острова, и въ враги от помощи.

Граждане ж(е) в д(е)нь бияхуса с турки, а в нощи влазяху⁷⁸ во рвы от поля и, изнуряя землю по застѣнию во многих местех, задѣлвающе многие сосуды с пушечным⁷⁹ зелиемъ; також(е) и на стенах оуготовляху многие сосуды, наполняяюще смолия и сѣры горящие и поскон сь смолою и з зелиемъ пушечным, днем же минувшим (двадцать пятым); тако биющеся по вся дни. Паки безб(о)жныи повъле прикатити ону пушку велию, бѣ бо увязанна обручи желѣзными, чаяху оукрепивше ю и копутиша⁸⁰ ю въ первые, и абие разседеся на многие части. Он же безвѣрныи, мняшес(я) поруган быти, и вскорѣ повель тоуры прикатити ко граду всѣми силами, бяху бо велицы покровенны. И егда оуоставиша туры по всему брегоу, рвахотя наполнити рвы древесы и хврастием, и землю придвигнути, и приклонити туры ко граду. И паки поткопывати стѣноу во многие мѣста и низвергнути на землю, яко приступиша множ(е)ство людеи рвы засыпати; и абие граждане зажгоша сосуды зеленныя, иже бяху задѣланныи вневра⁸¹ и внезапно возгреме земля, яко громъ велии. И под(ь)яся с туры и с людми, яко буря сильная до облак; и бѣ слышати трескоть, и стрение тур, и вопль и сте||нание людское страшно, яко обоим бежати.

Граждане ж(е) оубо стен во град, а турки от града далече; и падаху с высоты людие и древес, ови во град, а инии — в ров. И наполнишася турков рвы, и яки въздоша паки граждане на стену, и видѣша во рве ж(е) множ(е)ство турков рвы, абие зажигаху бочки сь смолою и пуцаху на них. Погорѣша вси, и тако Б(о)жым промысломъ в тои д(е)нь избавис(я) град от безбожных турков.

Злонравыи ж(е) Магметъ со множ(е)ствомъ вои своих издалече бяше, смотря бывшаго, и помышляше, что сотворити; також(е) и ратные вси, оубоявѣшася, отступиша от града. Греки ж(е), вышедше из града, побываху кои еще живы бяху, и, собравше их во многие грады, сжигаху их со оставшими турки. Ц(а)рь же с патриярхом и вес(ь) с(вя)щенныи събор по всемъ ц(е)рквам, моляшеся и бл(а)годаряще Б(о)га, чаяху конецъ бранем. Також(е) и тои зловѣрныи Магметъ, многие дни совѣтовав, приложи отступить от града восвояся, занеж(е) ужь морскии приспѣ, чаяху отвсюду помощи граду.

⁷⁷ Так в ркп. ⁷⁸ Испр.; ркп. влазязяху. ⁷⁹ Испр.; ркп. пушечным. ⁸⁰ Так в ркп. ⁸¹ Так в ркп.

Но оуб(о) понеже беззакония наша превзыдоша, гл(а)вы наша и грехи н(а)ша отяготъша, с(е)рдца н(а)ша во еж(е) заповедеи Б(о)жбых не послушати, и в путех его не ходити, и гнѣва Ез(о) мы како оубежим, [ца]рь оубо во граде с патриархом, також(е) и всему ц(а)рскому сунклиту и всѣмъ людемъ совѣтъ совѣтуюшимъ на бл(а)гое гл(а)голюще сице: «Понеж(е) он зловѣрный тако многие дни стоить, безпрестанно на нас паки готовится, || но да послем к нему от миру, еж(е) и сотвориша». Он же, лоукавыи, сия слышав, возрадовася во с(е)рдци своемъ, чаючи: ноужа нѣкая приде граду; и, отлагаше свое отступление, нача совѣтовати от миру, тако отвеща посланником: «Аще просите миру, и яз сие сотворю. Да но изыдетъ ц(а)рь из града во Амморию, також(е) и патриархъ, и вси людие, иж(е) хотятъ без вреда оставльше мнѣ град, пусть и яз мир вѣчныи сотворю, да не вступлюс(я) во Амморию и иж(е) в острова ез(о), ни которою хитростью въ вѣки. А иж(е) не восхотятъ изыти из града, да будутъ во имени моемъ без вреда и без печали».

л. 513 об.

Сия вся слышав, ц(а)рь, и патриархъ, и вси людие абие востенавши от среды с(е)рдца, и руке на н(е)бо въздѣвше, гл(а)голяху: «Заступниче н(а)шь, Г(осподи), призри от высоты славы Твоя и изложи гордыню сквернаго сез(о), и избави град достояния Твоего, ибо люди есмы вл(а)д(ы)ч(е)ства Твоез(о), и овца пажити Твоя, живущъ во дворѣ Твоемъ во единомъ стаде. И камо изыдемъ, оставивше стадо, пастыря и наставника своез(о) ни г(осподи) и ц(а)рю, ни но да оумремъ здѣ во с(вя)томъ дворѣ Твоем и славу величества Твоего». Сия вся изрѣкшимъ, паки оуготовляхус(я) на бран(ь), кающеся от послании к безб(о)жьному Магмету, зане тем оудержаху его.

Днем же тремъ минувшим, сказаша оканному тоурку, яко пушка она велия слися добръ. И тако совещаваше еще поиску ситию и повѣле паки воинству всему поити ко граду и бран(ь) творити по вся дни. || Сие ж(е) бысть за грехи н(а)ша Б(о)жимъ поупущением, яко да збудетъ вся преж(е)реченная о граде семь при Константине Велицем, Льв Пр(е)м(у)дремъ и Мефодием, еп(и)с(ко)помъ Патрьским, м(е)с(я)ца мая въ (шестой) д(ень). Паки безвѣрный повѣле бити въ град, в то ж(е) мѣсто идѣ ж(е), первие бияхуть изо многих пушек и пищалей по 3 дни, яко утрудилша стѣноу и оудариша из болшии пушки, и спаде стены камня много. И во другие оудариша, и распадес(я) стѣны велие мѣсто, иж(е) у вечеру наставшу турки нача стрѣляти изо многих пушек в то ж(е) мѣсто безпрестани, всю ночь не дающе гражаномъ здѣлывати тоз(о) мѣста.

л. 514

Наоутрия ж(е) паки оудариша тоурки из болшии⁸² пониж(е) того мѣста, и вывалиша много стены, и тако въ другие и в трет(ь)ее, яко уж(е) оучинилша мѣсто вѣлие; абие воскричавше множ(е)ство турков въскочиша на то мѣсто, друг друга понужающе, також(е) из града противу их слечахус(я) зль, рыкающе, аки дивии звѣрие⁸³; и бѣ видети страшное обоих дерзости и крѣпости. Зоустунья ж(е) собра многие люди, воскричав, нападе на турки и моужествене, и абие погони их с стены и наполни род м(е)ртвых. Амурать ж(е), нѣкий янычанин, крѣпок сы тѣломъ, смешався з грекы, дондо Зустунья и нача същи его лють; гречин же нѣкий, скочив стены, отсече турчину главу, ногу секирою, и тако избави Зустунья от см(е)рти.

л. 514 об.

Флабурра ж(е), воевода западныи, турчин || Армабей съ своими полки нападе на греки, и быс(ть) съча зла. Из града ж(е) Раккавевью⁸⁴ стратигоу со многими людми приспѣвшу на помощь, и прогна турки даж(е) и до самого Армабея. Он же виде Раккавья люте секуща турков, и обнажив меч нападе на н(ь), и сечахуся оба зль. Раккавьи ж(е), наступив на камен(ь), оудари Америкея⁸⁵ мечемъ по плечю обѣ руч(и), и разсече его на полы и силу бо имѣяше в руках велию. Турки ж(е), тмочисленно окруживше его, сечаху лють; и разсекоша Раккъевья на части, а греков погнаша во град. И быс(ть) греком плач и ужас велии о Раккавьи, понеж(е) ратник бѣ велии и мужествен и ц(а)рю любимъ.

Оуж(е) ноци наставши преста съча и разыдошас(я) обои, и тоурки оубо начаша стрѣляти ис пушекъ на разрушенное мѣсто, а гражане ж(е) начаша башту ширити и дѣлати крѣпко о всеи прогалине, и наводиша в ню пушки многие тайне, зане башта бѣ изнутри града.

Наоутрия ж(е), яко видѣша турки стеноу незадѣлану, и воскоре наскочиша, бяхус(я) з грекы. Грецы ж(е), биющес(я) с ними, побегашу от них, а турки воскричашу на них. И вскоре нападоша множество их, чающе оуж(е) одолѣвше, згустившимся многимъ туркомъ. Грецы ж(е) разбегошася и пустиша на них пушки, и побиша много турков.

л. 515

И из града нападе на них Палеолог, стратиг Синтурла, со многими людми из града, избиваше их крѣпко в точныи же Флабу||рра Мустофа воскоре приде на греки со многою силою и прогна их во град, оуж(е)

⁸² Так в ркп. ⁸³ В ркп. е зачеркнута и снова подписана сверху. ⁸⁴ Так в ркп. ⁸⁵ Так в ркп.

хотяху стьну *отняти*. Феодор же, тысячник, совокупис(я) со Зустуньемъ, поскориша на помощь, и быс(ть) съча велия, и турки одолъва.

Ц(а)рь же бяше в притворъ великия ц(е)ркви со *всьми* бояры и с *стратиги*, совьтуя о оустремлении безб(о)жьнаго, гл(аголя)ше: «Се оуж(е) по вся дни секуше с турки, колико тысяць погибе наше(о) люду! Аще впред(ь) тако ж(е) будеть, всех нас погоубять и град воспримуть. Но собравшес(я) со избранными и назнаменовшеся, изыдемъ из града нощию, в подобно время и Б(о)гу помогающе, нападём на них, яко иногда Гедеон на Мадия. М(о)ли или да помремъ за ц(е)ркви Б(о)жия или избавление получим». Тако оубо совьтующе, мнози на то оуклоняхуся, надъяху бо с(я) на, зане въдаху храброс(ть) и силоу его, великъ бо бѣ зело исполнен силоу Кир. Лука же архидуксъ и Николаи епархъ молчаша на долгъ час и тако рекоша: «Се оуж(е) (пятый) м(е)с(я)ць прошло, *отнеле* же начахомъ братис(я) с турки, просяще м(и)л(о)сти Б(о)жия. И аще будеть воля Ез(о), еще можемъ иные 5(-и) м(е)с(я)ць братися с ними. Аще ли не будеть Б(о)жия помощи, и тако сотворимъ, единымъ часомъ вси погубнемъ и град погоубим». Елики же домъстникъ, и с нимъ Логофеть, и иные мнози велможи совьшаху: да изыдетъ ц(а)рь из града на подобное мѣсто, *взл*емъ съ собою избранных, колико мощно на *отсъку* града, да не дающе туркомъ || толико дерзостне приступати ко граду, и издалеца потребная провадити; и оуслышавъ сия хр(и)стияне, соберутся к нему многие люди, и тако умышляющимъ имъ. Сказаша ц(а)рю, яко оуж(е) турки въздоша на стену и одолъвають гражан, 100 же напрасно погнавшу, и всемъ велможамъ и стратигомъ. И миноувше ц(а)ря, велможи и стратиги поскориша на помощь, и сretoша на родъ многъ бѣгающе, и возвращаху ихъ биюще. Зустунья же со иньми стратиги бияхус(я) с турки оуж(е) во граде, овогда оукрепляющеся, овогда бѣгающе предъ турки, возвращахуся и боряхуся с ними, а инии с турки мнози мость сотвориша, на коньхъ воежжаху. Стратигомъ же *всьмъ*, снемшимся со Зустуниемъ, нападаху на турки сурово⁸⁶, и возвратиша ихъ до стены, но оубо туркомъ многимъ вшедшимъ во град конникомъ и пѣшчомъ, возвратиша стратиги, паки и бияхуся нещадно и одолъваху греков. **И** аще не бы оускорилъ ц(а)рь к нимъ, конечная бы оуже погубел(ь) граду.

Постигшю ж(е) ц(а)рю и нападшю на турки со избранными своими, и сечаше ихъ нещадно и оужасно; ихже бо достигаше, разсъкоша надвое, а иныхъ пресекая наполю, не оудержаше бо с(я) мечъ его ни в чемъ. Турки ж(е) скликавахус(я) противу крѣпости ез(о), и другъ друга понужаше нань, и всякимъ оружиемъ суляху его, и стрѣлы безчисленные пуцаху нань, но оуб(о), яко ж(е) речес(я) бранные побѣды, ц(а)рьское падение Б(о)жимъ промысломъ бываетъ: оружие бо ихъ и вся стрѣ||лы суетно падаху и, мимо его лѣтающе, не улучаху ез(о).

Ц(а)рь же, единъ мечъ имея в руцѣ, сечаше ихъ; и бежаху *от* него из града к разрушенному мѣсту, и ту затеснившимся, побиша турковъ многих, а иныхъ прогнаша за рвы. И тако Б(о)жиею помощию в тои д(е)нь ц(а)рь избави града, и оуж(е) вечеру бывшу, турки⁸⁷ *отступиша*. Наоутрия же епархъ Николаи повѣле гражаномъ избивенныхъ турковъ метати из града за рвы на показание безб(о)жьнымъ, и быс(ть) числомъ 16 тысяць; и взяша ихъ турки и пожгоша. Епарху ж(е), паки повѣлевшу разрушенное мѣсто все заставити древомъ и башту дѣлати, чающе оуж(е) *отступити* окаянному.

Безбожнии ж(е) Магметъ не тако совьща, но по три дни собравъ паши свои и санчакбѣевъ, тако реч(е) имъ: «Видимъ оубо, яко Агаоурове ограбишас(я) на нас, и тако бранящес(я) с ними, не можемъ ихъ одолѣти, понеж(е) о единомъ мѣсте токмо бранихомся о разрушенномъ многими людьми невмѣстно, а малыми людьми; и они премогають нас и тако одолъвають нас, но да сотворимъ паки ягму, яко ж(е) перьвее придвигнувшу туры и лѣствицы ко стенамъ града на многие мѣста и разделившимся гражаномъ по *всьмъ* мѣстомъ на супротивление, и приступимъ крѣпко к разрушенному мѣсту». И еж(е) совьща окаяннии Б(о)жимъ поупущениемъ тако, и сотвори туры убо и лѣствицы и иные многие козни приступные повѣле оуготовляти, а воиномъ || повѣле паки братис(я) со гражаны по вся дни, не дающе гражаномъ опочивания.

Знамение о пламени, изшедшимъ из ц(е)ркви.

Въ (двадцать первый) д(е)нь м(е)с(я)ца маиа быс(ть) знамение страшно⁸⁸ во граде: ноши оубо противу пятка ос(вя)тися градъ *вес(ь)*, и видѣша стражие течаху видѣти бывшее чаяху, оубо турки зажгоша градъ. И воскликаше *вълиемъ* гл(а)сомъ, и собравшас(я) людие мнози видѣша оу великия ц(е)ркви пр(е)м(у)дрости Б(о)жия оу верха из оконъ пламени *въликоу* изшедшу и, окруживше всю шею ц(е)рк(о)вную на долгъ часъ, и събрався пламен(ь), воедино пременися, и быс(ть), яко свѣтъ неизреченный, и абие взяты на н(е)бо. **О** немъ

⁸⁶ Испр.; ркп. суворо. ⁸⁷ Испр.; ркп. торки. ⁸⁸ Испр.; ркп. сташно.

же зрящимъ начаша плакати, горко вопиюще: «Г(оспод)и, помилуи». Свѣту ж(е) оному, достигнувшу до н(е)б(е)сь, и отверзошася двери н(е)б(е)сныя, и приять свѣтъ, паки затворишас(я).

Наутрия ж(е) шедше, сказаша патрiарху. Патрiархъ ж(е) Анастасеи, собрав бояре и совѣтниковъ всех, поиде ко ц(а)рю и начаша увещевати его, да изыдетъ из града съ ц(а)р(и)цею. Яко не послуша их ц(а)рь, реч(е) ему триархъ⁸⁹: «Веси, о ц(а)рю, вся преж(е)реченная о граде семь; и се н(ы)нѣ, паки ино знамение се страино быс(ть). Свѣтъ оубо он неизреченный, иже бѣ съдѣйствуя в велицеи ц(е)ркви Б(о)жия пр(е)-м(у)дрости с прежними свѣтильниками, и архiereи вселенскими, и ц(а)ри бл(а)гочестивыми, тако ж(е) и анг(е)ль Б(о)жии, его ж(е) укрепи Б(о)гъ при Оустияне ц(а)ри на⁹⁰ || сохранение с(вя)тыя и великия ц(е)рк-ви, и граду сему в сию бо ночь от(ъ)идаша на н(е)бо. Сие знаменуеть, яко м(и)л(о)сть Б(о)жия и щедроты Ез(о) от(ъ)идаша от нас, и хочеть Г(оспод)ь Б(о)гъ предати град сеи врагомъ нашим грехъ⁹¹ ради наших, и тако предпостави Емоу грѣх ради наших оных моужей, и ж(е) видѣша чудо».

Яко оуслыша ц(а)рь гл(агол)ы их, паде на землю, яко м(е)ртвъ, и быс(ть) безгласен на мног час. Егда отлияша ез(о) араматыми водами, воставшу же ему. Патрiархъ ж(е) паки начатъ крѣпко оувещати ц(а)-ря, да изыдетъ из града, тако ж(е) и бояре вси гл(аголя)ше ему: «Тобѣ, г(оспод)и ц(а)рю, изшедшу из града, елицыми восхощещи, паки Б(о)гу помогаюшу. Мощно ти ес(ть) граду помощи, и иные грады, и вся земля надѣю имѣюще, тако вскоре не предадутся невѣрными». Онъ ж(е) не оуклонис(я) на то, но отвещеваше имъ: «Аще Г(оспод)ь Б(о)гъ нашъ изволи тако, како мы избегнемъ гнѣва Его? И колико ц(а)реи и преж(е) мене бывших великих и славных, и ж(е) пострадаша и за свое от(е)чество помроша, и аз ли послѣдний сз(о) не сотворю, но да оумру здѣ с вами». И не послуша их.

Во вторыи ж(е) д(е)нь, егда оуслышаша людие отшествие С(вя)т(о)го Д(у)ха, абие растаяшас(я) вси людие, и нападе на них страх и трепеть, а патрiархъ⁹² же оукрепля их и оучаше не отступати надежею, но дерзайте оубо чада дерзайте, гл(аголя)ше: «И на Г(оспод)а Б(о)га н(а)шего сп(а)сение наше возложим, и к л. 517 об. Нему руке, и нозе, и очи от всея д(у)ша возведемъ; и тои нас избавить || от врагов наших. И вся сущая на нас вражия совѣщания ражденеть сицевыми иными многими, бяша оукрепляя народы». И тако с(вяти)т(е)-ли со всѣми с(вя)щенными соборы взем шестая иконы, обхожах по стенам града, просяща по вся дни Б(о)-жия м(и)л(о)сти со слезами гл(аголю)ше:

Моление.

«Г(оспод)и Б(о)же нашъ, безсм(е)ртныи и безначалныи здѣтелю твари⁹³ всея видимыя и невидимыя, и ж(е) нас ради небл(а)годарных и злонравых сшед с н(е)б(е)се, воплотис(я), и кров(ь) Свою за ны пролия. Призри оубо и н(ы)не, Вл(а)д(ы)ко, от с(вя)т(о)го жилища Твоего на смиренныя рабы Своя, и прими грешное наше моление, приклони оухо Твое, и оуслыши гл(агол)ы наша конечно. Погибающим согрешихом бо Г(оспод)и, согрешихом на н(е)бо и пред Тобою мерскими дѣлы, студными всячески, себе не потребныи, сътворше н(е)бу и земли и тоя самая временныя жизни, и недостойни възрѣти на высоту славы Твоея, озлобихомъ Твою бл(а)годать, и разгневахом бо Твое Б(о)ж(е)ство, и преступающе Твоих заповедей, не слушающе Твоих повелѣний. И оубо Вл(а)д(ы)ко и Ц(а)рю ч(е)л(ове)колюбив и незлобив, сыи долготерпѣлив и мног(о)м(и)л(о)стив, пр(о)роком своимъ рекль еси: „Яко хотениемъ не хоцоу см(е)рти грѣшнику, но еж(е) обратитис(я), и живу быти ему“. И паки не придох праведныхъ призвати, но грѣшныхъ на покойние не хощещи бо, Вл(а)д(ы)ко, создание Твоихъ рукъ погубити. И и ж(е) бл(а)говолити о погибели ч(е)л(ове)- л. 518 ч(е)стеи, не хощещи всемъ || сп(а)стися и в разум истинныи приити; тѣмъ же и мы, недостойныи создание творение Твоего Б(о)ж(е)ства бывше, не отчаемся Твоего сп(а)с(е)ния на Твое ж(е) бесчисленное бл(а)-гаоутробие надѣмся, припадаем и вследуемъ всемъ нашимъ с(е)рдцемъ и ищемъ м(и)л(о)сть Твою. Пощади, Г(оспод)и, пощади, ихже и купил еси животворною кровию Твоею. Не предаи ж(е) нас врагомъ и суперникомъ вл(а)д(ы)ч(е)ствия Твоего и избави нас обистояния днешняго и обышедшихъ ны зол и напастьи. И сподоби по множеству м(и)л(о)сти Твоея, и изми нас по чудесемъ Твоимъ, и даждь славу имени Твоему⁹⁴. Да посрамятся врази Твои, да постыдятся, от всякия силы крѣпость их да сокрушится, и да разумѣють, яко Ты еси Б(о)гъ нашъ И(исус) Х(ристо)съ въ славу Б(о)гу Отц(у)».

Конецъ молению.

⁸⁹ Так в ркп. ⁹⁰ Написано дважды. ⁹¹ В ркп. испр. из грехомъ (омъ зачеркнуто). ⁹² Испр.; ркп. патрiар. ⁹³ Написано дважды. ⁹⁴ В ркп. испр. из твоего.

Таковыми оубо иными многими молебными гл(а)вы по вся дни молящес(я), чаяху сп(а)сения своег(о). Також(е) вси людие бяху притекающе ко с(вя)тымъ Б(о)жьимъ ц(е)рквам, плачюще и рыдающе, и руке на н(е)бо въздьюще, просяще у Б(о)га м(и)л(о)сти. Но убо, елико прежде бл(а)годатѣ даров Б(о)жьих и пр(е)-ч(и)стые Б(о)гом(а)т(е)ри бл(а)годѣянии сподоблени быхом, толико н(ы)нѣ грѣх ради наших помилования и щедротъ Б(о)жьих лишени быхомъ, егда бо реч(е): «Прострете руки ваша ко Мнѣ, обращу очи Мои от вас. И аще придете явити Ми ся, отвращу лице Свое от вас. И паки елико сотвориши, елико дѣлаеши, ненави- дить д(у)ша Моя». Таковыи оубо отвѣ||томъ и мы н(ы)нѣ грѣх ради наших оуподобихомся, и молбы и л. 518 об. моления наша неприятна суть.

Тоурки ж(е), яко преж(е) рекохом, по вся днии бран(ь) творяще грекомъ, не почивах. А окаянныи же Магметъ собра вои своих, раздели имъ мѣста къ приступу: оубо Карачебѣя, противу ц(а)рских полат и деревяных вратъ и Калихѣя, а Бегиларбею восточному — противу Пизни⁹⁵ златаго мѣста, а западному — против Корсуни всея. Сам же безвѣрныи нарек себе посреде их, противу вратъ с(вя)т(о)го Романа и разрушеннаго мѣста. Столу ж(е) морскому, Балтаоуглию и Заоугану — обе стены от моря. Яко да окружить вес(ь) град, во едино время и во един час ударити бранию на град по земли и по морю, и тако ударив невѣрныи въ 25(-и) д(е)нѣ м(е)с(я)ца маа.

Проповѣдникомъ их, откникнувшим скверную свою м(о)л(и)тву, абие воскричавше, все воинство ска- каху ко граду и прикативше пушки, и пищали, и туры, и лѣствицы, и грады деревянные, и иные козни стено- битные; також(е) и по морю придвигнувшѣ катарги многие и корабли. И начаша бити град отъсюду, и мосты начаша чинити ко граду на връвъхъ. Яко уж(е) збиша с стен всех граждан, вскоре придвигнуша грады деревянные, и туры высокие, и лѣствицы тмочисленныя, нуждахуся силою възйти на стену, и не даяху имъ греки, но сечахуся с ними крѣпко.

Магметъ ж(е) ока||анныи со всѣми чины своими, заиграв во вси игры и в тимпаны, вопльми великими възшумѣша, аки буря сильная, и приде на полое мѣсто, такимъ суровствомъ мняше внезапно похватити град. Стратигомъ ж(е) многимъ со Зустунѣмъ приспѣвшимъ бияхуся с турки крѣпко, и быс(ть) пагуба велия гражданомъ, но убѣше час оу суда не приспѣвшу премогахус(я) с ними, яко страшно и жестоко бѣ видѣти обоих дерзости и мужества. л. 519

Патриархъ же со всѣми соборы бяше во с(вя)тѣи и велицеи ц(е)ркви, неотступне моля Б(о)га и пр(е)-ч(и)стую его Б(о)гом(а)т(е)рѣ о поможении и оукрепении на враги, плач(а) и рыдая, гл(а)голюща: «Въскр(е)с- ни, Б(о)же, помози нам, конечно погибающим, не отрини людеи своих до конца, не даи ж(е) достояния Твоег(о) в поношение сыроятцемъ симъ, да не рекуть: „Г(о)с(по)де ес(ть) Б(о)гъ их“, но да познають, яко Ты еси Б(о)гъ н(а)шь, Г(о)спод(и) И(ису)с(а) Х(ристо)с(а) во славу Б(о)гу Отцу». Сице и къ пр(е)ч(и)стѣи Б(о)гом(а)- т(е)ри възглашающе: «О всес(вя)тая Вл(а)д(ы)ч(и)це, стани, воздежи руке къ С(ы)ну Своему, Б(о)гу н(а)- шему; утиши, Вл(а)д(ы)ч(и)це, еж(е) на нас гнѣвъ Б(о)жий и пагубу оуж(е) бо, преч(и)стая Г(о)с(по)же, при оустехъ адовыхъ ес(ть) мя поскори, о всем(и)л(о)стивая и ч(е)л(о)век(о)любивая м(а)ти, ни изми нас, преж(е) даж(дѣ) не пожретъ нас ад, яко даи вемъ прославится всес(вя)тое имя Твое, сице вопиюще и молящес(я) не престаху».

Ц(а)рю ж(е) приспѣвшу со избранными своими к полому мѣсту, видеъ бран(ь) тяжчаишу, ста и самъ ту, и вси велможи; и яко сказа||ша ему безб(о)жьнаго оустремления, абие возопи воином, плачюще о братия и друзи: «Н(ы)нѣ приде время обрести славу вѣчную за ц(е)ркви Б(о)жия, за православу вѣру, и сотворити что муж(е)ственно на память послѣднимъ». И оударив фарис, хотяше прескочити разрушенное мѣсто и дос- тупити Магмета на отмщении крови хрестиянския, и яша его велможи, и оруженники, и пѣшцы нужею, зане невместно бѣ⁹⁶ дѣло, и Магметоу безбожному в силе ж(е) тяжце соущи. Ц(а)рь ж(е), обнажив мечъ, обра- тис(я) на тоурки, и якож(е) кого достизаше, мечемъ по раму или по ребром пресекающихъ наполь. И турки ж(е), оужасшес(я) крѣпости ц(а)р(е)вы, бежаху из града. Стратиги ж(е), и воины, и вси людие, видѣвшѣ своег(о) ц(а)ря и храброс(ть) и мужество, и вси скакаху на турки и пробиша их за рвы. л. 519 об.

Магметъ ж(е) ста крѣпко и повель, турковъ бѣя, возвращати на грекы; и быс(ть) сеча велика и примрачна, зане стрѣлы их помрачиша свѣтъ. Греки ж(е) со обѣихъ странъ стѣны мѣтаху на турки смолы горящия, и смолия пучны великия зажигающе. И оуж(е) с(о)лнцу зашедшу, сеча же непрестано огни безчисленныя

⁹⁵ Так в ркп. ⁹⁶ В ркп. испр. из бо.

безбожнии сотворяше, и самъ скакаше по всемъ мѣстом, крича и вопия, понужая своих, и чаяше оуж(е) пожрети град. Но убо грѣки и прочии люди на стенахъ суши огражшес(я), дрѣзостию вопияху друг ко другоу: «Поскорим, братие, на суженное мѣсто, и помремъ за с(вя)тѣя ц(е)ркви». И тако сечахус(я) с туркы

л. 520

крепко || и до полунощи, и согнаша их, забрал и со градов их на землю, и преста съча, а от града не отступша самъ окояныи стоя, брегоущи своих градов и иных козней, не надѣюще гражаномъ зажещи.

Въ 27(-и) д(е)нь маиа паки безвѣрнии повѣле бити град подле разрушеннаго мѣста изо многих пушок и пищальи. На девятой године дни, наводив пушку болшую, удариша в башту, тако въ другие и в трет(ь)е; и разбиша башту, и тако приде тои д(е)нь. Нощи ж(е) наставши, Зустунѣя паки со всею др[у]жиною⁹⁷ и фрѣги вси начаша башту созидати, и прилѣтъв ис пушки ядро каменное, и оудари Зустунѣя по персем, и паде на землю. И едва его отлияша и отнесоша во двор, бояре ж(е), и вси людие, и фрѣгове, иж(е) бѣша с нимъ, растаяху и не въдаху, что сотворити. Се ж(е) быс(ть) изволением Б(о)жиим на погибел(ь) граду. Понеж(е) полое мѣсто, оно тои храняше вѣликою силою и муж(е)ством, храбръ бо бѣ зело и м(у)дрѣ. Егда ж(е) сказаша ц(а)рю, и абие зело опечалис(я) ц(а)рь, и скоро поиде к нему со всеми велможами и со врачии, оутешающе ез(о). Врачеве ж(е) чре всю ночь оноу тружахуся о поможение его, и егда исправиша ему груд(ь) в шибеное мѣсто от оудара, и абие отдохнув от бользни, и даша ему мало брашна и пития, и почи тоя нощи мало. Оставше ж(е) дружине его оу башты с(о)зидати, и не оуспе ничтож(е). Зустунѣя ж(е) паки повеле нести собе тамо, и нача дѣлати башту со усердием великимъ.

л. 520 об.

Въ (двадцать восьмой) д(е)нь мая видѣша туркы башту дѣлающих. || Вскорѣ наскочиша множ(е)ство на полое мѣсто, також(е) и греки противу, и быс(ть) бран(ь) велия. Флабур же нѣкии со многими срацыны ярости нападе на греки, в них же бяхуть муж(е) страшен взоромъ и возрастом, и бияху грек нещадно, також(е) из града поскориша⁹⁸ протостратор и с(ы)нь⁹⁹ его Андрѣи со многими людьми на туркы, и быс(ть) съча оужасна. Видѣша ж(е) с стѣны 3 брата пятых оных мужей и срачин, бьюща силне гражан, соскочиша съ стѣны, нападаша на них, и сечахус(я) с ними люте, яко дивитис(я) туркомъ и не дѣяти их чающим убиеным быти от срацын. И оубиша гражане два срацынина и тако воскричав: «Туркы!». Нападаша на них множ(е)ство турков, они ж(е) оу них оудиоша во град вси трие без вреда.

О поломъ ж(е) мѣсте съча непрестанно пач(е) растяше, турки бо великою силою одолѣваху гражан, стратиги ж(е) и велможи вкупъ со Зустунѣемъ муж(е)ствоваху крѣпко и падоша множ(е)ство со обѣих стран. Но еж(е) Б(о)гъ изволи тому¹⁰⁰ преити, и прилѣтѣвшу Склопу оудари Зустинѣя, и изрази ему десное плече, и паде на землю, аки м(е)ртвѣ, и падоша над нимъ бояре его и вси людие, кричаще и рыдающе, и понесоша его проч(ь), також(е) и фрѣгове вси падоша за нимъ.

л. 521

Турки ж(е) слышавше рыдание смятение люцкое, абие воскричавше, напустиша всеми полкы и поитташа гражан. И вогнавше во град их, биюще и секуще, видѣвше ж(е) стратиги и гражане оустремление турков, и начаша бежати. Погибел(ь) граду конечная уж(е) || бы, аще не бы ц(а)рь ускорило со избранными своими. Ц(а)рю ж(е) приспѣвшу срете Зустунѣя еще жива суца, и восплакас(я) о немъ горко, и по сем нападе на туркы со избранными своими, и бияше их нещадно, токмо бѣ един меч имѣя в руке, и их же достизаше, мечемъ разсекаше их надвое, аще и по коню оударить, падаху под ним и не оудержаше бо с(я) меч его ни в чѣмъ: в доспесе ни в конской силе.

Ту тоурки ж(е) видѣша крѣпость и муж(е)ство ц(а)р(е)во, бежаша от него. И тако прогнаша турков к полому мѣсту и згустившимся ту множ(е)ство народа, и побиша их гражане, безчисленно заколаху бо их, аки свинѣи, дондеж(е) проидоша полое мѣсто, а иж(е) бежаша на страны по улицам, тѣ тамо поб(ь)ени быша. Турки ж(е) от(ь)идоша от града, а гражяня падоша опочивати и не бѣяше тоя нощи и ничегож(е).

Ц(а)рь же с патриархом и вси воинии поидоша в велику ц(е)рк(о)вь и возблагодариша Г(оспод)а Б(о)га и пр(е)ч(и)стую Его М(а)т(е)рь, и похваляху ц(а)ря. Нѣцы ж(е) и сказаха, яко и самъ ц(а)рь во с(е)рдци своемъ превознесеса, но и отшествовѣя поганных чаяху, не въдаху бо Б(о)жия изволения. Магметъ ж(е) видево толико падение своих и слышав ц(а)р(е)ву храбрость, тоя нощи не спа, но совѣтъ велии и сотвори, хотяще б(о) тоя нощи отступити, занеж(е) уж(е) и морскии путь приспѣ, и корабли многие придуть на помощь граду. Да збудетса Б(о)жие изволение: совѣтъ тои не совершися!

⁹⁷ Испр.; ркп. држиною. ⁹⁸ В ркп. испр. из посвориша. ⁹⁹ Написано без титла. ¹⁰⁰ В ркп. позднее испр. на туму.

Знамение о тмѣ нашедши ||^{III, 1} на град¹.

л. 521 об.

Въ 7(-и) час ноши начатъ наступати над градомъ тма велия воздуха, оубо на арѣ огоутившуся, написас(я) над градомъ плачевнымъ образомъ, и испушаше, аки слезы, капли велицы подобны величествомъ и взоромъ бо воловому оку чръвленнымъ², и терпяху на земли на долгъ час, яко оудивитис(я) всемъ людемъ в тузе велице и во оужасѣ быти. Патрiархъ ж(е) Анастаси въскоре собра вес(ь) клирикъ и сигклитъ³, и поиде ко ц(а)рю, и рече ему: «Свѣтълиши ц(а)рю, вся преж(е)реченная о граде семъ добръ веси, також(е) и отшествоие С(вя)т(о)го Д(у)ха видѣ. И се паки н(ы)нѣ твар(ь) проповѣдуетъ пог(и)бель града сего. Молимъ тя, изыди из града сег(о), да не вси вкупѣ умрем, Б(ог)а ради изыди», — то повѣдаше ему много деяни прежныхъ ц(а)рей симъ подобна. И не послуша ихъ ц(а)рь, но отвѣща имъ ц(а)рь: «Воля Г(о)с(под)ня да будетъ».

Магметъ же окаянныи, яко виде тму вѣлию над градомъ, и созва книжники своихъ и молнь, и воспроси ихъ: «Что ес(ть) сия тма над градомъ?». И рекоша ему: «Знамение сие вѣλικое естъ и граду пагуба». Онъ же безб(о)жньи повѣле вскорѣ уготовляти вся воя. Въ 29(-и) [день] маа пусти напредѣ тмочисленныи оружники, и пешца, и пушки, и пищали, и за ними все войско. И прикативъ противъ полого мѣста, поскорѣиша пѣшцы оч(и)стити путь ратнымъ и рвы изровнати, и тако напустиша турки всѣми || полки и потоиташа граждан. Стратигомъ же и мегистаномъ грекомъ, и всемъ конникомъ приспѣвшимъ подкрепиша народъ и боряхуся с турки. И по семъ ц(а)рю приспѣвшу со седми велможами и со избранными своими, и нападе на турки оуж(е) многу сушу⁴ войска внутри граду, и смешався с ни, сечахуся тяжкимъ и зверообразнымъ рвениемъ, и прогнаша турковъ к полому мѣсту. Бегиларбеи ж(е) восточныи великъ бѣ тѣломъ и мужествен, и оускоривъ со всею силою восточною, и воскричавъ, нападе на греки и размеси полки ихъ, и прогна, и вземъ копие, напусти на ц(а)ря. Ц(а)рь ж(е), подавъ щитъ ему и отвѣде копие его, и оудари его мечемъ во гл(а)ву, и разсече надвое до седла; и абие возопиша турки многими гласы, и вземъ же его, отнесоша. Ц(а)рь ж(е), пригласивъ своихъ со восклицаниемъ многимъ, внидоша в полки ихъ и, биа ихъ, прогнаша из града; но аще б(о) горами подвизали, Б(о)жия изволения не премочи, аще бо речено: «Г(о)с(по)дѣ сохранить градъ всеу бдѣ и стрѣги прочая».

л. 522

Туркомъ оубо множ(е)ствомъ многимъ суще прменяхуся на бран(ь). Гражданомъ ж(е) всегда единымъ отъ многого труда изнемогаху и падаху. Магметъ же окаянныи, слышавъ восточнаго Бегиларбея⁵ оубиство, плакаше о немъ мног(о), озлобо любляше его храбрости его ради и разума, и въ яри вся поиде самъ своими враты со всѣми силами на ц(а)ря. Повѣле || навадити на поушки и пищали, бояше бо ся ег(о), яко да не изыдетъ из града со всѣми людемъ и нападетъ на нихъ. И пришедъ безб(о)жньи, ста на противъ полого мѣста и повѣле первѣе бити ис поушекъ и ис пищалеи, да отступятъ от града граждане. По сихъ напусти Балтаоулия пашу со многими полки, а на ц(а)ря посла три тысящи избранныхъ и заповѣданъ, да оулучатъ ц(а)ря, аще и до смерти постражуютъ или да ис пищали да убьютъ ег(о). [С]тратиги⁶ ж(е), и мегистаны, и вси велможи, видѣвши оустремление безвѣрнаг(о) пришедшаго, вси тяжце отвѣдоша ц(а)ря, да не всеу оумреть. Онъ же, плача горко, реч(е) имъ: «Помните слово, еже рѣхъ вамъ, и обѣтъ положихъ: да оумру здѣ с вами. Не деите мене». Они ж(е) отвѣщеваху: «Мы вси умремъ за ц(е)ркви Б(о)жия и за тя, г(оспод)и». И вземъ, отвѣдоша его отъ народа и мноз(о) оувещеваху его, да изыдетъ из града, и давшѣ ему послѣднее целование, стоня и рыдая, возвратишася вси на уреч(е)нное мѣсто.

л. 522 об.

Балтаоулу ж(е) приспѣвшу со многими силами, сretoша его стратиги на поломъ мѣсте, но не возмогаша удержати его. И вниде во градъ со всѣми полки, и нападе на гражданъ, и быс(ть) съча крѣпчайши всехъ прежныхъ; и падоша стратиги, и мегистаны, и вси велможи,⁷ яко отъ многихъ⁷ мало от(ь)идоша извѣщание ц(а)рю. Избѣенныхъ же гражданъ и турковъ не бѣ числа, три тысящники ж(е) растаху и совахуся по граду на всѣ страны ищуще Собѣлову ц(а)ря.

Магметъ ж(е) окаянныи, паки вскорѣ || оурядивъ, разсылаша всю свою рать по всѣмъ оулицамъ и по вратомъ ц(а)ря беречи, а самъ ся оста токмо со анычаны, обрывся в обозѣ и пушки и пищали, оставивъ бояшес(я) бо ц(а)ря. Ц(а)рь же слыша Б(о)жие изволение и поиде в великую ц(е)рк(о)вь, паде на землю, прося м(и)л(о)сти Б(о)жия и прощения согрешениемъ, и покаявся, и простис(я) с патрiархомъ, и со всѣми клирици ти⁸, и съ ц(а)р(и)цею, и поклонис(я) на вси страны до земля. И причастис(я) отъ патрiархъ с(вя)тыхъ и страшныхъ Х(ри)с(то)выхъ Таинъ, и поиде из ц(е)ркви; и абие возопиша вес(ь) клирикъ, и вес(ь) народъ, сущии

л. 523

^{III, 1-1} Написано на верхнемъ полѣ. ² В ркп. испр. из чръвленону; ону зачеркнуто киноварью. ³ Так в ркп. ⁴ Так в ркп. ⁵ В ркп. испр. из Белиларбея. ⁶ Не вписан киноварный инициал. ⁷⁻⁷ Написано дважды. ⁸ Так в ркп.

ту, и жены, и дѣти, имже не бѣ числа, рыданием и стонанием, яко мнѣтис(я) ц(е)ркви оно и велико и колебатис(я); и гласи их до н(е)б(е)съ достизаху. Идушу ж(е) ц(а)рю из ц(е)ркви, си едино изрек: «Иж(е) кто хошетъ пострадати за Б(о)жия ц(е)ркви и за православноую хрестиянскую вѣру, да поидеть со мною». И всед на фарисъ, поиде ко златымъ вратомъ, чаяше бо стрелити безб(о)жьнаго. Всего ж(е) воинства собрас(я) с ним 4000, и обрете оу вратъ множ(е)ство турков, стрегущих его; и побиваше их многих, поиде вод врата, но не можаше пройти *от* многоаго трупия, и паки сretoша его множ(е)ство турков, и сечахуся с ними до ноши.

О оубьени бл(а)говѣрнаго ц(а)ря Костянти.

л. 523 об. **И** тако пострада бл(а)говѣрныи ц(а)рь Костянтин Иванович за Б(о)жия ц(е)ркви и за православную хрестиянскую вѣру м(е)с(я)ца маиа въ (двадцать девятый) д(е)нь во вторникъ в лѣт(о) 6961. || Ц(а)рьствова 11 си оубо ц(а)рь Костянтин, послѣдний ц(а)рь православныи во Ц(а)реграде⁹. А по немъ насташа неч(е)стивии ц(а)ри и до сих времен. **И** храбрѣствова оубо муж(е)стве н(ы)нѣ¹⁰ бл(а)говѣрныи ц(а)рь Костянтин над турки, и оубив убо на конечномъ съступѣ своею рукою, якож(е) оставше и сказаша: «Безб(о)жьных турков болши штисот». А на предних боех безбожных турков *от* руки его падоша, имже нес(ть) числа. **Понеж(е)** оубо сии ц(а)рь Костянтин бл(а)говѣрныи оуподобися храбростию, и муж(е)ством, и силою древнему Самсону Маноеву, *иж(е)* оубившему ослею челюстию 1000 иноплеменник, и быс(ть) в те поры 12 лѣтъ.

л. 524 **Но** на предняя возвратимся избытьреное о семь Ц(а)реграде, якож(е) в прежних лѣтописатели речеся. Костянтином ц(а)ремъ град создася, и паки Костянтиномъ ц(а)ремъ скончас(я). Да не согрешением осужениемъ судомъ Б(о)жиимъ временемъ бывають злодѣяние, обрече безаконие, превратитъ пр(е)ст(о)ль силных. О велика сила греховнаго жала, о колико зла творить преступление! О горе тебѣ, Седмохолмыи, яко поганнии тобою обл(а)годають¹¹, ибо колико бл(а)годатеи Б(о)жьих на тобѣ возсияша, овогда прославляя и величая паче иных градов, овогда мноз(о)образне и многократнѣ наказуя и наставляя бл(а)гыми дѣлы и чюдесы преславными, овогда ж(е) на враги победими прославляя не преста! Аще бо поучая, ко сп(а)с(е)нию призывая и житиискими здѣ обилии оутешая и оукрепляя всячески. || Також(е) и пренепорочная М(а)ти Х(рист)а, Б(о)га н(а)шез(о),¹² неизреченными бл(а)годееянии¹² миловаше, храняше во вся времена. Ты ж(е), яко неистовен, юж(е) на теб(е) м(и)л(о)сть Б(о)жию и щедротъ отвращашес(я). И се н(ы)нѣ открьс(я) гнев Б(о)жии на тебе и предаде тебе в руцѣ врагомъ твоим. И кто о семь не восплачется или не възрыдаеть, но убо паки да преидем ко предлежащему.

Отшествование ц(а)р(и)ци.

л. 524 об. **Ц(а)р(и)ца** ж(е) в он же час приять прощение *от* ц(а)ря, иночество приять оставше, *иж(е)* стратиги и бояре вземши ц(а)р(и)цу, и бл(а)городных д(е)в(и)цѣ, и младых жен многихъ отпустиша¹³ в Зустунѣвых кораблех и которгах во острова и во Амморию ко племеномъ. Народу же по улицамъ и по дворомъ не покаряющимся турком, но бияхуся с ними и падоша *от* них того дни и много людеи, и жен, и дети, а иных полоняху.¹⁴ Також(е) и в стрелницахъ суще воины не предавахус(я)¹⁴, но бияхус(я) и з двоими турки вне града сущемъ и внутри града. И в ден(ь) одолюваеми, бежаху и скривахуся в пропастьех, а в ноши вылазяху и побиваху тоурков. А иние людие метаху на них свержу полать керемиды, и плиты, и кровли полатные древяные зажигающе и со огни метаху на них, и иния многия пакости дѣяху им. Оужасахуся паши Сеньзякъ-бѣи же посла ко ц(а)рю салтану: аще не сам внидеши во град, не одолен будетъ град. Нѣ ж(е) взыскание велие сотвори ц(а)ри, || и о ц(а)р(и)ци бояся во град внити, и быс(ть) в размышлении великомъ. И позва бояр, греков, и стратиг ц(а)р(е)вых, *ихже* поимаша на боех, *ихже* паши взяша на свои руки.

Салтан же даде имъ свое крѣпкое слово и дары посла их с паши. И Санчакбѣи рещи гражаномъ по всѣмъ оулицамъ сущимъ воиномъ в стрелницахъ слово Салтаново с клятвою: «Да престанеть бран(ь) без всяког(о) страху и убииства, аще лижнии то всех вас, и жены, и дѣти ваша огонь да помеч поясть». И сему бывшу преста бран(ь), и вдашас(я) вси бояромъ, и стратигом, и пашамъ на руки. И сия слышав, Салтан возрадова-с(я) и посла во град ч(и)стити оулицы и площади.

Въ 11(-и) д(е)нь по брани посла Санчакбѣев по всѣмъ оулицамъ со многими людми бранити ирады, а самъ поиде безб(о)жьныи со всѣми чины в ратѣ своих и во врата с(вя)т(о)го Романа к великои ц(е)рк-

⁹ Написано без титла. ¹⁰ Так в ркп., надо муж(е)ственнѣ? ¹¹ Так в ркп., надо обл(а)дають? ¹²⁻¹² В ркп. неизреченными бл(а)годееянии и неизреченными бл(а)годееянии. ¹³ Так в ркп. ¹⁴⁻¹⁴ Написано дважды.

ви, в нюж(е) бяху събрани патриархъ и вес(ь) клирос, народу безчисленно¹⁵ жен и детеи. **И** пришед на площад(ь) то оу великия ц(е)ркви, и ссед с коня, и пад на землю лицомъ, и вземъ пръсть посыпана на главу свою, и благодаряше Б(о)га, и почюдис(я) оному ц(е)рковному зданию, и тако реч(е): «Воистинну люди сие быша и преидоша, а инии по сих лимъ подобни¹⁶ не будутъ». И поиде во ц(е)рьков(ь), и вниде^{16а} мръзость запусътня во стелище Б(о)жие, и ста на мѣсте с(вя)тѣмъ его. Патриархъ же, и вес(ь) клирос, и народ безчисленно възопиша, со слезами и рыданми падоша пред нимъ. || Онъ жс(е), безб(о)жьныи Магметъ, помаавъ¹⁷ л. 525 рукою, да престаноуть от вопля, и реч(е) имъ: «Тебе гл(агол)ю, Анастасие, и все дружине твои, и всему народу. Поднешнии вперед к тому, не оубоитеся гнѣва моег(о) и убиства ни пленения». И робратився¹⁸, реч(е) пашамъ и санчакбеем: «Да запретятъ всему войску и всякому чиноу моих вратъ, да не дають вес(ь) народ градский, и жен, и детеи ни оуиствомъ, ни пленениемъ, ни иною ни которою враждою не вредятъ. Аще ли кто преступитъ нашего повѣления, слово см(е)ртью да оумретъ». И повѣле, да вышлють всех из ц(е)ркви. И видъ людеи изшедших из ц(е)ркви полну на площад(ь), и вси оулицы идущих много, и оудивися толику народу от единыя храмины изшедшимъ, имже не бѣ числа. **И** поиде ко ц(а)р(е)ву двору и ту сретъ его нѣкии сербин.

О ц(а)р(е)ве главе.

Принесе безбожному Магмету гл(а)ву бл(а)говѣрнаго ц(а)ря Костянтина, он же окоянный возрадосая зѣло и вскоре повель позвати бояр и стратиг, и воспроси их, да рекутъ ему истинну: «Аще то ес(ть) гл(а)ва ц(а)р(е)ва?». Они жс(е), страхомъ обдержими, рекоша ему: «То ес(ть) суцая гл(а)ва ц(а)р(е)ва». Он же окоянный, облобызав ю, реч(е): «Воистинну явил тя Б(ог)ъ миру, оуроди паче жс(е) и ц(а)ря почто всуе погипе». И посла ю к патриарху, да обложитъ сребромъ и златомъ и сохранить ю, яко самъ вѣсть. А триархъ¹⁹ жс(е) вземъ бл(а)говѣрнаго ц(а)ря Костянтина гл(а)ву и положи ю в ковчег, || сребромъ и позлащени, и скры ю в великой ц(е)ркви под престолом. **От** иных тако слышахом, яко оставше и суце их съ ц(а)ремъ оу златых вратъ, оукрадоша его тоя ноци, и отнесоша его в полату²⁰, и сохраниша и. л. 525 об.

О испытани ц(а)р(и)ци.

О ц(а)р(и)ци же бывшю велику испытанию. Сказаша салтану, яко великии дускъ и великии домѣстикъ и братанич его Осан Фома Палеолог, и епархъ градский Николаи отпустиша ц(а)р(и)цу в кораблех, и абие стяжав их мноз(о), и повель их казнити см(е)ртию; и симъ тако бываемым и сице совершаемых грех ради н(а)ших. Беззаконный же Магметъ съде на престоле ц(а)рьском Костянтина града, бл(а)городнѣиша суца всех градов, иже под с(о)лнцем изобл(а)годаше владѣющих двѣма части Вселенныя, и одолъ одолѣвших гордаго Артаксексия; не вместима пучинами морскими, и воявода ширя земля, и потреби потребивших Троику предивную, седмьюдесятми и четырьми крали обороняему. Но оубо да разумѣши окоянне, аще вся преж(е)реченная Мефодиемъ Патрьским, и двом пр(е)м(у)дрымъ, и знаменія о граде семь свершишас(я), то и послѣдняя не преидуть, но такоже(е) свершитись; имуть пишет бо рускии, ижс(е) род со преж(е)создателными всего Измаилта победятъ и Седмохолмаго примуть со прежде законми его, и в немъ воц(а)рятся.|| л. 526

²¹О ц(а)ри о казарине и о его жене о ц(а)р(и)ци²¹

Бысть²² ц(а)рь в Костянтине граде, казарин родом, и жена его тѣх же казарь. И воста на н(ь) другии ц(а)рь, и емъ его, заточи далече, а жену его во иноу страну. И пребываше ц(а)рь в заточении, гладомъ и наготою погيبая, и часто моляшес(я) Б(ог)у: «Г(оспод)и, избави мя от беды сея, яко без вины страж[д]ю». И взыде ему на с(е)рдце възискати ц(а)ръства своег(о), и съвѣщася с воины, ижс(е) в стране тои, обеща им саны, и ч(е)сти, и дары многи. И преплув к Костянтину граду и седе в сокровеннѣ мѣсте. И посла единого оувѣдати, где ес(ть) ц(а)рь. И увѣда, яко оутре хоцетъ ц(а)рь изыти на лов. И стаха ему на пути, грядущу жс(е) ц(а)рю. И скочивша, убиша и. И приять ц(а)ръство, и поять жену ину, и нача ц(а)ръствовати с нею. Слышавши жс(е) то ц(а)р(и)ца, жена его первая, воставши, иде в Костянтинъ град, моляшеся Б(о)гу и с(вя)тѣи Б(огоро)д(и)ци, призывающи на помощь: «Вѣси, Г(оспод)и, все терпѣние мое, и слезы моя, и беду мою, и наготу, и глад, и всяку скорбь, ежс(е) приях м[у]жа моего ради, надѣющися приобрести. Н[ы]нѣ же слышу, яко оженился ес(ть) иною. И аз сице забвенна есмь, яко сосуд погублен. И нын(е), Г(оспод)и, обрати с(е)рд-

¹⁵ Дальше в ркп. стерто. ¹⁶ Написано дважды. ^{16а} Испр.; ркп. вниде. ¹⁷ Так в ркп. ¹⁸ Так в ркп. ¹⁹ Так в ркп. ²⁰ Испр.; ркп. в полату. ²¹ Слова: О ц(а)ри... ц(а)р(и)ци написаны крупными киншварными буквами. ²² Испр.; ркп. Бѣсть.

це мое и слезы моя в радость мнѣ, молбамы рождѣшая тя». И тако доиде в Костянтин град. И оувѣдѣвши, где есть ц(а)рь и ц(а)р(и)ца, и иде едина, не имущи помощника, токма Б(о)га и пр(е)ч(и)стую Б(огороди)цу.

л. 526 об. **В**шедши во двор ц(а)рскіи, и ста близ полаты, в неиж(е) || бѣ ц(а)р(и)ца. Бѣаше бо та ц(а)р(и)ца вѣрна и х(рист)олюбива и м(и)л(о)ст(и)ва отнюд(ѣ) ко оубогим и обидимымъ помощница. И возопи жена: «Взовите ми царицю²³, понеж(е) бо прю имѣю с нею, обиду ми ес(ть) сотворила великую». Слышавше бо иже ту предстоящи сиче ругахуся ей: «Что оуродуеши жена бо еси суши?». Абие повѣдаша ц(а)р(и)ца, и подивис(я), что се будетъ. И се паки изыде ц(а)р(и)ца и реч(е): «Что имаши прю со мною?». И г(лаго)ла ей жена: «Почто сиче пояла еси мужа моего? Не вѣси ли, яко писано есть, иж(е) бо “второй брак по нужи бываетъ”? Аз же ничтож(е) согрѣших к мужю моему, но паче пострадах его ради». Сказа ей вся по ряду. Слышавши ж(е) ц(а)р(и)ца сия г(лаго)лы, исходящая из ус[т] жены, оудивис(я) велми, паче ж(е) Б(о)га убояся, и г(лаго)ла жень: «В правду препрѣла мя ес(и)? Твои есть муж, не обижду тебе». И дасть ю мужеву своему, а сама

л. 527 изыде ис полаты ц(а)рскіи в монастыр(ѣ), аминь. ||

²⁴ **Житие и хождение Данил[а] Руския²⁴ земли игумена.**

Се яз, недостойныи игумен Данил Руския земля, и худжышии во всех мнисех, смиренныи грѣхи многи, недоволен сый во всякомъ дѣлѣ бл(а)зе, понужен мыслию своею и нетерпѣнием своимъ, похотѣх видети с(вя)тыи град Иер(у)с(а)л(и)мъ, Землю обѣтованную. И бл(а)г(о)д(а)тью Б(о)жиею доходих с(вя)т(а)го града Ер(у)с(а)л(и)ма и видѣхъ с(вя)та мѣста, обиходих всю землю Галълеискую и около с(вя)т(а)го града Иер(у)с(а)л(и)ма по с(вя)тымъ мѣстам, куда ж(е) Х(ри)сто(с) Б(о)гъ н(а)шъ походи своими ногами и вѣлика чюдеса показа по мѣстамъ тем с(вя)тымъ. То все видех очима своими грѣшными. И все показа ми Б(о)гъ, и видѣти его ж(е) по многоимыслию своею и чемъ буди отписался. Братие и отцы, г(о)с(по)д(и)не мое, простите мя и не зазрите худоумию моему и грубости, еж(е) писах о с(вя)темъ граде Иер(у)с(а)л(и)ме, и о земли тои блазеи, и о пути еж(е) ко с(вя)тымъ мѣстамъ. Иж(е) бо кто ходилъ путемъ сим с(вя)тымъ со страхомъ Б(о)жиимъ, смиръниемъ, не погрѣшитъ м(и)л(о)сти Б(о)жия николи ж(е). Аз же неподобно ходихъ путемъ сим с(вя)тымъ, во всякой лѣности, слабости и во пьянстве и вся неподобно дѣла творя. Но обаче надѣяс(я) на м(и)л(о)сть Б(о)жию и на в[а]шу м(о)л(и)тву²⁵, да проститъ Х(ристо)с Б(о)гъ моих греховъ безчисленных, да си исписах путь сей и мѣста сия с(вя)тая, не вознояс(я) ни величяс(я) путемъ симъ, яко чшо добро створив || на пути семъ, не буди то: ничтож(е) добро сотворих на пути сем; но любве ради с(вя)тыхъ мѣсть сих исписах все, еж(е) видех очима своими, дабы не в забыти было то, еж(е) ми показа Б(о)гъ видѣти недостойному. Убояся оног(о) раба лениваго, скрывшаго талантъ Г(о)с(по)да своег(о), створившаго прикупа имѣ, да се написах вѣрных ч(е)л(ове)къ. Да кто убо, слышав о местехъ сих с(вя)тыхъ, поскорблѣ бы ся д(у)шею и мыслию ко с(вя)тымъ симъ мѣстамъ, и равну мзду приметъ от Б(о)га с тѣми, иж(е) будетъ доходили с(вя)тыхъ сих мѣсть. Мнози бо, дома суще в местехъ с(вя)тыхъ, добрии ч(е)л(ове)ци мыслию своею и м(и)л(о)стиною убогих, добрыми своими дѣлы, достигаютъ мѣсть сихъ с(вя)тыхъ, иж(е) болшую мзду приемлетъ от Б(о)га Сп(а)са нашег(о) Ис(ус)а Х(рист)а. Мнози бо, ходивше с(вя)тыхъ сих мѣсть и с(вя)тыи град Иер(у)с(а)л(и)мъ и вознесшеся умомъ своимъ, яко нѣчто добро створивше, и погубляетъ мзду труда своего, от них же первыи есми аз. Мнози бо, ходивше с(вя)т(а)го града Иер(у)с(а)л(и)ма, поидуть опять, мног(а) добра не видевшѣ, тшасцес(я) опять воскорѣ. А сего пути нелзе вскоре створити ни ист[о]комъ того мощи видети все с(вя)тая та мѣста и во граде и вне града.

л. 527 об. добро створив || на пути семъ, не буди то: ничтож(е) добро сотворих на пути сем; но любве ради с(вя)тыхъ мѣсть сих исписах все, еж(е) видех очима своими, дабы не в забыти было то, еж(е) ми показа Б(о)гъ видѣти недостойному. Убояся оног(о) раба лениваго, скрывшаго талантъ Г(о)с(по)да своег(о), створившаго прикупа имѣ, да се написах вѣрных ч(е)л(ове)къ. Да кто убо, слышав о местехъ сих с(вя)тыхъ, поскорблѣ бы ся д(у)шею и мыслию ко с(вя)тымъ симъ мѣстамъ, и равну мзду приметъ от Б(о)га с тѣми, иж(е) будетъ доходили с(вя)тыхъ сих мѣсть. Мнози бо, дома суще в местехъ с(вя)тыхъ, добрии ч(е)л(ове)ци мыслию своею и м(и)л(о)стиною убогих, добрыми своими дѣлы, достигаютъ мѣсть сихъ с(вя)тыхъ, иж(е) болшую мзду приемлетъ от Б(о)га Сп(а)са нашег(о) Ис(ус)а Х(рист)а. Мнози бо, ходивше с(вя)тыхъ сих мѣсть и с(вя)тыи град Иер(у)с(а)л(и)мъ и вознесшеся умомъ своимъ, яко нѣчто добро створивше, и погубляетъ мзду труда своего, от них же первыи есми аз. Мнози бо, ходивше с(вя)т(а)го града Иер(у)с(а)л(и)ма, поидуть опять, мног(а) добра не видевшѣ, тшасцес(я) опять воскорѣ. А сего пути нелзе вскоре створити ни ист[о]комъ того мощи видети все с(вя)тая та мѣста и во граде и вне града.

О Иер(у)с(а)л(и)ме, и о лаврѣ с(вя)т(а)го Савы.

Аз недостойныи игумен Данил, пришедъ въ Иер(у)с(а)л(и)мъ, пребыс(ть) м(ѣ)сяць 16 въ мѣсте лавры²⁶ с(вя)т(а)го Савы, и тако могох походить и испытати сия мѣста. Невозможно бо без вожа добра и без языка испытати и видѣти сих с(вя)тыхъ мѣсть, и что имѣя в руку мою худаго моег(о) добыточка, то от того все

л. 528 подавах вѣдущимъ добръ вся с(вя)тая мѣста во граде и вне града, да быша ми у||казали все добръ; яко ж(е) и бысть. И пригоди ми Б(о)гъ нальсти в лаврѣ мужа с(вя)та и стара д(е)ньми и книжна велми; тому с(вя)тому мужеву вложи Б(о)гъ во с(е)рдцы любити мя худаго, и ту указа ми добръ вся с(вя)тая мѣста: и вес(ѣ) Иер(у)с(а)лимъ и по всей земли тои поводи мя, и до Тивиріядскаго моря поводи мя, и до Фоворы, и до

²³ Испр.; ркл. ц(а)рю.

²⁴⁻²⁴ Слова: Житие... Руския написаны крупными киншварными буквами.

²⁵ Написано без титла.

²⁶ Испр.; ркл. равры.

Нызарьфа, и до Хеврона, и до Ердана, и по всъмъ тѣмъ мѣстам поводи мя, и потрудися со мною любве ради. И ина с(вя)та мѣста и до многа, яж(е) послѣди скажу.

О пути Иер(у)са(ли)мьстѣ.

А се е(сть) путь ко Иер(у)с(а)л(и)му. От Ц(а)ряграда по лукоморю ити 300 верстѣ до Великого моря. До Петалы острова 100 верстѣ; то есть первыи остров на узцем мори, и ту ес(ть) лимен добръ, и ту есть град Ираклія Велия. И противу тому град(у) с(вя)тое миро выходитъ из глубины морския: ту с(вя)тии м(у)ч(е)н(и)цы погружены бысте мнози от мучителей. От Петалы острова до Калиполя до Авида града 80 верстѣ. Противу тому град(у) лежитъ с(вя)тыи Еуфимей Новыи. А оттуда до Крита 20 верстѣ, и ту ес(ть) на Великое море внити: на шуге в Иер(у)с(а)л(и)мѣ, на десно къ с(вя)тѣи²⁷ Горѣ, и къ Селуню, и к Риму. А от Крита до Тенеда острова верстѣ 30. То ес(ть) первыи остров на Велицемъ мори, и ту лежитъ с(вя)тыи Навгудимос м(у)ч(ени)къ. И противу тому острову на брезе град велик именем Трояда, и ту ес(ть) с(вя)тыи ап(о)с(то)ль Павел приходилъ, и учил ту страну всю, и кр(е)стил. А от Тунета острова до Метании острова 100 верстѣ; и ту лежитъ с(вя)тыи митрополит || Мелетинский. А от Мелетини до Архия острова верстѣ 100; и ту лежитъ с(вя)тыи м(у)ч(е)н(и)къ Сидор, и в томъ островѣ ражається мастика, и вино доброе, и овощь всякий.

л. 528 об.

О Ефесе граде.

А от Архи острова до Ефеса града верстѣ 60. И ту ес(ть) гроб Иоан(а) Б(о)гословца, исходитъ перстѣ с(вя)тая из гроба тог(о) на память(ь) его, и взимають вѣрнии ч(е)л(ове)цы перстѣ ту с(вя)тую на исцеления всякого недуга; и свита Иванова ту лежитъ, в ней ж(е) ходил. И ту ес(ть) близ пещара, идѣ лежатъ телеса 7-ми отрокѣ, иж(е) спали 360 лѣтъ; при Декия ц(а)рю успоша, а при Федосии ц(а)рю явишася. В тои ж(е) пещере 300 с(вя)тых от(е)цѣ лежитъ; и с(вя)тыи Александръ лежитъ ту, гроб Магдалыни Мар(и)и и глава ея; и с(вя)тыи ап(о)с(то)ль Тимофеи, уч(е)н(и)къ с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Павла, во ветѣсемъ гробѣ лежитъ. И ту есть во с(вя)тѣи ц(е)ркви икона с(вя)тая Б(о)городица, ею ж(е) с(вя)тии препрыша Нестория еретика. И ту ес(ть) баня Диоскоридова, идеж(е) работал Ио(а)нн Б(о)гослов со Прохоромъ у Ромины. И видѣхомъ пристанище то, идеж(е) Ио(а)нна Б(о)гословца моря изверже; ту стояхомъ три дни; зовется пристанище²⁸ то Моремирное. Ефес же град есть на сушѣ, от моря вдаль чѣтыре версты, в горах; обилен же ес(ть) всемъ добрым. И ту поклонис(я) с(вя)т(о)му гробу тому и, бл(а)годатию Б(о)жею храними и м(о)л(и)твами с(вя)т(а)го Иоанна Богословца, идохомъ, радуящис(я). А от Ефеса до Сама острова верстѣ 40. И в томъ островѣ рыбы многи всякы, и обилен ес(ть) всемъ остров тои. А от Сама до Кария острова верстѣ 20.||

л. 529

О Петме островѣ.

А от Кария до Патма острова верстѣ 60. На стране далече в мори Потма остров. В томъ островѣ Иоанн Б(о)гословець Еу(ан)г(е)лье написав, егда заточен быс(ть) с Прохоромъ. Даже оттуда Лерос остров, таж(е) Нисера остр(о)ва, таж(е) и Кос острова, великъ зил(о). Тотъ остров богат велми всемъ: и люд(ь)ми, и скотом. Таж(е) Тилос остров: и в семь островѣ мука Иродова кипить сѣрю горящею; и ту сѣру, варячи, продають, мы ж(е) огонь вытинаем. Таж(е) Харкия остров. И ти острови вси с людми и скотомъ близ себя суть по ряду, яко по десяти верстѣ или болши межю собою. Таж(е) Род остров, великъ и богатъ всем велми. И в том островѣ был Олег кн(я)зь руский двѣ лете и двѣ зимѣ. А от Сама да Рода острова 200 верстѣ, а от Рода²⁹ до Макри 60 верстѣ. И в томъ граде и по земли тои по всѣи, и нолны до Мир, ту рожається томьян черныи игоифить.

И тако рожається темьян черныи игоифить: из дрѣв исходитъ аки мезга, и снимають желзомъ острымъ. Имя дрѣву тому зигия, и есть яко олах(а) образомъ дрѣвце то. А другое дрѣвце ес(ть) мало, образомъ яко осина, но есть имя дрѣвцу тому рака; и есть бо дрѣвцы томъ червь великъ, яко поноровъ и боли есть, за корью дрѣвца того; и точить дрѣвце то черв-ить, и исходитъ из дрѣва того черветочина та, яко отрубы пшеничны, и падають от дрѣвца тог(о), яко клеи вышнии. И что збирають людие и смѣшиваютъ с первореченнымъ дрѣвом || и, зложивше в котел, и тако варятъ темьян игоифить, и кидаютъ в мѣхи, и продають купцемъ. А от Макрии до Патера град(а) верстѣ 40. И ту ес(ть) р(о)жество с(вя)т(а)го Николы, то его есть отчина и род — Патера. А от Потеры до Мирѣ, идеж(е) гробъ с(вя)т(а)го Николы, есть верстѣ 40. А от Мир до Килидония верстѣ 60. А от Хилидония до Кипра, великаг(о) острова, верстѣ 200.

л. 529 об.

О Кипрьстем островѣ.

²⁷ Написано без титла. ²⁸ В ркп. испр. из пристанища. ²⁹ В ркп. испр. из Родо.

Кипрь ес(ть) остров великъ зело, и множ(е)ство в нем людеи, и обилен есь всъм добро. И суть в немъ еп(иско)пи 20, митрополия же едина, а с(вя)тых в нем безчисла лежить; и ту лежить с(вя)т(ыи) Епифанеи, и (а)п(о)с(то)ль Варнава, с(вя)т(ыи) Зинонь, и с(вя)т(ыи) Трифолие (е)п(и)с(ко)пъ, егож(е) кр(е)стил ап(о)с(то)ль Павел.

О горь, идеж(е) с(вя)тая Елена крестъ поставила.

И ту ес(ть) гора висока зило, и на тои горь с(вя)тая Елена кр(е)сть поставила кипарисен великъ на прогнание бесом и всякому недугу на исцеление; и вложила [в] кр(е)сть ч(е)стныи гвоздь Х(ри)с(то)въ. И бываетъ ту, на мьсте томъ у кр(е)ста тоз(о), знамения велика и чудеса и донынъ. Стоит же на воздухе кр(е)сть тои, ничим же не приодержится к земли, но тако Д(у)хомъ С(вя)тымъ ес(ть) носимъ на воздухе. И ту недостойныи аз поклонихся с(вя)т(ыи)ни тои чудной, и видех очима своима гръшныма бл(а)годать Б(о)жию на мьсте томъ, и походих остров [т]отъ вес(ь) добрь.

О³⁰ фанианъ.

л. 530

И ту ражается темиян и ладанъ: спадаеть с н(е)б(е)си, и тако взимають на древцех. || Сут бо по горах темъ дрвца много и ниска, с травою равна, на томъ падаеть темиян тои добрыи, и емлють ез(о) июл(я) м(еся)ца и августа; и иные ж(е) м(еся)цы не спадывають, но токмо в та два рожается. А от Кипра до Яфра града версть 400, все по морю ити. От Ц(а)ряграда до Рода острова 8 сотъ версть, то ти всез(о) пути по морю от Ц(а)ряграда до Иер(у)с(а)л(и)ма три тысящи версть, до Афа есть версть 1000 и 600. Яфъ ж(е) есть град на березе близ Иер(у)с(а)л(и)ма, и оттоль поити по суху ко Иер(у)с(а)л(и)му. И есть от Яфъ до Иер(у)с(а)л(и)ма версть 30, по полю 5 версть ити до св(я)т(а)го Георгия: ту была ц(е)рк(о)въ велика создана во имя с(вя)т(а)го Георгия, ту бо и гроб был во олтари был, ту ж(е) есть м(у)ч(е)никъ с(вя)т(ыи) Георгии. И воды моги суть ту; опочивають странницы у воды тоя, но со страхомъ великимъ, есть бо пусто мьсто то, и близ ес(ть) Асколоны града, выходятъ бо оттуду срацыни, избивають странныя на путех тьх, да ту ес(ть) и боязнь велика, от мьста того вход в горы. И есть от с(вя)т(а)го Георгия до Иер(у)с(а)л(и)ма версть 20 великих, но все въ горах каменных; и ту путь тяжек и страшен зило.

О горь Армаф(е)мъ.

л. 530 об.

И ту есть гора висока, близ Иер(у)с(а)л(и)ма, на десной руке тамо идущи от Яфа, имя горь тои Арнафем. На тои горь есть гроб с(вя)т(а)го прор(о)ка Самоила, и отца Елкана, и Мар(и)и Египтянины; то бо с(вя)тых было село и дом. И есть мьсто то || градомъ одьлано, да тако зовется град-от Армафем.

О Иер(уса)л(и)мъ.

Есть ж(е) с(вя)т(ыи) град Иер(у)с(а)л(и)мъ в дебрых, около его горы камены высоки. Да нолны пришедши близ ко граду тож(е) видети первое столпъ Д(а)в(и)д(о)въ и потом, дошедше малу, увидьти Елеонскую гору, и С(вя)тая Св(я)тых, и Воскресен(и)е ц(е)рк(о)въ, идеже есть Гроб Г(о)с(поде)нь, и узрѣти готов вес(ь) град. И ту есть гора равна о пути³¹ близ града Иер(у)с(а)л(и)ма яко верста вдале; на тои горь соседають с кони и вси людие, и поставляють крестицы ту, и поклоняются с(вя)т(о)му Воскресению на дорозе граду. И бываетъ тогда радос(ть) велика всякому крестьянину, видѣвши с(вя)т(ыи) град Иер(у)с(а)л(и)мъ; и ту слезамъ пролитие бываетъ от верных ч(е)л(ове)къ. Никтоже бо можетъ не прослезитис(я), узрев желанную ту землю и мьсто с(вя)то видя, идеж(е) Х(ристо)с Б(о)гъ наш претерпѣ стр(а)сти нас ради гръшных. И идуть всѣ пѣши с радостию великою ко граду Иер(у)с(а)л(и)му. И ту ес(ть) на лъвои руць на пути, тамо идучи, ц(е)рк(в)и с(вя)т(а)го Стефана Первом(у)ч(е)н(и)ка: на томъ мьсте поб(и)ен быс(ть) каменiem Стефан Первом(у)ч(е)н(и)къ от июды, и ту ес(ть) гроб его. И ту ес(ть) гора камена плоска просьлася в распятие Х(ри)с(то)во, то зовется Ад; есть близ стены градныя, яко давержет. И потом входитъ во с(вя)т(ыи) град Иер(у)с(а)л(и)мъ вси людие с радостию великою враты, сущи близ с(ы)на Д(а)в(и)д(о)ва, и та суть врата от Вифлиома лицъ, и на лъвую ко С(вя)т(о)му Воскресению, где ж(е) есть Гроб Г(о)с(поде)нь.

л. 531

О ц(е)рк(в)и Воскресения Г(о)с(под)ня.

Есть ц(е)рк(о)въ Воскресения всяка образом: кругло создана, столпов имаеть 12 облых, а 6 зданных; мощена ж(е) есть досками мрамореными красно; двери ж(е) имаь 6; а на полатех столпов имаь 16. А над полатями под верхом исписаны суть прор(о)ци с(в)ятии мусиею, яко живи стоят. А над олтарем написанъ есть Х(ри)сто(с) мусиею. Во алтаре ж(е) велицем писано есть Адамово воздвижен(и)е мусиею; горь верху

³⁰ Испр.; ркп. А. ³¹ Испр.; ркп. пусти.

написано есть мусиею вознесение Г(о)с(под)не, оба полы олтаря на обою столпу написано есть мусиею Бл(а)говъщение. Верхъ же ц(е)ркви до конца сведено каменем, но тако сперен ес(ть) древомъ тесанымъ, яко лстичнымъ образомъ; и тако есть без верха, не покрыта ничимъж(е). Под темъ самымъ верхомъ непокрытымъ Гроб Г(о)с(поде)нь, яко печерка мала у камени съчена, дерцы симуши малы, яко можетъ ч(е)л(ове)къ въести на кольну. Гроб Г(о)с(поде)нь былъ пещер(а) та, якож(е) показахом: испытавъ добре отъ сушихъ ту издрави, ведущихъ воистинноу вся та с(вя)тая мѣста. Есть ж(е) ц(е)ркви та Воскресение образомъ круга, всямоскач-на: и в дѣле и во преки иматъ(ь) же сажень(ь) 30. Суть в неи полати пространны, и тамо горь живеть патриархъ. И есть ж(е) одъ двери Гробныхъ до стены великого олтаря сажень(ь) 12. Ту есть вне стены за олта||ремь л. 531 об. Пуп земли, создана над нимъ комарка, и горе написанъ Х(ристо)с мусиею, и гл(агол)е(т) грамота: «Се пяд(и)ю моею измѣрихъ небо и землю».

О мѣсте среди земля, идѣж(е) распятс(я) Х(ристо)с.

А отъ Пупа земнаго до распятія Г(о)с(под)ня и до Края есть сажень(ь) 12. Есть ж(е) Распятіе Г(о)с(по)дне к востоку лицъ, есть ж(е) на камени, яко высоко было, яко стражие выше. Камен(ь) же тыи быс(ть) кругол, яко горка бысть мала. А посреди камени того, на самомъ верху, высечена есть скважня лакти воглубле, а в ширинѣ мнии, яко пяди круг; и ту былъ водруженъ крестъ Г(о)с(поде)нь. Исподи ж(е) под с(вя)темъ каменемъ лежить первозданнаго Адама глава. В распетіе Г(о)с(под)не, е(г)да на кр(е)сте Г(о)с(по)д(ь) н(а)шъ И(су)с Х(ристо)с предасть духъ свои, и тогда раздрася ц(е)рк(о)вная катапесма, и камене распадется; тогда тотъ камен(ь) проседес(я) над главою Адамлевою, и тою разселиною идетъ кров(ь) и вода из ребрь В(ла)д(ы)ч(е)нь на главу Адамлеву и омы вся грѣхи рода челоувѣча. И ес(ть) разсылина на камени томъ и до днешняго дне: знати есть на десней стране Распятіе Г(о)с(по)дне знамение то ч(е)стное.

О мѣстѣ Лобнемъ.

Есть Распятіе Г(о)с(под)не и каменемъ с(вя)тѣи одранъ стеною все; горе над Распятіемъ создана комара хитра, исписано мусиею дивно; и отъ востока лицъ на стене написано есть мусиею — Хр(и)сто(с) на кр(е)сте распятъ — хитро и дивно, прямо яко живъ, и вболъ и взвыше, якож(е) былъ тогда.³² А полудне³² лицъ || написано есть снятие також(е) дивно. Двери ж(е) иматъ двои. Взлѣсти ж(е) есть горь по степенемъ: до двери 7 степеней. Помощено ж(е) есть мраморными дѣсками красными. Исподи жь под Распятіемъ, идѣж(е) есть гл(а)ва, також(е) призвано есть, но ц(е)рквица мала и красно исписано есть мусиею и помощена краснымъ мраморомъ. Да то зовется Краинево мѣсто, еж(е) есть Лобное мѣсто; а горе, идѣже есть Распятіе, — то зовется Глогова. А отъ Роспятія Г(о)с(под)ня до Снятія есть сажень(ь) 5. И ту есть у Роспятія Г(о)с(под)ня близ мѣсто к полунощию лицы, идѣже разделиша ризы его. И ту другое мѣсто, идѣже возложиша венець тернов на главу Г(о)с(под)ню и в богряницу поругания облекоша. л. 532 об.

О жертвоницы Авраамови.

И ту есть близ жертвеника Авраамова, идеж(е) положи жертву Б(о)г(о)ви Авраамов и закла овен во Исака мѣсто. На то ж(е) бо мѣсто возведенъ бысть Исаакъ, идеж(е) Х(ри)стосъ возведенъ бысть на жертву и закланъ бысть нас ради грѣшныхъ. А оттоле ес(ть) близ мѣсто, яко двою сажень(ь) вдаль, идеж(е) заушенъ быс(ть) Хр(и)сто(с) Б(о)г(ь) нашъ. А оттоле есть вдале 10 сажень(ь) с(вя)тая Темница, идеж(е) вложенъ бысть Х(ристо)с, и ту посидѣвъ мало, дондеж(е) приспѣють иудѣи, и поставятъ кр(е)сть, и распнуть и. И ста с(вя)та мѣста вся под единымъ под кровомъ суть, по ряду вся и с полунощию лицъ. А отъ Темницы Х(ри)с(то)въ до мѣста, идеж(е) с(вя)тая Елена нальзла ч(е)стныи кр(е)сть и гвоздия, и венець, и копие, и губу, и трость. Есть трость сажень(ь) 25. Есть ж(е) || Гроб Г(о)с(поде)нь и Распятіе, и та с(вя)тая мѣста вся на удовнемъ мѣсте л. 532 об. суть; есть вгорѣ отъ запада лицъ над Гробомъ и над Роспятіемъ.

И ту есть мѣсто на пригори; на то мѣсто притече скоро с(вя)тая Б(огороди)це. Тщаше бо с(я), текущи вследъ Х(рист)а, и гл(агола)ше, в болезни с(е)рдца моего слезящи³³: «Камо идеши, чадо мое? Что ради течение се скоро твориши? Егда другия брак в Кана Галилеи, да тамо тщишис(я), с(ы)не Б(о)же мои? Не полна отиди отъ мене, рожешия тя, даж и ми слово, рабъ своеи». И пришедши на мѣсто то с(вя)тая Б(огороди)ца, и узревши горы с тоя с(ы)на своего распинаемъ на кресте, и видѣвши, ужасес(я), и согнус(я), и седе, печалию и рыданиемъ одержима бияше. И zde збытс(я) прор(о)чество Симсоне, яко преж реч(е) с(вя)тѣи Б(огороди)цы: «И се лежит на востание и на падении и многимъ во Изр(аи)ли, о тебе ж(е) самой оружие душо проидет, егда ж(е) узриши с(ы)на своег(о) заколаема». Ту ж(е) стояху мнози на мѣсте томъ, друзи и знаме-

³²⁻³² Написано дважды. ³³ В ркп. испр. из следящи.

ние его, издалече зряще. Мар(и)я Магдалыни³⁴, и Мария Ияковля и Соломъи, — идъж(е) стояху вси, иж(е) от Галелья пришедши со Иванномъ и со Мариєю Исусовою. Стояху ж(е) всии знаемии друзи Исус(о)ви, зряще издалеча, якож(е) пророк гл(аголе)ть о томъ: «Друзи же мои, ближнии мои, издалече мене сташа». И то мѣсто есть подале от Распятия Х(ри)с(то)ва, яко полутарас[т]а сажен(ь) есть на запад лица мѣсто то от Распятия Х(ри)с(то)ва. Имя мѣсту тому Спудии, иж(е) ся протолкуеть Тщание Б(огороди)чно. И есть на мѣсте том и дон(ы)нѣ монастыр(ь), ц(е)ркви С(вя)тыя Б(огороди)ца клѣтки верхъ в(с)п(е)рен.

л. 533

О столпѣ Д(а)в(и)д(о)вѣ. ||

А оттуда есть до столпа Д(а)в(и)д(о)ва и до дому ег(о) 200 сажен(ь). Столпъ ж(е) той есть [святаго пророка Давида]³⁵; и дом его был. В томъ столпѣ Д(а)в(и)д(о)ве пророк и Псалтырю составил и написал. Дивен есть столпъ тот, великимъ каменiemъ здѣлан высоко велми, на 4 углы создан, и вес(ь) есть черствъ и днероден; и камен(ь) уродился. Посреди ег(о) воды в нем многи. И двери ж(е) иматъ 5 жельзомъ и степънеи иматъ 200, по нимо ж(е) взыти горь. И жита в немъ лежать без числа. И есть много твердъ ко възатию, и то ес(ть) глава всему граду тому; блюдутъ ег(о) велми и не дадутъ влѣсти никомуж(е) лапъ. И мнѣ ж(е), худому и недостойному, пригоди Б(ог)ъ внити во столпъ тот с(вя)тыи, одва мог ввѣсти съ собою единого Издѣслава.

О дому Урѣвѣ.

А от столпа тово близ был домъ Уриов, егож(е) Урию уби Д(а)в(и)дъ, и поя жену его, и видѣв ю мьюшу в бани. И ту ес(ть) новѣ метохия с(вя)т(а)го Савы, есть ж(е) близ от столпа, яко можетъ доверечи. Есть знати, где же была баня та до дне[съ]: есть ж(е), идеже с(вя)тая Елъна кр(е)сть ч(е)стныи налъзла, близ Распятия Г(о)с(под)ня к востоку лицъ сажен(ь) 20 вдаль 30. И ту есть была на мѣсте том ц(е)ркви создана велика велми, н(ы)не ж(е) мала ц(е)рк(о)вца. Ту суть дверцы велики ко востоку лицъ: и с тѣмъ дверемъ приде с(вя)тая Мария Египтяныня, и хотѣ влѣсти, целовати хотѣ.

О ц(е)ркви С(вя)тая С(вя)тых.

л. 533 об.

А от Воскресения Х(ри)с(то)ва до С(вя)тая С(вят)ыхъ есть вдалье яко дважды достигнути можетъ. Есть ц(е)ркви С(вя)тая С(вя)тыхъ || дивно, хитро создано мусиею изну, и красота ея несказанна ес(ть). Кругла образомъ создана; извну написано хитро и несказанно; стѣны еи избиены дьсками мраморными другаго мрамора; и помощенна есть красно мраморными дьсками. Столпов же иматъ под верхом, кругомъ стоящих, облых 12, а западных³⁶ столпов 8, двери же иматъ 4; мьютъ позлащенною покаваны суть двери ты. И верхъ исписан издну хитро и несказанно, а извну верхъ поб(ь)ен бысть мѣдью позлащенною. Под верхомъ же темъ есть пещера, все камена исъсъчена, в той ж(е) бысть пещере уб(и)ен быс(ть) Захариа прор(о)къ; ту ж(е) и гроб его, и кров(ь) его ту ж(е) есть была, и н(ы)нѣ есть ту. Камен(ь) в пещеры тоя под верхомъ же, и на томъ камени Ияковъ с(о)нѣ видѣв: и се лѣствица бяше до н(е)б(е)си, и анг(е)ли восхожаху и инии схожаху по нѣи. И ту брался со анг(е)ломъ Ияков, и востав Ияков от сна своего, и реч(е): „Съи мѣсто домъ Б(о)жии, и се врата н(е)б(е)сныя суть“. И на томъ же камени прор(о)къ Давидъ видѣ анг(е)ла Б(о)жия, со оружиемъ стояще нагимъ и секущи люди Израилевы, и влез в ту ж(е) пещеру плакаше, моляше Б(о)гу, и реч(е): „Г(осподи, не овца согрѣшиша, но аз согрѣших“. Ес(ть) же ц(е)ркви та всямокачна³⁷, сажен(ь) 30 и в преки, и в далье; всходы ж(е) 4. Ветхая ж(е) ц(е)ркви С(вя)тая С(вя)тыхъ разорѣнна ес(ть), и нѣс[тъ] ничтож(е) от 1-г(о) зданія Соломаня знати, токмо знати насол ц(е)рк(о)вныи, еж(е) Д(а)в(и)дъ прор(о)къ начало здати. И пещера та

л. 534

дне ц(е)ркви и камен(ь), иж(е) той ес(ть) под верхомъ ||, то ес(ть) перваго зданія токмо. А ся ц(е)ркви н(ы)нѣшняго создана³⁸ есть от старѣишины срацынскаго именемъ Амор.

О дому Соломаннѣ.

Ту ж(е) был дом Соломанъ, и силно было зданіе ег(о), велико велми, зело красно. Мощен был вес(ь) мраморными цками, и есть на комарахъ утвержен, и воды исполнен вес(ь) дом то был. Храмы ж(е) создани были красно, и хитро мусиею украшен(о) изрядно и столпи мраморяни другаго мрамора и красно поставлены стоятъ по ряду; до комары на столпахъ тѣхъ создани быс(ть) хитро, и покрытъ оловомъ вес(ь). И ту суть врата дому того, красно зело и хитро покрыта оловомъ, мусиею исписано и покован(а) мѣдью позлащенною. И та врата зовуться Красная, идеж(е) Петръ и Иоан исцѣлѣста хромца одного, и есть мѣсто то у вратехъ и дон(ы)нѣ.

³⁴ В ркп. испр. из Магданыни. ³⁵ В ркп. пропуск, восст. по списку РНБ, ОСПК, Q.XVII.88 (далее — ПБ.Ш). ³⁶ В ркп. испр. из зананых. ³⁷ Испр.; рк. тамокачна. ³⁸ В ркп. создана бысть, бысть зачеркнуто киноварью.

А иные врата суть трои кромь тех, а 5-я врата Апостал(ь)ская. Та бо врата Д(а)в(и)дъ прор(о)къ создал есть. Твердо и дивно хитростию врата суть здъланы: мѣд(ь)ю позлащенною покована была издну, исписано хитро было по мѣди, а изв[н]у жельзы покавано было твердо. И суть 4 двѣри у вратъ тѣх. И та бо суть врата осталос(я) толко ветхаго здания, ти столпов Д(а)в(и)д(о)въ, а ино з[д]ание все ново есть. Ветхи бо град Иер(у)с(а)л(и)мъ разорен есть вес(ь) не единою. И тѣми враты вшол есть Хр(ис)тос во Иер(у)с(а)л(и)мъ от Вифанія с Лазорем, егда воскреси Лазоря Х(ристо)с. Вифанія на востокъ лицъ противу Елъонстеи горь. И есть от тех вратъ || до ц(е)ркви С(вя)тая С(вя)тых сажен(ь) 150.

л. 534 об.

О веси³⁹ Вифанія.

Вифанія же есть от града Иер(у)с(а)л(и)ма вдалѣе двою верстѣ, за горою во удоленемъ мѣсте. И есть Вифанія градок мал к полудению лицъ Иер(у)с(а)лима. И влъзучи есть во врата градка того, на десньи руцѣ есть пещерка, и в тои пещерке есть гроб с(вя)т(а)го Лазаря. И в тои кълѣе Лазарь⁴⁰ болѣл, ту ж(е) и умерлъ. И есть посреди градтка того ц(е)ркви велика, создана вверхъ, исписана добръ была вся. И есть от ц(е)ркви тоя до гроба Лазорева сажен(ь) 12; и есть гроб Лазорев от ц(е)ркви западу лицъ, а от ц(е)ркви к востоку лицъ. И пред градомъ к западу лицъ есть вода добра зъло, и глубок(о) в земли, по степенем влъсти к нѣи. А оттуда есть ко Иер(у)с(а)л(и)му лицъ столпъ от Вифанія и вдале версты; на том мѣсте усрете Марфа Иисусова; ту паки на осля всѣл Х(ристос)е, егда Лазаря воскреси.

О веси Гепсимани.

Гепсимани ж(е) есть село, ид(е)же есть гроб с(вя)тая Б(огороди)ца, близ [г]рада Иер(у)с(а)л(и)ма на потоце Кидарскомъ во Удолии плач(е)внемъ, и ес(ть) же от Иер(у)с(а)л(и)ма межи востока лицы лѣтным и зимным.

О вратехъ [град]ных.

Нестъ от вратъ градных сажен(ь) 8 до мѣста, идеж(е) Охонія жидовин хотъ соврещи тѣло со одра с(вя)тая Б(огороди)ца, егда несутъ е погребать ап(о)с(то)ли в Гепсиманию. И утя ему агг(е)лъ обе руцѣ мечемъ, и положи я на немъ. И есть на мѣсте том был монастыр(ь) женский, и н(ы)не⁴¹ ж(е) разорен есть от поганых.

О мѣсте гроба с(вя)тая Б(огороди)ца.

И оттуда || до гроба с(вя)тая Б(огороди)ца есть сажен(ь) 100. И есть гроб с(вя)тая Б(огороди)ца в л. 535 долнемъ мѣсте: пещерка была мала в камени изсъчена, дверцы имущи малы, яко можеть человекъ влъсти наклоня; и во дне в пещере тои противу дверцамъ яко лавица засъчена в томъ ж(е) камени пещернемъ, и на тои лавице положено бысть тѣло ч(е)стное Пр(е)ч(и)стые н(а)шия Б(огороди)ца, и оттоле ж(е) взято быс(ть) нетлѣнно в раи суше. И есть пещерка днѣ мужа возвыше, а вширине 4 лакоть вся[мо]канча, а около теремъцемъ одѣлано красно мраморными дьсками. А верху, над гробомъ с(вя)тая Б(огороди)ца, создана была ц(е)ркви велика велми клѣтски⁴², во имя с(вя)тая Б(огороди)ца Успения; н(ы)не ж(е) разорѣно ес(ть) от поганых мѣсто то. И есть гроб с(вя)тая Б(огоро)д(и)ца исподи подь великимъ олтаремъ тоя ц(е)ркви.

О пещере, идеж(е) предан быс(ть) Хр(ис)т(о)съ.

А от гроба с(вя)тая Б(огороди)ца есть сажен(ь) 10 до пещеры, идеж(е) предан быс(ть) Х(ристо)с от И[у]ды жидомъ на 30 сребреницех. И есть пещера та об он пол потока Кыдерскаго при горь Елеонстеи. И ту есть мѣсто близ пещеры тоя, яко довержетъ ч(е)л(ове)къ камен(ь) мал, и есть к полуденю лицъ мѣсто то, идеж(е) помолис(я) Х(ристо)с Отцу своему в нощи, в ню ж(е) прадак быс(ть) на распятие июдѣомъ, и рече: «Отче, аще возможно есть, да минѣ чаша сия от мене». И есть на месте томъ н(ы)нѣ ц(е)рквица мала. А оттуда дострѣла вдале до гроба Ософатова; и то ес(ть) быс(ть) ц(а)рь июдѣскъ, потому зовется та дебрь Осафатова. || Ту ес(ть) близ тои ж(е) дебри гроб с(вя)т(а)го Иякова, брата Г(о)с(под)ня.

л. 535 об.

Е(ле)онска гора есть от Ер(у)с(а)л(и)ма на лѣтний востокъ лицъ, мѣстом тѣм с(вя)тымъ, идеж(е) есть лавра с(вя)т(а)го Савы. И есть дивно мѣсто и несказанно отнудь⁴³. И тутъ ес(ть) гроб с(вя)т(а)го Савы посреди ц(е)рквии тѣх три, вдалѣе от велика сажен(ь) 4. Есть теремець над гробомъ с(вя)т(а)го Савы; учинено красно. Ту лежать мнози с(вя)тии отцы, телесы яко живы: с(вя)ты(и) Иоан еп(и)с(ко)пъ исихастъ ту лѣжитъ, и с(вя)тыи Феодор Едеский ту лежить, Михаил с(ы)новець ег(о), Афродитян с(вя)тыи ту лежить, и инии с(вя)тии мнози ту лежать, телесы яко живы; и бл(а)гоухание от них исходить несказанно. И видѣх кладез(ь) с(вя)т(а)го Савы, его ж(е) показа ему осла д(и)кое в потоце том, противу кѣли ег(о); и пихом от кладезя

³⁹ Испр.; ркп. твесою. ⁴⁰ Испр.; ркп. Захарія. ⁴¹ Написано без титла. ⁴² Испр.; ркп. сельтъски. ⁴³ Испр.; ркп. отидѣ.

тог(о) воду слатку и студену зело. В месте бо том нигдеж(е) нѣс(ть) реки, ни потока, ни кладезя, но токмо един кладез(ь) с(вя)т(а)го Савы. И есть бо мѣсто то безводно в горах каменных, и есть пустыни та суха и безводна, но токмо дождевою водою живутъ суть сушии отцы въ пустыни тои.

И ту ес(ть) близ лавры мѣсто на полудне лицъ от лавры, имя мѣсту тому Рува, и есть близ моря Садомского. И су[тъ] горы высоки каменныя, и перси многи суть в горах тѣх. И ту суть жили с(вя)тии⁴⁴ отцы в горах тѣх, в пустыни тои страшно безводное. И ту суть жилище пардусом, и осле дивни мнози суть.

Море ж(е) Садомское мертво есть, не имат(ь) в себе никакож(е) животно, ни рыбы, ни рака, ни сколи.
л. 536 Но обаче внесетъ быстрости || Ерданския рыбу в море, ту не можетъ живо бысти ни мала часа, но воскоре умираетъ: и заходитъ бо из дна моря тог(о) смола чермная верху воды стоя, и лежитъ по берегу тому многа та много; и смрад исходитъ из моря тог(о), яко от серы горяще; ту бо есть мука под моремъ тѣмъ.

О монастырь с(вя)т(а)го Еуфимия.

О(т) лавры с(вя)т(а)го Савы на востокъ лицъ за горою монастыр(ь) с(вя)т(а)го Еуфимия, 3 версты вдалѣе от лавры. Ту лежит с(вя)тии⁴⁵ Еуфимьи, и ини мнози с(вя)тии отцы ту лежатъ, телесы яко живы. И есть ж(е) монастыр(ь) тои на удолнем мѣсте, горы около его каменные подал(е). Монастыр(ь) же тои был градомъ од(е)лан, и ц(е)ркви ж(е) была добра вверхъ. Ту ес(ть) близ монастыр(ь) с(вя)т(а)го Феоктиста под горою на полудни лицъ от монастыря Еуфимева. И то все н(ы)не разарено от поганых.

О горъ Сионстей.

Сион же гора есть велика высока, от юга лицъ, а от Ер(у)с(а)л(и)ма полого и равно. На тои горъ Сионстей первое был град Иер(у)с(а)л(и)мъ ветхий, того града ветъхаго разорил Новход(о)носор, ц(а)рь вавилонскъ, при Еремьи прор(о)цы. А н(ы)не Сион гора вне страны градныя есть, на⁴⁶ юг лицъ, а от Ер(у)с(а)л(и)ма Сион. Ту ес(ть) был дом Иованна Б(о)гослова на горе Сионстей, и на том мѣсте создана была ц(е)ркви велика клѣтки. Есть от стѣны градныя яко довержет муж каменем малымъ до ц(е)ркви с(вя)т(а)го Сиона. В тои ц(е)ркви Сионстѣи ту есть храмина, за олтаремъ тоя ц(е)ркви, в тихой храмине Х(ристо)с умы ноги уч(е)н(и)ком своимъ.

О дому Иоанна Б(о)гослова, идеж(е) вечерял Х(ристо)с.

Ис тое храмины на юг лицъ пойдучи⁴⁷, || възлѣсти есть яко по степенем яко на горницу. Ту есть храмина создана красна, яко на столпъ и с верхом, исписано мусиею и помощено, и олтар(ь) имат(ь) яко ц(е)ркви на востокъ лицъ: и то ес(ть) кѣлия была Ивана^{47а} Б(о)гословца, и в тои кѣлии Х(ристо)с вечерял со ученики своими, ту ж(е) Ио(а)ннъ возлеже на перси его и реч(е): «Г(осподи, что есть предавая ты?». На том же мѣсте быс(ть) шествие С(вя)т(а)го Д(у)ха на ап(о)с(то)лы в Пянтикостию.

В тои ж(е) ц(е)ркви есть другая храмина доле на земли, и ниска есть храмина та, на юг лицъ: и в ту храмину приде Х(ристо)с с уч(е)н(и)ки своими, дверем затворенном, и ста посреди их, и рече имъ: «Мир вам»; ту и Фому увѣрил еси въ 8 д(е)нь. Ту ж(е) есть с(вя)тии камен(ь), принесен анггелом Сионския горы. А на друзей стране тоя ж(е) ц(е)ркви, къ западу лицъ, другая храмина есть на земли ниска, тѣм же образом; в тои храмине преставилас(я) с(вя)тая Б(огороди)ца. И то все дѣяло в дому Ио(а)нна Б(о)гословца.

И ту ес(ть) был домъ Каияфин. И ту ж(е) Петръ отвергся Хр(и)ста 3-ж(ды), дондеже кур возгласить. И есть мѣсто на востокъ лицъ от Сиона.

Идѣж(е) Петръ, отвержеся Х(ри)ста 3-ж(ды), и плакас(я) горко.

И оттуду есть близ паки⁴⁸ мѣсто на странѣ горы высоки, ко востоку лицъ, и то есть пещера глубока велми, влести в ню степеней 32. И в тои пещерѣ Петръ плакас(я) горко отвержения своего. И над тою пещерою ц(е)рк(о)вь есть создана велика во имя с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Петра.

О купѣли Силуямъстен.

И оттуду на полудни || лицъ долѣ под горою есть купѣлы Силуямля, идеж(е) Хр(и)сто(с) слепцу очи отверзе.

О селѣ Скудел(ь)ниче.

И ту есть под тою горою Сионскою село Скудел(ь)ниче, его ж(е) купиша ценою Хр(и)стовою на погребение странным. Есть от полу дебри под горою Сионскою, на юг лицъ от Сиона. Суть пещеры многи на странѣ горы у камени исосечены, и в тех пещерах днѣ суть гробину устроени, у камени сочени дивно и

⁴⁴ Испр.: ркп. с(вя)тии. ⁴⁵ В ркп. написано дважды. ⁴⁶ Испр.: ркп. ю. ⁴⁷ В ркп. испр. из вондучи. ^{47а} Испр.: ркп. Иована. ⁴⁸ Испр.: ркп. наки.

чюдно; ту ся погребаютъ странни пришел(ь)цы туне, тако; ничтож(е) не дают *от* мѣста того с(вя)т(а)го, искушлено бо есть кровию Х(ри)с(то)вою.

О Вифлиоѣ.

Вифлиоѣ же с(вя)ты есть на югъ лицъ *от* Ер(у)с(а)л(и)ма с(вя)т(а)го, 6 верстѣ вдал(ее). По полю 2 версте до сосѣдания Аврамля, идеж(е) отрока своег(о) остави со ослятѣ Авраама, и поя с(ы)на своего Иисака на жертву, и зѣдъ ему дрова понести и огнь. И реч(е) ему: «Отче, се дрова и огнь, а кое овча?». И реч(е) ему Авраамъ: «Б(о)гъ покажет, чада, нам овча». Идыше Исакъ, радуяся, путьмъ тѣмъ ко Иер(у)с(а)л(и)му лицъ. На томъ же бо мѣсте приведен быс(тъ) Исакъ, идъж(е) Хр(и)сто(с) распятся.

И *от*(ту)да е[с]тъ верста едина вдалѣе до мѣста, идъж(е) с(вя)тая Б(огороди)це видѣ двою людеи: едины смеюшес(я), а другие плачущис(я). И ту есть ц(е)ркви создана, и монастыр(ь) был с(вя)т(а) Б(огороди)ца, н(ы)нѣ ж(е) разоренъ *от* поганыхъ. А *от*туда до гроба Лахирина, матери Иосифовы, есть верстѣ 2.

О вертѣпѣ, ид(е)ж(е) роди Х(ри)ста с(вя)тая Б(огороди)ца.

И *от*туда верста есть едина до мѣста, идъж(е) сѣсела с(вя)тая Б(огороди)це со ослятѣ, егда понуди суще во чревь ея, || хотя изыти. И ту есть камен(ь) великъ, и на томъ камени почила с(вя)тая Б(огороди)це, л. 537 об. тогда сосѣдши со ослятѣ; и *от* того камени, ставши, шла есть пѣша до вертѣп(е)па с(вя)т(а)го, и ту ес(тъ) роди Х(ри)с(т)а в томъ вертепе с(вя)тая Б(огороди)ца. И ту ес(тъ) близ Рожество Х(ри)с(то)во *от* камени того, яко можеть дострелити добръ стрелець.

О ц(е)рк(в)и Р(о)ж(е)с(т)ва Х(ри)с(то)ва.

Нестъ ту над вертѣпомъ тѣмъ с(вя)тымъ Рож(е)ства Х(ри)с(то)ва создана ес(тъ) ц(е)ркви велика кр(е)стомъ, и верхъ ея клѣтки впрен. Покрѣта же есть вся оловомъ ц(е)ркви та Рожества Х(ри)с(то)ва, исписана есть мусѣю вся, столповъ же иматъ облыхъ 8 мраморныхъ; помощена ж(е) есть досками мраморными бѣлаго мрамора; двери ж(е) иматъ 2; есть же вдалѣе 50 сажен(ь) до великог(о) олтаря, а в ширинѣ 20 сажен(ь). Есть вертелъ и ясли, дѣж(е) было Рожество Х(ри)с(то)во, под великимъ олтаремъ, яко пещера велика, создана красно, и степеней иматъ 7, куда ж(е) есть слѣсти къ дверемъ вертѣпа с(вя)т(а)го. Иматъ двери 2, и в другихъ дверехъ 7 ж(е) степенѣи. И есть, восточными дверми влѣзучи вертелъ, на лѣвои руцѣ есть мѣсто на земли долѣе, на томъ мѣсте родился Х(ри)сто(с) Сп(а)съ наш. И есть над мѣстомъ темъ въздѣлана трепеза с(вя)тая, и ту на тои тряпезѣ литургисаютъ.

О яслѣхъ Х(ри)стовѣхъ.

И ту есть мѣсто к востоку лицъ, а противу тому на лѣвои руцѣ ясли Х(ри)с(то)вы; к западу лицъ под скалою каменою суть ясли Х(ри)с(то)вы с(вя)т(а)я; и в техъ яслѣхъ положенъ быс(тъ) Хр(и)стосъ Б(о)гъ, || в рубища повитъ. Нашег(о) ради сп(а)сения все претерѣтъ. Близъ же себе есть мѣста та, Рожество, ясли, яко три сажени вдалѣе межъ има ес(тъ); во единой пещере оба мѣста та. Списана ж(е) есть пещера та мусѣю и помощена же красно. Ц(е)ркви ж(е) исподи дупляста ес(тъ) вся; и мощи с(вя)т(ыхъ) ту лежатъ. л. 538

И поидучи из ц(е)ркви, на правую руку вылезучи, и есть пещера глубока под ц(е)рк(о)вь лицы, и в тои пещере лежатъ мощи с(вя)т(ыхъ) мл(а)д(е)н(е)ць, и *от*туда взяти суть с(вя)тии мл(а)д(е)нцы в Ц(а)рьградъ. Созданъ есть градъ высокъ около всея ц(е)ркви тоя. И есть мѣсто то было Р(о)ж(е)ства Х(ри)с(то)ва на горѣ, кромѣ людеи, в пустыни. И да то с(я) зоветъ н(ы)нѣ Вифлиоѣ, где то ес(тъ) н(ы)нѣ Рожество Х(ри)с(то)во и градок-отъ, а ветхи Вифлиоѣ кромѣ тог(о) мѣста былъ напредѣ, не дошедше Р(о)ж(е)ства Х(ри)с(то)ва. И ту есть столпникъ н(ы)не, и камен(ь) с(вя)т(а) Б(огороди)ца; то на тои горѣ есть былъ первыи Вифлиоѣ. И та земля вся около Вифлиоѣ зовется Ефрантъ, земля Июдина, и о томъ прор(о)къ глаголетъ: «И ты, Вифлиоѣ, земля Июдова, ничимъ же менши еси вл(а)д(ы)кахъ Июдовахъ, ис тебе бо изыде вождь, иж(е) упасетъ люди моя Иизраиля». И есть земля та около Вифлиоѣ красно зило в горахъ, и дрѣвеса мног(о)плодавита овощное стоятъ по пригорнемъ тѣмъ красно: масличие, и смокви, и рожзца много без числа, виногради мнози суть около Вифлиоѣ, и нивы мнози суть по удолиемъ.

Близ ц(е)ркви Р(о)ж(е)ства Х(ри)с(то)ва, вне стѣны градныя, к полуденью лицъ дострѣла вдалѣе на горѣ есть велика пещера, в тои пещере жила || с(вя)тая Б(огоро)д(и)ца со Х(ри)стомъ и со Иосифомъ. л. 538 об.

О дому Есѣеве, отца Д(а)в(и)да.

И то есть мѣсто на странѣ града ко востоку лицъ, *от* града вдалѣе, яко дострелит(ь); имя мѣсту тому Вифли. Ту и быс(тъ) домъ Иосѣевъ, отца Д(а)в(и)д(о)ва; и в тои домъ приде Самоилъ прор(о)къ и ту помаза Д(а)в(и)да на царство во Израили, в Сауло мѣсто.

О кладези Д(а)в(и)д(о)вѣ.

Ту кладез(ь) Давыдов, егож(е) нить древле Д(а)в(и)дѣ вжадас(я). В месте, идеж(е) бл(а)говестиша анг(е)ли пастухом Р(о)жество Х(ри)с(то)во. А *оттуда* ес(ть) мѣсто под горою на поли, версты вдалѣе *от* Р(о)ж(е)ства Х(ри)с(то)ва, на восток лицѣ, на томѣ мѣсте бл(а)говестиша анг(е)ли пастухом Р(о)жество Х(ри)с(то)во. И ес(ть) ту была пещера; над тою пещерою создана была ц(е)ркви добра во имя св(я)т(а)го Иосифа, и ту был монастыр(ь) добръ. Н(ы)нѣ же разорено естъ *от* поганых мѣсто то. И естъ ж(е) около мѣста того поле красно вельми и нив(ы) мног(о)плодны, масличне много. И то мѣсто зоветь Агиапипина, еж(е) протолкуется с(вя)тая Паства, и ту ес(ть) село с(вя)т(а)го Савы к Вифлиому лицѣ под горою.

О пещере и о дубу Мавриистемѣ.

А *от* Вифлиома естъ на юг лицѣ Хеврон, пещера Сугубая и дубъ Мавринскии великии. И естъ *от* Ер(у)с(а)-л(и)ма до Хеврона *версть* 28, и естъ путь мимо Вифлиом(а) ко Хеврону, ити до Вифлиома⁴⁹ 6 *версть*, *от* Вифлиома до реки Афамския сущь *версты* 3. О той рече Афамстеи прор(о)къ гл(аголе)ть во Псѣ(л)т(ы)-ри: || «Тыи исуши реки Афаамля, твои естъ д(е)нь и твоя естъ ночь». И естъ река та и н(ы)нѣ суха: под землю течеть рѣка та, и явится у моря Садом(с)каг(о), ту убо *входит* в море Садомское. И ту естъ об *он* пол реки тоя гора камена высока велми, лѣс на горе тои великъ и часть; и естъ путь въсквозе гору ту страшную. Неудобпроходно естъ, и естъ бо ту *двердь* велика, и бьютъ срацыни в горѣ тои. Иж(е) кто в мале хоцеть проити, то не *может* проити. Мнѣ ж(е) Б(о)гъ дал добру дружину и многу зело, и тако могох проити без пакости мѣсто то страшное. Ту бо прележить Асколон град, и *оттуда* выходятъ погании мнози и бьютъ на пути том злѣ. В той ж(е) горѣ, в том же лѣсу убьен быс(ть) Авеселомъ, с(ы)нъ Д(а)в(и)д(о)вѣ; ту бо бѣжаше *от* беды *отца* своег(о), и ту внесе его мска в чашу лѣса того, и я гл(а)ву его за власы, и съ мѣшате, и повесе на дрѣвь высоко, ту устрелен естъ въ с(е)рдце трети стрелами, и такъ умре на дрѣве томѣ. А *оттуда* до клятвенаг(о) кладезя Авраамова естъ *версть* 10, а *от* кладязя того до дуба Мавриского естъ *версть* 6.

О томѣ ж(е) естъ.

Естъ ж(е) дуб *отъ* с(вя)т(ы)и у пути⁵⁰ на близу, тамо идучи на правои руцы; и *стоит* красен на горѣ висоце. И около ег(о) естъ корение его доле *от* Б(о)га помощена мраморам бѣлымъ, якож(е) помость ц(е)рк(о)вныи. Помощена естъ *от* того дуба всег(о) добраго, и естъ *посреди* по||моста того выросль дуб-ть с(вя)-т(ы)и, ис камени тог(о), дивен естъ. На *верху* горы тоя около дуба того уродилось яко дворище, ровно и чисто без каменя, и ту стоял шатер Авраамов близ дуба того к востоку лицѣ. И естъ дуб-*от* не велми высок, кроковат велми, часть вѣтми, и много плод на нем естъ. Вѣтви ж(е) его близ земли приклонис(я) су(ть), яко муж *можетъ*, на земли стоя, досечи вѣтви его. В толщину ж(е) естъ двою сажен(ь) моих около его, а голомя возвыше до вѣтви ег(о) полуторы сажени. Дивно ж(е) и чудно естъ тол(ь) много лѣт стоящу дрѣву тому на тол(ь) висоцѣ горѣ, не вредись, ни испорохнѣти⁵¹. Но *стоит* утвржен *от* Б(о)га, яко то *перво* сажен. И *под* т(ы)и дуб *приде* С(вя)тая Тро(и)ца к патриарху Авраму и ту обѣда у нег(о) *под* темѣ дубомѣ с(вя)тымѣ. И то бл(а)г(о)с(ло)ви С(вя)тая Троица Авраама и Сарру, жену его, *вда* има *родити* Исака на старость, ту и воду показа С(вя)тая Троица Авраамови, и естъ кладез-есть естъ и *доныне* *под* горою тою у пути близ. И та земля вся около дуба того зовется Мавврия; да потому зовется Маввриинскии. А *от* дуба того до Хеврона естъ 2 *версты*.

О горѣ Хевронѣ.

Хеврон жо естъ гора велика, и град был на горѣ тои великъ и твердь велми, и здания его ветха сущь силно. Множ(е)ство людей и съдѣло *перво* по горѣ тои, н(ы)не же естъ пусто.

На той горѣ Хевронстеи *первое* съдѣл внук Ноев, с(ы)нъ Хамов, Ханаон, по потопѣ *пришед* *от* столпотворения; и *населил* был землю ту всю около Хеврона; да тако земля та зовется Ха||наниня. И ту землю обеща Б(о)гъ Аврааму, и еще ему сушу в Месопотами и в Хараоне; ту бо ес(ть) был домъ *отца* Авраамия. И реч(е) Б(о)гъ Авраамови: «Изыди *от* земля своя, и *от* дому *отца* твоег(о), иди в землю Хананьскую, и тобѣ дам замлю ту и семени твоему до века и яз буду с тобою». И н(ы)нѣ поистиннѣ естъ земля та Б(о)гомѣ обетованна и бл(а)гословенна естъ *от* Б(о)га всѣмъ добром: пшеницею, и вином, и маслом, и всякимъ овощемъ обилно естъ зело, и скотом умножено естъ; и овцы бо и скоти дважды⁵² *ражаются* лѣтом⁵³; и пчелами увязло

⁴⁹ В ркп. *испр.* из Фифлиома. ⁵⁰ В ркп. *написано дважды*. ⁵¹ *Испр.* по ПБ.Ш; ркп. *впорохничем*. ⁵² *Испр.*; ркп. *вражды*. ⁵³ *Испр.* по ПБ.Ш; ркп. *тѣлом*.

ту есть в камении по горам тъмъ красным; ⁵⁴суть же⁵⁴ и виногради мнози по пригорием тъм, и дресеса много овощное стоят без числа, масличие и смокви, и рожцы, и яблони, и черешнии, инорадия. И всякии овощь ту есть; и есть овощетъ лутчи и боль всех овощей, суших на земли под н(е)б(е)с(е)м, нсть такового овоща. И воды добры в мьсте том и всех здравие. Есть мьсто то и красотою и всем добрымъ. Несказанно есть земля та около Хеврона! И то ес(ть) был домъ Д(а)в(и)д(о)въ на тои горъ Хевронстеи; и ту бо есть был Д(а)в(и)дъ 8 лтъ, егда бяше выгнал с(ы)нъ его Авеселомъ.

А от Хеврона до Сугубья пещеры Авраамовы близ яко полверсты ближе. Сугубая ж(е) пещера в камени горъ ес(ть), и в тои пещере есть гроб Авраамов, Исаков и Яковль. Ту бо пещеру Сугубую Авраамъ купил у Ефрон Хетвъенина на погребание роду своему, егда придетъ от мьста Потамия в землю Ханаонскую. Ино не при|тяже, [ни]чтож(е) первие, но токмо пещеру Сугубую на погребение себе и всему роду своему. И есть н(ы)нъ создан градокъ мал около пещеры стоя, но твердъ велми. Есть градок создан великим камением, чудно, несказанно хитростию, и стьны его высоки велми. И посреде градка тог(о) днь утвержена есть пещера твердо. И помощен есть градок-тъ вес(ь) дьсками мраморными, бьлаго мрамору. И есть пещера та под мьстом исподи утвержена велми, идже лежитъ Аврам, Исаакъ, Ияков, вси с(ы)нове Ияковли; и жены их ту лежать, Сарра, Ревека. А Рахил(ь) кромъ лежитъ на пути у Вифлиома. Суть ж(е) въ градце том днь над пещерою создани гроби разно себе; над гробы тми создани ц(е)ркви малы круглы. И есть близ себе гроб Авраамов и жены его, Сарринъ; и гроб Исааков и жены ег(о), Ребекин, близ себе; и гроб Ияковль и жены его, Илиины, близ себе ста.

О горъ Иосифовъ.

Иосифа Прекраснаго гроб есть внъ градка того, кромъ пещеры Сугубья вдолъе, яко довержетъ до градка того. И то мьсто н(ы)нъ — С(вя)т(ы)и Авраам. И ту ес(ть) близ гора висока, на полудне лицъ, от Сугубья пещеры вдал(е) верста едина; и на ту гору възде С(вя)тая Тро(и)ца со Авраамом; да тоя бо горы проводи Авраам С(вя)тую Троицу от дуба Мамврииского. И ту есть мьсто на верху горы тоя, красно и высоко зело, на том мьсте паде Авраам на лицъ своем, поклонис(я) || С(вя)т(ы)и Тро(и)це, моляшес(я) и гл(агола)ше.

О молитвъ Авраамови.

«Г(осподи)! Да не погубиши пр(а)в(е)днаго с неч(е)стивыми в пагубу! Но аще, Г(о)с(поди), обрящещи 50 праведникъ в Содомъ, не помилуеши ми, Г(о)с(поди), всего града тог(о) 50 пр(а)в(е)дникъ?». И реч(е) Г(о)с(под)ь Авраамови: «Аще обрящу в садомленях 50 праведник, не погублю града тог(о), 50 дья праведник». И паки поклонис(я) Авраам Б(о)г(о)ви, и реч(е): «Аще обрящется в садомленях 30 пр(а)в(е)дникъ, не погубиши ли всег(о) града того?». И реч(е) Г(о)с(под)ь Аврааму: «Аще обрящется 30 праведник в садомех, не погублю всего града того». И поклонис(я) Авраам Г(о)с(под)еви, и реч(е): «Многомилостивъ и терпеливъ о беззакони н(а)ших Г(о)с(поди)! Да не прогневаеши с(я) на мя, раба твоего, и возгл(а)ше единою: аще обрящутся в садомех 15 праведник, не помилуеши ли, Г(осподи), всего града тог(о), 15 ради пр(а)в(е)дникъ?». И реч(е) Г(о)с(под)ь Б(о)гъ ко Авраамови: «Аще обрящутся в садомленях 15 праведник, не погублю всего града того». И умолча Аврам, и не приложи к тому гл(агола)ти ничтож(е). С тои ж(е) горы посла С(вя)тая Троица 2 анг(ела) в Садом, да изведуть Лота, с(ы)новца Авраамова. Ту, на том мьсте, тогда Аврам жертву принесе Б(о)г(о)ви пшеницею, всыпав на огнь; и то зовется мьста то Жертва Авраамова. И есть мьсто то высоко велми, и видѣти есть оттуда вся ту Хананиискую.

И [от] Жертвы Авраамовы до дебри Грозновы верста едина, а от дебри Грозновы до гумна Анататова верста едина.

О гробъ⁵⁵ Лотовъ, || иж(е) въ Сигоръ.

А оттуда до Сигора ес(ть) 2 версты. И ту ес(ть) гроб Лотов и обою дщерю ег(о) 2 гроба есть. И в тои ж(е) горъ пещера велика, и в ту пещеру въбѣглъ Лоть со дщерми своими. И ту ес(ть) градище близ прьвых людей, и было на горъ тои высоко, и то зовется Сигор.

А оттуда есть полверсты вдалье место на возгори, к полуденю лицъ от Сигора, и ту стоит жена Лотова столпом каменым. А от жены Лотовы до Содома есть 2 версте. И то все видѣхомъ очима своима, и ногама своима не могах дойти до содомьскаг(о) мьста, боязни ради поганых. Не даша ны ити тамо правовернии ч(е)л(ове)цы, рекоша ны тако: «Ничтож(е) выя тамо видѣти добра, но токмо муку, и смрад исходитъ оттуду. И больти ти будет, рѣша но, от смрада тог(о) злаго». Да ту с(я) возврати опят(ь) ко с(вя)т(о)му Авраму

⁵⁴⁻⁵⁴ В ркп. суть же ве, в зачеркнуто. ⁵⁵ Испр. по ПБ. III; ркп. горъ.

и, бл(а)годатью Б(о)жиею соблюдаеми, проидохом по здраву в Сугубую пещеру, во градокъ, и ту поклонихомся с(вя)тымъ мѣстомъ всем, и почихомъ ту 2 дни. Бл(а)годатию Б(о)жиею обретохомъ добру дружину и многу, идущу во Иер(у)с(али)мъ. И ту пристахомъ к ним, и идохомъ с ними с радостию без боязни, и идохомъ с радостию по здраву сп(а)саемыи градъ Иер(у)с(али)мъ, и похвалихомъ Б(о)га, сподобившихъ с насъ недостойныхъ видѣти та с(вя)тая мѣста, неизреченноя несказанно.

И есть на полудне лицъ *от* Вифлиома монастыр(ь) с(вя)т(а)го Харитона на тои ж(е) рець Афамстеи; и *л. 542* есть близ моря Садам||скаго в горахъ каменных, и пустыни около ег(о). Грозно и безводно есть мѣсто то, и сухо. Есть под нимъ дебрь камена, страшна зело. Около былъ все градомъ одѣлан, посреди ж(е) града тог(о) есть 2 ц(е)ркви, в велицей есть ц(е)ркви гробъ с(вя)т(а)го Харитона. Внѣ ж(е) есть града усыпальница, создана гораздо, и в тои усыпальницы лежатъ с(вя)т(и)и отцы, телесы яко живы; и лежатъ туто боль 7 сот. Ту лежитъ с(вя)т(и)и Кир(и)якъ Исповѣдникъ, тѣломъ все цѣли; ту лежита и Ксенефонт(о)ва с(ы)на, Ио(а)нна и Аркадеи, и бл(а)гоухание чудно *от* нихъ исходитъ. И ту поклонихомся на мѣсте томъ с(вя)томъ, и въздохъ на гору на югъ лица, *от* моря того верста едина вдалѣе.

И ту мѣсто равно есть на нивѣ, и на томъ мѣсте восхищенъ быс(ть) прор(о)къ Аввакум, идущу ему на поля к женомъ со брашномъ и с водою. И несе его анг(е)лъ в Вавилонъ к Данилови прор(о)ку в ровъ; и ту накормивъ Данила и напоивъ, и паки восхищенъ быс(ть) анггеломъ; в тои же часъ в томъ же дни паки опять быс(ть) на томъ же мѣсте у женовъ и дасть имъ обѣд. И н(ы)нѣ есть на мѣсте томъ аки теремець созданъ, знаменія ради. И ес(ть) же Вавилонъ *от*толе вдалѣе 40 днии.

И *от* того мѣста близъ быс(ть) ц(е)ркви создана велика кльцки во имя с(вя)тыхъ прор(о)къ. И ту ес(ть) исподи ц(е)рк(о)вью тою пещера велика, и в тои пещере лѣжита 12 прор(о)къ в трехъ ракахъ: Аввакум, Наум, Михья, Езикья, Авдии, Захария, Езикьяил, Измаил, Савелеи, Варух, Аммос и Осья.

И ес(ть) ту на горѣ село велико велми, и сидятъ в немъ срацини мнози, и крес||тъня суть же ту, в сель томъ, мнозии. И ту село есть с(вя)тыхъ прор(о)къ: ту с(я) судъ родили с(вя)т(и)и прор(о)ци, и ту ихъ есть отчина село то. И ту лежахомъ ночью едина в сель томъ, Б(о)жиею м(и)л(о)ст(и)ю храними. И почтиша ны добръ в сель томъ хрестияны. И ту почивше добръ ночью ту, а заутра вставше рано, идохомъ к Вифлиоуму. Старѣшина бо срацинскый самъ со оружиемъ проводи ны олны до Вифлиома, и та мѣста вся тоже ны провиделъ. А лапъ⁵⁶ не дойти до тѣхъ мѣсть поганыхъ ради: и ту бо ходятъ мнози срацини и разбиваютъ в горахъ тѣхъ. И доидохомъ по здраву с(вя)т(а)го града Вифлиома, и ту поклонихомся Р(о)ж(е)ству Хр(и)ст(о)ву, и ту почивше, и идохомъ с радостию во с(вя)т(и)и градъ Иер(у)с(али)мъ.

Идѣж(е) убилъ Д(а)в(и)дъ Гол(и)яфа.

И есть ту мѣсто близъ Иер(у)с(али)ма, на востокъ лицъ *от* столпа Д(а)в(и)д(о)ва яко дострелить, на томъ мѣсте уби Д(а)в(и)дъ Гол(и)яда. И есть мѣсто то подобно близъ истерны, и ту ес(ть) нива добра. И *оттуда* пострѣла вдалѣе до пещеры, и в тои пещере лежатъ мощи многихъ с(вя)тыхъ м(у)ч(е)никъ, избивенныхъ во Иер(у)с(али)ме во ц(а)рство Раклиев(о); и зовется мѣсто то Агия Мамила.

Идѣж(е) возрасте ч(е)стное древо.

И *от* того мѣста до Ч(е)стнаго Кр(е)ста есть верста едина; и есть мѣсто то за горою, и на западъ лицъ *от* Ер(у)с(али)ма, и на томъ мѣсте посеченъ есть подножекъ Х(ри)ст(о)въ, на немъ же пригвоздиша пр(ечи)стѣи нозе Г(о)с(по)да нашег(о) И(су)с(а) Х(ри)ста. И есть мѣсто то градомъ одѣлано, и посреди гра||да того ц(е)ркви создана есть велика вверхъ во имя Пр(е)ч(е)ст(на)го Кр(е)ста, исписано ес(ть) добръ вся. И подъ великимъ олтаремъ, подъ трепезою глубоко, и есть пен(ь) того древа ч(е)стнаго. И утвержено ес(ть) велми, и покрыто ес(ть) надъ пнемъ темъ дѣсками мрамора бѣлого. И оконцо продѣлано противу древу тому кругло. И ту ес(ть) м(о)н(а)стыр(ь) Ивирскии.

О дому Захарине.

И *от* того монастыря до дому Захарина суд(ь) версты 4, и есть мѣсто то подъ горою, к западу лицъ *от* Ер(у)с(али)ма. В томъ домъ Захаринъ приде с(вя)тая Б(о)городица в подгорие ко Елисаефи. И быс(ть), яко услыша Елисаефъ целован(ь)е Мар(ь)ино, възграс(я) мл(а)д(е)н(е)ць с радостию во утробе ея, и реч(е) Елиса(ве)фъ: «Откуда се приде ко мнѣ м(а)ти Г(о)с(по)да моег(о)? Бл(а)гословенна ты в женахъ, и бл(а)гословенъ плодъ утробы твоея». В томъ ж(е) дому Ио(а)ннъ Пр(е)дт(е)ча родилъся есть. И есть н(ы)нѣ на мѣсте томъ создана

⁵⁶ Испр. по ПБ.Ш.; ркп. ипѣ.

была ц(е)ркви вверху. Идушу въ ц(е)рк(о)вь ту, на правои руке под малым олтарем есть пещерка мала, и в той пещере родился Иоан Пр(е)дт(е)ча. И ес(ть) мѣсто то было одѣлано градом каменым все.

О горѣ⁵⁷, идеже бежа Елисавет с Предотечею.

И оттуда ес(ть) полверсты чрез дебрь горы, в нюж(е) гору прибеж(е) Иелисаветъ и реч(е): «Горо, прими м(а)т(е)рь с чадомъ!». И абие разступис(я) гора и приять ю. Слуги ж(е) Иродовы, иж(е) гнаху вслед ея, пришедше до мѣста того, не обретоша ничтож(е) и в(о)звратишася томлены. И есть мѣсто то знати на камени том и до н(ы)нѣшняг(о) дне. И ес(ть) над мѣстом тѣмъ н(ы)нѣ создана ц(е)рк(о)вь мала; испод(и) под ц(е)рк(о)вью тою || пещера мала, и ц(е)рковца мала другая перед пещерою тою призвана. Ис тоя пещеры исходитъ вода добра зело, и ту воду пила с(вя)тая Елисаветъ(ь), со Иоанном ту сушу, в горѣ той; ту бо ес(ть) была до ум(е)ртв(и)я Иродова, англ(е)ль бо ю наидяше в горѣ той. И ес(ть) же гора та велика велми, и лѣс⁵⁸ по ней есть много, и около ея дебри суть мнози. И ес(ть) на запад от Ер(у)с(а)л(и)ма; имя мѣсту тому — Орини. В ту ж(е) гору вбѣглъ прор(о)къ Д(а)в(и)дъ из Ер(у)с(а)л(и)ма от Саула ц(а)ря.

л. 543 об.

О Рамѣ.

А от той горы къ западу лицъ ес(ть) 2 версть до⁵⁹ Рамы, а той Рамѣ прор(о)къ Еремѣи гл(а)гол(е)тъ: «Глас в Раме слышан быс(ть), плач и рыдание во ушию его, Рахил(ь) плачущис(я) чад своих и не хотяше утѣшитис(я), яко не суть». И есть Рама та дебрь велика, и по дебри той сдѣла села мног(о). И та земля вся около дебри той н(ы)не зовется Рама, и то ес(ть) область Вифлиомская. И ту Ирод ц(а)рь посла воа в Раму избити с(вя)тых мл(а)д(е)н(е)ць.

О Елмаусѣ.

А от Рам(ы) к сападу лицъ суть версты 4 до Елмауса, и ту Хр(и)сто(с) 3 дни по воскресени явися Луцѣ и Клеопѣ, идущима има от Ер(у)с(а)л(и)ма на село, и ту познася Х(ристо)с в преломлени хлеба. И есть ту было село то велико. На мѣсте том была ц(е)ркви создана. Н(ы)нѣ ж(е) есть разорено все от поганых, и село то ес(ть) Елмаус пусто. И есть стороны пути того за горою было, на правои руцѣ, тамо идучи от Иер(у)с(а)л(и)ма ко Ияфу.

О Лидѣ.

А от Елмауса до Лиды суть 4 || версты. По полю все итти Лиды⁶⁰. И ту есть был град великъ, имя ему Лидда, н(ы)нѣ ж(е) зовется Рамвлии. И в той Лидде Петръ исцелил есть Юнью, на одре лежащу.

л. 544

[О] Опии.

А от Лиды да Опии есть версть 10, а все по полю итти. В томъ граде во Опии с(вя)т(ы)и Петръ ап(о)с(то)ль Таифу воскресил. В том же граде поставшу Петру на горницы въ 9 час, виде плащеницу с н(е)б(е)си сходящу, на 4 край повержено; и пришедшу до него, и возрев Петръ, и виде плащеницу ту исполнь сушу четвероногих и всякаг(о) гада. И реч(е) ему глас с н(е)б(е)си: «Петръ, вставъ, заколи и яж!». И реч(е) Петръ: «Г(оспод)и, николиж(е) скверно и нечисто вниде во уста моя». — И реч(е) ему глас с н(е)б(е)си: «Иже Б(о)гъ очистил ны, ты ж(е) не оскверняи». И на том мѣсти ц(е)ркви н(ы)нѣ создана во имя с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Петра. И есть градок Опия у моря близ, и приходитъ моря ко стенам его. И тако н(ы)нѣ зовется град-отъ Яфѣ фряский н(ы)нѣ языкомъ. А от Яфа до Тарсуфа версть 6.

О Кесари Филипповѣ.

А от Арсуфы до Кесария Филипповы суть версты 24, все подлѣ моря итти. В той ж(е) Кѣсарии с(вя)т(ы)и ап(о)с(то)ль Петръ кр(е)стил Корнилия. Ту ж(е) есть близ гора, двою вдалье от града тог(о) на полудне лицъ, и в той горе жил от(е)ць Маркиян, к нему ж(е) приде жена блудница искусить его.

О Капернаума.

От Кесари Филипповы до Капернаума град есть версть 8. И ес(ть) Капернаумъ был град великъ велми, и люди мнози в нем были, н(ы)не ж(е) есть град-отъ || пус(т). И ес(ть) близ моря Великого. И о том Капернауме гл(а)голе(ть) прор(о)къ: «О, горе тебѣ, Капернауме! Вознесльс(я) еси до н(е)б(е)с(ь) и до ада снидеши». Ис того бо града изыти хотяше антихристъ. Да того ради н(ы)нѣ фрязи отпустили суть вес(ь) град-от Капернаумъ.

л. 544 об.

О горе Кормилстен.

От Капернаума до Кармилския горы есть версть 6. В той горѣ Ил(ь)я прор(о)къ жил есть в пещере, той враномъ быс(ть) прекормлен Ил(ь)я прор(о)къ. На той ж(е) горѣ жерцы Валовыи заклал ножем и реч(е)

⁵⁷ Испр.; ркп. городъ. ⁵⁸ Испр.; ркп. мѣс. ⁵⁹ Испр.; ркп. доо. ⁶⁰ Испр.; ркп. люд(ь)ми.

Ил(ь)я: «Ревнуя, поревновах по Г(о)с(по)де Бозе моем». И есть гора та Кормилская высока велми, моря Великое близ горы с тоя, яко версты вдалье. *От* горы Кармилския до града до Вифы есть верста едина.

О Акрь граде.

А *от* Кифа до Акры есть версть⁶¹ 15. И есть град-отъ Акра великъ велми и твердь зданиемъ, и лимен добрь под градомъ тьмъ есть. Тои град *ест*(ь) срацынский, н(ы)нѣ же фрязи⁶² держать. А *от* [А]кры до Тирова града есть версть 10, а *от* Тира до Сидона есть версть 10. И ту есть близ село Сарефа Сидонскаго; в томъ селѣ Ил(ь)я прор(о)къ воскресил с(ы)на вдовича.

О Вирите граде.

А *от* Сидона до Вирита града есть версть 15. В томъ граде жидове пробадоша образ Хр(и)стовъ копием, изыде кров(ь) и вода; тогда мнози въроваше и крестившас(я) во имя Отца и С(ы)на и С(вя)т(а)го Д(у)ха. И в то *ж*(е) град Вирить Ксенефонтова с(ы)на Иоанна и Аркадьи пошла бяста учить философии. *От* л. 545 Аривита до Зевеля 20 версть; а *от* Зевеля до Стри||поля 40 версть; а *от* Триполя до реки Суд(и)и 60 версть.

О велицѣи Антиохен.

На тои бо реце есть Антиохия Великая. И есть *от* моря подале Антиохья град 8 версть. Вдалье Адекия 100 версть, та*ж*(е) Антиохия Малая, та*ж*(е) Каниноорось, та*ж*(е) Мавраиарос, та*ж*(е) Сотилия градокъ, та*ж*(е) Хилитон(и)я островецъ мал. И тѣ всѣ гради быс(ть) подль моря, да тѣ гради вси минухом по морю, не преставаючи, и приидохом близ ко градомъ тьмъ; боязни ради ратных и пристахом в Хилидонии. И *оттуда* идохомъ в Мира, та*ж*(е) к Патеру граду; и у того града сретоша ны хусаревъ въ 4-х галилияхъ, и яша ны, и заупиша всех. А *оттуда* доидох ко Ц(а)рюграду, и придохом по здраву Ц(а)ряграда.

От Гальле[и] и о море Тивирядестемъ.

Нестъ путь *от* Ер(у)с(а)л(и)ма в Галилюю к Тивирядцкому морю, и къ Фаворстеи горе, и к Назарьфу. Ту бо земля около Тивирядцаго моря вся зовется Галилея, и есть земля та *от* Ер(у)с(а)л(и)ма на лѣтний востокъ лицъ. И есть Тивиада град 4 дни вдалье от Ер(у)с(а)л(и)ма пѣшему ч(е)л(ове)ку ити, и есть путь страшен велми и тяжекъ зело; в горах каменных итти 3 дни, а четвертой д(е)нѣ подалѣ Иердана по полю итти все ко востоку лицъ, олни до верха Иерданова, оттуду*ж*(е) поиде Иерданъ река.

И пригоди ми Б(о)гъ путь исходити тако: поиде княз(ь) иер(у)с(а)л(и)мьский Балтвин на воину к Дамаску путемъ тьмъ к Тивирядцкому морю, туда бо есть путь к Дамаску мимо Тивирядцкое море. То аз увѣдах, о*ж*(е) *хочет* || княз(ь) итти путемъ тьмъ к Тивиряду, и яз поидох ко кн(я)зю тому, и поклонихся ему, и рекох: «И яз бых хотѣл поитти с тобою к Тивирядцкому морю, да бых походилъ с(вя)тая та мѣста вся около Тивирядцког(о) моря. Да Б(о)га деля поими мя, кн(я)же!» Тогда княз(ь) с радостию повелѣл ми поити с собою и приряди мя ко отроком своимъ. Тогда яз с радостию великою наях под ся. И тако приидохом мѣста та страшная с вои ц(а)рьскими без страха и без пакости. И без вои путемъ тьмъ никто*ж*(е) может проити, но токмо с(вя)тая Ельна ходила путем, а ин никто*ж*(е).

Да се есть пут(ь) к Тивиряде, а *от* Ер(у)с(а)л(и)ма до кладезя с(вя)тыя Б(огороди)цы версть 10; а *от* кладезя тог(о) до Легвонских гор суть версты 4. И на тѣх горах Гелвонских убьен быс(ть) Саул, ц(а)рь иудейских, и с(ы)нѣ его Анафон ту *ж*(е) убьен бысть. И суть *ж*(е) горы велики, камены, сухи и безводны, нѣтъ бо росы на них никогд*ж*(е). А *от* гор тѣх до кладязя Д(а)в(и)д(о)ва есть версть 2; а *от* кладезя того до пещеры Д(а)в(и)д(о)вы суть версты 4. В тои пещере дал баше Б(о)гъ Саула ц(а)ря в руцѣ Д(а)в(и)д(о)вы, и не уби его, оному спящу, но урьза skut(ь) окроиница его и взя меч(ь) его и покров ручныи. А *от* тѣх гор до Сихемских гор и до рва Иосифова суть версты 4. На тѣх горах с(ы)н(о)ве Ияковли пасажу стада *отца* своего Иякова; на тѣ горы приде Иосиф Прекрасныи и къ братии, *от* *отца* своег(о) посла к ним, нося имъ мир и бл(а)гословение *от* *отца* своего Иякова. Они *же*, видѣвше брата своег(о) Иосифа, л. 546 воставша, и яша, и ввергоша в ров, и*ж*(е) и до н(ы)нѣ||шняго дне есть ров-отъ, яко и стена глубока создана каменiem великим, и твердь велми. И ту угод(и) ны и ноцълег лежа на мѣсте том. И есть бо мѣсто то близ пути людскаго⁶³, на правой руце, тамо идучи.

О кладези Ияковли.

А *оттуда* до вси Иосифовы, и*ж*(е) нарицается Стихар(ь), и есть версть 10. И ту ес(ть) кладяз(ь) Ияковль, глубокъ и великъ, и вода студена зело и сладка. И у того кладезя Хр(ис)тос бесѣдовал з женою с самаряныняю. И ту лежахом ноцълег.

⁶¹ В ркп. написано дважды. ⁶² Испр.; ркп. зрязи. ⁶³ Испр.; ркп. сладкаго.

О Самарии.

И ту ес(ть) близ града Самария яко полверсты вдале от кладезя тог(о). И град же Самария велик есть и велми обилен есть всем добром. Град-отъ Самария стоить межи двема горама великима и высокима, источницы мнози воднии студени посреди града того текуть красно. И дресеса овощное без числа ту суть всякаи: смокви, орешение и рожцы, масличы, яко дубравы, яко леси суть по всьи земли тои около Самария. По краям нивы многоплодовиты суть по полем тѣм. И есть земля та около Самария красно и чюдно зило. И есть мѣсто то обилно всѣм добром: масломъ, и виномъ, и пшеницью, и овощом, и просто⁶⁴ рещ, оттуда есть⁶⁴ живы Ер(у)с(а)л(и)мъ всем добром. И то н(ы)нѣ зовется град Самарискии Неаполия. Оттуда есть мѣсто, двою к западу лицъ от града Самария, и имя мѣсту тому Севастополи; и есть ту градокъ мал создан, и ту есть темница с(вя)т(а)го Иоанна Кр(е)стителя; и в тои темнице усечен Иван Предтеча Х(ри)с(то)въ от Ирода ц(а)ря. И ту есть гроб Иоанна || с(вя)т(а)го Пр(е)дтечи, и есть на мѣсте том ц(е)ркви создана добра во имя Иоанна Пр(е)дт(е)чи. И ес(ть) н(ы)нѣ ту монастыр(ь) фряскии, богат зело. л. 546 об.

О Римофеи граде.

А оттуда есть 4 версты до Оримофья. И ту ес(ть) гроб св(я)т(а)го Иосифа и с(вя)т(а)го Мальлеила. И есть мѣсто то к западу лицъ от Самария в горах. Есть градокъ мал создан над мѣстомъ; ц(е)ркви добра клѣчки создана над гробомъ с(вя)т(а)го Иосифа. И то с(я) мѣсто зоветъ Аримофии. А от Самария пут(ь)⁶⁵ есть к Тивирядцкому морю на восток лицъ.

О граде Васансте.

На лѣтнии есть от Самария до Васана града версть 30. В томъ граде Васансте Огъ, ц(а)рь Васанскии, был, егож(е) уби И(су)с Навгин у Ерихона. И есть мѣсто то страшно и грозно велми. Исходить из городища тог(о) Васанскаго 7 рѣкъ, и стоить тростие велико по рѣкам тѣм, и финики многы стоят высокоцы по градищу тому, яко лѣс частыи. Есть мѣсто то страшно и неудобъ проходно: тутъ бо живутъ срацци силенни погании и бьютъ на реках тѣх на бродех. И лвове мнози ту с(я) рожают. И есть бо мѣсто то близ Иерданския реки⁶⁶ и болоние⁶⁶ вѣлико прилежит от Иердана ко градищу тому Васанскому. И тѣ реки текуть от Васана во Иердан; да тѣ мнози лвове мѣсте том сун(ь).

И ту есть близ по градомъ тѣм ко востоку лицъ пещера дивна кр(е)стным образом уродилас(я). Ис тоя пещеры исходить источникъ; и есть ту купѣл(ь) страшна, сама уродилас(я) и яко создана от Б(о)га. И в тои купѣли сам Хр(и)сто(с) купался со ученики || своими. И ес(ть) знати до н(ы)нѣшняг(о) днѣ мѣсто то, идѣж(е) Х(ристо)с седѣл на камени. И ту купахомся и мы грѣшнии недостоини. В том же граде Васанстем жидове искаху Х(ри)с(та), показаша ему кынис, и рѣкоша: «Достоит ли дан(ь) дати или ни?». И реч(е) ж(е) имъ: «Чи есть образ и написан(и)е? Воздадите кесарева кесарева, а Б(о)жия Богови». И реч(е) Хр(и)сто(с), обращес(я) к Петру: «Иди, верзнь удицу в м(о)ре; юже⁶⁷ преж(е) имещи рыбу, разверзи уста ея, измий статир и вдаи за мя и за ся». У того ж(е) града Васана Хр(и)сто(с) ицели 2 слепца, иж(е) зваста, и вслед его идуща. л. 547

О Иердане рець.

А от Васана до верха Иерданова и до Мысницы ес(ть) версть 20, и есть пут-ет по полю итти подлѣ Иердан, пьюще Иерданову воду, — слатко зело и ч(и)ста, — все ко востоку лицъ ити олни до верха Иерданова. Иердан ж(е) поиде из моря Тивирядцаг(о), от двою источнику кипит чюдно зело. Имя источнику единому Иор, а другому источнику има Дан. И оттуда поиде Иердан двема рекама из моря Тивирядцакаго. Есть подал себе, яко 3-ж(ды) дострелить межи има. И поиде реце та разно себе мало яко полверсты вдале, и потом соиметца обѣ рѣць во Иердан реку, и то зовется Иердан — по имени двою источнику. Течеть ж(е) Иердан быстро водою и чисто, и лукоряво велми. И есть всѣм подобен Снове рець, и в ширину, и в глубину, и болонием подобен есть Иердан Сновѣ рець. И рыбы многы суть на верху его зило. И есть на самом верху Иерданове, на обою по||току, еста два моста камена, создано на комарох двердо велми, и под те мосты течеть Иердан сквозе комару мосту того. л. 547 об.

О мытнице Матвѣеве.

А от тою мосту близ была мытница Матвѣева, ап(о)с(то)ла Х(ри)с(то)ва; ту бо ес(я) сходятъ путие вси чрез Иердан к Дамаску и в Месопотамию. И ту, в тую мѣсту, ста обѣдати княз(ь) Бал[двин] с вои своими. Ту ж(е) и мы стахом с нимъ у самого верха Иерданова, купахомся на самом версе Иярдановѣ в мори Тивирядстем. И поидохом тогда около Тивирядскаго моря без страха и без боязни вся та с(вя)тая мѣста.

⁶⁴⁻⁶⁴ Испр. по ПБ. III ; ркп. просто рѣшше тудастъ. ⁶⁵ Испр.; ркп. тут. ⁶⁶⁻⁶⁶ Испр.; ркп. ибо иное. ⁶⁷ Испр.; ркп. жо.

Кудаж(е) Х(ри)с(то)с Б(о)гъ н(а)шь походи своима ногама, ту ж(е) и мень худаго и гръшназ(о) сподоби Б(о)гъ походити и видети всю ту землю Галельскую. Его ж(е) не надъяхомся николиж(е) видѣти, то же ми показа Б(о)гъ видѣти и обходити ногама своима недостойныма. И видѣхом очима своима гръшныма всю ту землю с(вя)тую желанную. Не ложно, по истиннѣ, яко видех, тако и написах о мѣстех тѣх с(вя)тых. Мнози друзи, ходивше мѣсть сих, не могоша испытати добръ, блазнятѣся о мѣстех сих, а инии, не доходивше мѣсть сих, лжють мнози и блудятъ. Мнѣ ж(е) худому Б(о)гъ показа мужа с(вя)та и стара д(е)ньми, и книжна, и велми д(у)ховна, живже в Галельи лѣтъ 30, а у с(вя)таго Савы живша лѣтъ 20, и той ми муж указав по истиннѣ, все от с(вя)тых книг и испытав добръ. Да что || воздасть мнѣ гръшному толия добра видѣти? И ту стояхом у мосту тою вес(ь) д(е)нь то, и к вечеру княз(ь) же Балдвин поиде за Иердан к Дамаску с вои своими. Мы ж(е) идохом в град Тивирядцкии и ту пребыхом 10 днии во граде том, дондеже приде княз(ь) Балдвин от Дамаска с вои своими. Мы ж(е) дотоль походихом вся мѣста та с(вя)тая около Тивирядцаго моря.

л. 548

О мори Тивирядстем.

Тивирядское море обиходичаво яко озеро, и вода его слатка зело, и нес(ть) сыти, пьюще воду ту. И по дле ж(е) есть 50 версть, во прекии 20 версть. Рыбы ж(е) в нем мног(о) зело, и ту ес(ть) в нем рыба едина, дивна и чудна зело, и ту рыбу Хр(ис)тос любил ясти; и есть сладка въ яд рыба та паче всякия рыбы, образом же есть яко коробчикъ. И я ж(е) сам рыбу ту многижды ял, ту бода во граде. Ту ж(е) рыбу и по воскресении Х(ристо)с ял есть, егда приде к учеником, ловящим имь: «Дѣти, имаете ли что снѣдно?». Они ж(е) рекоша: [«Ни»]⁶⁸. И рече им: «Верзите одесную страну мрежа».

О версе⁶⁹ Иердановъ.

Нестъ от верха Иерданова и от мосту тою до бани Х(ри)с(то)вы, и до бани с(вя)тыя Б(огороди)ца, и до бани ап(о)с(то)льския есть версть 6, а от бани с(вя)тых до града до Теверияда есть верста едина.

л. 548 об.

И есть град Тивиряд(а) был великъ велми: 2 версте вдалье, а в ширинѣ есть версты. Подале море Тивирядское. В том граде много чудеса сотвори Х(ристо)с Б(о)гъ н(а)шь: ту бо есть мѣсто то посреди града того, идѣж(е) Х(ристо)с прокаженнаго оч(и)сти; ту есть был дом тещи Петровы, ап(о)с(то)ла; и ту Х(ристо)с || вниде в дом той и исцѣли от болезни огненныя тещи Петровы. И ту на том мѣсте ц(е)ркви создана во имя ап(о)с(то)ла Петра, круглѣ образом. Ту есть дом Симана прокаженаз(о) был, идеж(е) блудница на вѣчери омочивше слезами нозе пре(чи)стѣи Г(оспод)а н(а)шего Х(рист)а Ис(уса), и власы своими отре, и прия отпушение безчисленых грѣсех. И в том же граде слуюю жену исцели. Ту ж(е) есть было сотниче чудо. Ту ж(е) одръ свѣсиша з бол(ь)нымъ отрокомъ, покров покопавше. Ту ж(е) хананѣнину помилова. Ту ес(ть) пещера, и вода в нѣи сладка зело, студена, в ту ж(е) пещеру Х(рист)ос вбѣгль, егда и хотѣша поставити ц(а)ря в Гальлею. И ина чудеса много сотвори Х(ристо)с во граде том. В том граде есть гроб Елисыя прор(о)ка, с(ы)на Асафатова. Ту ж(е) есть близ при пути гроб И(су)са Навгина. И есть ту камен(ь) великъ у моря близ, ко востоку лицъ, от града вдалье дострела; и на том камени стоял Хр(и)сто[с], и ту учил народы, иж(е) бяше пришли к нему от помория Турскаго и Сидонскаго, и Декаполя, и от всяка Голилея; и оттуды отпусти народы и уч(е)н(и)ки своя, и идоша на ону страну моря в кораблех; и сам И(су)с ту ста и посреди оттуду поиде по морю, яко по суху ходивъ ногама своима, и быс(ть) об он пол моря пред народом. Они ж(е), пришедше, обретоша И(су)са, тамо ходяща, и г(лаго)лаша: «Учителю, когда съмо приде?». Онъ ж(е) реч(е) имь: «От Б(о)га вся возможно суть, а от ч(е)л(ове)къ невозможно». Есть версть 10 от Тивирияды да того мѣста по морю. И есть мѣсто на пригории вдаль от моря верста едина.

л. 549

Идѣж(е) Х(ристо)с напитѣ 5000 мужей. ||

И есть мѣсто то ровно и травно, и на том мѣсте Х(ристо)с питал народы 5000 пят(ь)ю хлебы, кроме ж(ен), детей, и сташа укрупов 12 каша.

Идѣж(е) Х(ристо)с трет(и)и явис(я) уч(е)н(и)комъ своим, воста от м(е)ртвых.

И ту ес(ть) мѣсто близ под горою моря тоз(о) Тивирядскоз(о), и на том мѣсте явис(я) Х(ристо)с уч(е)н(и)ком своим по воскресении третие: и преде Х(ристо)с, и ста при езерь, и реч(е): «Дѣти, имаете ли что?». Они ж(е) рекоша ему: «Ни». И реч(е) имь И(су)с: «Воверзите одесную страну мрежа, по г(лаго)лу моему, обрящете». Они ж(е) вергоша и ктому не хотяху ея привлещи от множества рыб; и извлекоша мрежу, полную великих рыб 50 и 3; и видѣша у мреж(и) огонь, и хлѣб, и рыбу печену, и ту ял Х(ристо)с, прочее дасть имь. И

⁶⁸ Восстановлено по ПБ.Ш. ⁶⁹ В ркп. испр. из версеи.

ту создана ес(ть) ц(е)ркви во имя С(вя)тых ап(о)с(то)лъ. А *оттуда* естъ близ был дом Мар(и)и Магдалины, и ту исцѣли ю Х(ристо)с *от* 7 бесов; и *ж(е)* ся зовется то мѣсто Магдалия.

О Вивсаиде граде.

А *оттуда* естъ близ в горѣ Вифсаида градок Ондръев и Петров. И ту ес(ть) мѣсто, идеж(е) приведе Нафанаила Петрови и к Ондръю.

Идеж(е) Х(ристо)с приде ко уч(е)н(и)ком, ловящимъ рыбу.

И ту ес(ть) мѣсто на мори, идѣж(е) приде Х(ристо)с к Зеведѣви, и к Ондръеви, и Петрови, они *ж(е)* влечаху и мрежа и завязывяхуть. И ту показаста Х(ри)с(т)а Ондръи и Петръ, и ту остависта лодию⁷⁰ и мрежу, и идуши вслед Х(ри)с(т)а. И ту сѣл был близ моря Зевѣдеова отца Иванова, и ту ес(ть) был дом Б(о)гословца Ио(а)нна. И ту Х(ристо)с изгна *от* ч(е)л(ове)ка легион бесов, и повѣлъ имъ влести в свини, и ту истопоше свин(и)я в морѣ. И ту ес(ть) близ села || Капернаума.

л. 549 об.

А *оттуда* естъ близ река велика, и та река поиде из езѣра Генисарицкаг(о), и входитъ река та в морѣ Тивирядцкое. Езеро *ж(е)* Генисарицкое велико велми, 40 верстѣ в ширину, всемокачна кругло, рыбы в нем множ(е)ство естъ. И ту естъ близ езѣра того град, имя ему Генисира; да потому с(я) тако зоветъ Генисарицкое.

О граде Декаполии.

И ту ес(ть) другии град zelo вѣлик, имя ему Декаполиа. И ту ес(ть) мѣсто равно близ езѣра того, и на том мѣ[сте] И(су)с стояше и учаше народы, пришедша *от* Декаполиа и помор(и)я Тирскаго и Сидонскаго, о том бо мѣсте во Иеу(ан)г(е)лии г(лаго)летъ. Ина многа чюдеса сотвори И(су)с езера того.

О горѣ Ливанстей.

И ту ес(ть)⁷¹ об онъ⁷¹ пол езера того, на лѣтний восток лицѣ, гора вы[со] ка велми и велика зѣло, и снези на неи лѣжать чрез лѣта; имя горѣ той Ливан. На той горе ражається ливан, темян бѣлши. И с тоя бо горы Ливанския идѣта 12 рѣкъ велицы; идеть 6 рѣкъ ко востоку лицѣ, а 6 рѣкъ на юг лицѣ. И входятъ рѣки тѣ во езеро Генасарицкое. А 2 рѣки идуть ко Велицѣи Онтиохеи. Да то с(я) мѣсто зоветъ Мягопомия, *еж(е)* естъ Градорѣчие. Ту естъ межи тѣми рѣками Харрон, *оттуж(е)* изыде Авраам. *От* тѣх рѣкъ наполняются езера Генисаритѣское, воды многи ис того озера идет, вода велика в море Тивирядское, и умножается вода тою водою в мори Тивирядстем. А из моря того идеть Иерданъ. Якож(е) и преж(е) сказах о Иерданино, тако поистиннѣ естъ.

Горы *ж(е)* тоя Ливанския не могох дойти ногама сво||има страха ради поганых, но сказаща ны добре о горѣ той *иж(е)* водяху ны крестьяне, живуци тако; и не да мнѣ тамо итти къ горѣ той Ливанстѣи, много бо поганых ту живутъ в горѣ той. Но токмо очима своима видѣл есми гору ту и та моста около езера того Генисарицког(о). Естъ *ж(е)* близ езера того Генисарицког(о) *от* Тивирядцкого моря, яко двою версту межи вдалѣ, естъ на лѣтний восток лицѣ⁷² *от* Ти⁷²вирияды езеро Генисарицкое.

л. 550

О Фоворстѣи горѣ.

Фаворская *ж(е)* гора и Назереф *от* Тивирядского моря на запад лицѣ, 8 верстѣ великих до Фаворския горы итти: токмо едину гору взыти, а другую гору возлѣсти, а иное все по полю итти, олны до Фоворския горы итти. Фаворская *ж(е)* гора чюдно и дивно несказанно, и красно уродилась естъ; *от* Б(о)га поставлена быс(ть) красно и висока велми и велика; и естъ *посреди* поля тог(о) краснаго, якож(е) стог кругол; гора ту уродилас(я) естъ красно. И естъ кромѣ всѣх гор подале. И течеть река подлѣ гору ту по полю доле. И естъ по всеи горѣ Фаворстеи росло древо всякое: смоков(ь), рожцы и масличие много zelo. Вышеши *ж(е)* естъ Фаворская гора всех, сущих окр(е)стѣ ея, естъ едино на кромѣ всех гор, и стоитъ *посреди* поля красно зѣло, яко стог будетъ гораздо здѣлан, кругло и високо велми и велика ободом. Возвыше естъ яко можетъ 4-*ж(ды)* с нея стрелити; а *еж(е)* горѣ на ню, то ни осмижды не можетъ на ню вострелити. Естъ гора та вся камена, на ню трудно и бедно велми по камению луками лѣсти. Путь тяжокъ велми; и едва бо на ню || возлѣзохомъ: *от* 3 час(а) до 9-г(о) часа, борзо идуще, едва въздыхом на самыи верхъ горы с тоя с(вя)тыя. И ес(ть) же на том версе горы тоя мѣсто високо и востоку лицѣ к зимнему, аки горка камена мала островѣрха; и на том мѣсте преобразилс(я) естъ Х(ристо)с Б(о)гъ н(а)шъ. И ту ес(ть) ц(е)ркви добра создана на мѣсте том во имя Преображения, а другая, во имя с(вя)тых прор(о)къ Моисѣя и Ил(ь)и, подал(ь) того мѣста естъ создана ц(е)ркви на север лицѣ *от* Преображения.

л. 550 об.

⁷⁰ Испр.; ркл. долию. ⁷¹⁻⁷¹ Испр. по ПБ. III; ркл. окно. ⁷²⁻⁷² Написано дважды.

О мѣсте, идѣж(е) Х(ристо)с преобразился.

Мѣсто ж(е) с(вя)т(а)го Преображения одѣлано есть градом каменым двердо, врата ж(е) имат(ь) желѣзны град-отъ. И то ес(ть) первая была еп(и)с(ко)пья, н(ы)нѣ ж(е) есть манастыр(ь) латынскіи. И ес(ть) пред градомъ тѣм полцо красно уродилося на верстѣ горы тоя. То есть чудно и дивно Б(о)жие устройство, еже ес(ть) на тол(ь) высоце, иж(е) водѣ быти ту; много бо воды есть на горѣ тои на самом версе. То и нивы суть, и виногради добрии, и дрѣво овощное много сум(ь) по горѣ тои. Видѣти с нея далече велми.

О пещере Мелхисѣдековѣ.

Ту есть на тои горѣ Фаворстѣи пещера чудна зело на равне, яко погребецъ мал в камени сосъчен. И оконцо мало было на версе пещеры тоя с(вя)тая. Трапеза создана днѣ пещерѣ тои на востокъ лицѣ; двери иматъ малы, слѣсти ж(е) в пещеру ту по степенем от запад(а) лицѣ. И пред дверми ж(е) пещеры тоя стоятъ смовкицы малы; около ея стоятъ дрѣвца⁷³ мала всякая. Первое ж(е) былъ льсъ великъ ту около пещеры || тоя, н(ы)нѣ ж(е) мало и худа дрѣвца суть ту. И в тои пещерѣ жил с(вя)тыи Мелхисѣдкъ, и ту прииде к нему Авраамъ и возва 3-жды: «Ч(е)л(ове)че Б(о)жии!». И изыде Мелхиседекъ, изнесе хлѣб и вино, и созда жертвеникъ ту в пещере тои, сотвори жертву хлѣбом и вином, и абие взятыя жертва на н(е)б(е)са къ Б(о)гу. И ту бл(а)гослови Мелхиседек Авраама, и остриже Авраам, и обрѣза нохти его, и бѣ бо космать Мелхиседек. И то бысть начатокъ литоргиям хлѣбом и вином, а не опресноком. О том прор(о)къ гл(аголе)тъ: «Ты еси ерѣи во вѣки по чину Мелхиседекову». И есть пещера та вдалѣе от Преображения, яко дострелитъ добръ, и есть к западу лицѣ мѣсто то с(вя)тое. И ту почтиша ны добръ в монастыри том с(вя)т(а)го Преображения, и ту обѣдах. И опочивше добръ, и ставше, и идохом во ц(е)рк(о)вь с(вя)т(а)го Преображения, и поклонихомся на мѣсте том с(вя)томъ, идеж(е) преобразис(я) Х(ристо)с Б(о)гъ н(а)шъ, и обლობызавше мѣсто то с(вя)тое с любовью и с радостию великою, и вземше бл(а)гословение от игумена и от все братии, изидох из монастыря того с(вя)т(а)го, и обиходивше вся мѣста с(вя)тая и по всѣи горѣ тои с(вя)тѣи. Туда бо путь есть мимо пещеру Мелхиседекову к Назарѣфу. Назарѣфъ есть к западу лицѣ от Фавора. И второе паки с любовью влезохом в пещеру ту с(вя)тую и поклонихомся с(вя)тои тои трапезе, юж(е) созда Мелхиседекъ со Авраамом. Есть бо до н(ы)нѣшняго дне трапеза та в пещере тои. И н(ы)нѣ приходитъ ту Мелхиседекъ часто и литоргисаетъ в пещерѣ тои с(вя)тѣи, и по||чиваютъ вси вѣрнии, иж(е) ту живет, в горѣ тои святѣи. Ти ж(е) мнѣ поведаша о том поистиннѣ. И похвалихом⁷⁴ Б(о)га, сподобльшаго нас, худых и недостойных, видѣти та с(вя)тая мѣста и обლობызати устнами недостойными.

И проче снидохом з горы Фаворския доломъ на поле и идохом по полю 2 версте к Назарѣфу на запад лицѣ. И есть от Фаворския горы до Назарѣфа 15 верстѣ великих; по полю 2 версте, а 3 в горах. Путь тяжок и тесен велми, зело непроходен: туды бо погании срацыни сидятъ в горах тѣх, и по полю тому села суть срацынстии, и тѣ бьютъ, выходечи из сел тѣх, в горѣ тои страшной. И бѣдно мнѣ итти по малъ путем тѣмъ бе страха; нам ж(е) не прогодишас(я) дружина, но сами едина тако, толко 8 нас и то ж(е) безо оружия, на Б(о)га надѣющис(я), проидохом. Б(о)жиею бл(а)годатию храними и м(о)л(и)твами с(вя)тыя н(а)шея Б(о)городицы сблюдаеми, без пакости по здраву доидохом с(вя)та(го) града Назарѣфа, идеж(е) бысть с(вя)тое бл(а)говѣщение с(вя)тѣи г(о)с(по)жи ангг(е)ла Гаврила. Ту ж(е) Х(ристо)с вскормлен бысть.

О граде Назарѣфе.

Назарѣф же градокъ малъ есть в горах на удалнем мѣсте, да олни нашед над он то ж(е) узрѣти. Посреди градка того ц(е)ркви создана велика вверхъ о трех олтарех. И, влѣзучи в ц(е)рк(о)вь ту, на лѣвои руцѣ есть яко пещерка мала глубока пред малым олтарем. И иматъ ж(е) дверцы малы пещера та: едины двѣ от запада, а другии двери ко востоку лицѣ. Слѣсти || по степенем в пещеру ту и во обоих дверцах тѣх. Влѣзучи в пещеру ту западными дверми, на правои руцѣ есть кѣлия создана, дверцы малы имущи; и в тои кѣлице жила с(вя)тая Б(о)городица со Х(ри)стомъ, ту и вскормлен быс(ть) Х(ристо)с, во с(вя)тои тои храминце; и ту есть ложница его, идѣж(е) лежал Х(ристо)с, ту в кѣлеицы тои. Ложница его тако низко на земли создано.

О гробѣ⁷⁵ Иосифа Обручника.

В тои ж(е) пещере, западными дверми влѣзучи, на лѣвои руце есть гроб с(вя)таго Иосифа, обручника Мар(и)ина. Ту есть Х(ристо)с самъ погреб своимъ руками преч(и)стыма. Исходитъ от гроба его от стѣны яко миро, вода с(вя)тая бела, взимають на исцеление недужнымъ.

⁷³ Испр. по ПБ. III; ркп. дверца. ⁷⁴ В ркп. испр. из похвалитом. ⁷⁵ Испр., ркп. гробъ.

О пещерѣ, идѣж(е) седяше с(вя)тая Б(огороди)ца.

И ту есть мѣсто в тои пещере у двери западных близ, на том мѣсте сидяше с(вя)тая Б(огороди)ца при дверех тѣх близ и скаше кокнит, еж(е) есть червленица. И ту приде Гаврил архангел, послан от Б(о)га ко д(е)вицы Марии.

Идѣж(е) бл(а)говестил архангел Б(огороди)цы.

И ста пред нею, явѣ о очи вѣсть, подал мало от мѣста, идеж(е) седяше с(вя)тая Пр(е)ч(и)стая Д(е)в(и)це. Яко три столпа вдаль есть мѣста того от двери пещерных, идеж(е) стояше Гаврил. Ту поставлена трапеза мала, круга, мраморяна, на об едином столпци; на тои трапезе литургисають.

О дому Иосифа Обручника.

И ту ес(ть) был домъ Иосифов, то ес(ть) пещера с(вя)тая: все то дѣяло в дому Иосифове, обручника Мар(и)ина. И ту ес(ть) ц(е)ркви создана над пещерою тою с(вя)тою во имя с(вя)т(а)го || Бл(а)говѣщения. То было мѣсто с(вя)тое опустѣло первие, н(ы)нѣ ж(е) фрази обновили мѣсто то суть и устроили добръ. И есть еп(и)с(ко)пъ ту латынский, богатъ zelo, и тутъ владѣеть мѣстомъ тѣмъ с(вя)тым. И почтиша ны добръ питиемъ и ядением, всѣмъ. И лежахом ту ночь едину во граде том, и почивше добръ, и заутро востава, и идохом въ ц(е)рк(о)въ ту, и поклонихомся с(вя)тому тому мѣсту. И, вшедше во с(вя)тую ту пещеру, и поклонихомся с(вя)тым мѣстомъ всѣмъ. И изыдохом из града сего, и поидохом мало на лѣтнии востокъ лицъ, и обретохом кладяз(ь) чуден, и глубокъ, и студен zelo, и слѣсти есть по степенемъ к водѣ тои глубокою. И есть над кладеземъ темъ создана ц(е)ркви во имя арханг(е)ла Гаврила, и есть кругло образом. л. 552 об.

О кладези, идеж(е) архангел первое бл(а)говести.

Нестъ от града Аназарефа вдаль яко дострелити добръ до кладезя того с(вя)т(а)го: у того бо кладезя быс(ть) первое бл(а)говѣщение с(вя)тѣи Б(огороди)ци от архангела. Пришедши бо ей по воду, и яко почерпе водонос свои, возгласи ей анг(е)лъ невидимо и реч(е): «Радуися, обрадованная, Г(о)с(по)дѣ с тобою!». Озрева Мария сюду и сюду, не видѣ никогож(е), но токмо глас слыша, взявше водонос свои, идяше, и дивящес(я) во умѣ своемъ, рекущи: «Что се будетъ глас, еж(е) слышах, никогож(е) не видѣх?». И вниде в Назарѣф, в дом свои, и сяде на преж(е)реченнѣмъ мѣсте, и нача скати кокнитъ; и тогда явис(я) архангил Гаврил явѣ, стоя на прежере||ченнѣмъ мѣсте. Тогда ей бл(а)говести Рождество Х(ри)с(то)во. И есть же от Назарефа до села Иякова 5 верстѣ. л. 553

О Кани Гааилеистей.

А от села тоз(о) до Кана Галилеи по 2 версты. Кана Галилия ж(е) есть на людцкомъ пути, и ту Х(ристо)с воду в вино преложи. И ту обретохом дружину многу, идущу во Акру, и⁷⁶ пристахом к нимъ с радостию великою, и идохом с ними во Акру. Акра ж(е) град был срацынский, н(ы)нѣж(е) фрязи держать. Есть ж(е) градокъ-тѣ Акра на Велицемъ мори, и лимен под нимъ добръ велми. Всѣмъ обиленъ есть градокъ-отъ. А от Назарета до Акры верстѣ 28 великих, есть ж(е) Акра к полуденю лицъ от Назарефа. И ту пребыхом во [А]крѣ 4 дни, и опочивше ту добръ, и обрѣтохом дружину многу, идущу во с(вя)тѣи град Иер(у)с(а)л(и)мъ, и пристахом ко дружине тои, и поидохомъ с ними с радостию, веселящес(я), и приидохом в Каифу. А оттуда доидохом къ горѣ Кормил(ь)стѣи, и тудо идохом. И ту есть в горѣ тои пещера с(вя)т(а)го Ил(ь)и прор(о)ка. И ту поклонихомся, а оттуда доидохом в Капернаумъ. А от Капернаума приидохом в Кѣсарю Филиппову. И туда ес(ть) путь все итти подле Великое морѣ по полю, а другое по пескомъ олны до Кѣсария. И ту пребыхом 3 дни во граде том Кесариистем. И ту ес(ть) был Корнилее⁷⁷, егож(е) Петръ ап(о)с(то)ль кр(е)стиль. А от Кесария идохом в Самарию: путь есть в горы, есть верстѣ 20, а от Кесария до Сомарии. Быхом другаго дни полудне в Самарию. Но по тиху || идущу зноя ради, не можаху людие пѣши ходити во знои. И ту ночь предлежахом под градомъ тѣмъ Самариену у кладези Ияковли, идѣж(е) Х(ристо)с беседовал з женою с самарянынею. л. 553 об.

О Иер(у)с(а)л(и)мѣ.

И оттуду, вставше, поидохом путемъ своимъ ж(е), имѣж(е) бяху пришли из Ер(у)с(а)л(и)ма. И доидохом с(вя)т(а)го того града Иер(у)с(а)л(и)ма с радостию великою по здраву. Ничтож(е) зла не видѣхом на пути сем, но все добро показа нам Б(о)гъ видѣти очима своимъ, вся с(вя)тая та мѣста и чудну ту землю, куда Христос Б(о)гъ нашъ походил н(а)шего для сп(а)сения, туда ж(е) и нас грѣшныхъ сподоби походить и видѣти с(вя)тая та мѣста. И чудную ту землю Галелѣйскую видѣхом очима своимъ, всю землю Палестину Б(о)гъ

⁷⁶ Написано дважды. ⁷⁷ В ркп. испр. из Корнилеи.

сподоби мя обиходити. И Б(о)жиею бл(а)годатию храними, и походих без пакости, м(о)л(и)твами с(вя)тыя Б(огороди)цы соблюдаеми; и походихом всю Палестинскую землю. Та бо земля вся зовется около Иер(у)-с(а)л(и)ма Палестина.

Б(о)жиею помощию укрепляемъ, походити вся та с(вя)тая мѣста, не видѣ никогдаж(е) поганых, ни лютого звѣри, ни пригоди ми с(я) видѣти иного зла ничтож(е), ни немощи малы не почюх в тѣлѣ моем; но всегда, яко орѣл облегуеваем, Б(о)жиею бл(а)года(ти)ю соблюдаем и силою Вышнего укрепляемъ. Аще и похвалити ми с(я) подобаетъ, но силою Х(рист)а моего похвалюся; о немощи ж(е) моеи похвалюся: «Сила ж(е) моя в немощи свершается», — ап(о)с(то)ль гл(аголе)тъ Павел. Да что воздамъ Г(о)с(поде)ви за вся, л. 554 яж(е) воздас(т) мнѣ, худому и грешному || и недостойному, толику бл(а)годать видѣти, и походити по с(вя)тымъ симъ мѣстомъ, исполнити ми желание с(е)рдца моего? Егож(е) есмь сподобился видѣти, то ж(е) ми показа Б(о)гъ видѣти недостойному и ходому рабу. Да простите мя, братие и отцы и г(о)с(по)д(и)не мои, и не зазреть худоумию моему, еж(е) написах не хитро, просто, о мѣстех сих с(вя)тых, и о Иер(у)с(а)л(и)мѣ, и о Земли сеи обетованнѣи. Обаче аще и не мудрено писах, не ложно: якож(е) видѣх очима своима, тако написах.

О свѣте н(е)б(е)снемъ: како сходить ко Гробу Г(о)с(по)дню.

И се о свѣте с(вя)темъ, како сходить ко Гробу Г(о)с(по)дню. Се ми Г(о)спо(дь) показа видѣти худому и недостойному рабу. И видѣх очима своима грѣшныма поистиннѣ, како сходить с(вя)тыи свѣтъ ко Гробу животворящему Г(о)с(по)да н(а)шег(о) И(су)с(а) Х(рист)а. Мнози бо странницы неправо гл(агол)ють о схождении свѣта с(вя)т(а)го; ин бо гл(аголе)тъ, яко С(вя)тыи Д(у)хъ голубен сходить ко Гробу Г(о)с(по)дню, а друзии гл(агол)ють: молония сходить с н(е)б(е)си, и також(е) вжигаются кандило над Гробом Г(о)с(по)днимъ. И то ес(ть) лжа, [не]правда: ничтож(е) бо ес(ть) не видети т(о)гда, ни голубя, ни молонии. Но тако, невидимо сходить с н(е)б(е)си бл(а)годатию Б(о)жиею, вжигаютъ кандило во Гробе Г(о)с(по)дни. Да и о томъ скажу, яко видех поистиннѣ.

В Великую пятницу по вечерни потираютъ Гроб Г(о)с(по)д(е)нь, и помывають кандила та вся, и вливаютъ масла чес(т)наго без воды, одинаг(о) масла того токмо. И воткнувша светилна во оловца, и не вжигаютъ светилен тех, но⁷⁸ тако оставляють кандила та невозжена. И запечатають Гробъ тѣ 2 часъ нощи. И тогда износятъ вся кандила и свечи по всѣмъ ц(е)рквамъ во Иер(у)с(а)л(и)мѣ.

Тогда аз, худыи и недостойныи, в ту пятницу, во первыи часъ дни, ходихомъ ко кн(я)зю тому Балдвину и поклонихся ему до земля. Онъ же, видѣв мя худаго, и призва мя къ собѣ с любовью, и реч(е) ми: «Что хощещи, игумене руский?». Познал мя бяша добръ и любии мя велми, якож(е) естъ мужъ же бл(а)годѣлен и смиренъ велми и не гордитъ ни мало. Азъ рекохъ ему: «Кн(я)же мои, гос(по)д(ин)е! Молю ти с(я) Б(о)га деля и кн(я)зѣи деля рускихъ: повели ми, да быхъ и язъ поставилъ свое кандило на Гробъ С(вя)томъ отъ всея Руския земля!». Тогда ж(е) онъ со тчаниемъ и с любовью повеле ми поставити кандило на Гробе Г(о)с(по)дни, посла со мною мужа, своего слугу луччаг(о), ко иконому С(вя)т(а)го Воскресения и к тому, иж(е) держитъ ключъ гробныи. И повѣлеста ми икономъ и ключар(ь) С(вя)т(а)го Гроба принести ми кандило свое с масломъ. Азъ же поклонихся има, идохъ с радостию великою, и купихъ кандило скляно, велико велми, и наливъ масла ч(е)стнаго все, и принесохъ ко Гробу Г(о)с(по)дню, уж(е) вечеру сущю. Упросихъ ключаря того, одинаго внутри Гроба суща, и овестихся ему; онъ же отверзи ми двери с(вя)тыя, и повелъ ми выступити ис калиговъ, и такъ босово введе мя единого во с(вя)тыи Гробъ Г(о)с(по)д(е)нь с кандиломъ, иж(е) нося съ собою, и повеле ми л. 555 поставити кандило на Гробъ Г(о)с(по)дни. И поставихъ сво||има рукама грѣшныма в ногахъ, идеж(е) лежаста пр(е)ч(ис)тъи нозе Г(о)с(по)да н(а)шег(о) И(су)с(а) Х(ри)с(т)а. Во главахъ стояше кандило греческое, на персехъ поставлено бяше кандило с(вя)т(а)го Савы и всехъ монастырѣи. Тако бо обычеи имуть: по вся лѣта поставляютъ кандило греческое с(вя)т(а)го Савы. И бл(а)годатью Б(о)жиею та ся кандила возгоша тогда; а фряское кандило повѣшено бяше горь, а отъ нихъ ниединож(е) загореся. Азъ же тогда, поставихъ кандило на Гробе С(вя)темъ, и поклонився ч(е)стному Гробу тому, и обლობызавъ мѣсто то с(вя)тое с любовью и слѣзами, идѣже лежа тѣло Г(оспод)а н(а)ш(е)го И(су)с(а) Х(рист)а, и изыдохъ изъ Гроба С(вя)т(а)го с радостию великою, и идохъ⁷⁹ в келию⁷⁹ свою.

Заутро ж(е) в Великую субботу въ 6 часъ дни збираются вси людие предъ ц(е)рк(о)вь С(вя)т(а)го Воскресения — безчисленное множество народа, отъ всехъ странъ пришелицы и тоземцы: отъ Вавилона, и отъ Египта, и отъ

⁷⁸ В ркп. испр. из то. ⁷⁹⁻⁷⁹ Испр.; ркп. к велию.

всех конецъ земли. Ту с(я) збираютъ в том д(е)нь несказанно множество. И наполнятся вся мѣста та людии около ц(е)ркви и около Роспяты Г(о)с(по)дне; и велика теонота и томление и лють людемъ тѣмъ бываетъ; мнози бо ч(е)л(ове)цы ту задыхаются отъ тесноты людиеи безчисленыхъ. И ти людиеи вси стоятъ со свещами не возженными, ждуть отъверзения двери ц(е)рк(о)вныхъ. Внутри ж(е) ц(е)ркви тогда токмо поповѣ единыи суть. И ждуть поповѣ и вси людиеи, дондеж(е) приде князь(ь) со дружиною; тогда бываетъ отъверзение дверей ц(е)рк(о)вныхъ, и входятъ людиеи в ц(е)рковъ в теснотѣ велицеи и во знетѣ||ни, и наполняютъ ц(е)рк(о)вь ту. л. 555 об. И полати вси полни будутъ, не могутъ бо с(я) вместити вси людиеи въ ц(е)рк(о)вь ту, но ту стоятъ вне ц(е)ркви людиеи мнози зело около Гоглофы и около Краиниева мѣста и дотуда, идѣж(е) кр(е)сты налазени; и все полно будетъ людиеи безчисла множествои мног(о). И ти людиеи вси во ц(е)ркви и вне ц(е)ркви иног(о) не гл(агол)ють ничтож(е), но токмо «Г(о)с(под)и, помилуй!» и зоветь неослабно, и вопиеть силно, яко тутнати и гремяти всему мѣсту тому отъ вопля людиеи тѣхъ. И ту источницы слезамъ проливаются отъ вѣрныхъ людиеи. Аще бо кто каменено с(е)рдце имать, но тогда и тотъ можетъ прослезитис(я); и всякъ бо ч(е)л(ове)къ зазритъ в себѣ тогда, и поминаетъ грехи своя, и гл(аголе)тъ къ себѣ всякъ: «Егда моихъ деяи греховъ не снидетъ свѣтъ с(вя)тыи?». И тако стоятъ вси вѣрнии людиеи слезнии и скрушенными с(е)рдцемъ. Тогда и самъ князь(ь) Балдвинъ стоитъ со страхомъ и смиреніемъ великимъ, источницы проливаются отъ очию его. Такоже и дружина его около стоятъ прямо Гробу, близъ олтаря великаго, вси бо стоятъ с(я) смиреніемъ.

И яко быс(тъ) 7 часъ дни суботнаго, тогда поиде Балдвинъ князь(ь) ко Гробу Г(о)с(под)ню и со дружиною своею из дому своего, и вси бо си пѣши. И присла в метохию с(вя)т(а)го Савы, и позва игумена тог(о) с(вя)т(а)го Савы и чернцыи его. И поиде игуменъ з братіею ко Гробу Г(о)с(под)ню, и язъ худыи ту ж(е) поиду со игуменомъ тѣмъ и братіею. И приидохомъ ко кн(я)зю тому|| и поклонихомся ему вси. Тогда онъ поклонихся игумену и всѣи братіи и повеле игумену с(вя)т(а)го Савы и мнѣ худому близъ себя повеле итти, а инымъ игуменомъ и чернцомъ всемъ повеле предъ собою поити, а дружинѣ своей повелѣ позади итти. л. 556

И приидохомъ къ ц(е)ркви С(вя)т(а)го Воскресения Х(ри)с(то)ва къ западнымъ дверемъ. И се множествои людиеи и заступили двѣри ц(е)рк(о)вныя, и не могахъ т(о)гда в ц(е)ркви вниити. Тогда князь(ь) Балдвинъ повеле воиномъ, и разгнаша людиеи насиліемъ, и сотвориша улищу олы до Гроба, и⁸⁰ тако могахъ проити сквозеи людиеи олно до Гроба⁸⁰. И приидохомъ ко восточнымъ дверемъ С(вя)т(а)го Гроба Г(о)с(под)ня, и князь(ь) по насъ приде и ста на мѣсте своемъ на деснѣи стране у преграды великоз(о) олтаря, противу восточнымъ дверемъ и Гробнымъ; ту бо естъ мѣсто кн(я)же, создано высоко.

И повѣле князь(ь) игумену с(вя)т(а)го Савы стати надъ Гробомъ своими старцыи и правовѣрными попы. И мнѣ ж(е) худаго повѣле поставити высоко надъ самими дверми Гробными, противу великому олтарю, яко дозрѣти ми бяше во двѣри Гробныя. Двери ж(е) тѣ Гробныя всѣи трои запечатаны бяху, отпечатають [печатию]⁸¹ ц(е)рк(о)вную. Латынстии ж(е) и поповѣ в велицемъ олтари стояху, и яко быс(тъ) 8 часъ дни и начаша вечерню пѣти на Гробѣ горе и поповѣ бл(а)говѣрнии, и черноризцыи, вси духовнии мужи, пустынницыи мнози. Ту бяху латынцыи в велицемъ олтари, начаша верещати воиски. И тако поющимъ всѣмъ, азъ ту || стояху, л. 556 об. прилежно зря ко дверемъ Гробнымъ. Яко начаша чести перем(и) тоя суботы великия, на первой перем(и) изыде еп(и)с(ко)пъ со д(ь)якономъ из великаго олтаря, и приде ко дверемъ Гробнымъ, и позрѣ во Гробъ сквозеи крестецъ двери тѣхъ, и не узрѣ свѣта во Гробѣ, и возвратиса опять. И яко начаша чести парем(и)ю шестую, тотъ же еп(и)с(ко)пъ приде ко дверемъ Гробнымъ и не виде ничтож(е). И тогда вси людиеи воспѣша со слезами «Кры, геленсон», еж(е) естъ «Г(о)с(под)и, помилуй!». Яко быс(тъ) 9-му часу минувшу и нача пѣть пѣс(нь) проходную «Г(о)с(по)деви поемъ», тогда приде внезапу⁸² туча мала отъ востока лицѣи и ста надъ верхомъ непокрытымъ тоя ц(е)ркв(е), дождь малъ надъ Гробомъ С(вя)тымъ, и смочи ны добрѣ стоящихъ на Гробѣ. И тогда внезапу восия свѣтъ с(вя)тыи и во Гробѣ томъ: и изыде блистание страшно и свѣтло изъ Гроба Г(о)с(под)ня С(вя)т(а)го. И пришедъ еп(и)с(ко)пъ со 4-рма дьяконы, отъверзи двѣри Гробныя, и взяша свещу у кн(я)зя того Балдвина, и тако вниде во Гробѣ, возже свещу кн(я)жю первиеи отъ свѣта того с(вя)т(а)го, изнеща изъ Гроба свещу ту и даша самому кн(я)зю тому в руцѣ его. И ста кн(я)зь тѣ на мѣсте своемъ, свещу держа с(я) радостию великою. И отъ того вси свещи свои возгохомъ, а отъ нашихъ свещъ вси людиеи возгоша свои свѣщи, то всеи ц(е)ркви другъ отъ друга.

Свѣтъ же с(вя)тыи не тако, яко огньъ земныи, но чудно⁸³, инако свѣтъ тотъ изрядно, и пламен(ь) его чермлено естъ, яко киновар(ь), и оттуду несказанно светитс(я).

⁸⁰⁻⁸⁰ Написано дважды. ⁸¹ Восстановлено по ПБ.ІІІ. ⁸² В ркп. испр. изъ внезапу. ⁸³ В ркп. испр. изъ чудю.

л. 557 И тако вси || людие стоят со свещами горящими, и вопиют вси людие велегласно «Г(о)с(под)и, помилуй!» с радостью великою и веселием. Такова бо радость не может быти ч(е)л(ове)ку, аки бывает радость тогда всякому кр(е)стиянину, видѣвше свѣтъ Б(о)жии с(вя)ты. [И]же бо не виде в тако радости в том д(е)нь, не имать вѣры сказавшим о всемь о том видѣни. Обаче мудрии вѣрнии ч(е)л(о)в(е)цы велми вѣруют и всласть послушают сказания истиннаго с(е)з(о) и о местех сих с(вя)тых. Вѣрнии бо в малѣ и во мнозѣ вѣрен есть, а зло ч(е)л(ове)ку невѣрну истинна крива сотворяется. Мне ж(е) худому Б(о)гъ послух есть С(вя)тѣи Гроб Г(о)с(под)е нь вся дружина, рустии с(ы)н(о)ве, приключивыи тогда в том д(е)нь новгородцы и кияне: Изяслав Иванович, Городислав Михайлович, Кашикча и инии мнози, еж(е) то вѣдають о мнѣ худом и о сказании сем. Но возвратился на преж(е)реченную повесть.

Егда свѣтъ восия во Гробе С(вя)гом, тогда ж(е) и пѣние преста, и вси воспѣша «Киреисонѣ» и поидоша о ц(е)рк(о)вь со свещами горящими, с радостью великою, соблюдаящи свещи свои от угашения вѣтрения-з(о), и идоша кождо их восвоися. И от того с(вя)таго свещи вжигают и кандило во своих ц(е)рквах и кончавают пѣние вечернее дома. А в велицѣи ц(е)ркви, у Гроба Г(о)с(под)ня, сами поповѣ едины, без людей, кончавают пѣние вечернее. Тогда и мы со игуменом и братиею во свои монастыр(ь) идохом, несущи

л. 557 об. свещи, и ту кончахом пѣние вечернее, идохом в кѣльи свои, хваляще Б(о)га, показавше || недостойным намъ ту бл(а)годать Б(о)жи(ю) видѣти. И на утренню во С(вя)тую неделю, отпѣвше заутренню и бывше целование со игуменом и з братиею, и отпушению бывшу во 1 час дни, и взявше кр(е)сть, игумен и вся братия и идохом ко Гробу Г(о)с(под)ню, поюще кондак сии: «Аще и во гроб сниде». И шедше во С(вя)тѣи Гроб животворящи, и облобызавше С(вя)тѣи Гроб Г(о)с(под)ень с любовию и слезами теплыми, и насладивше-с(я) ту бл(а)гоухания воня тоя С(вя)т(а)го Д(у)ха пришествие. От Гепсимании польсти есть на гору Елеонскую высоко велми, яко может на ню 3-жды вострѣлити едва, но Отче нашъ толко может возлѣ стрелит(и) от Гепсимании.

О пещерѣ, идеж(е) Х(ристо)с научи уч(е)н(и)ки своя.

И ту есть создана ц(е)ркви велика, и пещера под олтарем тѣм исподи; в тойж(е) пещере Х(ристо)с научи уч(е)н(и)ки своя пѣти «Отче н(а)шъ». А оттуда до верха самого Елионския горы, идеж(е) есть Вознесение Г(о)с(под)не, и есть сажен(ь) 90.

О горѣ Елеонстѣи.

Вознесение Г(о)с(под)не вверхъ Ельонския горы прямо ко востоку, и есть яко горка мала. И на той горкѣ был камен(ь) кругол, выше колена: с того камени вознеслься Х(ристо)с Б(о)гъ наш на н(е)б(е)са. И есть мѣсто то создано все комарами около, и верху комарах созданъ есть, яко двор камен и кругол, и помошенъ есть вес(ь) двор той мраморными досками. И посреди того двора есть создан(а) ака теремецъ кругло, и есть без верха; тако и во днь теремца. И в том терѣмце под самым верхом тѣмъ непо||крытымъ лежитъ камен(ь) с(вя)-тѣи, идѣж(е) стояста нозе пр(е)ч(и)стѣи Вл(а)д(ы)ки н(а)шего и Г(оспод)а. И есть каменемъ тѣтъ трепеза здѣлана дѣсками мраморными, и на той трепезе литоргисають ныне. Есть исподи под с(вя)тою трепезою камен(ь) ес(ть), и дѣланъ вес(ь) около дѣсками мраморными, толико вверхъ его видѣти мало, и ту целуютъ вси кр(е)стияне. Двери ж(е) имать двои теремц-еть. И возлѣсти ж(е) есть по степенем Г(о)с(под)ню Вознесению, и есть ж(е) степеней тѣх 22. И есть гора Елеонская высока над градом Иер(у)с(ал)л(и)мом, и видѣти с нее все во граде Иер(у)с(ал)л(и)мѣ, и С(вя)тая С(вя)тѣи, и до Содомского моря, и до Ердана все сие видѣти: вышеши бо есть всех Елионская гора сущих гор около Иер(у)с(ал)л(и)ма.

О градѣ Иер(у)с(ал)л(и)мѣ.

Иер(у)с(ал)л(и)мѣ же градъ есть великъ и твердъ степенями, всямокач: на 4 углы кр(е)стнымъ образомъ созданъ есь. Дебри суть мнози около его горы каменныя. Безводно мѣсто то есть: ни крыни, ни кладезя, ни источника нѣс(ть) близъ Иер(у)с(ал)л(и)ма, но токмо купѣл(ь) едина Силуямля. Но дождевою водою ту живутъ вси людие и скоти во граде том. И жита добра ражаются около Иер(у)с(ал)л(и)ма в камени томъ безъ дожда, но тако, Б(о)жѣимъ повелѣниемъ и бл(а)говолениемъ. Родится пшеница и ячмен(ь) изрядно: едину бо кад(ь) всѣяв, взяти девяносто⁸⁴ кадеи, а другоицы 100 кадеи и по единой кади. То нѣс(ть) ли ту бл(а)гословения на земли той С(вя)тѣи! Суть виногради мнози около Иер(у)с(ал)л(и)ма, и овощна дрѣвеса мног(о)плодовита || безъ числа по всеи земле той сущ(ь). И на той ж(е) горѣ Елеонстѣи есть пещера глубока близъ Возне-

л. 558 об.

⁸⁴ В ркп. испр. из девять.

сения Г(о)с(под)ня на полудне лицъ, и в тои пещере гроб с(вя)тыи Пелагеи блудницы. И ту есть столпник близ, мужъ духовен велми.

О пути, иже(е) ко Иердану.

Нестъ путь *от* Иер(у)с(а)л(и)ма ко Иердану чрез Елеонску гору на лѣтнии восток лицъ, и есть путь тяжек велми, и страшен, и безводен. Суть бо горы высоки камены, суть розбой мнози, и разбиваютъ въ горах тѣх и в дебрех страшных. И есть *от* Ер(у)с(а)л(и)ма до Иердана 26 верстъ⁸⁵ великих. 15 верстъ до Кузивы, идеж(е) постился с(вя)тыи Акимъ неплодства ради своего, и есть мѣсто то в потоце глубоко у пути близ на лѣвои руке, тамо идучи. И *от* Кузивы до Ерихона 5 верстъ, а *от* Ерихона до Иердана 6 верстъ великих, все пореду в пѣсце; путь тяжекъ велми. Ту мнози ч(е)л(ове)цы задыхаются, *от* зноя исчезаютъ, от жажды водныя умирають. Ту бо море Садомское *от* пути того близ: исходить д(у)хъ зноен смердяще, зноить и пополяетъ всю землю ту. И ту есть, недошедше Иер(у)с(а)л(и)ма, близ на пути, монастыр(ь) с(вя)т(а)го Иванны Пр(е)дтеча; и есть горь въздѣлан.

О горѣ Ермонстѣи.

И ту ес(ть) гора Ермон близ у монастыря того вдалѣе яко 20 сажен(ь). Есть на лѣвои руцѣ, тамо идучи, у пути близ. И есть песочна горка та не велика, не мала. А *от* Ермона до ветхаго монастыря Ионнова вдалѣ дваци дострелити гораздо. И ту ес(ть) была ц(е)ркви велика создана во имя Ио(а)нна Пр(е)дтечи. ||

л. 559

О мѣсте, идѣж(е) моря видѣ, побеже, и Ердан возвратис(я) вспять.

И за олтаремъ тоя ц(е)ркви близ востоку лицъ на пригорей есть создан яко олтар(ь) и комара мала, и на том мѣсте есть кр(е)ст(и)ль Пр(е)дтеча Ио(а)ннъ Г(о)с(по)да нашего И(су)с(а) Х(ри)с(т)а. Да того мѣста изыде Иердан от ложа своего, возвратис(я), видѣвше Творца своего, пришедши кр(е)ститься, и убояв(ся), возвратис(я) вспять⁸⁶ и приде да того мѣста. И ту есть море Садомское близ купѣли тоя было, н(ы)нѣ же есть далече *от* Крещения, яко 4 версты вдалѣе *отбѣгло*. Тогда узрев море наго Б(о)ж(е)ство, стояще в водах Иерданских, и убояв(ся), побѣже; и Ердан возвратис(я) вспять, якож(е) прор(о)къ гл(аголе)тъ о том: «Что ти есть, морь, да побѣже, и ты, Ердане, возвратис(я) вспять?».

О мѣсте, идѣж(е) кр(е)стился Хр(ис)тос.

И *от* тогож(е) мѣста, идеж(е) кр(е)стился Хр(исто)с, есть до самыя реки Ердановы вдалѣ, яко можетъ доврещи муж каменем немалым.

О купѣли.

И ту ес(ть) купѣл(ь) на Иердани, и ту с(я) куплють кр(е)стияне приходящии. Ту ж(е) есть брод чрез Иердан во Аравию. На том же м(е)сте Иердан раступис(я) древле с(ы)номъ Иизрасльвым, и придоша людие по суху. Ту ж(е) и Елисиин удари милостью Илиною в воду, придоша Ерданъ по суху. На тои ж(е) купѣли Мар(и)я Египтяныни преиде по водам ко *отцу* Зосимъ, и приять тѣло Х(ри)с(то)во, и паки по водам же приде в пустыню.

О Иердане.

Иердан же река течеть быстро, бреги ж(е) имать об он пол прикрутыя, отсюду пологи. Вода ж(е) му||тна велми и сладка пити, и нес(ть) сыти пьюще воду с(вя)тую; и с нея больти, ни пакости во чре[ве] ч(е)л(ове)ку. Всем же есть подобен Иердане рецъ Сновстеи — и шире, и глубле, и лукаво течеть и быстро велми, якож(е) Сновь река. Глубле ж(е) есть 4-х сажен(ь) среди самыя купѣли, якож(е) измѣрих и скусих самъ собою, ибо пребродих на ону страну Иердана, много походихъ по берегу его. В ширине ж(е) есть Ердан якож(е) есть Сновь на устии же. По сѣи странѣ Иердане на купѣли тои яко лѣси и древо, но высоко, аки вербе подобно есть, выше купѣли тоя по берегу Иерданову стоит яко лози мнози, но нѣс(ть) якож(е) наша лоза, но нѣкако аки силяжии подобно ес(ть), и тростии много; болоние имать, яко Снов(ь) река. Звѣр(ь) много ту, и свини дики и безчисла много, и пардуси мнози ту суть, львове ж(е) об он пол Иердана рожаются в горах. Суть бо об он пол Иердана горы высокия каменяя; и суть подалос(ь) *от* Иерьдана. И под тѣми горами другии горы близ суть были; и ту суть близ Ердана. И то есть земля Заулоня и Неффалимля об он пол Иердана.

О пещере Иоан(н)а Кр(е)ст(ите)ля.

И ту есть близ мѣсто ко востоку лицъ, яко двою дострѣлу вдалѣ *от* рѣки, идеж(е) Ил(ь)я прор(о)къ восхищен быс(ть) на колеснице. Ту ж(е) пещера с(вя)т(а)го Иванны Кр(е)стителя. И ту есть потокъ, воды

⁸⁵ Написано дважды. ⁸⁶ Испр., ркп. втять.

исполнен, и течет красно по камънию во Иердан; и вода та стядена зело и сладка велми, ту воду пил Иван

л. 560 Предт(е)ча Х(ри)с(то)въ, егда жил в пещерь тои с(вя)тъи. ||

О пещере Ил(ь)и прор(о)ка.

И ту есть другая пещера равна, идеж(е) жил с(вя)тъи Ил(ь)я прор(о)къ со Ёлисъемъ, уч(е)н(и)комъ своим. Бл(а)годатию Б(о)жию видъхом очима своима грешныма и недостойныма. И сподоби мя Б(о)гъ 3-ж(ды) быти на с(вя)том Иердане, и в самыи воды кр(е)щенныи празникъ быхом во Иердани, и видъхом бл(а)год(а)ть Б(о)жию, приходящую на воды Иерданские, и множество народа без числа тогда пришедших к водъ. Всю ночь ту пъние бывает изрядно и свеч бес числа горящих, и в полунощъ бывает кр(е)щение воде. Тогда бо Д(у)хъ С(вя)тъи приходит на воды Иерданския, и видятъ достойнии ч(е)л(о)в(е)цы добрии, а вси народи не видятъ ничтож(е), но токмо радость и веселие бывает тогда во с(е)рдцы всякому кр(е)стьянину. Егда ркутъ: «Во Иердани крещаютис(я), Г(оспод)и», — тогда вси людие в водъ крестяца в полунощи во Иерданстей реце, якож(е) Х(ристо)с в полунощи крестился есть. И ту есть гора, висока зело, об он пол Иердана; видъти ю есть отвсюду издалече; и на тои горъ Моисъи прор(о)къ преставился есть, видеж(е) же Землю обетованную. А от монастыря с(вя)т(а)го Ио(а)нна до Герасимова монастыря есть верста едина, а от Герасимова монастыря да Каламани, до монастыря С(вя)тъя Б(огороди)цы, есть верста едина.

И на том мьсте с(вя)тая Б(огороди)ца со Исусом Хр(и)стом, и со Иосифом, и со Ияковом, егда бежаху во Египеть, ту на том мьсте ношьлег створиша. Тогда с(вя)тая Б(огороди)ца нареч(е) имя мьсту тому л. 560 об. Опаламонию, || еж(е) ся протолкуеть «Доброе обителище». Ту н(ы)нъ сходитъ Д(у)хъ С(вя)тъи и ко иконе с(вя)тъя Б(огороди)ца. И есть монастыр-еть на устье, идъж(е) входит Иердан в море Садамское, и есть град-отъ одълан вес(ь) около монастыр-еть; чернориз(е)ц еже в немъ 20. А оттуда до монастыря Ио(а)нна Златоустого версть 2, а тыи монастыр(ь) також(е) градом одълан вес(ь) и богат велми.

О граде о Ерихонъ.

А оттуда до Ерихона есть верста едина. Иерихон же тыи был первие град великъ и твердь велми; того ж(е) Ерихона И(су)с Навгин взял и разорил до конца, н(ы)нъ ж(е) ту есть село срацынское. И ту ес(ть) дом Закхеев, и пен(ь) древа того и дон(ы)нъ стоит, на н(ь) баше възльзъл, хотя видъти Х(ри)с(т)а. Ту есть был и на дом оная сумантяныни, идъж(е) Елисъи отрочища воскресил. Есть ж(е) около Иерихона земля бо добра и многоплодна, и полъ красно и равно, и около е(о) финицы мнози стоятъ висоцы, и всякая дресеса многоплодовита суть; и воды многи текутъ, разведены по всеи земле тои. Ти суть Иелисьевы, ихже оследи Иелисьи прор(о)къ.

И ту ес(ть) мьсто близ Иерихона, верста едина вдале на лътнии восток лицъ, и на том мьсте явис(я) с(вя)тъи Михаил архистратиг Исусу Нагвину⁸⁷ пред полком Израилевым; и возведи очи свои И(су)с, видъ пред собою мужа страшна вооруженна, и реч(е) ему И(су)с: «Наи ли еси, или от супостат наших?». И л. 561 реч(е) ему архистратигъ ||: «Аз есмь Михаил, воевода Б(о)жии, послан есмь на помощь тобъ. Дерзай, побежай супостаты твоя». И реч(е) ему: «Изуи сапог от ногу твоею; мьсто бо есть, на немже ты стоиши, с(вя)то есть». И паде И(су)с на лица своем, поклонися. И есть на мьсте том и н(ы)нъ монастыр(ь), и ц(е)ркви создана во имя с(вя)т(а)го Михаила. В ц(е)ркви тои лежита 12 каменей, и ть камени тогда есть взяты на днь Иердановъ, егда раступис(я) Иердан людем Израилевым⁸⁸; и взяша камение то ерби, носяще киот завъта Г(о)с(под)ня, по числу кольн с(ы)н(о)въ Израилев⁸⁹ на память роду их. Имя мьсту тому Галкании, на том мьсте стояше с(ы)н(о)ве Изр(аи)леви, прошедше Иердан.

О горъ Гаваонстен.

И от того мьста есть гора висока и велика велми к западу лицъ, имя горъ тои Гаваон, и над тою горою Гаваонскую солнце ста, пожда, яко полудне, дондеж(е) И(су)с Навгин победи враги своя, егда бьашес(я) с ним Огъ, ц(а)рь Васанский, и вся ц(а)рствия Ханаонская. И победи И(су)с до конца, и тогда солнце заиде.

О горъ, идъже постился Х(ристо)с 40 дни.

В тои ж(е) горъ Гаваонстѣи есть пещера висока зело, и в тои пещере постился Х(ристо)с Б(о)гъ н(а)шъ 40 днии, последи же взалка. И ту приде дьявол, искусити хотя, и рече ему: «Аще еси С(ы)нъ Б(о)жии, и рцы да камение се хльби будутъ».

И ту ес(ть) близ был домъ Елисъя прор(о)ка, и пещера его, и кладяз(ь) || его ко востоку лицъ от Гаваона, а вдале яко полверсты. И есть от Ер(у)с(а)л(и)ма версть 6 до Федос(и)ева монастыря. Монастыр-еть стоит на горъ градом одълан есть, и видъти от Ерусалима. И ту есть пещера велика посреди монастыря, и в тои

⁸⁷ Так в ркп. ⁸⁸ Испр., ркп. Израилевым. ⁸⁹ Испр., ркп. Израилев.

пещере волсфи ношьлег створша, егда уклонишас(я) *от* Ирода. И ту н(ы)нъ лежить с(вя)т(а)и Феодоси, и мнози с(вя)т(а)и *отцы* ту лежат, в тои *ж(е)* пещере лежить мати с(вя)т(а)го Савы, и Феодосиева м(а)ти ту лежить.

О лавре с(вя)т(а)го Савы.

И *от* того монастыря до лавры с(вя)т(а)го Савы есть версть 6, монастыря *ж(е)* та оба на полуде лицъ. Лавра же с(вя)т(а)го Савы есть на дебри Асафатовы, во Удолии плачевне, *яж(е)* дебрь *от* Ер(у)с(а)л(и)ма поидеть; *от* Гепсимании бо поидет дебрь⁹⁰ сквозе лавру и приходитъ къ Садомъскому морю. Лавра *ж(е)* с(вя)т(а)го Савы есть уставлена *от* Б(о)га дивно и несказанно: поток бѣ нѣкак(о) страшен и глубокъ зело и безводен, стены иматъ высоки, и на стенах тѣх кѣл(и)и прилеплены и утвержены *от* Б(о)га нѣкак(о) дивно и страшно. На высотъ бо тои и стоятъ кѣли по объма сторонама потока того страшнаго и лпятъ на сколах, яко звѣзды на н(е)б(е)си утвержены. Суть же 3 ц(е)ркви. Посреди жѣ кѣлеи тѣх к западу лицъ, ту пещера дивна под сколою каменная, в тои пещере ц(е)ркви с(вя)тая Б(огороди)ца. И ту пещеру показа Б(о)гъ с(вя)тому Савѣ столпом огненным, пре*ж(е)* живушу ему единому в потоцѣ том. Ес(ть) *ж(е)* первая кѣлия с(вя)т(а)го Савы, идѣ *ж(е)* жил един, подал(ь) *от* лавры н(ы)н(е)шняя, яко полверсты вдалѣе. И *оттуда* показа ему Б(о)гъ столпом огненным над кандилом тѣмъ еще горящимъ чюдно и свѣтло, та бо три кандила вожглис(ь) бяху тогда, яко *ж(е)* повѣда ми иконом и ключар(ь) Гроба Г(о)с(под)ня, ко игумену г(лаго)ласта обѣ дали, обლობызав с любовию и со слѣзами мѣсто тое с(вя)тое, идѣ *ж(е)* лежа[ло] тѣло Г(о)с(по)да н(а)шего И(су)с(а) Х(ри)с(т)а. И тогда измерих собою Гроб вдоль и в ширину и выше *ж(е)*, колико е(с)тъ; при людях бо невозможно есть измѣрити его никому *ж(е)*. И почтих Гробъ Г(о)с(по)де)нъ по силѣ моеи, яко мога, и тому клачареви подах нѣчто мало и худое бл(а)гословение свое. Он же виде*в* любов(ь) мою сушу ко Гробу Г(о)с(под)ню, и ктому ми удвигну дожску во гловах Гроба Г(о)с(под)ня С(вя)т(а)го, и ят ми того с(вя)т(а)го камени мало бл(а)гословения, и запретив ми с клятвою никому *ж(е)* [не] повѣдати во Иер(у)с(а)лимь. Аз же, поклонився Гробу Г(о)с(под)ню С(вя)тому и ключарѣви, и взял кандило свое с масломъ с(вя)тым, изыдох из Гроба Г(о)с(под)ня С(вя)т(а)го с радостию великою, обогатився и нося в руку мою дар с(вя)т(а)го мѣста и знаменія С(вя)т(а)го Гроба Г(о)с(под)ня, и идох, радуяс(я), яко нѣкак(о)е скровище б(о)гатество нося. И идох в кѣлю свою, радуяс(я) радостию великою.

Богъ тому послух и С(вя)т(а)и Гроб Г(о)с(по)де)нъ, яко во всех мѣстех с(вя)тых || не забых имен кн(я)зеи русских, и княгин(ь), и детей их, еп(иско)пъ, игумен, и бояр, и детей моих д(у)ховных, и всех кр(е)стиян николи *ж(е)* не забыл есмь; но во всех с(вя)тых мѣстех поминал есмь, за князеи за всех, и потом о гресех своих помолился есмь. И о сем похвалю Б(о)га моего Бл(а)гаго, яко сподоби мя худаго имена кн(я)зеи русских написати в лавре с(вя)т(а)го Савы; н(ы)нъ поминаются имена их во октен(и)ях, и з женами, и з детми. Се *ж(е)* имена их: Михаил С(вя)тополкъ, Васильи Владимер, Д(а)в(ы)дъ С(вя)тославич, Михаил Олег, Панкратии С(вя)тославич, Глѣб Менский. И толко есмь и помнил имен, да тѣх вписах. Оприч всех кн(я)зеи русских, и бояр у Гроба Г(о)с(под)ня и во всех мѣстех с(вя)тых. И *отпѣхом* литоргию за кн(я)зеи русских и за вся кр(е)стияня, 50 литоргии; а за усопшия литургия *отпѣхом*.

И буди же всем, почитающим писание се с вѣрою и любовию, бл(а)гословение *от* Б(о)га, и *от* С(вя)т(а)го Гроба Г(о)с(под)ня, и *от* всех мѣст с(вя)тых: примут мзду *от* Б(о)га ровно с ходивъшими мѣста сия с(вя)тая. Бл(а)жени *ж(е)* видѣвше и вѣровавше вѣрою. И приде Аврам в Землю обетованную. Поистинѣ бо есть вѣра ровно добрымъ дѣломъ. Б(о)га ради, братие и г(о)с(по)д(и)не мои, не зазрите худоумию моему и грубости моеи. Да не будетъ в похвальнии написание се, мене ради Гроба Г(о)с(под)ня и с(вя)тых ради мѣст с(вя)тых. Кто любовию почтет, да мзду приметъ *от* Б(о)га Сп(а)са нашего Ис(у)с(а) Х(рист)а. И Бо(г) мира со всѣми вами в вѣки вѣкомъ, аминь.

⁹⁰ В ркп. далее ошибочно: поидеть.